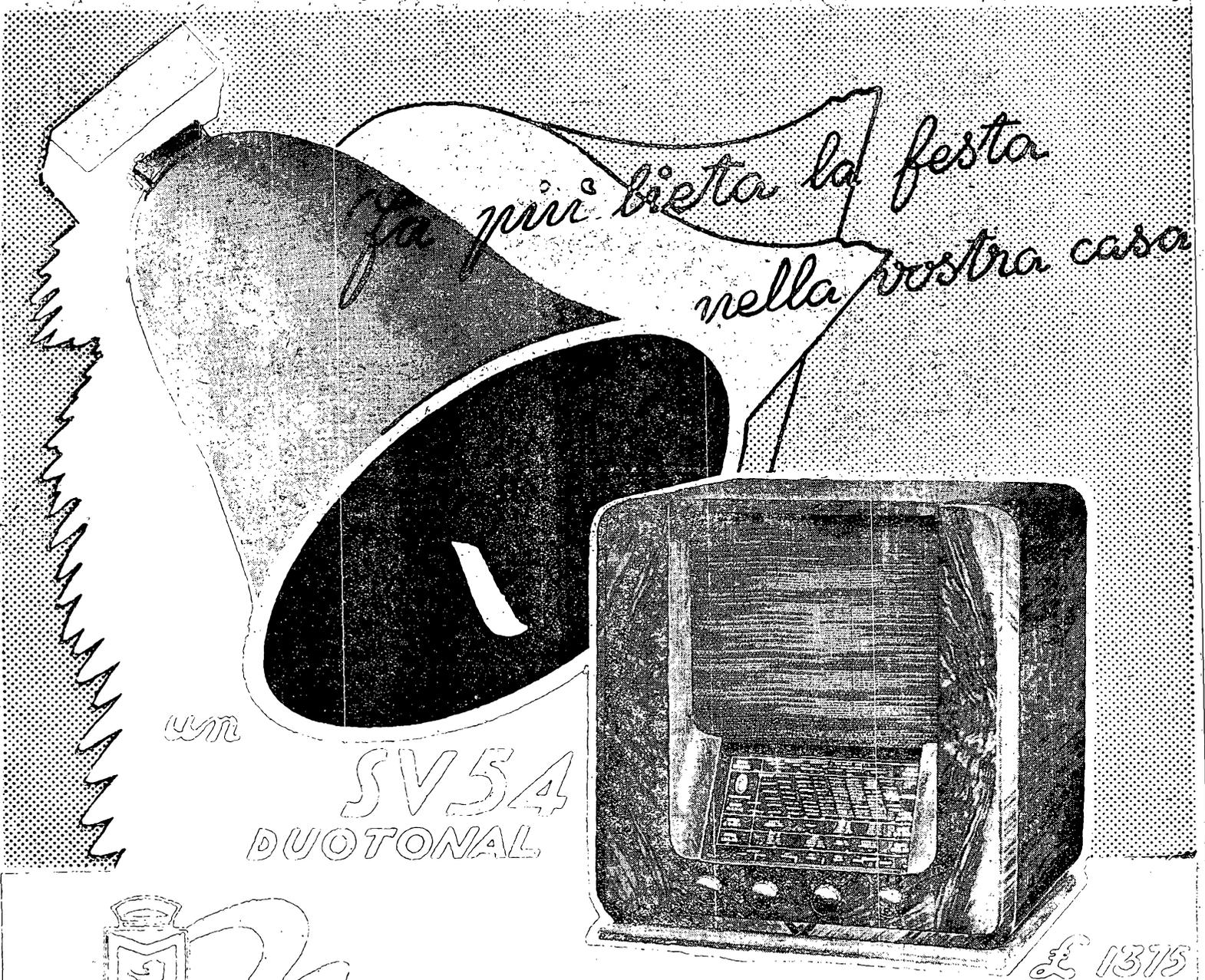


# radiocorriere

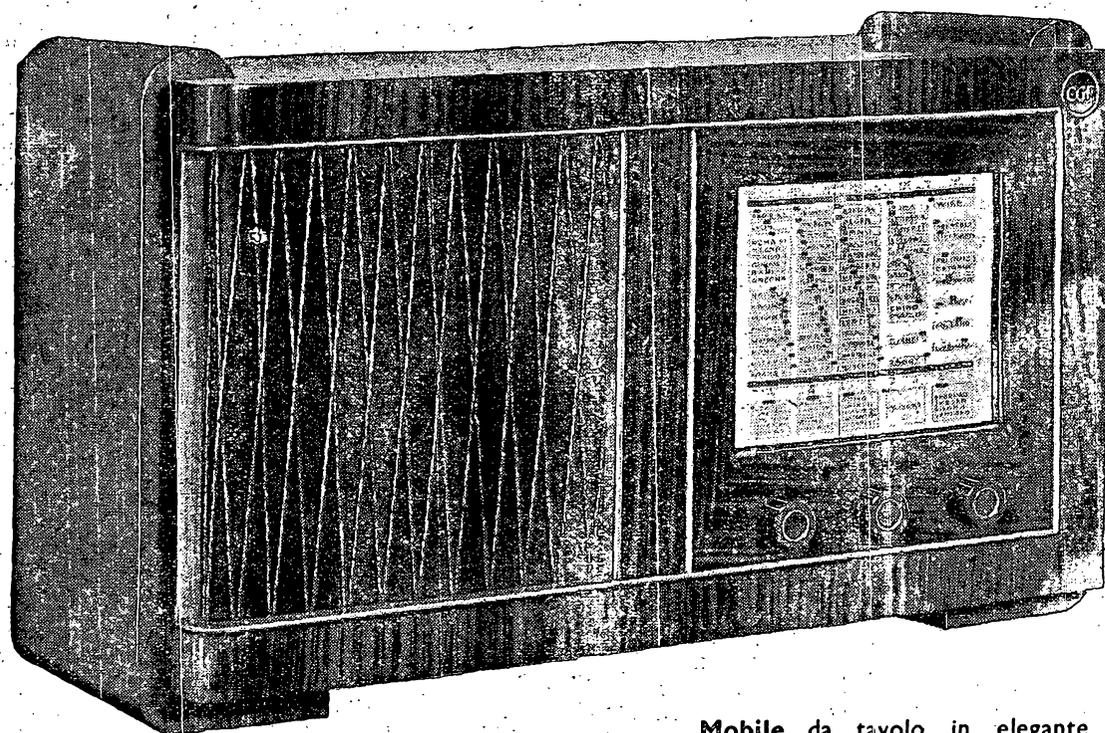
SETTIMANALE DELL' ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE IN NUMERO SEPARATO L. 0,70



 *Magnadyn*  
Lo Stradivario della radio

# C.G.E. 621

SUPERETERODINA DI LUSO  
ONDE CORTE E MEDIE



**Prezzo L. 1240**  
VENDITA ANCHE A RATE

(Valvole e tasse governative comprese.  
Escluso l'abbonamento alle radioaudizioni)

Mobile da tavolo in elegante linea moderna realizzato in due diversi modelli rispettivamente in palissandro e radica di acero ovvero mogano e radica di noce  
● Scala in cristallo a variazione di colore illuminata per trasparenza con l'indicazione delle stazioni emittenti e graduazione in lunghezze d'onda.

Comando di sintonia demoltiplicato ● Regolatore di tono ● Interruttore di alimentazione e Regolatore di volume ● Commutatore di gamma ● Presa per fonografo.

Altoparlante elettrodinamico di elevata sensibilità e di alto rendimento acustico ● Potenza indistorta di uscita: 3 watt ottenuti mediante l'adozione di un tetrodo a fascio.

6 circuiti accordati ● Controllo automatico di sensibilità ● Trasformatori di alta e media frequenza con nuclei ferròmagnetici ● Alimentazione in corrente alternata per 5 differenti tensioni.



**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ**

BARI · BOLOGNA · BOLZANO · CAGLIARI · FIRENZE · GENOVA · MILANO · NAPOLI  
PADOVA · PALERMO · PESCARA · ROMA · TORINO

**XIX FIERA DI MILANO - PADIGLIONE RADIO - POSTEGGI N. 2785 - 86 - 87 - 88**

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## L'ELETTRIFICAZIONE E L'AUTARCHIA

*S. E. Francesco Giordani, illustre Accademico d'Italia, Presidente della Commissione Superiore per le direttive artistiche e la vigilanza sulla radiodiffusione, ha svolto nella serie di lezioni radiofoniche per le Scuole Medie il seguente tema di altissimo interesse nazionale. L'emancipazione del nostro Paese dal gravoso tributo dei carboni stranieri sostituiti con il cosiddetto « carbone bianco » è una delle più belle vittorie autarchiche della tecnica italiana.*

I progressi della elettrotecnica, cui sono legati i nomi di grandi italiani in ogni fondamentale fase di sviluppo, hanno permesso di trasportare la energia a distanza e quindi di concepire l'ampio disegno di una integrale utilizzazione della energia idraulica: di quelle enormi quantità che se ne rendono disponibili sul nostro globo per l'incessante ed alterno ciclo delle acque che si evaporano e riprecipitano nel corso dell'anno.

Secondo una valutazione abbastanza approssimata, la quantità di energia idraulica disponibile nel mondo corrisponderebbe ad una potenza di circa 400 milioni di kw. Ammettendo che questa potenza disponibile fosse utilizzata in media per circa 4000 ore all'anno, si avrebbe una produzione totale dell'ordine di 1500 miliardi di kwo.

D'altra parte la fisiologia insegna che un uomo medio, posto ad eseguire un lavoro puramente meccanico, in modo da poterlo riprendere tutti i giorni, è capace di rendere in una giornata lavorativa quanto un motore elettrico che assorba 1/4 di kwo.

Se tutti i due miliardi di abitanti del globo (comprese le donne, i vecchi ed i bambini) potessero compiere questo lavoro per 300 giorni all'anno, essi fornirebbero in tutto 150 miliardi di kwo. In altri termini, la schiavitù di tutti i nostri simili darebbe un lavoro corrispondente appena ad 1/10 di quello che si può ritrarre dall'energia idraulica disponibile.

Queste cifre dimostrano l'importanza che lo sfruttamento delle risorse idrauliche può avere nella vita civile dei popoli.

Ma questa importanza è tanto maggiore per noi italiani, che — all'infuori del sole — abbiamo disponibilità minime di altre risorse naturali capaci di fornire energia: carboni fossili, oli minerali, gas naturali. La nostra dotazione di energia idraulica è invece piuttosto soddisfacente, così da indurci a fare il massimo sforzo per utilizzarla.

Si calcola che sarebbe possibile costruire in Italia impianti idroelettrici per una potenza complessiva di circa 9.000.000 di kw, in ragione cioè di circa 1/5 di kw per abitante.

Gli impianti già costruiti corrispondono alla terza parte delle possibilità. Essi hanno prodotto, nel 1936, 13 miliardi e mezzo di kwo, cioè una quantità di energia per la quale sarebbe stato necessario di bruciare 10 milioni di tonnellate di buon carbone fossile.

Tenuto conto di tutte le utilizzazioni possibili, non è errato affermare che — in mancanza della energia idroelettrica — l'Italia dovrebbe importare circa il doppio della quantità di carbone, che importa attualmente.

L'elettrificazione rappresenta perciò il contributo più grande che noi possiamo dare alla battaglia dell'autarchia, contributo che verrà crescendo senza interruzione per la ferma volontà del Governo Fascista, con la entusiastica collaborazione degli industriali e dei tecnici italiani.

Il nuovo sforzo che si domanda non ci trova infatti impreparati.

Nel 1922, all'avvento del Fascismo, le nostre centrali producevano

poco più di 4 miliardi di kwo ed alla fine del 1936 si erano già raggiunti i 13 miliardi e mezzo. Il nostro programma autarchico prevede un primo quinquennio di lavori che dovranno portarci ad un ulteriore aumento di 6 miliardi, i quali saranno in gran parte adoperati per usi industriali: dalla trazione elettrica alla fabbricazione dei più svariati prodotti elettrochimici.

E' motivo di orgoglio per noi il pensare che abbiamo in questo campo alcuni importanti primati.

Come ho già detto, noi abbiamo finora utilizzato, un terzo di tutta la potenza disponibile, ed abbiamo installato macchine corrispondenti alla metà. La nostra percentuale di utilizzazione è la più alta del mondo: ci seguono ad una certa distanza i tedeschi prima e gli americani degli Stati Uniti del nord poi. Di tutta l'energia prodotta nel 1936 ne abbiamo adoperato poco più di un decimo per la illuminazione, altrettanto per la trazione elettrica, il 40 % per le industrie chimiche e metallurgiche, quelle che più stenterebbero da noi per la mancanza di carbone.

E' solo in grazia dell'energia elettrica che possiamo produrre l'alluminio, capace di sostituire il rame di cui siamo privi, ed inoltre metallo principe per le costruzioni aeronautiche, di cui siamo maestri al mondo.

L'alluminio è un metallo autarchico per eccellenza ed un metallo elettrico per necessità. E' autarchico perchè esistono in Italia in misura più che sufficiente i minerali che servono a prepararlo; è elettrico in quanto l'unico metodo conosciuto per prepararlo industrialmente è la elettrolisi, cioè la separazione dell'elemento dai suoi composti per mezzo della corrente elettrica.

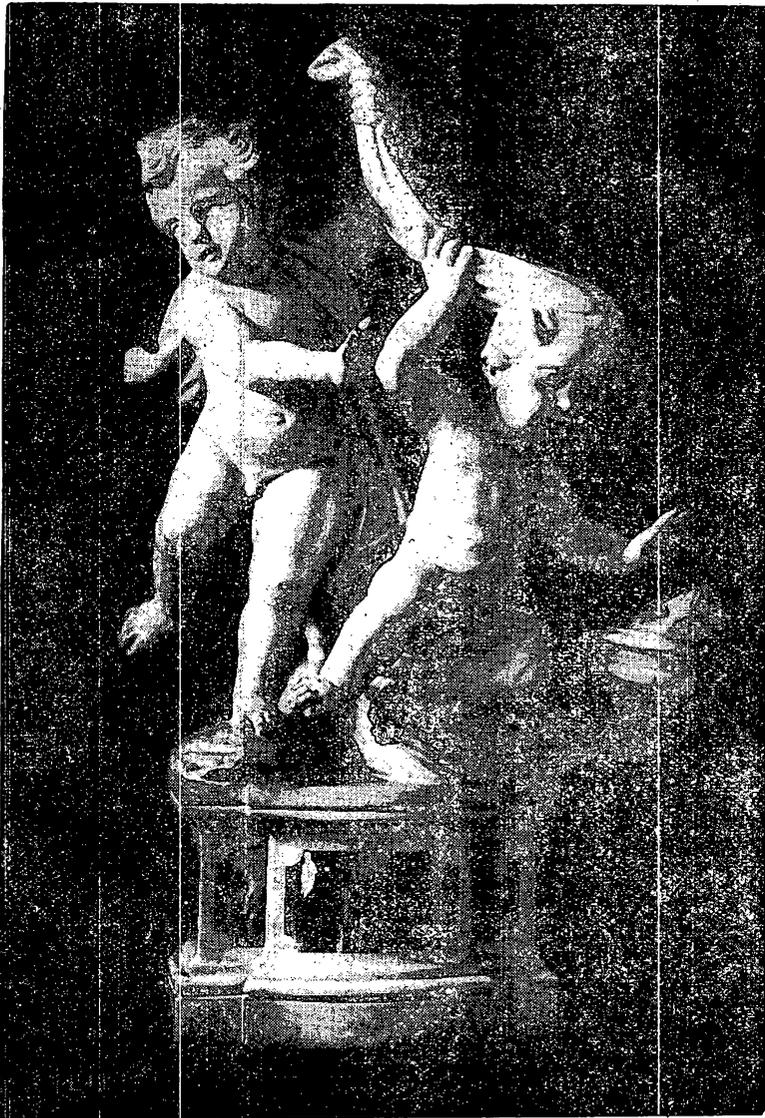
L'alluminio è un divoratore di energia elettrica: per produrne un chilogramma si consumano 30 kwo, cioè bisognerebbe bruciare circa 18 chilogrammi di carbone se al posto della energia idroelettrica si dovesse utilizzare della energia ottenuta per via termica. Non v'è programma di fabbricazione dell'alluminio senza disponibilità dell'energia elettrica. Non v'è d'altra parte programma di produzione più urgente e più vitale per noi.

Prima delle sanzioni ginevrine producevamo circa 12.000 T all'anno di alluminio. Ne produrremo 40.000 nel 1938 e non pare a molti lontano il giorno in cui ne produrremo 100.000 T con un consumo di 3 miliardi di kwo.

L'energia elettrica permette di preparare l'idrogeno per la sintesi dei prodotti azotati a partire dall'azoto dell'aria atmosferica, cioè permette di fornire quei concimi a cui dobbiamo una gran parte della Vittoria del Grano.

Adoperata nei forni elettrici essa ci dà la ghisa, gli acciai pregiati, le diverse ferroleghie, ed infine il carburante di calcio, prezioso intermediario delle sintesi più interessanti: dall'alcool etilico alla gomma artificiale.

La gomma elastica, che si ricava dal lattice della *Hevea brasiliensis*, si foggia negli oggetti più svariati e più indispensabili: dalle maschere per la



Uno dei preziosi doni offerti al Giappone dalla Missione del P. N. F. è un bellissimo gruppo in marmo (probabilmente l'allegoria dell'Inverno) dello scultore Giacomo Serpola fiorito dal 1656 al 1732.

difesa antigas ai pneumatici per le automobili e per gli aeroplani. Essa è un idrocarburo, un modesto composto di carbonio ed idrogeno che si può ottenere da un altro idrocarburo, l'acetilene preparato con carbuo di calcio.

Lungo e penoso è il cammino per giungere dall'uno all'altro, ma la chimica industriale moderna può dirsi fiera d'averlo percorso ottenendo prodotti che sono anche migliori di quelli naturali.

Volendo preparare per via di sintesi le 22.000 T di gomma, che si consumano annualmente in Italia, occorrerebbe circa un altro miliardo di kwo.

L'energia elettrica serve pure a decomporre il sale comune per ottenere cloro e soda, due reattivi che permettono di estrarre dalla paglia e da altri vegetali, cellulose che noi importavamo fino dai paesi dell'Europa settentrionale. L'energia elettrica infine anima i treni veloci che percorrono le ridenti regioni d'Italia e che destano la meraviglia dei numerosi stranieri, i quali vengono ad ammirare le bellezze ed i monumenti dell'antica e nuovissima nostra civiltà.

La rete ferroviaria italiana ha una estensione di 17.000 km ed un traffico annuo di 155 milioni di chilometri-treno, cioè un traffico equivalente a 9000 treni ideali che percorrerebbero ciascuno ogni anno l'intera rete.

All'avvento del Fascismo, nel 1922, erano elettrificati poco più di 700 km; all'inizio delle sanzioni l'elettrificazione si era estesa a 2500 km.; essa ha raggiunto 4100 km alla fine del 1937. Ma — essendo elettrificate le linee di maggior traffico — circa un terzo di esso e cioè 52 milioni di chilometri-treno sono stati azionati dall'elettricità.

Il programma di lavori prevede che si elettrifichino alla fine dell'anno prossimo altri 1500 km, interessando così il 50 % del traffico.

Questo immane lavoro ha richiesto soltanto nel periodo dal 1922 al 1936 una spesa di 5 miliardi di lire ed ha condotto a risolvere problemi che fanno onore all'ingegneria italiana.

Il risparmio di carbone supera già il milione di tonnellate annue e corrisponderà ad un milione e mezzo di tonnellate quando sarà finito il programma del 1939.

Con questi mezzi è possibile raggiungere un continuo perfezionamento della

nostra attrezzatura economica, pur continuando a ridurre la nostra dipendenza dalle importazioni straniere.

Il desiderio di sfruttare al massimo l'energia disponibile porta a realizzare uno stretto collegamento tra i diversi impianti, compensando le irregolarità della produzione e del consumo anche con l'aiuto di serbatoi, che sono spesso veri laghi artificiali.

Tra poco una grande rete di connessione, correndo per la dorsale della penisola, permetterà la più completa compensazione tra il regime dei fiumi alpini e quello dei fiumi appenninici.

Ma non basta. Primi nel mondo gli italiani hanno ardito rapire il fuoco ai recessi ipogei traendo energia dalle manifestazioni vulcaniche della regione boracifera toscana. Dei fori, arditamente eseguiti, hanno aperto la comunicazione con prodigiose ed inesauribili caldaie sotterranee, donde il vapore soffiava fuori con violenza e continuità.

Si sono avuti in tal modo a Larderello i cosiddetti « soffionissimi » di cui alcuni arrivano ad erogare perfino 200 T di vapore all'ora, come se fossero attaccati ad una caldaia alimentata con 20 T di carbone all'ora.

Il vapore captato ed opportunamente convogliato produce energia elettrica per la nostra Toscana, che è una delle regioni d'Italia più povere di risorse idrauliche.

Gli impianti eseguiti e quelli in corso permetteranno di ricavare tra poco 500 milioni di kwo all'anno, cifra peraltro modesta di fronte alle più fondate speranze per l'avvenire. La brulla regione vulcanica, che fu degna di infernali immaginazioni dantesche, diventerà apprezzata e lodata fonte di ricchezze per l'energia elettrica, dopo di aver conquistato, nel secolo scorso, rinomanza mondiale per i suoi prodotti chimici.

Così in ogni regione d'Italia lo sforzo di utilizzare le risorse capaci di fornire energia elettrica, fiancheggia e fiancheggerà il grande sforzo che la Nazione compie — sotto la guida del Capo — per la conquista della indipendenza economica, fondamento di ogni altra indipendenza morale e politica.

FRANCESCO GIORDANI  
Accademico d'Italia.

## LA LINGUA D'ITALIA

GIULIO BERTONI: LA QUESTIONE DELLA PRONUNCIA ITALIANA

Le energie spirituali della nazione si incontrano e si contemperano oggi a Roma; e quivi si fondono in un'armonia che non può essere senza effetto sui destini della lingua letteraria. La quale, nata a Firenze, si è fatta, durante il suo secolare svolgimento, sempre più italiana, si è, cioè, sempre più *nazionalizzata*, riflettendo la storia della civiltà di tutta l'Italia. Inoltre, questa lingua letteraria, portata e accolta nelle varie località della penisola, si è adattata alle abitudini fonetiche delle diverse regioni e città a seconda delle esigenze etniche o fisiche, che dir si voglia, degli organi vocali, assumendo intonazioni, accento, timbro, pronuncia dissimile da luogo a luogo. E tutti sanno che cosa la lingua nazionale possa divenire, se il parlante non ha esercizio e cultura letteraria o se non interviene talora con uno sforzo di volontà per evitare vezzi di pronuncia regionali, sia lombardi, sia emiliani, siciliani, ecc.

Pare, adunque, che ci sia un altro ideale unitario da attingere nella lingua della nazione oltre quello estetico od espressivo e quello strumentale e lessicale; ideale anch'esso vago e non conseguibile che relativamente, ma tuttavia realizzabile fino a un certo segno. Alludo a un'unità o, meglio, uniformità dei suoni e delle forme, la quale si presenta anch'essa atta a conferire decoro e dignità alla lingua della nazione.

Quest'uniformità di pronuncia non è stata ancora raggiunta, nè si saprebbe dire se si possa raggiungere pienamente mai. Non parlo delle intonazioni regionali che hanno ragioni fisiche e insieme spirituali e che sono ineliminabili in tutti i paesi del mondo. Parlo, invece, dei delicati problemi che riguardano la pronuncia delle vocali aperte e chiuse, come *colonna* a Firenze e *colonna* a Roma, *lettera* a Firenze e *lettera* a Roma, *jolla* in Toscana e *jolla* a Roma, ecc. ecc. La lingua nazionale presenta, come si sa, numerosissime esitazioni di questa natura da regione a regione, da città a città: esitazioni, soggiungiamo, che non si trovano, se non in misura minore, in altre lingue neolatine. La lingua italiana paga il privilegio di riflettere più perspicuamente d'ogni altra lingua il vocalismo latino con queste oscillazioni di pronuncia.

Ora, il quesito che si impone alla nostra attenzione, è il seguente: è possibile per riparo a questa condizione di cose e raggiungere, almeno, una relativa uniformità di pronuncia, non soltanto per le voci aperte e chiuse, ma anche per certe consonanti, come *s* e *z* qui sorde e là sonore?

I nostri attori, a cui spetta il vanto di aver sentito, per primi, il problema, portano sul palcoscenico una bella uniformità di pronuncia raggiunta; non senza molto sforzo e fatica, sulla base del toscano, anzi della parlata colta fiorentina. E v'ha chi sostiene che questa sia l'unica soluzione o la soluzione migliore da darsi al nostro problema. Però, è un fatto che, dato il prestigio della capitale, si vanno facendo sempre più comuni alcune pronunce non propriamente romanesche, ma romane, in quanto, irradiatesi da Roma, rappresentano un temperamento fra l'uso fiorentino e quello della restante parte d'Italia. Onde è legittimo chiedersi, in base all'uso odierno, se si debba proprio subordinare sempre al responso del tribunale fiorentino certe pronunce attestate da tutte le altre regioni d'Italia. Dovremo, a ragion d'esempio, pronunciare *Africa* con *ff* solo perchè questa è la pronuncia toscana e fiorentina, mentre le altre regioni e città concordemente pronunciano *Africa*, mantenendo intatti i fonemi latini? Ma v'ha di più. La pronuncia odierna fiorentina spesso non è quella antica. Ha subito variazioni che l'hanno profondamente modificata. Firenze dice oggi *spègnere* o *spèngere*, con *è* aperto, ma per il passato pronunciò certamente *spègnere* o *spèngere*, con *è* chiuso, come dice tutta la restante Toscana e come dice Roma. A Firenze oggi l'aggettivo *sozzo* è pronunciato con *zz* sonoro. Ma intanto, nell'antico fiorentino la *zz* era sorda, perchè Dante ha in rima due volte *sozzo* con una parola con *zz* sordo (cioè: *mozzo*); ed era una norma dell'antica poesia italiana che gli *z* sordi rimassero esclusivamente con altri *z* sordi e i sonori

con i sonori. Ora, la pronuncia sorda di *sozzo*, cioè la pronuncia di Firenze antica, si trova precisamente a Roma.

Pare, dunque, che si debba allargare il problema e tener conto non soltanto di Firenze, ma anche di Roma, dove la pronuncia del ceto colto rispetta ancora, per effetto dell'influsso toscano a tempo dei papi del secolo XVI, antiche condizioni fiorentine oggi tramontate a Firenze. Chè non bisogna dimenticare quanto fiorentinizzante fosse nel Cinquecento la lingua della società colta romana. In altri termini, se vorremo fissare una pronuncia nazionale (tentativo nobilissimo che si può sempre fare in sede teorica con la speranza che alla teoria segua la prassi o che per lo meno la consapevolezza dei problemi dia una più adeguata coscienza della storia della nostra lingua), se vorremo fissare, dico, una pronuncia nazionale, Roma non dovrà essere dimenticata, tanto più che le pronunce fiorentina e romana delle vocali generalmente coincidono. Nei casi di discrepanza, le norme generali di unificazione — che dovrebbero riposare sulla storia dello svolgimento della nostra lingua dal latino, oltre che sull'uso generale in Italia — non ci porterebbero lontano dalla pronuncia colta fiorentina che in un piccolo numero di casi facilmente classificabili.

Per esempio, se notiamo che le parole *sète*, *nève*, ecc., con *é* chiuso, continuano vocaboli latini con un *i* breve (*sitis*, *nivis*, ecc.), ci convinceremo che la pronuncia romana in una voce come *lettera* (lat. *litterae*) è più ligia all'evoluzione storica di quella fiorentina con *è* aperta perchè il termine latino ha un *i* breve. D'altro canto se si nota che un *ò* chiuso, come in *torre*, *forno*, ecc., continua generalmente un *u* breve (lat. *turris*, *furnus*, ecc.), ci si persuaderà che la pronuncia fiorentina *colonna*, con *ò* chiuso, rappresenta il latino *columna* meglio che la pronuncia romana con *ò* aperto (*colonna*). E altrettanto si dica di *jolla*, invece di *jolla* e di altre voci. Se anche a Firenze e a Roma il popolo continuerà a pronunciare come per il passato, se anche vi saranno molti che non vorranno abbandonare le vecchie abitudini, non ostante tutti gli schemi grammaticali, non sarà tuttavia vana una maggiore conoscenza di questi problemi. Quanto alle consonanti, la questione si pone particolarmente per le *s* e le *z* sorde e sonore. Anche qui i casi dovrebbero essere esaminati ognuno nella sua sede propria, col maggiore rispetto per l'uso più comune nella nazione.

In questo modo, non nego che si possano razionalmente schematizzare, per fini pratici, le norme, che non sarebbero molte, di una pronuncia nazionale relativamente uniforme. Spetterebbe poi alla scuola (in particolare ai maestri dell'insegnamento elementare) l'ufficio di abituare l'orecchio e la mente, che sono la stessa cosa, dei nostri giovanetti a un'ortofonia letteraria, alla quale si dà opera in altri paesi.

Tutti i tentativi per l'uniformità della pronuncia non possono avere, com'è naturale, che un carattere eminentemente pratico. Se saranno attuati, la loro utilità sarà tanto maggiore, quanto più rispetteranno le esigenze storiche della lingua e l'uso generale della nazione.

Non si creda che si possa mai realizzare un'uniformità perfetta. Intonazioni e timbri dialettali, accenti e cadenze regionali, vezzi cittadini e rurali non si potranno mai eliminare del tutto. In ogni modo, una volta fissate le norme fondamentali di una retta pronuncia sostenuta dall'uso di Firenze e di Roma e giustificata dall'autorità della storia, si vedrà se il problema si possa, o no, risolvere e sino a qual punto si possa risolvere anche in Italia, dove la varietà dei dialetti supera, senza paragone, quella degli altri paesi. Si vedrà se le difficoltà e gli impedimenti fisici degli organi vocalici siano, o no, eliminabili. Anche gli organi della lingua soggiacciono alla volontà; e, dominata da questa, la natura si fa spirito.

Se anche non si sciogliono o non si possono sciogliere certi problemi, è meritorio lo sforzo per chiarirli e trovare una migliore impostazione. Un problema bene impostato è già un poco risolto. Conoscere l'essenza, i limiti, l'importanza di una questione linguistica, anche se sfugga la soluzione, significa già avere chiara in sé la coscienza dei valori della lingua. Discussioni, come queste, hanno, come ultimo fine, lo scopo di risvegliare, promuovere e intensificare questa coscienza che è conquista e possesso della nostra tradizione e della nostra storia.

GIULIO BERTONI  
Accademico d'Italia.

# GAIANOS

## BOTTEGA DELLA MUSICA

Oggi metto in vetrina due piccoli quadri di soggetto contemporaneo e, come si dice, palpitante. Uno è intitolato: « non dimenticare, c'è anche la musica-poesia ». L'altro: « basta con le canzonette idiote ». Noi, giornalisti, si fa di tutto per sostenere che non è vero o che è un fenomeno transitorio e tante altre belle cose; ma la verità è che questa storia dura da molto tempo.

Insomma, oggigiorno esiste una tragedia di musicisti. Da quale parte debbono orientarsi per scoprire una fonte d'ispirazione? Dove cercare e trovare un attacco per la corrente dell'immaginazione? Come mettere in movimento la fantasia? Davvero, il caso è tragico e non si vede se come e quando passerà. In realtà, non si sa più dove battere la testa e pare che anche battendola contro il muro i risultati non siano per essere più soddisfacenti.

Mentre i musicisti d'Europa stanno affannosamente cercando, io racconterò qualche cosa che potrà servire a trovare una soluzione. In questi giorni non avendo da fare di meglio, mi sono letto degli autori musicali francesi. E così mi sono venute a cadere sotto gli occhi tre frasi; niente di straordinario, intendiamo, ma capaci di provocare delle importanti reazioni. La prima è di Debussy: « niente più sforzi per scrivere delle sinfonie; *mais faisons des opérettes* ». La seconda di Cocteau: « basta colle nubi colle onde le ondine e i profumi del mistero notturno; per noi ci vuole *une musique sur la terre, une musique de tous les jours* ». La terza di Eric Satie: « basta con la musica da ascoltare con la testa fra le mani ».

Ed ora le reazioni. Se si dovesse affermare e ritenere che questi tre sono i veri profeti dell'*ethos* musicale contemporaneo, parrebbe logico sostenere che i musicisti d'oggi non hanno che una strada da seguire; cioè quella della musica leggera, senza pensiero o simboli, d'uso corrente, tipo music-hall o circo; musica tappezzeria o d'arredamento; sincopata o gezz. Parrebbe logico; ma non è. Siamo perfettamente d'accordo che questa è infinitamente migliore della « musica delle officine » (vedi Mossoloff) o di quella delle locomotive (vedi *Pacific 231*) o dei giochi sportivi (vedi *Rugby* di Honegger). Comunque, non dobbiamo fermarci qui. La sorgente è altrove. Mi spiego. Io ho ben piantata nel cranio un'idea (la quale appunto per ciò può dirsi fissa e infissa); l'idea dico che la musica del '900 debba essere diversa si — specie nella forza della sonorità, nella varietà melodica armonica ritmica dell'espressione — da quella del passato; ma ho anche quella che sia pochissimo intelligente concepirla soltanto in funzione di tecnica pura. La musica, signori, tanto quella che fu quanto quella che è e che sarà, è un'arte. E l'arte, dite quello che volete, è poesia. Sì, poesia poesia. Cioè, immaginazione, ebbrezza, transumanazione; un principio un mezzo un fine per evadere sia pure per un'ora dalla vita, per viaggiare viaggiare e fermarsi soltanto alla stazione del paese dei sogni.

Mi diceva ieri un amico: senti caro, basta coi sogni e mettiamoci a vivere. Errore grossolano. Prova a vivere la vita soltanto e interrottamente come una realtà e poi mi saprai dire se talvolta non ti accadrebbe di dover prendere delle solenni arrabbiate e di avvelenarti il sangue. Ecco perchè occorre fare una cura depurativa e ricostituente con la poesia.

Dunque, musica-poesia. Ecco la sorgente. Garantisco che il gusto di vivere si manterrà integro e puro come a vent'anni per tutta la vita.

Fare il becchino, anche per una sola volta nella vita, non è piacevole. Ebbene, debbo confessare che a un certo momento è scappato anche a me di farlo. Fu nel maggio del '33. L'articolo era intitolato *Funerale del « Varietà »*. Sostenevo, del resto, una cosa abbastanza giusta e cioè che, così, come esso era ridotto, rappresentava una espressione di bassa arte strasuperata. E ne rilevavo soprattutto i costumi scostumati e l'incompatibilità con il clima fascista. Naturalmente, tutti gli interessati del « music-hall » strillarono e minacciarono. E non meno naturalmente io me ne infischiai lussuosamente e seguitai.

Ora, intendiamoci. Non credo che noi critici possiamo fare gli ingenui, i timorati o i tartufi. Non possiamo negare che abbiamo la pellaccia dura e che le facezie sceme e triviali cantate da taluni canzonieri, con la scusa in piena e insigne malafede di fare della comicità, non ci scandalizzano. Ma non è per noi che lo parlo; bensì per la gioventù e per il popolo. La corruzione di quella e di questo è sempre stata punita dal codice colla pena capitale. Fino dal tempo del povero Socrate.

Oggi, in Italia, fortunatamente, c'è chi provvede. Le alte Gerarchie di Roma sono già intervenute e tuttora intervengono e, quando è il caso, reprimono. Ma, evidentemente, non possono prevenire. Per la semplicissima ragione che le canzoni incriminabili fanno parte di « rivistucole » delle quali esiste un copione *sui generis* che sfugge al controllo e alla censura. Talvolta, le parole sono « improvvisate » o « a soggetto ». La morale di questa favola? E' una morale squisitamente immorale: cioè che noi assistiamo nei cinematografi a certi « avanspettacoli » nei quali vengono cantate certe canzonette con parole che sono veri capolavori di scemenza (e questo non avrebbe importanza) e di spudoratezza (e questo ne ha una grandissima).

Gli organi direttivi romani dello spettacolo stanno già operando con molta saggezza e con metodi opportuni e tempestivi. Noi critici segnaliamo col nostro appassionato evviva tale nuova benemerenzia. Però, per raggiungere lo scopo, è ormai apparso chiaro che occorre qualche provvedimento anche più decisivo. Neppure l'esca di un premio stabilito dal Governo vale a fare alzare il tono e a restaurare il senso morale in certa gente dei nostri palcoscenici. Ebbene, si ricorra a qualche sanzione alquanto draconiana. Colle buone maniere, si sa, si ottiene sempre quello che si vuole.

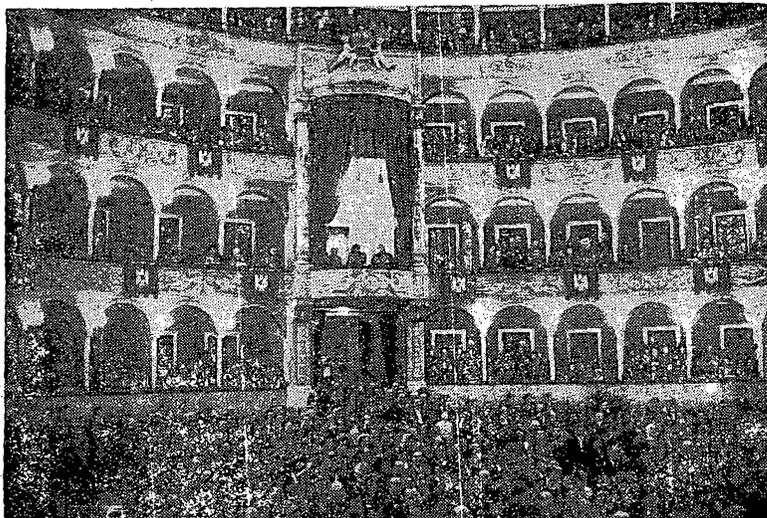
Se ad una cosa io non somiglio è precisamente lo stinco di un santo. Ma pure, per un elementare senso del decoro personale che abbiamo quando siamo dei galantuomini, sono convinto che sia necessario e urgente spazzare nella pattumiera tutta questa miseria. A tutto vantaggio della bonifica sociale.

Se no avverrà che anche la piccola canzone (che dovrebbe essere una spassosa ossigenante e deliziosa paginetta di musica leggera) diventerà la cosa più odiosa più indecente e più infetta del nostro vivere quotidiano.

Attenzione attenzione: è ammissibile che certi canzonieri siano dei cani, sì, ma non peggio.



Di battaglia in battaglia, di vittoria in vittoria i Legionari Italiani, in fraterna unione con i soldati di Franco, travolgendo le orde bolsceviche, sono giunti sulle rive del Mediterraneo, lo storico luminoso mare della civiltà latina che non può essere profanato dalla barbarie asiatica del comunismo.



La lotta contro la tubercolosi è una santa Crociata che onora l'Italia. Di questa benefica battaglia è animatrice intrepida e pietosa la Regina Imperatrice che ha presieduto alla grande adunata del 3 aprile al Teatro Reale dell'Opera.

## LE FILODRAMMATICHE

Io non ho sott'occhio cifre statistiche, e calcolo a lume di naso. Ma quando, alla domenica, il pubblico che ama la commedia, il pubblico famigliare che le dedica il suo pomeriggio festivo, il pubblico più semplice e genuino, e insomma quello che si chiama « il pubblico delle diurne », affolla le sale di spettacolo in tutta Italia, dove si raduna? Sì o no, dico in tutta Italia, in alcune dozzine di teatri di prosa, e in circa duemila filodrammatiche. Nella stessa ora i teatri maggiori e minori accoglieranno, fatta la somma, forse quaranta, forse cinquantamila persone: ma le filodrammatiche, anche a calcolare la media modestissima di soli duecento spettatori per ciascuna, ne metteranno insieme almeno duecentomila. Dove si vede che oggi, nel giorno della settimana in cui il teatro ritorna alle sue origini autentiche, ossia festive e popolari, in Italia il gran pubblico non è quello dei teatri regolari: è quello delle filodrammatiche.

E che cosa cerca, nei suoi piccoli teatri, il pubblico delle filodrammatiche? Di solito, niente più che un onesto trattenimento, il quale può avviarlo, o più o meno, a un godimento di natura artistica. Perciò è lecito chiedersi se queste numerose e frequentissime filodrammatiche, pure essendo per definizione il regno di dilettanti più o meno modesti, possano fare qualche cosa per l'arte.

E cominciamo dal repertorio. E' regola che le filodrammatiche italiane, provandosi a fare arte, facciano arte italiana; e quindi abbiano un repertorio, salvo eccezioni, italiano. Ma io vorrei che una regola come questa fosse applicata con intima severità: che vuol dire commedia « italiana »? Io credo che per questa parola debba farsi questione non soltanto di anagrafe e di stato civile, ma di spirito.

Tutti conosciamo commedie scritte da autori nati in Italia, le quali hanno ben poco d'italiano. Ci sono commedie d'autori anche noti, i quali rifanno Sàrdou e Bernstein, con personaggi dal cognome anche italiano ma provenienti da una vera o falsa società straniera, per es. francese, ed esprimono qualità (positive e, più spesso, negative) proprie di certa plutocrazia o piccola borghesia francese, in dialetti rifatti sui modelli francesi. Per decenni si è assistito, nei teatri popolari, a certi drammi che dipingevano una malavita romana inesistente a Roma, ma attinta ai vecchi romanzi d'appendice francesi. Per decenni hanno trionfato, nella commedia comico-sentimentale, certe monelline con nomi o nomignoli italiani, che non erano se non *gaminnes* del *vaudeville* francese (se ne è vista e ancora se ne vede in giro una che, all'età di quindici anni, si presenta in scena, da una via di Roma, a piedi nudi: chi ha mai visto per le strade una quindicenne romana scalza?).

E certe situazioni famigliari (e di conseguenza psicologiche), certe avventure erotiche ostentate con tranquillo impudore, certe golose o brigantesche rapacità finanziarie, su cui taluni autori — nati in Italia — han costruito e costruito le loro avventure sceniche presentandole come casi più o meno normali della nostra vita; in realtà non appartengono affatto alla vita italiana ma, se mai, alla vita o forse alle letterature d'Olttralpe; né davvero son fonti a cui convenga abbeverare l'anima del popolo, o della piccola borghesia, che frequentano le filodrammatiche, e finiscono col mettersi in mente che la « società » italiana sia quella. Non parliamo dei drammi storici attinti alla storia straniera, specie di Francia, alle epopee specialmente francesi, e a quella Rivoluzione che fino a pochi anni fa si scriveva con la R maiuscola, la Rivoluzione francese. Ma concludo: un'opera d'autori italiani di questo genere non è un'opera italiana.

D'altra parte: quando si consentano, come è giusto consentire, eccezioni alla regola del repertorio italiano, in favore di questo o quell'autore straniero, quali dovrebbero essere gli scrittori favoriti? Io spero che nessuno troverà fuor di luogo il desiderio di preferire, in questi casi, i veri poeti, i grandi classici del moderno teatro europeo. Perché Molière, perché Lope de Vega, perché lo stesso Shakespeare, sono autori non solo divertenti, ma sono autori che, fioriti in un clima nel quale l'arte italiana dava ancora tanto di sé all'arte europea, hanno sovente espresso nell'opera loro, benchè in varia misura, qualche cosa di nostro, di italiano, certo più che gli altri autori di cui parlavamo un momento fa.

E' vero che Shakespeare è bene inglese ed elisabettiano; è vero che Lope è l'autore più spagnolo del mondo; ma è altrettanto vero che tutti e due procedono dalla materia della nostra novellistica e dallo spirito del nostro Rinascimento; talvolta, anche dalla tecnica della nostra Commedia dell'Arte.

E dalla Commedia italiana dell'Arte deriva dritto e intero, come anche i ragazzi sanno, Molière.

Mi direte che questo non è pane per i denti delle filodrammatiche. Distinguo.

Per i denti degli spettatori delle filodrammatiche andrebbe benissimo; molto meglio, anzi, per la loro sanità e ingenuità, che non per i corrotti palati dei benvestiti frequentatori dei teatri alla moda. Nessuno meglio del popolo, e dei bambini, e in genere degli ingenui, può divertirsi all'*Avaro* o al *Malato immaginario* di Molière. Nessuno potrebbe prendere altrettanto gusto, mettiamo, all'*Otello*, o alla *Bisbetica domata* di Shakespeare. Si racconta che, dopo la mirabile rappresentazione del *Sogno di una notte di mezza estate* datasi alcuni anni fa nel Giardino di Boboli a Firenze, un patrizio che porta un gran nome, incontrandosi con Luigi Pirandello, gli domandò con non celata noia: « Oh insomma, in questo *Sogno* che c'è? » E Pirandello: « C'è una testa d'asino! » Ma era un patrizio. Un operaio, o una brava sartina, non si sarebbero annoiati; si sarebbero incuriositi; interessati e divertiti.

La difficoltà è da un'altra parte; è per gli interpreti. Forse, la maggioranza delle farse o commedie di Molière non sono difficili da rappresentare, spe-

cie davanti a un pubblico popolare. Ma ridurre e adattare drammi e commedie di Lope, e drammi e commedie di Shakespeare, e recitarli, è impresa assai più grave.

Eppure, io credo che essa potrebb'esser tentata, non dico da tutte le filodrammatiche ma, almeno per cominciare, dalle meglio attrezzate; quando avessero a capo, come non è affatto impossibile, persone di intelligenza, cultura ed entusiasmo tali, da renderle capaci di disciplinare la nativa schiettezza e freschezza dei dilettanti italiani. Ci sono dei paesi — per esempio, il Nord America — dove le filodrammatiche, specie quelle universitarie, divulgando con spettacoli di ottima qualità l'arte più degna di ieri e d'oggi, sono il più fecondo stimolo e strumento per l'arte di domani. In altri paesi, slavi e tedeschi e francesi e perfino spagnoli, io ho visto pubblico minuto e folle popolari divertirsi in mondo a commedie e drammi classici interpretati con amorosa e gioiosa riverenza da attori non professionisti ma preparati e fedeli. E dico che non c'è una ragione al mondo perchè qualcosa di simile non sia fatto dalle migliori filodrammatiche del paese nostro. Filodrammatici del Dopolavoro, a noi!

SILVIO D'AMICO.

## GIARDINI PUBBLICI

Ogni città ha inventato un luogo dove si assolvono i suoi peccati: i giardini pubblici.

Avete mai fatto caso alle voci che si odono ai giardini pubblici? Appena varcate il cancello d'ingresso vi pare veramente di uscire dal mondo di tutti i giorni, fragoroso, contraddittorio, assurdo, per entrare in un clima incantato: la fontana, i bambini, gli uccelli, i vecchi al sole. Qui non succede mai niente d'imprevisto. Le creature umane, perfino gli animali, perdono la loro natura e si stilizzano come se a poco a poco entrassero a far parte del paesaggio...

A nessuno viene in mente che quel bambino che giuoca laggiù sia un bambino vivo, che tra poco andrà a casa a rompere una stoviglia, a inventare un capriccio. Qui prepara adagio un castello di sabbia insieme con un piccolo amico ed è lontanissimo col pensiero dallo spazio in cui si trova. « Se non fai quel muro più alto, i nemici entrano in un momento... ». « Ma no, ho alzato il ponte levatoio, basta così... ». « Si vede che non conosci le tigri azzurre... ».

Ecco invece un interesse umano e diretto: la carrozzina dell'asinello. I bambini guardano l'asinello spalancando gli occhi... Appena saliti sul carrozzino uno si lascia portare a spasso incantato, guardando la coda dell'asino, l'altro sbircia le foglie degli alberi, uno si tiene franco al sedile, un terzo ride, un altro issato contro voglia piagnucola adagio e tenacemente. Ognuno si occupa di se stesso e dei suoi affari, di meraviglia, di piccoli bisogni, di foglie che cadono.

Un soldato apostrofa una cameriera: « Signorina, la se mia paesana, ela? Mi son nato sulle Alpi: ma perchè el paesaggio el me comovesse, non doveva esser solo... ». « Cossa disela? ». « Sì, digo che al mondo bisogna sempre esser in due, per guardare le Alpi, per guardare le simiette, i ruscelli, per tutto insomma... ».

Anche le bestie mansuete o feroci, i pavoni, le anatre, i pappagalli verdi, le antilopi, le zebre fanno sempre gli stessi movimenti. Forse dicono anche le medesime cose. Il dromedario aspetta sempre qualcosa che non arriva mai. La foca fa scivolare sullo specchio del laghetto il suo lucido periscopio: vivente sottomarino; il puma, il lupo girano continuamente intorno alla gabbia, e, giunti all'angolo, girano prima il capo, poi morbidamente tutto il corpo con l'identica movenza. Pare che schivino con grazia l'inferriata, come un bambino evita le pedate dell'uomo cattivo...

Ecco le automobili di tutti i colori! Questi arnesi custodiscono forse lo spirito vero delle automobili, che i grandi hanno male interpretato. I grandi adoperano le automobili per sovrapporsi più rapidamente. Queste sono le automobili create per andare a zonzo tra le praterie, i ruscelli, le acque correnti...

Ci sono, anche, ai giardini pubblici, degli spettacoli eccezionali: per esempio, la musica della domenica. Allora la folla si pigia tutta nello spazio rotondo. L'aria trema per il suono delle trombe, dei tamburi, dei piatti, come tremano i vetri allo scoppio del cannone. Il piazzale è pieno di coppie che camminano, di cameriere che nascondono le mani rosse nei riflessi di luce tenera che piove dalle piante, di militari, di gente che gira e rigira per ammazzare un'altra domenica. E fra tutti, quasi tra i loro piedi, bambini che sbucano, s'insinuano, circolano da ogni parte.

Un altro spettacolo eccezionale è il jazz del caffè dei giardini. Questo è il ballo della domenica: per le coppie che non sono ancora degne di stare sole in silenzio sulla panchina, da dove si vede il laghetto, coi cigni che scivolano, come fantasmi di animali vivi. Il ballo della domenica è un intruso nei giardini pubblici. Ha ancor meno diritto della banda di entrare in questo recinto chiuso. Tanto è vero che ci entra solo la domenica, quando i giardini pubblici perdono il loro incanto, oppure di sera, quando i giardini pubblici dormono. Cacciati gli intrusi, torna il silenzio magico.

Ecco la panchina degli innamorati. Gli innamorati dei giardini pubblici sono diversi dagli altri. Già sono pochi e sperduti. Sono due volte silenziosi, e perchè sono innamorati, e perchè sono ai giardini pubblici. Si stringono la mano. Guardano le scimmiette arrampicarsi al sole, poi ridiscendere, poi arrampicarsi. « Guarda quel brutto scimmione: seguita a tormentare quella scimmietta... ». « Francesca!... ». « Paolo... ».

La vita si spoglia dei suoi movimenti inediti, delle sue varie vicende e inizia un suo processo d'interpretazione, come se già cominciasse a contemplarsi da un mondo un poco più in alto...

Ecco i vecchi dei giardini. Sono terribilmente vecchi. Guardano il sole sul prato, i passanti con aria stupita. Stanno fermi per ore simili a chiazze nere, sulle panchine, come se fossero già imbalsamati. Fissano le foglie che scherzano sulle loro teste. Si pensa che abbiano già intorno come un riflesso della luce del paradiso. Una bella luce, che filtra tra il verde e il celeste, e si stende con tenerezza sui sassolini dei viali, popolati di bimbi. La musica lontana dell'organetto li rapisce. Forse si ricordano di allora. Forse quella musica sembra già loro la musica degli angeli...

ENZO FERRIERI.

La pubblicazione dei testi delle lezioni di Lingue si è iniziata con il RADIOCORRIERE numero 4. Chi, avendo iniziato a seguire i corsi con qualche ritardo, desidera procurarsi tutti i suddetti testi, potrà inviare al RADIOCORRIERE a mezzo del Conto Corrente Postale N. 2-13500 (sul modulo dovrà essere posta la seguente indicazione: « Lezioni di Lingue »). In tal modo, valendosi di una speciale facilitazione del nostro giornale, il nuovo abbonato potrà ricevere tutti i numeri del RADIOCORRIERE dal 4 al 52 del 1938. L'abbonamento scadrà pertanto il 31 dicembre.

lire 23

# I RACCONTI DI HOFFMANN



## AL MAGGIO FIORENTINO

**G**iacomo Offenbach sentiva che il suo corpo era logoro, che gli restava poco da vivere; ma non voleva andarsene prima d'aver portato a compimento l'opera a cui meditava già da qualche anno e che era divenuta tutta la sua gioia e tutto il suo tormento. Diceva: « Voglio essere ricordato come un musicista serio, drammatico ».

E opera seria, profondamente drammatica erano infatti i suoi Racconti di Hoffmann. Come e perchè l'autore dell'Orfeo all'Inferno e della Bella Elena si fosse innamorato delle strane cupe e fantastiche avventure di Teodoro Hoffmann, e avesse richiesto al suo amico Jules Barbier di ricavarne per lui un libretto d'opera da un dramma che quegli aveva scritto parecchi anni avanti in collaborazione di Michèl Carré, non sappiamo.

Ernesto Teodoro Amedeo Hoffmann, novelliere, pittore, musicista e direttore d'orchestra, nato a Koeningberg nel 1776 e morto consigliere di tribunale a Berlino nel 1822, ebbe sicuramente una vita tra le più strane, irrequiete e tormentate. Considerato poeta originale, versatile e audacissimo, si acquistò rapidamente una popolarità enorme in Germania, e negli ultimi anni, già infermo, fu assillato dagli editori che richiedevano sempre nuovi scritti da lui, mentre nessun riposo gli concedeva la folla degli ascoltatori assiepati nelle taverne, che l'obbligavano, spesso per molte ore della notte, a improvvisare nuovi racconti. Egli ritraeva la materia di questi dalla propria possente fantasia, che lo portava spesso così al di là del verosimile da fargli perdere ogni controllo sopra se medesimo e a farlo smarrire in una ridda disordinata e sfrenata di immagini. Allora, una specie di delirio lo invadeva e infiammava. Nei suoi racconti la distanza tra il vero e il fantastico spariva, e spativa tra cose animate ed inanimate. Ma Hoffmann era anche uno scrutatore attento e profondo della nostra vita interiore. Egli dal mondo fantastico si sprofondava a scrutare il mistero della vita del subconsciente, dei sogni, dei presentimenti, dell'ipnosi, della telepatia, della pazzia; e lo guardava con la fissità del suo sguardo di allucinato, e lo rappresentava come una realtà ossessionante.

Giacomo Offenbach, come molti del suo tempo, soprattutto in Francia, rimase affascinato dalla lettura di certi racconti del poeta tedesco, da quelli più angosciosi in cui le evocazioni dalle profondità dell'essere assumevano aspetti tenebrosi e spettrali, rappresentati in forme realistiche, e confondendo in una cosa sola lo strano scrittore con la stranissima opera sua, decise di portare Hoffmann sulle scene, facendolo protagonista di un dramma lirico, con un libretto di Jules Barbier.

Offenbach aveva raggiunto i 55 anni e la celebrità. Tra il '60 e il '70 egli aveva invaso i pal-

coscenici parigini con una sfrenata mordace gaiezza. In quel decennio ai « Bouffes-Parisiens » e alle « Variétés » serano rappresentati l'Orfeo all'Inferno, La canzone di Fortunio, La vita parigina, La bella Elena, Barba-Bliù, I briganti, La Gran Duchessa di Gerolstein. E la società del Secondo Impero, gaudente e inquieta, desiderosa d'essere distratta in qualunque modo, quasi per non accorgersi della bufera che s'annunciava all'orizzonte, aveva applaudito freneticamente a quelle grandi spregiudicate farse musicali nelle quali si sbeffeggiavano e battevano in breccia, col riso e la satira, tutte le ipocrisie sociali, politiche, estetiche e culturali di quel mondo che fatalmente andava incontro all'année terribile. Le ire dei critici togati e gli strali dei classicheggianti, pieni di sdegno

satirico, d'autore di operette. E perciò s'era messo a musicare i racconti di Hoffmann, un'opera che doveva differenziarsi da tutto quello che aveva fatto fino allora ed essere una specie di sfida a coloro i quali avevano dubitato del suo ingegno, ed al tempo stesso il suo testamento per quelli che lo avevano amato ed ammirato.

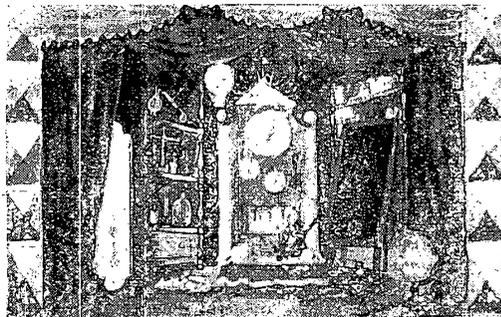
Intorno ai Racconti di Hoffmann l'autore della Bella Elena lavorò oltre tre anni, faticosamente, incontentabile e tormentato da dubbi e da timori, mentre la gotta guadagnava il suo corpo, dandogli sofferenze inenarrabili. Nei primi mesi del 1880 le condizioni del Maestro si fecero più precarie. Ma una grande volontà di vivere conservava in Offenbach straordinarie riserve d'energia in quel corpo scarnito e logoro, scosso senza requie da terribili colpi di tosse. Ardeva ancora in Offenbach una gran fiamma d'arte, una sconfinata ambizione. Continuava a lavorare, col terrore di cadere sulla breccia prima che fosse compiuta quest'opera. Nei mesi d'estate la malattia fece nuovi progressi. Gli amici e i collaboratori andavano a trovare ogni giorno il Maestro; ma non immaginavano i presentimenti da cui egli era assalito e i pensieri funebri che accompagnavano il suo febbrile lavoro.

Finalmente la partitura dei Racconti di Hoffmann fu pronta. Non mancava che la strumentazione. Offenbach volle recare egli stesso l'opera al teatro in cui doveva essere rappresentata. Nel pomeriggio del 3 ottobre egli stava apportando delle modifiche al terzo atto, allorchè fu colto da una nuova crisi e svenne. Riacquistati i sensi, mormorò ai familiari e agli amici: « Credo che questa notte sarà la fine! ». E le ore che seguirono furono piene di angoscia. Alle prime luci del mattino dopo Giacomo Offenbach spirava.

I racconti di Hoffmann, finiti di strumentare da Ernesto Guiraud, andarono in scena all'« Opéra-Comique » il 10 febbraio 1881; ed il successo fu pieno e caloroso, nonostante le oscurità del libretto, nel quale riappariva lo stesso personaggio in tre successive reincarnazioni. Ciò che nell'opera aveva importanza — e lo riconobbero col pubblico anche i critici più severi — era la musica. Offenbach vi si era abbandonato interamente, con estro, sentimento e passione.

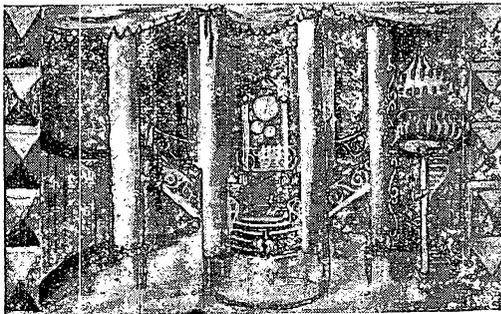
Di Giacomo Offenbach un critico autorevole ha detto: « Egli poté scrivere della piccola musica: ma fu un grande artista ». Sainte-Beuve definì Offenbach « un vero classico che sapeva parlare a tutti con un suo stile »; e Rossini e Wagner andarono più in là, avvicinandolo a Mozart. Lode, dunque, va data agli organizzatori del Maggio Musicale Fiorentino di aver incluso nel programma di questo anno i racconti di Hoffmann, l'opera che ha assicurato nel tempo la fama di Giacomo Offenbach come musicista drammatico.

MARIO CORSI.



Atto 1° - Scena 1°.

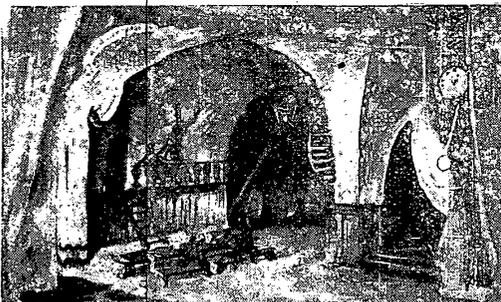
contro chi aveva osato prendersi beffe con l'Orfeo e la Bella Elena degli Dei e degli Eroi dell'antichità, non erano valsi che ad accrescere la popolarità del musicista tedesco. « Orfeo — aveva scritto Sarcey — ha trascinato nel suo turbine frenetico tutta la nostra generazione ». E La bella Elena, più che far ridere alle spalle del mondo omerico, più che ridicolizzare i magnifici eroi della più antica epopea, aveva mirato ad un bersaglio più vicino e colpito allegramente la società frivola e la letteratura romantico-verista del Secondo Impero.



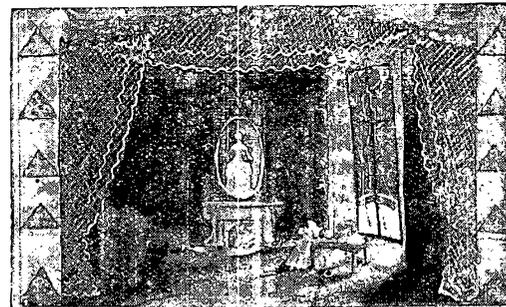
Atto 1° - Scena 2°.

E per questo e perchè era effettivamente un capolavoro (« una mirabile perfezione di forma e di contenuto, la soddisfazione di tutte le intime richieste del soggetto, la massima tensione nella più armoniosa e compiuta euritmia estetica » affermano Della Corte e Pannain nella loro Storia della Musica) aveva aggiunto nuova e larghissima notorietà al compositore di Colonia.

Ma Giacomo Offenbach, come s'è detto, aspirava ad assicurarsi nella posterità una fama che non fosse soltanto quella di musicista gaio, leggero e



Prologo ed epilogo.



Atto 3°. (Bozzetti di G. Vagnetti).

# CONCERTI

## MESSA DI REQUIEM

di Giuseppe Verdi, concertata e diretta dal Maestro Victor De Sabata. Dal Teatro alla Scala (Giovedì, 14 aprile - Secondo Programma, ore 21).

Eseguita la prima volta nella chiesa di San Marco in Milano, sotto la direzione dell'Autore, in occasione del primo anniversario della morte dell'autore del *Promessi Sposi*, la *Messa da requiem* di Verdi è un grande quadro drammatico di ispirazione religiosa. Il genio di Verdi non aveva ancora, prima di questa composizione, raggiunta una simile elevatezza di concezione e di elaborazione.

La *Messa* verdiana è uno dei più alti capolavori di polifonia vocale: tutte le combinazioni sono cercate e trovate con sapienza somma e con sommo intelletto. Se mai suono di voci umane è sceso ad accarezzare l'anima con la sua bellezza, questo pregio si deve riconoscere nella *Messa* di Verdi; e se mai contrappuntista, secondo la tradizione italiana, ha potuto, sulla fine del secolo scorso, vantare sicurezza di mano nel disporre e condurre le parti, ed eccellenza nell'avvantaggiarsi dei procedimenti armonici, tonali e ritmici, questo contrappuntista è il Maestro di Busseto. Egli adopera il coro in maniera stupenda e ne fa un mezzo di espressione potente. E come i cori discorrono si ascoltano nel primo pezzo, « Requiem » e « Kyrie », alle parole « Te decet hymnus »: ottimo esempio di stile imitato in cui trovano posto appropriato gli artifici più confacenti ad accrescere interesse alla composizione.

Il secondo pezzo, « Dies irae », ha una disperata forza di invocazione. C'è il terrore e lo sgomento dei peccatori chiamati dalle trombe dell'ultimo Giudizio dinanzi al tribunale di Dio; c'è la supplicazione al Figlio perché ottenga pietà delle colpe; c'è la promessa di ravvedimento, in uno sfogo di pianto che non finirà nemmeno dopo il perdono e la redenzione. Si può ben affermare che questo « Dies irae » sia la maggiore sinfonia vocale, sposata all'orchestra, della musica italiana moderna. Forse il pensiero decade nelle parti date ai cantanti « solisti », il « Recordare, Jesu pie » per soprano e mezzo soprano; l'« Ingemisco tamquam reus », per tenore; il « Confutatis maledictis », per basso; ma l'ispirazione e la fattura dell'ampissimo pezzo sono squisite e riscattano largamente le piccole mende.

Il « Libera me » è recitato, dapprima, come una salmodia e poi declamato melodicamente (alle parole « Dum veneris iudicare ») dal soprano solo. Riepilogando il « Dies irae » e il « Requiem » svolgono una fuga corale a quattro parti, con l'aggiunta a tratti del soprano stesso. Fuga magnifica per svolgimento conciso, serrato, incalzante. Gli altri quattro pezzi della *Messa* non si distinguono per pregi particolari di invenzione, se si toglie il « Sanctus », notevole per un'altra fuga a otto parti, divisa in due cori, e l'« Agnus Dei », in cui una frase di tredici battute è cantata in ottava dal soprano e dal mezzo soprano ed è poi ripetuta all'unisono dal coro; quindi ripresa in tono minore dalle due voci ed infine intonata da tutto il coro.

## CONCERTO MOLINARI ALL'ADRIANO

(Domenica 10 aprile - Primo Programma, esclusa Palermo, ore 17).

Un concerto vario, vocale e orchestrale, contenente musica sacra e profana, di musicisti sommi come Wagner, italianamente geniali come Paisiello, interpreti squisiti dell'anima popolare come Kodaly.

E accanto a questi maestri variamente celebri, ecco due giovani, che hanno studiato molto e continuano seriamente a nutrirsi dei necessari succhi vitali: essi hanno già dato prova del loro ingegno con musiche più che cordialmente accolte dal pubblico e dalla critica e che rendono legittime le più rosee speranze. Ho nominato l'Alderighi, del quale sarà eseguita l'« Annunziata » (per soli, coro femminile e orchestra) della quale si dice un gran bene, e il Petrassi, del quale risentiremo con piacere il bel *Salmo* per coro e orchestra.

Nulla dirò della sinfonia dell'opera *Nina*, o *La pazza per amore* del Paisiello. E' una delle tante fresche e garrule polle montane che han deliziato e ancora deliziano il pubblico.

Wagner ci guiderà nei sentieri più fioriti del *Parsifal*. Una fioritura candida, come di gigli e di asfodeli sotto un cielo del più tenero azzurro. Una natura senza ombre e senza peccato, perché tutto vi è puro o tende alla purificazione. E nel preludio che ascolteremo risuonano i canti più belli dell'opera: parole che parlano alle anime e le sollevano a Dio.

A proposito del *Parsifal*, scritto in buona parte in Italia, e finito a Palermo, l'Autore scriveva fra l'altro al suo amico e protettore Re di Baviera: « In realtà come sarebbe mai possibile presentare su teatri quali i nostri un'azione nella quale vengono messi sulla scena i più elevati misteri della fede cristiana? Io non saprei davvero disapprovare le nostre autorità ecclesiastiche, se esse elevassero delle assai giustificate proteste contro la rappresentazione delle più sacre tradizioni religiose su quelle tavole del palcoscenico, su cui ieri e domani comodamente ha dilagato e dilagherà la frivoltà. Con giustificato sentimento di ciò ho chiamato il *Parsifal* un « sacro spettacolo scenico ». E chiedeva che l'opera fosse solamente rappresentata sulle scene di Bayreuth. Il Re di Baviera gli rispose: « Faccio mio il tuo desiderio », perché « Il sacro spettacolo scenico sia riservato a Bayreuth e non venga profanato da nessun'altra scena ».

Ma dopo trent'anni questo che può dirsi un capriccio del dispotico musicista fu travolto dal desiderio del mondo, che reclamava per tutti la gioia di potere ascoltare il capolavoro, ciò che avvenne fra il più alto entusiasmo del pubblico. Zoltan Kodaly, autore del *Te Deum*, è il rappresentante più genuino di quella che è l'anima musicale ungherese, in quanto egli amò le vergini melodie del suo popolo, le fece proprio sangue, ne assorbì i caratteri e riuscì ad essere non, come giustamente è stato osservato, un musicista fotograficamente dialettale, ma un artista che senza rinunciare alla nobiltà, alla finezza, al decoro dell'espressione, seppe serbare gli essenziali caratteri dei canti di popolo. E il canto gli fluisce dall'anima beatamente, controllato da un intelletto nutrito e pronto, sia nella musica sacra che in quella profana. Che anche un musicista di tanta levatura ceda qualche volta alla tentazione di fare del folclorismo nudo e crudo, non deve meravigliare, perché anche questo genere di « elaborazioni » può rispondere a degli stati d'animo che le rende necessarie. Ma quando Kodaly « crea » ogni traccia di folclorismo, e cioè di *sermo rusticus* sparisce per dar luogo al *sermo urbanus*.

Come vedremo nel *Te Deum* assai bello, che la perfetta interpretazione di Bernardino Molinari ci farà gustare.

Solisti: il soprano Licia Albanese, il contralto Maria Benedetti e il tenore Giovanni Malipiero. Maestro del coro: Bonaventura Somma.

f. p. m.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° Corrado Benvenuti con il concorso del violoncellista Giuseppe Caminiti (Martedì 12 aprile - Terzo Programma, ore 20,30).

Oltre alla *Toccata in re minore* di Bach, in una ben nota trascrizione orchestrale, il M° Corrado Benvenuti eseguirà, con l'orchestra sinfonica di Roma, un gruppo di composizioni moderne tra le quali ricordiamo le *Visioni emiliane* di Cantù e *Mattino di primavera* di Casavola.

Mario Cantù ha varcato da poco la trentina e può già vantare una attività di compositore assai notevole. Egli ha scritto musica da camera e sinfonica: diversi suoi lavori sono stati di frequente eseguiti ed anche trasmessi dall'Eiar. Caratteristica della sua produzione sinfonica sono alcune impressioni orchestrali ispirategli dai paesaggi italiani, nelle quali egli non si è limitato ad una facile quanto pericolosa imitazione della natura, né ha insistito sulle elaborazioni folcloristiche, ma si innalza per lo più ad un commento libero foggioso su plastiche idee musicali. Questo è il caso anche delle *Visioni emiliane*, poema sinfonico in quattro parti composto nel 1937 che viene eseguito in questa occasione per la prima volta, del quale riportiamo le didascalie dettate dall'autore.

*Sagra d'autunno*. Gaietza di un giorno di festa al tempo della vendemmia. Canti e ritmi di danze popolari s'intrecciano nel pomeriggio sereno, finché, dopo il calar del sole, tutto dilagua lentamente nella calma del crepuscolo.

*Nebbie invernali ai Paduli*. Su le praterie si distende una densa cortina di nebbia che smorza ogni voce e rende vaghi e quasi irreali i contorni delle cose. Un raggio di sole, apparso per un istante, è subito nuovamente sommerso nella grigia caligine.

*Sole d'aprile in Val Trebbia*. Nella tepida chia-



La clavicembalista Corradina Mola.

rità primaverile, la Natura si ridesta con viva allegrezza ed esuberante giocondità.

*Canossa*. Alta, nel meriggio estivo, appare la rocca di Canossa, circondata dal grande silenzio campestre. Ma le gloriose memorie storiche, evocate da quel nome insigne, rivivono d'un tratto impetuosamente e rianimano le tacite e austere rovine.

Franco Casavola, del quale viene eseguito un bozzetto sinfonico dal titolo *Mattino di primavera*, è conosciuto specialmente come autore di opere teatrali. Fra queste, una comica in un atto, *Il gobbo del Califfo*, fu vincitrice del primo concorso del Governatorato di Roma e venne rappresentata al Teatro Reale dell'Opera nel maggio del 1929.

Il violoncellista Giuseppe Caminiti, professore al R. Conservatorio di musica di Palermo, eseguirà un gruppo di piacevoli brani strumentali, tali da mettere in evidenza le sue doti di interprete, fra i quali una *Giga* di sua composizione.

## MUSICHE DI GIORGIO FEDERICO HAENDEL

Trasmissione da Berlino (Martedì 12 aprile - Primo Programma, ore 21).

La Radio, ancora una volta, soccorre alla diffusione della cultura musicale, con una trasmissione da Berlino di un concerto che accoglie alcune importanti composizioni strumentali del grande maestro sassone il di cui nome è ricordato spesso assieme a quello di Giovanni Sebastian Bach del quale fu contemporaneo ma con giudizi di confronto non sempre favorevoli per Haendel: eppure l'arte di lui raggiunge spesso le vette supreme!

I punti di contatto dell'arte di questi due grandi musicisti si ritrovano invece solo nella retorica stilistica dell'epoca — la maniera tipica di strumentare, il modo di cadenzare, ecc. —, le differenze invece sono del tutto sostanziali. Mentre Bach è un meditativo, Haendel è un uomo attivo che partecipa agli eventi del suo tempo, e ciò soprattutto a causa delle condizioni in cui si svolse la sua vita, che trascorse principalmente in Inghilterra e in Italia. (In Italia è stato due volte: vi conobbe Domenico Scarlatti e forse anche Corelli).

Haendel nacque nello stesso anno di Bach — 1685 — e morì nel 1759. Egli si assoggettò alla forma rappresentativa che nel suo tempo dominava e — a differenza di Bach che se ne tenne sempre lontano — scrisse la bellezza di quaranta opere teatrali, dal 1701 al 1741. Tra queste ebbe sopra ogni altra fortuna il *Rolando*. Haendel fu anche impresario delle sue stesse opere ed ebbe grande fortuna anche in questa sua attività. Nel 1740 però entrò in un periodo di crisi che fu decisivo per la sua arte: cessato di scrivere opere, si rivolse all'oratorio. La sua produzione maggiore consiste appunto nel gruppo di oratori che scrisse in età piuttosto avanzata. Essi si possono dividere in tre gruppi: un primo gruppo di argomenti biblici, un secondo di argomenti tratti dal Nuovo Testamento — tra i quali è il *Messia* considerato il suo capolavoro — ed un terzo di argomenti mitologici.

La produzione strumentale di Haendel è pure ricchissima. Essa in massima parte è precedente al 1740. Comprende venti concerti d'organo, dodici concerti grossi, sonate a diversi strumenti, *suites*, fantasie, ecc. Nel programma del concerto berlinese che sarà diretto da Willy Steffen, ed avrà la collaborazione di esperti solisti, sono rappresentate, si può dire, tutte le forme caratteristiche della sua produzione strumentale, che nelle grandi linee è quella tipica del tempo, dal *concerto grosso* di origine italiana alla *suite* per cembalo, dalla *sonata a tre* (che è una forma arcaica di trio) al *concerto solista*.

# PROSA

## RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

### LA PASSIONE DI CRISTO

Sacra rappresentazione di Enrico Pea. (Giovedì 14 aprile - Primo Programma, ore 21).

Ecco che cosa ha scritto di quest'opera Monsignor Aniello Calcarà.

«A Balzac che gli diceva di non avere ottenuto il consentimento del pubblico solo quando aveva voluto scrivere di un argomentato religioso nel *Médecin de campagne*, il Manzoni rispose che in simili argomenti occorre oramai credere e poi scrivere.

Questa *Passione di Cristo* che come desiderato dono primaverile, Enrico Pea, ha regalato agli italiani, ha già superato trionfalmente la prova della ribalta e dà a chi legge una sensazione gioiosa di immediatezza emotiva. Onde è logico derivare che il poeta non solo ha fatto un'opera d'arte, ma ha pure espresso un atto di fede, ed è in questo atto di fede che pienamente trionfa quell'opera d'arte.

Tale mirabile risultato è tanto più notevole, in quanto Enrico Pea lo ha conseguito quasi ribellandosi, come si addice al suo primitivismo impulsivo, a quelle norme che nei drammi sacri mi son parse sempre da seguire.

Quanto all'Evangelo sul teatro, ecco il mio credo. Tutto il racconto evangelico, e segnatamente l'ultima parte di esso relativa alla Passione, è eminentemente drammatico.

Il Figliolo di Dio che si fa uomo per redimere gli uomini, predica la verità contro l'errore, e il dramma si inizia; pratica la carità contro l'egoismo, e il dramma si sviluppa; lancia il bene contro il male, e il dramma si esaspera; affronta la morte per la vittoria della vita, e il dramma trionfa. E questo dramma si svolge sopra due linee differenti e parallele, perchè esso erompe dalla lotta contro due forze malefiche, quella della corruzione terrena e l'altra dello spirito perverso.

Cristo divinamente bello affronta la malvagità viperina degli uomini che gli sono nemici, perchè in ciascuno di essi vive Giuda, ed apparentemente resta vittima: è il primo dramma. Cristo ingaggia la sua lotta contro lo spirito di perversità e lo vince negli uomini, erigendo nel loro cuore il nuovo tabernacolo d'amore sulle rovine di Mammona, ed è il secondo e più alto e più universale dramma.

Guardato l'Evangelo sotto questo aspetto artistico, esso è anche il dramma più grandioso che la storia abbia mai rivelato all'uomo, perchè, pur avendo dalla storia dei fatti, si eleva infinitamente al di sopra di questi, svolgendosi in un teatro che ha per scenari la terra e il cielo, e in un'azione che ha per protagonisti l'uomo e Dio, vale a dire l'Uomo-Dio.

Quei poeti invece, che han preso l'Evangelo come argomento di poesia epica, lo hanno costretto in una forma che non è naturale, onde la loro concezione poetica, non poteva uscir salda e viva.

Il Klopstok e il Vida pesano sull'anima come massi informi. Una figurazione epica dell'Evangelo è una deformazione artistica di esso.

Materia epica è la creazione, in cui la vittoriosa potenza divina fa fiorire dal nulla le cose e gli esseri, l'universo insomma; ed ecco Milton che lancia la sua potenza creatrice di poeta sulle ali della potenza ed innalza l'inno alla luce. Se la creazione è epica, la lirica scoppia come rosso fiore in una zolla fecondata, dai fulgori della Pentecoste, e si espande con i trionfi del Cristianesimo nei giardini fioriti del martirio prima e poi della santità; ed ecco Prudenzio, Paolino da Nola e, fra i nostri, il Manzoni che alla Pentecoste innalza il suo canto migliore.

Fra la Creazione e la Pentecoste sta il dramma divino della Redenzione che ha nella Passione la finale catastrofe di dolore e di gloria. Questo non poteva sfuggire al senso acutissimo di un poeta di prim'ordine come Enrico Pea, che, risalendo allo splendore tutto cristiano e italiano delle sacre rappresentazioni medievali, ne ha rinnovato il ricordo moltiplicandone però infinitamente l'espressione emotiva e la perfezione artistica.

Per trovare poeti che abbiano saputo darci drammi sacri di uguale valore, occorre cercarli special-

mente nelle altre letterature: ma il placido misticismo del Longfellow nella *Tragedia Divina* manca spesso di calore, il Sudermann nelle lascivie del Iokannahan ricorda troppo il poeta della *Fine di Sodoma*; l'Erdos in *Giovanni il Discepolo* ha la molle trasparenza che più s'addice alla lirica. Fra essi però la figura del Divino Maestro è veramente grandiosa, per quanto negli ultimi due neppur trovati nei personaggi del dramma. Invece nella *Passione del Pea* Egli è quasi sempre sulla scena; eppure non perde affatto di efficacia, che anzi violentemente commuove.

Io penso che la figura divina di Cristo, lontana illumina, dentro di noi commuove, in nostra presenza muove; lontana è gloria, dentro di noi è vita, in nostra presenza è solo curiosità: Tommaso d'Aquino nelle sue altissime speculazioni, se ne illumina e la contempla; Francesco d'Assisi, lo stigmatizza della Verna, dentro se ne commosse e la visse; Renan, esiliandola dal suo cuore e non avendolo alla per contemplarla remota, la osservò umanamente e solo umanamente la vide.

Non è così che nel dramma, poichè il dramma altro non è che la realtà fatta poesia? Il Cristo deve essere asserte dalla scena o apparirvi come rapida meteora, se si vuole che Egli sia presente agli spettatori con tutta la sua divina grandezza. La sua presenza, destando in noi la curiosità intorno alle sue umane manifestazioni, di Lui non ci si fa veder che l'uomo; solo la sua lontananza ci rivela, come in una iridescenza d'aurora, i riflessi della sua aureola divina, e solo allora il nostro cuore si apre all'ammirazione prima e poi alla commozione più possente.

I Greci misero gli Dei sulla scena, quando essi erano già morti nel loro cuore. Brevemente: perchè la figura del Divino Maestro si senta nel dramma, occorre che essa viva nel cuore del poeta, e che sia lontana dagli occhi degli spettatori, i quali dovranno intravederla nella sua luce di gloria remota e inadeguabile.

A quale miracolo d'arte deve dunque attribuirsi l'efficacia potentissima che il Cristo esercita sul cuore degli spettatori e del lettore di questa *Passione*, nella quale il Pea continuamente lo tiene nella nostra presenza? Il Divino Maestro invade di sé le parti del dramma, poichè le altre scene non servono che a preparare il suo arrivo nell'azione. E la stessa flagellazione e la crocifissione si svolgono davanti agli ascoltatori. Che anzi tutto il dramma del poeta è concepito come un contrasto fra il Divino Maestro e il suo discepolo fedifrago, Giuda, il quale è qui elevato, se non erro, a simbolo del male.

Il forte fascino di questa sacra rappresentazione è il risultato di parecchie virtù concorrenti che, plasmandosi in unità ideale nell'anima creatrice del poeta, ci hanno dato una vera opera d'arte tanto maestosa nella sua scheletrica nudità formale.

L'azione drammatica aderisce stretta quasi sempre allo spirito e al racconto evangelico, e perciò conserva in qualche guisa la misteriosa potenza fascinatrice di esso. È stato profondo e lungivegente intuito d'artista quello di rinunciare alle sovrapposizioni fantastiche e agli effetti grandiosi che la salda immaginativa del Pea avrebbe potuto trarre facilmente dallo sfondo ricchissimo del mistero divino: il poeta, rinunciando a una ricchezza solo apparente perchè non è che sovrabbondanza, ha raggiunto una ricchezza reale di espressione.

E tale procedimento di rigorosa essenzialità è sempre espresso in una forma che, trascurando i superflui adornamenti, ci dà del pensiero non già la immagine, ma una immediata percezione e una profonda commozione, le quali, giocondamente travagliando il nostro spirito, vi ricostruiscono il dramma che prima ha travagliato lo spirito del poeta.

Di più questo dramma si svolge con una rapidità vertiginosa, non già perchè il poeta si sia limitato ad accennare ad alcune parti della Passione trascurando le altre, ma perchè egli è riuscito a darci la figurazione intera del dramma divino per virtù di una sintesi che sa esprimere in poche rapide scene tutto il significato amplissimo del dramma medesimo. (Mons. Aniello Calcarà).

### IL PIANTO DELLA MADONNA

Lauda drammatica di Jacopone da Todi. (Venerdì 15 aprile - Primo e Secondo Programma, ore 21).

Jacopone da Todi, ovvero Jacopo de Benedictis, nato in Todi, fu e resta uno dei più accessi spiriti religiosi dell'Ordine di Santo Francesco e uno dei più autentici e ispirati cantatori popolari di sacre gesta. Egli stesso si impose il nomignolo di giullare di Dio, volendo così definirsi poeta ma indegnamente laudatore del Signore e togliersi quindi ogni fronda di lauro dalla fronte alzata verso il Cielo.

A lui è attribuita la famosa sequenza *Stabat Mater dolorosa*, che i più sublimi ingegni lirici musicarono, quasi cercando ognuno la ispirata melodia più adatta a tanta mistica beatitudine.

Messo in carcere, nel 1298, per aver satireggiato papa Bonifazio VIII, vi restò cinque anni con umile rassegnazione di devoto, e rese la bella anima a Dio il 25 dicembre 1306, nel giorno di Natale, quasi la gloria celeste lo avesse voluto a sé contemporaneamente alla sua natività.

Il *pianto della Madonna* è non soltanto lauda, poesia, ma narrazione e opera di primitiva teatralità: una vera, seppur breve, sacra rappresentazione, alla quale partecipano il Nunzio, che corre ad avvertire Maria del supplizio inferto a Gesù; Maria stessa, che alza subito il suo tragico grido materno a difesa del Figliolo, la sua speranza, e quindi supplica Pilato di non tormentarlo; il Popolo, che accusa il Cristo contraddicente al Senato e lo accompagna alla Croce insieme ai ladroni; e finalmente lo stesso Gesù che, dalla Croce, conforta la Madre e la affida a Giovanni affinché ne abbia cura.

È probabile che talune parti di questa stupenda lauda si siano perdute nel viaggio attraverso i secoli: ma quanto, comunque, ne resta, è sufficiente a creare un clima di superba tragedia, pur nella compostezza ieratica e nella semplicità umana con le quali si svolge. La trasmissione di questo componimento, celebre e immortale, gloria della nostra letteratura sacra e stupendo esempio di quelle sacre rappresentazioni che furono poi origine di tanta magnificenza artistica se ad esse si ricolleghi il nostro Cinquecento, è degna celebrazione della Pasqua, fra le mistiche rose e il soavissimo olivo.

### TRA VESTITI CHE BALLANO

Commedia in tre atti di Rosso di San Secondo. (Domenica 10 aprile - Terzo Programma, ore 20,30).

Nell'epilogo della commedia l'autore fa dire alla ex-principessa Orlova, la «sarta» Anna, la dolente madre che ancor piange la sua creaturina barbaramente uccisa durante la prima rivoluzione dai bolscevichi russi, queste oscure parole:

— Sì. Ora comprendo... Si è veramente vivi, quando per la vita si è morti.

Spieghiamole subito, affinché specialmente i giovani non abbiano a credere si tratti di una teoria contraria alla vita o comunque negativa, o scettica o pessimistica. No. Il significato della frase, che è pure il significato del dramma, è il seguente: Nella vita, i sentimenti sublimi sono quasi sempre impossibili, perchè diventano relativi all'ambiente. Ogni pretesto è buono a divagare dall'assoluto. Altrorchè, invece, si è vivi fisicamente, ma si è morti alla vita, perchè vi abbiamo intimamente ri-



nunciato allo scopo di dedicare pensiero e anima alla memoria di chi ci fu carissimo e ci fu tolto, allora sì, veramente, si è, in senso assoluto, vivi. Tale cristallizzazione del sentimento — è facile a comprendersi — noi l'ammettiamo soltanto per una madre. La natura vuole che la madre sia pur sempre una santità, anche in terra. E in bocca sua noi accettiamo il senso del tutto perduto, quale non ammetteremo in bocca di un uomo.

Ciò premesso, è giustificata così la tenebrosa asserzione del poeta e del suo dolente personaggio, consideriamo l'opera rispetto al titolo, e il contenuto dell'opera rispetto alla sua forma esterna. Per meglio chiarire, modifichiamo quel titolo, aggiungendovi una precisazione: « Tra vestiti che ballano piange una nuda verità ». Cioè, fra una ridda di sentimenti truccati, mascherati, orpelli, di uomini e donne vestiti da ballo, apparentemente felici, ma internamente malati di insensibilità, marionette più che creature vive, mascherata più che umanità vera, si alza, nuda e nitida, la verità di un atroce dolore che ha saputo conservare in vita, anche se morta, la creatura, farla rivivere nell'illusione che tutte le sue coetanee siano buone e gentili come ella sarebbe stata vivendo, eternarla in questa sublime illusione.

Il dramma è lineare e composto di due tempi, antefatto e azione. Si è detto della sciagura che colpì Anna Orlova. Povera e sola, ella riparò in Italia, dove è divenuta esperta creatrice di modelli per una grande sartoria. E nel suo lavoro, come nei contatti con le clienti, essa porta una specie di malinconico entusiasmo, di bontà beneficante, una luce angelica che la fa adorare da tutti. Un pietoso episodio chiude il primo atto, e svela appunto il passato che ci occorreva conoscere per comprendere l'azione che segue, l'intrigo da cui sorgerà il grido materno nella sua più alta vibrazione. Taluni ribaldi, scoperta la ex-balia della principessa uccisa, approfittano delle sue scosse facoltà mentali per camuffarla da ex-principessa Orlova, mirando a carpire le gioie di Anna Orlova. L'inchiesta poliziesca è la materia degli atti che seguono, altamente drammatica. Fra le impure ambizioni e il segreto di Anna, l'amor materno trova la giusta strada per rischiare la verità. E bisogna dire che la balia è come un'altra madre, sicché ci appare due volte sublimato il dolore.

## SCROLLINA

Commedia in tre atti di Achille Torelli (Mercoledì 13 Aprile - Secondo Programma, ore 21).

L'autore de *I mariti* e di altre due o tre commedie solidamente famose (in mezzo a molte altre giustamente dimenticate) nacque a Napoli il 5 maggio 1844 e morì il 1° febbraio 1922. In quel periodo di tentativi (spesso mancati o fiacchi o imitativi) per instaurare in Italia un teatro nazionale, ebbe fortuna e successo, senza tuttavia conquistare né una vera celebrità né un diritto al titolo di innovatore. Ha, dunque, un posticcio modesto accanto al Ferrari, al Cossa, al primo Martini, al Carrera, ed altri. Nondimeno, e prescindendo dal capolavoro o anche dal lavoro di grande classe, si possono trovare in talune sue commedie minori certi elementi fra il romantico e il verismo, fra la tesi e l'invenzione, degni di memoria e di esumazione.

Tale può apparire, sotto aspetti relativi, *Scrollina*. La quale commedia ebbe — ai suoi tempi — e pur ammettendo la facile bonomia del pubblico di allora un successo che derivava, forse, dal connubio di due sentimenti: l'ilarità e la commozione. Scritto male, mal proporzionato, in continuo squilibrio, tuttavia il carattere di *Scrollina* vi domina e, forse, echeggia a un desiderio di innestare tipi popolari, più freschi più cordiali più sinceri, nella società vecchiotta retriva sfaticata e viziosa in cui si sceglievano dai commediografi i protagonisti.

*Scrollina*, creatura tutta istinto e cuore e spontaneità, immessa in un circolo di gentiluomini e gentildonne, fra duchi e conti e principi, poteva dar luogo a una di quelle commedie sane e robuste dove l'autore proclama i diritti del buon sangue generoso, anche se popolare, in confronto delle infollite generazioni che il blasone illude di essere superiori. Invece, Achille Torelli si è accontentato di accompagnare la sua creatura con molta simpatia facendola trionfare, a forza di sacrificio personale, e a forza di *scrollatine*, sulle passioni altrui.

La commedia fu scritta nel 1881 e rappresentata a Bologna, Teatro del Sole, dalla Compagnia di Luigi Monti il 14 luglio 1881. Il Monti, celebre attore, vi interpretava il principe Arturo di Fornovo, pittore, detto il *principe che dipinge*. Romanticamente bello, simpatico, artista e col titolo di principe, doveva essere il prototipo di quei personaggi manierati che avevano un gran titolo per far effetto e si dedicavano alle arti per apparire democratici.

*Scrollina* era la Pierina Giagnoni Ajudi: l'autore, in una buffa dedica del lavoro, ci fa sapere di lei

che avrebbe raggiunta ogni gloria nell'arte se con la potenza dello ingegno e la grazia delle forme avesse unita l'altezza della figura. La povera donna doveva essere ben piccola di statura, se il commediografo ha tenuto a farne edotti i posteri: è vero che, allora, le prime attrici dovevano aver figura altissima per apparire più tragiche! E pensare che a *Scrollina*, invece, sta così bene un *quid* di gracile e di miniatura!

Per la precisione aneddotica, ricorderemo ancora che la commedia fu scritta con un prologo, in cui la figurina di *Scrollina* era descritta nel suo vero ambiente originario: modella, per necessità, e per sfamare la mamma e se stessa, è innamorata di un Guido Vanni, pittore, ma si lascia corteggiare da Arturo principe di Fornovo, pittore anche lui, e povero, i quali fanno la triade con un tal Bruto Neri, poeta mancato. Vero ambiente da *bohème*, e bruttissimo prologo: tanto vero che l'autore lo fece omettere alla rappresentazione e la commedia fu sempre rappresentata nei suoi tre atti, come nella odierna edizione radiofonica.

La storia di *Scrollina*, in sintesi, è questa. Otto anni dopo il suddetto prologo, ella entra nella casa del duca Ottavio (senza cognome) a braccio, nientemeno! dello zio di questi, il conte Girolamo, vecchiotto e scimunito, il quale l'ha sposata per senile amore. Dal canto suo il duca Ottavio è un nobile vizioso, spiantato e indebitato. Per salvarlo dalla rovina, donna Veronica Ribo, una aristocratica infrollita e spiritualizzante, gli fa sposare Adriana d'Isola, fanciulla incantevole, buona e romantica, che, un tempo, salvò la vita alla modella *Scrollina*.

Per combinazioni allegramente superate, il principe Arturo di Fornovo e il poeta Bruto Neri frequentano la casa del duca Ottavio e del fratello Terenzio: poiché nell'appartamento superiore vanno ad abitare il conte Girolamo e la moglie *Scrollina*, questa rivede il caro compagno d'infanzia di cui s'innamora. Ma egli ama la dolce Adriana, sacrificata per denaro allo sposo duca Ottavio. Adriana ricambia fervidamente l'amore di Arturo. *Scrollina*, ricordando che Adriana fu buona con lei, sacrifica la propria passione e tace. Una sera, il duca Ottavio, alticcio, schiaffeggia la moglie all'uscita da teatro: interviene cavallerescamente il principe pittore, nasce una vertenza, l'azione si scalda, *Scrollina* vuol salvare la riputazione di Adriana e la vita di Arturo, si offre a bersaglio del duca Ottavio, questi le manca di rispetto, interviene lo scapigliato poeta Bruto Neri, dverbio, vertenza immediata in cui Bruto sostituisce Arturo, morte del duca Ottavio, liberazione di Adriana che potrà sposare l'amato principe pittore, e... definitivo sacrificio di *Scrollina*, la quale resterà col suo anziano e rinscimito conte Girolamo, esempio di virtù, di abnegazione e di consapevole sacrificio per l'altrui felicità.

Come si è detto, *Scrollina* è sangue nuovo: e quindi aspirazione a rinverdire il teatro di figure più snelle, più vere, più popolarmente sincere, antiretoriche e magari un tantino rivoluzionarie. Per questi motivi, volendo la Radio italiana portare alla conoscenza pubblica anche i nomi e le opere del nostro vecchio teatro, per cultura e per omaggio, questa commedia ha il buon diritto di riapparire, come una nonna vestita all'antica ma ancor vegeta. (Casalba).

## CENTRALE TELEFONICA

Scenario radiofonico di Ubaldo Folleri. Novità. (Sabato 16 aprile - Terzo Programma, ore 21.10).

Non è una commedia nella struttura convenzionale, ma, pur avendo carattere di documentario, riassume e commenta le molte commedie e i molti piccoli drammi e le accennate tragedie e le farse innumerevoli di cui è quotidiana sorgente ed espressione una delle più mirabolanti scoperte del nostro secolo: il *telefono*.

L'autore di *La prima trombetta*, vivacissima e originale commedia comica, tutta basata su graziosi effetti esilaranti combinati fra la storia degli strumenti a fiato e gli equivoci che ne derivano in una situazione matrimoniale, si rivela anche qui fantasioso e garbato: senza parere, vi dice i segreti e i misteri della centrale telefonica, gli spunti veloci di colloqui disparati, le cifre iperboliche che al telefono si connettono, le lacrime, i sorrisi, le ironie che nascono e muoiono nel breve volgere di quei tre o sei o nove minuti assegnati alle comunicazioni intercomunali e di quei venti, trenta, quaranta, sessanta minuti che certi abbonati (specialmente del sesso debole) si auto-assegnano per conversazioni interminabili...

L'autore fa da imbonitore, la centrale fa da esposizione, il pubblico fa di *numeri* di varietà. Ciascuno può un pochino riconoscersi in quei tipi che si affacciano per pochi secondi ai capi dei fili telefonici per versare nel cornetto acustico qualche goccia della loro vita quotidiana. Perciò il documentario assume sostanza di vita vissuta e, pur modestamente, di dignità letteraria.

## LO «STABAT MATER» DI ANTONIO DVORAK

Lo *Stabat Mater* op. 25 di Dvorak è del 1876 e non era la prima sua grande opera corale poiché già nel 1873 il suo inno corale *Les héritiers de la Montagne Blanche* aveva suscitato grande interesse.

Ancora giovane, Dvorak era già nella pienezza della sua forza creativa, e cosciente della sua missione e dei suoi propositi. Fedele all'ideale classico, si sentì attratto dal testo dello *Stabat*, austero e fervido di sensi d'amore e di pietà; e la trattazione ricca di melodia e di armonia che ne era stata fatta da Carissimi, Caldara e Pergolesi, ricordava a Dvorak i purissimi cieli d'Italia. Egli s'immerge nell'onda di quei capolavori e ne assimila lo spirito, però crea temi, ritmi, orchestrazione ed intera struttura nuovi e prettamente slavi.

Lo *Stabat Mater* di Dvorak è diviso in dieci parti; la prima e l'ultima presentano identica tematica, il che dona all'opera unità d'inquadramento. Nella prima parte « *Stabat Mater dolorosa* » dopo una lunga introduzione strumentale densa di mistica esaltazione e di calmo dolore, il coro entra al pianissimo. Il tema principale, che appare fin dalle prime battute, discende cromaticamente, poi si eleva per culminare con uno scoppio di singhiozzi del coro, che piange il dolore comune con la Madre del Signore ai piedi della Croce.

La seconda parte è un quartetto vocale, « *Qui est homo* », costruito sui ritmi delle parole. La terza parte, « *Eia mater* », è considerata la più bella di tutta l'opera; vi si espande una melodia ricca e smagliante, che emana da un tema di basso, notevole per calma e sincerità.

Il carattere delle prime parti era stato puramente lirico, dolce ed intimo; ma nel solo di basso « *Fac ut ardeat cor meum* » della quarta parte si manifesta tutta la forza drammatica di Dvorak con dei contrasti di grande effetto, ed al ritmo monotono della melodia di basso si alterna quello della dolce preghiera del coro femminile « *Sancta Mater* ». Il coro che segue, nella quinta parte, « *Tui nati vulnerati* » dimostra come Dvorak abbia seguito i modelli classici anche per ciò che riguarda l'uso del basso, lo svolgimento delle voci ed il loro allacciamento polifonico. Solamente i maestri italiani e Mozart avevano saputo scrivere musica così divina.

Nella sesta parte un solo di tenore si alterna al coro, e una melodia dolce e supplicabile ondeggiava deliziosamente, sostenuta da un magnifico tessuto orchestrale: il sole smagliante splende sopra le tristezze, le commiserazioni ed i dolorosi sospiri.

E' interessante vedere come Dvorak cambia procedimento in ciascuna delle dieci parti dell'opera, pur conservando la stessa intonazione generale.

Nella preghiera corale alla Vergine « *Virgo virginum praeclara* » della settima parte c'è una sorpresa: l'attacco del coro senza accompagnamento, pur conservando la semplicità e la freschezza della melodia. In mezzo a questo canto spontaneo Dvorak si espande in magistrali effetti polifonici.

Il duo per soprano e tenore « *Fac ut portem Christi mortem* » della ottava parte è svolto in modo mirabile si da completare l'intera parte. Nel celebre solo di contralto « *Inflamatus* » della nona parte Dvorak riprende la tradizione degli antichi maestri italiani svolgendo la parte del basso gravemente ed energicamente, come nel basso continuo delle opere del barocco.

E nell'ultima parte, « *Quando corpus morietur* » che culmina con l'inno di Jacopone da Todi, il musicista ha costruito una possente apotheosi per esaltare l'ascensione dell'anima di Cristo al cielo, nella gloria e nella gioia eterna del paradiso.

Il tema iniziale ritorna elevandosi maestoso nel fugato finale. Sopra le sonorità imponenti il coro si fa sentire fortissimo senza accompagnamento in armonie pure che sono veramente degne di un Palestrina.

L'opera si chiude con un magnifico Amen sgor-gato denso di fede ed in purissima forma d'arte.

\*\*\*

# LIRICA

Domenica: «La Gioconda», di A. Ponchielli - Lunedì: «Parsifal», di Riccardo Wagner - Mercoledì: «Turandot», di Giacomo Puccini - Sabato: «Cleopatra» (nuovissima), di Armando La Rosa Parodi

L'argomento di questa *Cleopatra*, musicata dal maestro Armando La Rosa Parodi, tratta dagli storici latini con qualche adattamento teatrale, è suddiviso in quattro atti versificati da Cesare Meano.

La prima visione scenica si svolge ad Alessandria, nella Reggia dei Tolomei dove Cesare è rifugiato con i suoi armati, mentre la plebaglia alessandrina, istigata dal Tolomeo, impreca e minaccia contro Roma e contro la stessa Cleopatra. Nella tragica atmosfera, creata dalla minaccia del popolo intorno alla Reggia, avviene l'incontro di Cesare con Cleopatra e nasce il vincolo che unirà alla vita e alla gloria del condottiero la vita e la gloria della regina.

Nella seconda visione che si svolge a Roma, nella villa trasteverina abitata da Cleopatra, si assiste al crollo del grande sogno di potenza e di gloria, nato sotto il cielo di Alessandria tra fragori di guerra. Cesare è ucciso nel giorno stesso in cui doveva essere consacrato Re di Roma, assicurando così il trono al suo unico erede Cesarione, figlio di Cleopatra. Costei, mortalmente delusa, come regina e come madre, pare piegarsi sotto l'improvvisa rovina, ma la sua bellezza ancora fiorente e forte le consente altre speranze e altre vittorie.

Nella terza visione ella incatena a sé Antonio, venuto sulla nave come nemico e giustiziere. E la nave porta sui mari il nuovo amore di Cleopatra dal quale ella attende nuove possibilità di conquiste. Ma l'astro di Antonio tramonta presto. La forza di Roma, sotto la guida di Ottaviano erede del sogno imperiale di Cesare, travolge le resistenze ribelli. In un impeto di resipiscenza Antonio abbandona Cleopatra. Le milizie romane già percorrono vittoriose l'Egitto, la regina cerca rifugio nella tomba che ha voluto elevare per se stessa. E giunge l'ora della catastrofe.

Quarta visione. Credendo morta Cleopatra, Antonio si uccide. Morente egli è portato presso la tomba regale che non può essere aperta. Attraverso le mura si svolge l'ultimo colloquio della regina col guerriero, che per lei aveva rinunciato alle vittorie e alla gloria. Quando egli spira anche Cleopatra si dà la morte e muore da regina, rigida sul trono, dopo aver sofferto l'ultimo strazio d'amante.

La stesura musicale — ha detto il compositore — procede su alcuni temi fondamentali relativi ai quattro momenti fondamentali del dramma: l'incontro con Cesare, l'incontro con Antonio, la morte di Cesare, la morte di Cleopatra, temi che ritornano, senza rigore di metodo, ma secondo le necessità dell'azione e del sentimento. La struttura melodica e ritmica, sia del recitativo sia della parte lirica, è creata totalmente dalla metrica del verso. Non vi sono pezzi chiusi, nella forma tradizionale, ma alcuni frammenti che possono essere considerati, in un certo senso, pezzi chiusi. Per esempio il racconto di Cleopatra della prima visione (il solista dialoga con il coro interno e contrastante); l'introduzione della seconda visione; l'aria di Cleopatra ed il lungo duetto alla fine della terza visione; la pagina orchestrale per la morte di Cleopatra. Tutta la scena della morte è muta, quasi cinematografica. Il coro ha una parte assai ampia. Esso è variamente trattato: come protagonista (folla: prima visione); come colore (coro di marinai: terza visione; coretto di donne: seconda visione) o come sfondo armonico (danza e finale: terza visione).

Il carattere dell'opera è eminentemente melodico. Ciascun personaggio viene caratterizzato attraverso un proprio stile di canto e di declamazione musicale. L'orchestra diventa protagonista nel finale della prima visione, nella morte di Cleopatra e in qualche altro punto. Il lavoro è concepito in

modo che ogni visione forma un blocco musicale concluso, nel quale i vari elementi contrastanti si sviluppano e si trasformano in un tutto organico.

Messa in scena come novità assoluta al Teatro Vittorio Emanuele di Torino, la *Cleopatra* è diretta dal maestro Giuseppe Del Campo ed ha ad interpreti principali: Augusto Beuf, Rina Corsi, Umberto Di Lelio, Alessandro Granda, Alessandro Wesselowski, Corrado Zambelli.

Ricco pomeriggio quello di domenica per gli adoratori, e non sono pochi, della *Gioconda*, la fastosa opera di Amilcare Ponchielli, che ancora una volta ritorna agli ascoltatori della Radio nell'ottima edizione esibitane dal «Teatro Reale dell'Opera» di Roma. Vecchia musica ottocentesca. Ma quanto calore, quant'anima, quale impeto nelle melodie di cui la *Gioconda* è tessuta: quelle melodie di cui il popolo si è subito impossessato e che risente sempre con gaudio infinito.

Interpreti del popolarissimo lavoro sono: Gilda Alfano, Armando Borgioli, Gina Cigna, Gino Conti, Beniamino Ghilì, Blando Giusti, Millo Marucci, Bruno Sbalchiero, Ebe Stignani e Giacomo Vaghi. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Oliviero De Fabritiis.

Le recenti trasmissioni dell'intera «Tetralogia», si concludono — suggello ineffabile e sfiorante — col *Parsifal*, che si trasmette lunedì 11 aprile dal «San Carlo» di Napoli. Il *Parsifal* è l'opera, come è stato detto giustamente, che forma la sintesi di tutti i concetti d'arte di Riccardo Wagner; l'opera nella quale egli ha sublimato l'astrazione mistica e il suo più alto pensiero.

A proposito del *Parsifal*, che è stata l'ultima grande parola di Riccardo Wagner, Guido Manacorda — è possibile parlare di una qualunque delle opere del gigantesco atleta del teatro musicale tedesco senza che il pensiero non corra a chi tutta l'opera formidabile di Riccardo Wagner ha studiato con la preparazione coscienziosa ed acuta, l'erudizione profonda, l'amore vivo e toccante che non hanno, né possono aver forse riscontri né in casa nostra né fuori? — ha una pagina, bellissima fra le bellissime, che, con venia dell'illustre autore, non resistiamo alla tentazione di riprodurre, come quella che meglio varrà a far accostare i prossimi ascoltatori all'ineffabile capolavoro.

Dopo aver detto della profonda bellezza del poema, scrive il Manacorda: «Più alto del dramma poetico, il musicale. Per la prima volta, che è anche l'ultima, senza nulla perdere di colore e di passione, la musica wagneriana si costruisce anche in robusta architettura. Tre navate, che si allineano in serie di archi ben centrati: motivi della «Cena», del «Grael» e della «fede», o, se si vuole, della «carità», della «speranza» e della «fede»; una cripta oscura, con ammonitrici visioni di false delizie e di paesaggi irreali: il castello di Klingsor; una cupola che s'arrotonda ariosa sopra l'altare centrale ardente di ceri; motivi della «benedizione» e della «purificazione»; un concerto di campane: marcia e coro di cavalieri. Torno torno, odore fresco di selva e distesa di campagne fiorite: «mormorio della foresta» e «Venerdì santo». La selva, per la prima volta forse in tutta la poesia germanica, riconciliata davvero col tempio, e il «Diesseits», il mondo dell'immanenza umana, sottoposto al «Tenseits», il mondo della trascendenza divina. Più travolgente certo il *Tristano*, nel suo sogno di una sterminata notte di stelle; più terrestremente viva e succosa la poesia dei *Maestri cantori*; infinitamente più ricco, nella sua tragicità insieme cosmica e umana, il ciclo del Nibelungo. Eppure nessuno di loro, né poeticamente né musicalmente, vale, in purezza ed in costruzione, il *Parsifal*. Tanta è la sua aerea luminosità, che anche i residui più ostinatamente opachi del suo fondo vi appaiono infine disciolti, e non il cielo si fa terra, come il poeta aveva inteso, ma la terra cielo. Il *Parsifal* non è soltanto una fine, è anche un culmine».

Sfrontata la pirateria, vero? Ma quale dono ai nostri lettori.

Quando Renato Simoni e Giuseppe Adami lessero a Puccini lo scenario completo della *Turandot*, il Maestro, impaziente di lavorare, si proclamò l'uomo più felice del mondo.

La gioia non fu però di lunga durata perché

alla lettura dello scenario non seguì subito, come egli avrebbe voluto, la consegna della definitiva, o quasi, stesura del libretto.

Il Simoni e l'Adami non dormivano, ma gli atti, le scene, i versi di *Turandot* non giungevano al Maestro con la fretta ch'egli agognava.

La crudele principessa dal cuore di gelo aveva conquistato completamente Puccini, che si era posto al lavoro con una febbre e un entusiasmo da non dirsi.

«Penso — scriveva ai suoi librettisti — ora per ora, minuto per minuto a *Turandot*, e tutta la mia musica fino a ora mi pare altra cosa, altra cosa... Sarà buon segno? Io spero di sì».

Due atti erano già composti, ma il Maestro penava ancora per avere i versi del terzo. Finalmente, il tanto atteso e sospirato terzo atto arrivò. Ma il Maestro era già malato. Gli altri «sapevano», ma lui fino all'ultimo ignorò la gravità del suo male.

Nel settembre del 1924, benché l'opera non fosse ancora finita, egli s'impegnava a far rappresentare *Turandot* alla «Scala» nella primavera del 1925. E quando apparve necessaria la precipitosa partenza per Bruxelles, Puccini aveva portato con sé le ultime pagine della sua opera, con la speranza, con la fede di finirli laggiù.

E laggiù, sofferentissimo, *Turandot* non cessò un attimo di vivere nel suo cuore. Appena guarito le avrebbe rimesso le mani. E spesso, parlando di essa, diceva al figliuolo: «E' bella, Tonio, è bella. Ho la convinzione di aver fatto del buono!». Poi fu la fine, e l'opera rimase interrotta nel punto della morte di Liù.

Fu detto — ed è così — che *Turandot*, e se non altro il primo atto, blocco musicale, sostenuto da schietta originalità e genialità, rappresenta il testamento artistico di Giacomo Puccini. Dalle *Villiti a Turandot* — e sono fra l'una e l'altra la vibrante e appassionata *Manon*, la sempre commovente e trascinante *Bohème*, la drammatica *Tosca*, la gentile e delicata *Butterfly*, la *Fanciulla del West*, nella quale il Maestro non si appaga più di far solamente cantare sia pure dolcemente le sue creature d'arte, ma crea attorno a queste quegli sfondi d'ambiente e di paesaggi vivi e pittoreschi che fanno di essa una delle sue opere più complesse e rivelatrici di quello che farà in seguito — è innegabile il lungo cammino percorso dall'indimenticabile Maestro lucchese.

Come Verdi, Puccini non chiuse gli occhi, né poteva chiuderli, dinanzi ai più ampi orizzonti artistici e musicali che gli si paravano dinanzi e camminò. Il fossilizzarsi è come morire. Forse peggio che morire. Occorreva progredire, trasformarsi, ma trasformarsi non è deformarsi. E come Verdi, che, dalle opere dei suoi primi trionfi aveva saputo raggiungere le vette dell'*Otello* e del *Falstaff*, restando però sempre lui, inconfondibilmente lui, Puccini dalla *Manon* raggiunse quelle della *Turandot* senza rinunciare ad alcuno dei segni sacri della sua personalità artistica.

E come Verdi che alla vigilia dell'*Otello* usciva in quel famoso e stupidamente frainteso «Torniamo all'antico», Giacomo Puccini, mentre già nel suo cuore germogliava *Turandot*, diceva ad un suo amico critico: «La musica dovrà abbandonare tutte le tortuosità, arrivare al cuore per le vie della sincerità e della semplicità». Ed è nel cuore della sua *Turandot* che egli inserisce una gemma che è forse la più luminosa di tutta l'opera: l'ultimo canto di Liù. Anche il suo ultimo canto.

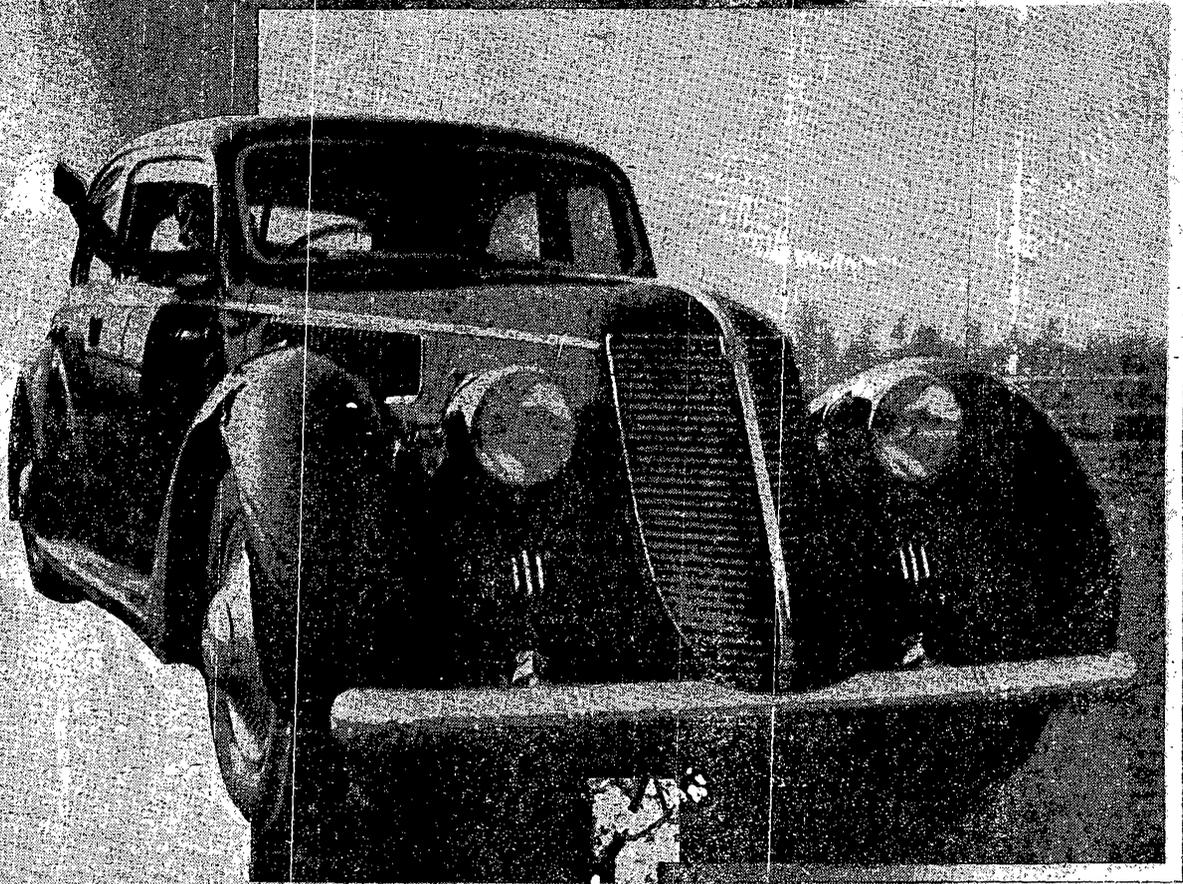
L'opera, diretta dal maestro Gino Marinuzzi, ha ad interpreti principali: Licia Albanese, Gina Cigna, Gino Conti, Ernesto Domini, Emilio Ghirardini, Blando Giusti, Giacomo Lauri Volpi, Adelio Zagonara. (Nino Alberti).



«Cleopatra».



«Turandot».



*la vettura della più alta signorilità*

*Alfa Romeo*

6 C 2300 B

STUDIO BOGGI

# LE CRONACHE

## TRASMISSIONE ECCEZIONALE DA ROMA PER IL CONGRESSO DI SIDNEY.

In occasione del Congresso mondiale della Radio, inauguratosi a Sidney, è stato trasmesso dalla stazione dell'Eiar di Roma una speciale programma radiofonico che le stazioni australiane hanno a loro volta ritrasmesse in tutta l'Australia.

Dopo un breve discorso di S. E. l'Ammiraglio Giuseppe Pession, Accademico d'Italia, il quale ha rievocato la figura di Guglielmo Marconi, è stata eseguita la trasmissione della registrazione grammofonica di un discorso pronunciato da Marconi nel 1932 contenente una esposizione della prima trasmissione a lunga distanza per telegrafo senza fili avvenuta nell'anno 1901.

Successivamente la marchesa Marconi, vedova del grande inventore, ha espresso alla Radio il suo rammarico di essere stata impedita dall'assistere in persona al Congresso di Sidney. Infine la piccola Elettra, figlia del grande scomparso, ha rivolto il suo saluto ai Congressisti lontani, dai quali è pervenuto poche ore più tardi il commosso ringraziamento per la trasmissione, il cui ascolto è stato perfetto in tutta l'Australia.

## LA SETTIMANA SANTA

Alla vigilia della Passione, nella casa di Simone il lebbroso, una pia donna versò sulle membra ancora illese del Salvatore l'unguento, tutto l'unguento prezioso di un vaso d'albastro. Lo versò sulle piaghe che dovevano orribilmente fiorire sul Divin Corpo, sulle lividure, sulle trafigure, sullo strazio a cui era condannata la splendida spoglia umana del Cristo.

Unguento prezioso, pietà e gratitudine anticipata di un cuore umile e divinante... ma che cosa dovrà offrire al Signore, per le sue pene atroci e sublimi, la Cristianità in questi giorni di penitenza e di passione? Preghiere espiatorie e nobiltà di pensieri, di proponimenti. La Chiesa, con i suoi Evangelii e con i suoi Salmi. Li suggerisce, li propone e talvolta l'Arte, che è di per se stessa elevazione spirituale verso Dio, raccoglie questi temi eterni, li svolge, li esalta, ispirandosi misticamente alla contemplazione del dramma che insanguinò il Gergo, oscuro il cielo, percorse la terra e illuminò, riscattandoli dalla morte, i figli del primo Adamo. «Cruis fidelis inter omnes arbor una nobilis».

Chè la Croce è l'Albero opposto a quello del Bene e del Male profanato dalla tentazione del Serpente: dall'albero paradisiaco interdetto e violato proviene all'uomo la Morte; dall'albero fiorito dal Sangue del Salvatore discese all'uomo la Vita.

Mistero ineffabile, dramma a cui veramente han posto mano e cielo e terra e che non sarà mai abbastanza meditato, esaltato, compreso; dramma che si prolunga nell'infinito con gli squilli osannanti della Risurrezione.

Una immensa letteratura è fiorita come commento umano intorno al dramma della Passione che ha per protagonista l'Uomo-Dio e per tutto il Medio Evo le sacre rappresentazioni, sostituendosi ai drammi del mito pagano, riprodussero umilmente e sinceramente davanti alle turbe oranti dei fedeli le varie scene, le varie fasi del Deicidio.

Sacre rappresentazioni che sono giunte sino alla nostra sensibilità con nuove interpretazioni consone al nostro spirito, alla nostra visione del mondo, alle necessità moderne del nostro ambiente e del nostro clima storico. Esempio: la Passione di Cristo di Enrico Pea, poeta e scrittore toscano vivente. Codesta sacra rappresentazione, la quale aderisce perfettamente al nostro tempo, sarà irradiata la sera del Giovedì santo. Sul Crocifisso velati, sui Sepolcri illuminati e fioriti, sul silenzio desolato ed angoscioso delle campane sorge consolatrice in questo giorno di tristezza e di morte la speranza affidata alle voci della preghiera e della poesia. Ed

alle note della musica che è il golfo mistico in cui si ritrovano tutte le anime disponendosi e preparandosi ad affrontare l'Oceano misterioso dell'al di là per approdare al porto della salvezza eterna.

La sera stessa codesta speranza, fatta di intuizioni e di superamenti, ci verrà suscitata nei cuori dalla Messa da Requiem di Verdi. E Venerdì ascolteremo la voce del Giullare di Cristo, di quel Jacopone da Todi che è, dopo Santo Francesco, il più grande poeta della Cristianità. L'ammirabile lauda drammatica intitolata Il pianto della Madonna è così umana, così viva, così vera, che non la si può ascoltare senza palpiti e senza lacrime, e sia laudato l'umile Laudee che ha saputo e sa compiere il miracolo di trascenderci nell'anima, col fuoco della sua fede, tutta la sua innocente pietà religiosa.

La sera del Venerdì santo verrà anche diffuso lo Stabat Mater di Dvorak: il dramma della Madre, della Vergine Madre che si strazia sullo stesso legno, che s'inchiada con gli stessi chiodi al patibolo del Figlio Divino.

«Nos autem — ammonisce l'introito alla Messa del Giovedì santo — gloriosi oportet in cruce Domini Nostri Jesu Christi» e questo gloriosi è fatto, come dicevamo, di imperitura gratitudine, onde quanto mai commovente tra le funzioni della Settimana Santa è, per chi riconosce nel sacro patibolo l'albero della salvezza, la benedizione del Santo Legno della Croce.

Di codesta funzione religiosa sarà fatta la trasmissione per radio, dalla Metropolitana di Torino, che in questi giorni il microfono, come un devoto pellegrino, come un romeo e un palmiere, penetra nelle chiese del Signore, in tutto il mondo cristiano. E da tutto il mondo, con commovente ed edificante unanimità, giungono sulle onde dell'etere salmi, corali e musiche religiose, preghiere e poesie, a dimostrare, come sia profonda e diffusa e sempre viva la fede, fiaccola eterna del bene e della civiltà che il fosco nembo dell'ateismo sovversivo non fa che ravvivare alimentandola con il sangue di nuovi martiri. «Vexilla regis prodeunt inferni...», ma è vanà avanzata.

Nella luce domenicale suoneranno le campane di Pasqua ad annunciare al mondo risorto col Risorto che i vessilli dell'inferno non hanno prevalso e che la vittoria dello Spirito e del Bene riconduce la primavera dei fiori sulla terra, la primavera delle grazie nelle anime credenti.

Marianna Isler (violino) e Silvia Kind (clavicembalo) prossimamente, al microfono di Monte Ceneri, eseguiranno Musica per la Passione di Gesù Cristo di H. J. F. Biber (1644-1704), e precisamente i Misteri che commentano i punti più salienti del sacro dramma. Per l'illustrazione dell'oggetto biblico, Biber sceglie la forma rigorosamente musicale delle Suites che avevano un'importanza particolare nella musica artistica di quell'epoca. Come in G. S. Bach, anche in lui, sebbene forse inconsciamente, rivive l'antica concezione della danza; c'è come una preghiera nei suoni della danza, «una preghiera ritmica». «Dolori e lotte di Gesù Cristo sul monte degli ulivi. Lamento»: Ci ritrae il dramma con tutte le sue vicissitudini: dolori, lotte spirituali, angosciosa paura, preghiera, rinnovate lotte fino alla disperazione, mansueta rassegnazione e, per finire, la decisa espressione di un'anima che ha saputo superare se stessa. «La flagellazione di Gesù Cristo»: Ecco Gesù sublime al di sopra della sua passione; per lui non è sono più dolori spirituali. «La crocifissione»: Biber ha saputo ritrarre la figura di Gesù sulla croce in un modo assolutamente grandioso: un accordo ampio e maestoso, al quale segue immediatamente un motivo ritmico marcatamente punteggiato, come se avesse pensato agli inesorabili colpi di martello coi quali Gesù venne inchiodato alla croce. L'aria in cui egli descrive Gesù che si rivolge alla Madre è tutta intima e composta. Nella variazione della fine, selvaggiamente vibrata, Biber sembra aver pensato al terremoto.

Radio Lussemburgo ha presentato, con tre diversi lavori, tre volti del diavolo. Il programma si apriva con un lavoro di Mauriac in cui il diavolo appare sotto il nome del demone dei piaceri impuri, l'Asmodeo della Bibbia, e che si è incarnato sotto la figura del vecchio seminarista Blaise Couture, tor-

bido personaggio dibattuto tra il demone della carne e la passione di salvare le anime. Collocato istitutore presso una vedova ancor giovane, seduce costei e la istitutrice e sta per insidiare anche la giovane allieva quando appare uno puro studente di Oxford che porta nell'ambiente un soffio di aria vivificante e salva la ragazza smascherando il demone. L'interesse di questo lavoro è dato soprattutto dal fatto che esso è il primo che Mauriac abbia scritto per le scene. Seguiva il ritorno del figlio prodigo, parafrasi della famosa parabola che si basa sull'invocazione: «Non lasciatevi soccombere alla tentazione e liberatevi dal male». Infine «Behauzigue» era il demone divertente, un povero diavolo frequentatore di bar e filosofo tra un bicchierino e l'altro.

L'isola di Hvar, al principio della Rinascenza, nel XVI secolo, è stata la patria di due autori originalissimi. Annibale Lucic e Pietro Hektorovic, che dopo l'ascesi del medioevo avevano concepito una regola di vita meno esigente. Annibale Lucic passa per essere il primo autore di drammi sacri della Jugoslavia. A Lucic la Radio jugoslava ha dedicato un programma mettendo in rilievo la sua figura di scrittore drammatico. Nella sua giovinezza egli scrisse poemi d'amore ispirati dal lirismo italiano e quindi, spinto dai suoi sentimenti più personali, diede ai suoi poemi una caratteristica marca nazionale. Lucic era un aristocratico nato e considerava la repubblica di Ragusa come un regime politico ideale. In onore dell'amata repubblica, egli scrisse un dramma in tre atti, Lo schiavo, che può essere considerato come il primo dramma sacro della letteratura jugoslava ed anche — secondo il parere di molti studiosi — il primo nella letteratura europea dello stesso periodo. Lo schiavo è un dramma sacro dal soggetto romantico che per primo si libera dalla concezione esclusivamente religiosa per attingere il suo argomento dalla ricchissima sorgente della vita popolare e nazionale.

Il «Poste Parisien» ha iniziato la diffusione di una serie di illustrazioni sonore della Storia Sacra che interessano tanto i bimbi che non la conoscono ancora quanto i grandi che molto spesso l'hanno dimenticata. I commenti vengono fatti con gusto. Per esempio: la passeggiata di Abele era sottolineata dalla canzone del pastore di «Children's Corner» mentre l'aria del Fuoco delle «Valchirie» commentava maestosamente il fulmine illuminante, attraverso i secoli, la traccia dei discendenti di Caino.

Uno sguardo dato all'elenco delle composizioni di Beethoven ci ricorda che il Maestro in tutta la sua vita ha scritto due sole messe: La Messa in do maggiore e quella in re maggiore la quale ci è nota come Missa solemnis. Ambedue le composizioni appartengono all'età matura. Esternamente Beethoven ha ingrandito le singole parti della Missa solemnis in modo da oltrepassare i limiti della possibilità di eseguirla in chiesa. La Messa in do maggiore data dal 1807 e gli era stata ordinata dal Principe Esterhazy, un mecenate musicofilo. S'intende che Beethoven, dando un nuovo carattere all'interpretazione del testo, non ha cercato di deviare volutamente dai modelli classici liturgici ma ha voluto dare libero sfogo al suo sentimento artistico. La Messa in do maggiore sarà trasmessa da Francoforte.

La quattordicesima serata del «Panorama di musica belga» sarà dedicata ad uno dei più illustri dei musicisti contemporanei, César Franck. Verranno eseguite e trasmesse dalle stazioni del Belgio le pagine più note delle Beatitudini. L'influenza di Franck, tanto dal punto di vista estetico come dal punto di vista tecnico, fu molto considerevole. Egli riportò nella musica del suo paese il buon gusto, la distinzione, creando uno stile contemplativo che sembra rinnovare quello di un Vittoria. Lui vivente, i suoi allievi ed i poveri, ai quali faceva generosamente l'elemosina, lo avevano soprannominato «Fra Beato Franck»: quale miglior elogio di questo?

Per la Settimana Santa e precisamente nel giorno della Crocifissione la Radio del Belgio diffonderà, se non fosse profanazione esprimerci così, una specie di «Radio-cronaca della Passione», un resoconto sonoro e parlato intitolato Le Dieu vivant, di Cita e Susanna Malard, scrittrici ben note al pubblico radiofonico. Il programma si concluderà con la trasmissione dell'Ufficio delle Tenebre del Venerdì Santo, celebrato nell'Abbazia Benedittina di Sant'Andrea a-Lophem-les-Bruges.

La jeune fille à la fenêtre è una scena lirica di Eugène Samuel Holeman su libretto di Camille Lemonnier, che sarà trasmessa prossimamente dalle stazioni del Belgio. Questa scena lirica fu rappresentata a Parigi nel gennaio 1914 con indescrivibile successo. Il Samuel Holeman è autore di numerosi

opere che gli valsero la stima e l'amicizia di uomini come Liszt, Berlioz, Wagner. Della sua produzione molto abbondante sopravvive il grande oratorio intitolato Christus, che il Maestro scrisse verso la fine della sua vita. La jeune fille à la fenêtre, opera un po' dolorosa sia nella tecnica come nello spirito, è pervasa da una nobile curiosità che, se si pensa al suo atto di nascita (fu composta nel 1896), ha valore di profezia.

Nel Hunsrück, distretto forestale di Entenpfulh, nacque nel 1732 Friedrich Wilhelm Utsch, il cacciatore del Palatinato. Nella trasmissione che gli dedicherà prossimamente Francoforte, è descritto il suo grande amore per la foresta natia, per la vita libera, all'aria aperta. In quei tempi non esisteva uomo più libero di un guardaboschi il quale seguisse le tracce del cervo, e che spesso andava anche alla caccia dei... deliziosi vini del Reno e della Nahe. Questo amore per la selva era un latente amor di patria che il cacciatore dimostrò quando la Rivoluzione francese minacciò di incendiare anche il Palatinato tedesco. Disertori e marodeurs disturbavano la quiete dei boschi. Nello stesso tempo apparivano delle bande di masnadieri, e le vie non erano più sicure. I principi erano disperati: ci voleva un uomo del popolo per portare aiuto al popolo. Federico Guglielmo Utsch raccolse intorno a sé i suoi fedeli cacciatori e tiratori. Dove vigilava la sua gente regnava la pace nel Hunsrück. In una cavalcata notturna il cacciatore del Palatinato si prese una malattia mortale. Lo seppellirono nel silenzioso bosco dove aveva vissuto, ma la sua canzone continua a vivere, cantata dagli abitanti del Hunsrück e diffusa e tramandata dai cantanti ambulanti. Amata dai cacciatori, essa ha fatto il giro del mondo. È una allegra canzone della fedeltà ben nota a tutti i tedeschi e verrà messa in onda nella predetta trasmissione rievocativa del leggendario eroe popolare.

La stazione di Francoforte annunzia un concerto che s'inizierà con l'ouverture dell'opera Ifigenia in Aulide di Gluck, col finale, aggiunto da Riccardo Wagner. Seguirà la sinfonia in re maggiore, intitolata La pietrificazione di Fineo e dei suoi amici che Ditter von Dittersdorf (1739-99) ha composto nel 1790, ispirandosi alle Metamorfosi di Ovidio, per l'incoronazione dell'imperatore a Francoforte dove il celebre operista si trovava. Esistono più di 40 opere oltre numerose composizioni di altro genere di questo artista insigne, il quale, nel 1774, poteva persino permettersi il lusso di rifiutare il posto di direttore d'orchestra imperiale. Il nucleo centrale del programma in questione sarà formato da una Fantasia per fagotto e orchestra di Corradino Kreutzer, la quale finora ha sonnecchiato nella biblioteca del Fürstberg di Donaueschingen; è merito del dottor Schnapp di aver tirato fuori dall'oblio questa musica preziosa. Oltre al Concertino per clarinetto e orchestra di C. M. von Weber, il programma comprende ancora Tasso, un poema sinfonico di Franz Liszt, raramente eseguito. Più volte il Maestro riprese a rielaborare questa sua composizione che in origine era stata ideata come ouverture per il Tasso di Goethe e che venne anche rappresentata come tale nel 1849. L'ultima edizione definitiva, nella quale verrà trasmessa, porta la data del 1854.

Da Berlino verrà prossimamente irradiato un concerto diretto da Heinrich Steiner. Dapprima sarà eseguito il Concerto per piano e orchestra di Robert Schumann, con Lubka Kolossa come solista. Poi seguirà la Sinfonia n. 6 di Pietro Ciajkovski. Negli ultimi anni della sua vita il Ciajkovski in una lettera diretta ad un granduca così si esprime: «Ho molto desiderio di scrivere una sinfonia grandiosa che sia come il finale di tutte le mie creazioni». Questa composizione finale, che doveva coronare la sua arte, fu appunto la Sinfonia n. 6 chiamata anche Pathétique. Ciajkovski amava tanto questa composizione da scrivere: «Ritengo che questa sinfonia sia la mia opera migliore e più sincera, e io l'amo come non ho mai amato alcun'altra delle mie creazioni musicali». La prima rappresentazione della Pathétique ebbe luogo il 16 ottobre 1893, e fu diretta dallo stesso Ciajkovski, che era pallidissimo in viso, agitato e febbricitante. Una settimana dopo il Musicista chiuse gli occhi per sempre.

**La Parola ai lettori**  
a pagina 52

**I Corsi di lingue straniere**  
a pagina 53

La Sinfonia in re maggiore di Mozart fu scritta per i concerti viennesi nel 1786, lo stesso anno in cui venne rappresentata per la prima volta l'opera Le nozze di Figaro. Sebbene a questa sinfonia mancasse ancora la profondità di pensiero e di ispirazione delle ultime sinfonie di Mozart, essa conta già fra le sue più importanti creazioni. Come nelle precedenti composizioni sinfoniche mozartiane, manca anche in questa sinfonia il minueto. La sinfonia verrà irradiata in un concerto trasmesso da Francoforte e nel quale è anche compresa la esecuzione della Musica con Mozart di Philipp Jarnach. Questo compositore, che attualmente risiede a Colonia, nacque nel 1902 a Parigi da padre spagnolo e da madre fiamminga. In gioventù visse per lo più in Germania e nella Svizzera tedesca; fece i suoi studi sotto Busoni. Dopo una lunga attività come insegnante nel Conservatorio di Zurigo, venne chiamato nel 1927 a Colonia come professore di composizione. Nel 1931 prese la cittadinanza tedesca. Fra le sue grandi opere orchestrali va citata Das leise Lied, che sarà pure eseguita in questo concerto diretto dall'autore.

Il tratto del Generale messo in onda da Sottens è una ricostruzione radiostorica che ha avuto grande successo presso gli ascoltatori svizzeri. Il generale Blanchegarde, che ha servito sotto Napoleone, ha condotto i nipotini ad assistere ad una rivista passata da Napoleone III. Nel rincasare, i piccini pregano il nonno di raccontare loro una fiaba. E il vecchio non trova altra fiaba migliore della sua vita che è descritta in una serie di rapide scene radiofoniche. A Molk, nel 1809, Napoleone voleva raggiungere Vienna, ma per realizzare il suo disegno era indispensabile che sapesse se il generale Hiller e l'arciduca si trovassero insieme sull'altra riva del Danubio. L'imperatore inviò Blanchegarde che, in una notte di tempesta, riuscì a passare sull'altra riva per catturare un prigioniero che potesse servire da indicatore. Blanchegarde e gli uomini che lo accompagnarono nell'impresa furono non poco sorpresi, al ritorno, nell'accorgersi che il prigioniero catturato non era altri che lo stesso generale Hiller. Per ricompensare Blanchegarde di questa sua magnifica impresa, Napoleone lo nominò di colpo maggiore.

Da una statistica pubblicata dalla C. B. S. americana risulta che la Direzione della catena ha ricevuto, lo scorso anno, diciottomila manoscritti per essere utilizzati dalla radiodiffusione. Di essi, venti soltanto furono ritenuti meritevoli di trasmissione. Poco più dell'uno per mille.

Mazurche di Chopin e di Szymanowsky scelte fra le migliori tra le numerosissime composte da questi due musicisti, che trattarono questo genere con vera passione, vengono passate in rassegna in un ciclo di quattro trasmissioni dalla Radio inglese. La mazurca è danza nazionale polacca, ed il nome deriva dall'antico Palatinato di Masovia. Conosciuta fino dal sedicesimo secolo, divenne canto nazionale accompagnato da danze. È di carattere cavalleresco, in tre tempi; è notevole per la varietà delle sue figure e dei passi, che l'improvvisazione varia sempre aumentandone l'interesse. Il movimento è più lento di quello del valzer. Chopin ha trattato questa danza in modo nuovo e caratteristico, e ci ha lasciato una raccolta di cinquantadue mazurche, modelli insuperati; fu appunto l'eccellenza di questa produzione che fece assurgere detta danza alla popolarità, e più ancora ai fastigi di danza nazionale. In questo ciclo di trasmissioni si avrà agio di confrontare le classiche mazurche di Chopin con quelle di Szymanowsky, uno dei maggiori esponenti della musica polacca di oggi.

Le sette parole dalla Croce è un breve oratorio di Heinrich Schütz, ed è una delle sue più notevoli composizioni. Lo Schütz, nato in Sassonia nel 1585 e morto a Dresda nel 1672, fu chiamato padre della musica tedesca. Come gran parte dei compositori del suo tempo dedicò l'opera sua soprattutto al servizio della Chiesa, lasciando produzione varia, abbondante e di pregio. Benché composto nel 1645 la Passione sulle sette parole dalla Croce, non venne eseguito in pubblico che nel 1873, dopo la morte dell'autore. Dal modo come è costruito questo suo lavoro, si può notare di quali elementi arricchì la musica sacra, portandola a grande sviluppo. La parte dell'Evangelista non è più basata, come nei primi modelli, sull'intonazione liturgica, ed è ben diversa dalla stessa parte della Resurrezione da lui composta una ventina di anni prima; ora troviamo la forma di un arioso recitativo. E per renderla ancora più varia l'autore divise questa parte in diversi a solo vocali. L'inizio ed il finale sono due cori (cinque parti con basso continuo) che esprimono in modo commovente la pietosa contemplazione dei cristiani alla presenza del loro Dio crocifisso. Subito dopo il coro iniziale e prima del coro finale vi è una breve sinfonia di cinque parti strumentali che deve raffigurare idealmente l'alzarsi ed il calare della tela prima e dopo l'azione.

## LA MESSA DELL'ARTISTA

Nei programmi di questa settimana è compresa una trasmissione che segnala agli ascoltatori una Istituzione che ha una sua speciale funzione, delle proprie direttive e dei particolari compiti: la «Messa dell'Artista».

Sorta, per iniziativa dei Domenicani, col solo proposito di favorire l'affluenza degli artisti (degli artisti di teatro in modo particolare) alle funzioni religiose, la «Messa dell'Artista» a poco o poco ha ampliato il campo della sua azione e ha aggiunto al carattere religioso degli intenti benefici; l'assistenza agli artisti bisognosi di soccorso, perché momentaneamente disoccupati, o perché posti dall'età o dagli acciacchi in condizione da non poter procurarsi i mezzi per vivere. Le funzioni vengono celebrate la domenica nella chiesa della Trinità, l'assistenza è fatta nelle case stesse quando se ne presenta la necessità.

Nella ricorrenza della Settimana Santa e delle feste Pasquali la Presidenza della «Messa dell'Artista» aveva in animo di promuovere, l'esecuzione di un oratorio da parte dei Cantori della Cappella Sistina con la direzione di S. E. Mons. Lorenzo Perosi; mancata questa possibilità, per un complesso di ragioni, la Presidenza dell'Ente, d'accordo con la «Schola Cantorum» della Metropolitana di Torino e il Gruppo Corale del Dopolavoro Fiat, ha pensato di dare una particolare solennità, sollecitando la trasmissione radiofonica, alla commovente cerimonia della processione e benedizione del Santo Legno della Croce, cerimonia che tante folle di credenti aduna nelle chiese la sera del Venerdì Santo per ascoltare la predica colla quale viene ricordata la Passione e la Morte di Gesù. E le chiese sono nude, prive di immagini e di ceri.

Tutte le Stazioni che irradiano il Terzo Programma saranno collegate la sera di Venerdì Santo con il Duomo di Torino per la trasmissione della pia cerimonia. Durante lo svolgimento della processione la «Schola Cantorum» della Metropolitana, diretta dal teologo Pistone, e il Gruppo Corale Fiat, diretto da mons. Rostagno, eseguiranno il «Cruz fidelis» e il «Dulce lignum» cori a quattro voci di Palestrina, alternati con il «Pange lingua» in gregoriano; durante l'esposizione della Croce canteranno il responsorio a quattro voci «Vinea mea» di Marc'Antonio Ingegneri e dopo il discorso l'antifona «Crucem tuam» in gregoriano. Seguirà poi la benedizione.

La predica della Passione verrà fatta dal domenicano Padre Biagioni, rettore del Collegio Rosmini.

La Presidenza della «Messa dell'Artista» conta, naturalmente, di trarre dalla diffusione di questa solenne cerimonia anche qualche risultato pratico: di vedere cioè aumentato il numero degli aderenti all'Istituzione, onde avere la possibilità di dare più ampi sviluppi alle sue benefiche iniziative.

In Francia, l'Ente che cura, come da noi, la assistenza religiosa degli artisti, promuovendo delle funzioni che, per l'ora in cui si svolgono e per il carattere che rivestono, possono essere seguite dalla gente di teatro, non soltanto si prodiga per soccorrere i comici bisognosi, ma concorre anche e sostiene quei raggruppamenti artistici che si prefiggono di far rinascere nel pubblico l'amore per le rappresentazioni teatrali ispirate a fatti e fasti della Chiesa. Da noi l'Ente si limita, per ora, all'assistenza religiosa e benefica, ma non è escluso che possa pensare anche ad altro. Per intanto, a suo titolo di benemerente, va ricordato quanto ha già fatto, e non è poco, per l'assistenza e il ricovero di vecchi artisti bisognosi. Ma potrà fare di più, quanto maggiore si farà il numero dei suoi amici.



# PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	<b>ATTUALITÀ</b> Cronache e Conversazioni	<b>LIRICA</b> Opere e Musiche teatrali	<b>CONCERTI</b> Sinfonici e da Camera	<b>PROSA</b> Radiocommedia e Commedia	<b>VARIETÀ</b> Spettacolo - Riviste - Cori - Banda
<b>Domenica</b>	16: I e II Programma: Secondo tempo di una partita del Campionato di calcio. 20,20: Tutte le Stazioni: Commemorazione di Angiolo Silvio Novaro fatta da S. E. Lucio d'Ambra.	16,30: III Programma: Dal Teatro Reale: <b>LA GIOCONDA</b> Quattro atti. Musica di A. PONCHIELLI Direttore M <sup>o</sup> Oliviero De Fabritiis. Interpreti princ.: Borgioli, Cigna, Gigli, Stignani, Vaghi.	17: I Programma: Dal Teatro Adriano: <b>CONCERTO SINFONICO VOCALE</b> diretto dal maestro Bernardino Molinari. 22,35: II Programma: <b>CONCERTO</b> della clavicembalista Corradina Mola.	20,30: III Programma: <b>TRA VESTITI CHE BALLANO</b> Commedia in tre atti di Rosso di San Secondo. Protagonista Irma Gramatica.	17,15: II Programma: Selezione di canzoni Orchestra Cetra. 21: I Programma: <b>SELEZIONE DI OPERETTE.</b> 21: II Programma: Concerto della Banda del Corpo Musicale della R. Aeronautica.
<b>Lunedì</b>	20,20: Tutte le Stazioni: <b>CRONACHE DEL REGIME:</b> S. E. Giuseppe Bottai.	20,30: II Programma: Dal San Carlo di Napoli: <b>PARSIFAL</b> di RICCARDO WAGNER. Direttore M. Vittorio Gui. Interpreti principali: Cobelli, De Angelis, Rossi Morelli, Tasso.	17,15: I Programma: <b>CONCERTO</b> del violinista Remy Principe. 21: III Programma: <b>Omaggio alla Primavera:</b> pianista Man Bocherucci.	21: I Programma (esclusa Palermo): <b>LE SINGOLARI INCHIESTE DEL GIUDICE BERTRAND:</b> «Un atto onesto» di Mario Datri.	19,20: III Programma: <b>CONCERTO BANDISTICO</b> 22,25: I Programma: Dal Dorchester Hotel di Londra: Musica da ballo eseguita dal Jazz Jacksons' Band.
<b>Martedì</b>	18,45: I e II Programma: Ciclo di conversazioni mediche: prof. Dante Pacchioni. 19,20: I e II Programma: I Cavalieri d'Italia, conversazione del generale Adolfo Orsini. 20,20: Tutte le Stazioni: Conversazione di S. E. Armando Brasini, accademico d'Italia.		16: I Programma: Dall'Accademia di S. Cecilia: <b>CONCERTO</b> dell'arpista Ada Ruata Sassoli. 20,30: III Programma: <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M <sup>o</sup> Corrado Benvenuti, violoncellista Giuseppe Caminiti. 21: I Programma: Da Berlino: Musiche di G. F. Haendel.		21: II Programma: <b>LA DANZA DELLE LIBELLULE</b> Operetta in tre atti di Franz Lehár. 21,40: III Programma: <b>VIAGGIO DI NOZZE</b> Rivista di D'Ercole.
<b>Mercoledì</b>	17,55: I e II Programma: Quaresimale di mons. Aurelio Signora. 20,20: Tutte le Stazioni: <b>CRONACHE DEL REGIME:</b> Sen. Giuseppe Bevilacqua.	21: I Programma: Dal Teatro Reale: <b>TURANDOT</b> Dramma lirico. Musica di GIACOMO PUCCINI. Direttore M <sup>o</sup> Gino Marinuzzi. Interpreti principali: Albanese, Cigna, Dominici, Giusi, Lauri Volpi.		21: II Programma: <b>SCROLLINA</b> Commedia in tre atti di Achille Torelli.	20,30: III Programma: Musiche brillanti. 21,30: III Programma: <b>MANI IN ALTO</b> Scherzo notturno di Alberto Cavaliere.
<b>Giovedì</b>	20,20: Tutte le Stazioni: «La lingua d'Italia»: Risposte ai quesiti degli ascoltatori.	21: II Programma: Dal Teatro alla Scala di Milano: <b>MESSA DA REQUIEM</b> di GIUSEPPE VERDI Direttore M <sup>o</sup> Victor De Sabata. 20,30: III Programma: Concerto della Società Corale «Stefano Tempia» di Torino.	21,30: III Programma: <b>MUSICHE ITALIANE</b> dei secoli XVII e XVIII, dirette da Nino Antonellini. 22,15: I Programma: <b>CONCERTO</b> del Quartetto italiano. 23,15: I Programma: <b>MUSICA RELIGIOSA:</b> pianista Alessandro Pascucci, baritono A. Dadò.	21: I Programma: <b>LA PASSIONE DI CRISTO</b> Sacra rappresentazione in tre parti di Enrico Pea.	
<b>Venerdì</b>	20,20: Tutte le Stazioni: <b>CRONACHE DEL REGIME:</b> S. E. Francesco Saverio Grazioli.	21,15: I e II Programma: Da Praga: Seconda parte dello <b>STABAT MATER</b> di DVORAK.	21,30: III Programma: Dal Duomo di Torino: Funzione solenne col concorso della Schola cantorum del Seminario e Gruppo Corale Dopolavoro Fiat. 22,5: I Programma: <b>CONCERTO DI POLIFONIA CLASSICA</b> Coro Basiliche romane.	21: I e II Programma: <b>IL PIANTO DELLA MADONNA</b> Lauda drammatica di Jacopone da Todi.	21,10: III Programma: <b>LEGGENDA DELLE CAMPANE.</b> Impressioni di Ernesto Caballo.
<b>Sabato</b>	17,55: I e II Programma: I dieci minuti del lavoro: Alberto Ghislanzoni: «La musica e il popolo». 20,20: Tutte le Stazioni: Cronache del turismo.	14,45: II Programma: Dalla «Scala»: <b>SILVANO</b> opera in tre atti. Musica di P. MASCAGNI. 21: I Programma: Dal Vittorio E. di Torino: <b>CLEOPATRA</b> Quattro visioni sceniche di Cesare Meano. Musica di A. LA ROSA PARODI. Dirett. M <sup>o</sup> G. Del Campo.	21: II Programma: <b>CONCERTO</b> diretto dal M <sup>o</sup> Giacomo Saponaro.	21,10: III Programma: <b>LA CENTRALE TELEFONICA</b> Scenario radiofonico di Ubaldo Forelli.	17,15: I Programma: <b>Raduno pro canto corale</b> Canti della primavera e della Risurrezione. 19,20: III Programma: Concerto della Corale O. N. D. di Novi Ligure. 20,30: III Programma: Canti della Terra d'Italia.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette.

# TRASMISSIONI ONDE CORTE

	Nom.	MHz	m		Nom.	MHz	m
Burgos	FET 5	7.35	40,81	Parigi (R. Coloniale)	TPA 4	11.72	25,60
Città del Vaticano	HVJ (a)	15.12	19,84	Praga	OLR2A	6.01	49,92
Città del Vaticano	HVJ (b)	5.97	50,26	Praga	OLR2B	6.03	49,75
Daventry	GSC	9.51	31,55	Tokyo	JVP	7.51	39,95
Daventry	GSD	9.58	31,32	Tokyo	JZI	9.54	31,46
Daventry	GSF	11.75	25,53	Vienna	OER 2	6.07	49,41
Daventry	GSB	15.14	19,82	Vienna	OER 2	11.80	25,42
Daventry	GSJ	17.79	16,86	Zeesen	DJA	9.56	31,38
Daventry	GSH	21.47	13,97	Zeesen	DJB	15.20	19,74
Daventry	GSL	21.53	13,93	Zeesen	DJC	6.02	49,83
Daventry	GSO	6.11	49,10	Zeesen	DJD	11.77	25,49
Daventry	GSP	15.18	19,76	Zeesen	DJE	17.76	16,89
Parigi (R. Coloniale)	TPA 2	15.31	19,60	Zeesen	DJL	15.11	19,85
Parigi (R. Coloniale)	TPA 3	15.24	19,69	Zeesen	DJQ	15.28	19,63
		11.89	25,23	Zeesen	DJS	21.45	13,99

## DOMENICA

**Burgos**  
Ore 14-16: Trasm. in spagnolo. — 16,30: Trasm. in varie lingue. — 18,30-20,20 e 23,04: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) — Ore 11: Letture liturgiche per gli ammalati (in latino e francese).

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Rivista. — 1,10: Commedia. — 2,10: Violino e piano. — GSD, GSC, GSB - 3,20: Varietà. — 4: Banda. — 5: Sport.  
GSG, GSO, GSD, GSB - 7: Funzione religiosa (Chiesa inglese). — 8: Canti del Galles. — 9: Sport.  
GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45: Violino e piano. — 12,30: Orchestra. — 13,30: Funzione religiosa congregazionista.  
GSH, GSG, GSF, GSD - 15: Coro. — 15,20: Commedia. — 16: Quintetto. — 17: Funzione religiosa (Chiesa inglese). — GSG, GSP, GSD, GSB - 19,10: Orchestra. — 19,55: Funzione religiosa (Chiesa inglese). — 20,45: Piano. — 21,5: Orchestra.

**GSO, GSF, GSD, GSB - 22,40:** Danze folcloristiche. — 23,45-23,55: Epilogo.

**Parigi (Radio Coloniale)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.  
TPA 3 - Ore 7,30-9,40: Musica riprodotta e notizie.  
TPA 2 - Ore 11: Dischi. — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Strumenti e canto. — 14,45: Piano. — 15,15: Commedia. — 16,15: Coro. — 16,45-17: Marce.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 17,15: Musica bulgara. — 18,15: Cronache. — 19: Varietà musicale. — 20,30: Folclore. — 21,15: Violino. — 22-22,25: Notizie.

**LUNEDI**  
**Burgos**  
Ore 14-16 e 18,30-20,20: Trasm. in spagnolo. — 20,20-22: Trasm. in varie lingue (21-21,45: in italiano). — 23,04,5: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in inglese.  
HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in francese.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Varietà. — 1: Coro. — 2: Orchestra.  
GSD, GSC, GSB - 3,30: Music-Hall. — 4,50: Canti negri.  
GSO, GSD, GSG, GSB - 7: Music-Hall. — 8,15: Banda.  
GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45: Musica leggera. — 12,15: Dramma giallo. — 14: Musica leggera.  
GSH, GSG, GSF, GSD - 15: Cronaca. — 15,30: Coro. —

glese). — 1,10: Musica da camera. — 2: Organo.  
GSD, GSC, GSB - 3,20: Canto. — 3,40: Funzione religiosa (Chiesa inglese). — 4,50: Banda.  
GSG, GSO, GSD, GSB - 7: Rivista. — 7,30: Balalaika e chitarra. — 8: Orchestra.  
GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45: Commedia musicale. — 12,45: Canti e danze popolari. — 13,50: Banda.  
GSH, GSG, GSF, GSD - 15: Rivista. — 15,30: Soprano e viola. — 16: Organo. — 16,30: Varietà. — 17,20: Quintetto.  
GSG, GSP, GSD, GSB - 19: Varietà. — 19,50: Organo e varietà. — 20,40: Commedia. — 21: Varietà.  
GSO, GSF, GSD, GSB - 22,35: Violino e piano. — 23-24: Commedia musicale.

**Parigi (Radio Coloniale)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.  
TPA 3 - Ore 7,30-9,40: Musica riprodotta e notizie.  
TPA 2 - Ore 11: Dischi. — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Folclore. — 16: Musica bulgara. — 16,15: Violino. — 16,45-17: Cronaca.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 17,15: Strumenti. — 17,50: Dischi. — 19: Orchestra. — 20,30: Commedia. — 21,15: Musica leggera. — 22-22,25: Notizie.

**MERCOLEDI**  
**Burgos**  
Ore 14-16 e 18,30-20,20: Trasm. in spagnolo. — 20,20-22: Trasm. in varie lingue (21-21,45: in italiano). — 23,04,5: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in spagnolo.  
HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in spagnolo.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,35: Orchestra. — 1,20: Commedia. — 2: Danze.  
GSD, GSC, GSB - 3,40: Danze. — 3,55: Danze folcloristiche. — 4,50: Dramma giallo.  
GSG, GSO, GSD, GSB - 7: Danze. — 7,35: Dramma giallo. — 7,55: Trio.  
GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45: Music-Hall. — 12,45: Trio. — 13,15: Musica da camera. — 13,45: Danze scozzesi. — 14,15: Coro.  
GSH, GSG, GSF, GSD - 15,15: Orchestra. — 16,15: Varietà. — 17,20: Danze.  
GSP, GSD, GSC, GSB - 18,40: Arte irlandese. — 19: Varietà. — 20: Gounod: «Faust», opera.  
GSO, GSF, GSD, GSB - 22,35: Rivista. — 23,5: Danze. — 23,45-24: Berceuse.

**Parigi (Radio Coloniale)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.  
TPA 3 - Ore 7,30-9,40: Musica riprodotta e notizie.  
TPA 2 - Ore 11: Dischi. — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Folclore. — 15,45: Varietà. — 16,45-17: Cronaca.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 17,15: Cronache. — 18,15: Cronache. — 19: Varietà. — 21,15: Musica leggera. — 22-22,25: Notizie.

## MARTEDI

**TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45:** Musica riprodotta.  
**TPA 3 - Ore 7,30-9,40:** Musica riprodotta e notizie.  
**TPA 2 - Ore 11: Dischi.** — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.** — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Strumenti e canto. — 14,45: Piano. — 15,15: Commedia. — 16,15: Coro. — 16,45-17: Marce.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 17,15: Musica bulgara. — 18,15: Cronache. — 19: Varietà musicale. — 20,30: Folclore. — 21,15: Violino. — 22-22,25: Notizie.

**TPA 2 - Ore 11: Dischi.** — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
**TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso.** — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Commedia. — 15,45: Varietà musicale. — 16,45-17: Cronache.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: Cronache. — 19: Folclore. — 19,30: Orchestra. — 20,45: Varietà. — 21,45: Strumenti. — 22-22,45: Notizie.

**GIOVEDI**  
**Burgos**  
Ore 14-16 e 18,30-20,20: Trasm. in spagnolo. — 20,20-22: Trasm. in varie lingue (21-21,45: in italiano). — 23,04,5: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in francese.  
HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in francese.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,40: Melodie. — 2: Musica spagnola per canto e violino.  
GSD, GSC, GSB - 3,35: Trio. — 4: Rivista. — 4,50: Organo.  
GSG, GSO, GSD, GSB - 7: Varietà. — 8: Orchestra.  
GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45: Dramma giallo. — 12,5: Orchestra. — 12,30: Varietà. — 13,10: Banda. — 13,45: Organo.  
GSH, GSG, GSF, GSD - 15: Music-Hall. — 16: Sport. — 16,20: Danze. — 18,40: Dramma giallo. — 17,35: Orchestra.  
GSG, GSP, GSD, GSB - 18,40: Scene teatrali. — 19: Varietà. — 20: Varietà e danze. — 21: Musica da camera.  
GSO, GSF, GSD, GSB - 22: Funzione religiosa. — 23,40: Dischi. — 23,10-24: Varietà.

**Parigi (Radio Coloniale)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.  
TPA 3 - Ore 7,30-9,40: Musica riprodotta e notizie.  
TPA 2 - Ore 11: Dischi. — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Folclore. — 15,45: Varietà. — 16,45-17: Cronaca.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: «Lieder». — 19: Scene e musica. — 20,30: Varietà. — 21,15: Musiche pasquali. — 22-22,25: Notizie.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Per i giovani. — 15,30: Musica da camera. — 16-17: Orchestra.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 17,30: «Lieder» e dischi. — 18,15: Cembalo. — 19: Banda. — 20,30: Melodie. — 21,30: Orchestra e violino (Leo Petroni). — 22-22,25: Notizie.

**VENERDI**  
**Burgos**  
Ore 14-16 e 18,30-20,20: Trasm. in spagnolo. — 20,20-22: Trasm. in varie lingue (21-21,45: in italiano). — 23,04,5: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in tedesco e in italiano.  
HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in tedesco.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Varietà e danze. — 1,5: Piano. — 1,15: Radiorecita. — 2: Soprano.  
GSD, GSC, GSB - 3,40: Orchestra. — 4,50: Varietà.  
GSG, GSO, GSD, GSB - 7,20: Canti inglesi antichi. — 7,45: Radiorecita. — 8,35: Funzione religiosa.  
GSH, GSJ, GSG, GSO - 11,45: Radiorecita. — 12,10: Melodie. — 13,30: Piano. — 14: Funzione religiosa.  
GSH, GSG, GSF, GSD - 15,20: Banda. — 16: Radiorecita. — 17,20: Contralto e piano.  
GSG, GSP, GSD, GSB - 18,30: Funzione religiosa (Chiesa inglese). — 19,50: Intermesso di virginali. — 20: Elgar: «Il sogno di Geronzio», oratorio (dalla Queen's Hall).  
GSO, GSF, GSD, GSB - 22,40: Orchestra. — 23,35-24: Cello e piano.

**Parigi (Radio Coloniale)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.  
TPA 3 - Ore 7,30-9,40: Musica riprodotta e notizie.  
TPA 2 - Ore 11: Dischi. — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Folclore. — 15,45: Varietà. — 16,45-17: Cronaca.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: «Lieder». — 19: Scene e musica. — 20,30: Varietà. — 21,15: Musiche pasquali. — 22-22,25: Notizie.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Strumenti e canto. — 15,45: Varietà. — 16,45-17: Cronaca.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 17,15: Viola. — 18,30: Cronache. — 19: Ritrasmisione. — 20,45: Orchestra. — 22-22,25: Notizie.

**SABATO**  
**Burgos**  
Ore 14-16 e 18,30-20,20: Trasm. in spagnolo. — 20,20-22: Trasm. in varie lingue (21-21,45: in italiano). — 23,04,5: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano.  
HVS (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - 0,20: Funzione religiosa. — 0,45: Musica popolare. — 2: Musica da camera.  
GSD, GSC, GSB - 3,20: Radiorecita. — 4,10: Organo. — 4,50: Canti del Galles.  
GSG, GSO, GSD, GSB - 7: Varietà. — 7,40: Musica leggera.  
GSJ, GSH, GSG, GSO - 11,45: Varietà. — 13: Musica leggera. — 13,45: Varietà e danze.  
GSH, GSG, GSF, GSD - 15: Varietà. — 15,30: Orchestra. — 16,10: Cabaret. — 17,35: Danze.  
GSG, GSP, GSD, GSB - 18,50: Danze. — 19,30: Rivista. — 20: Varietà. — 21,20: Radiorivista.  
GSO, GSF, GSD, GSB - 22,45: Danze. — 23,30-24: Dramma giallo.

**Parigi (Radio Coloniale)**  
TPA 4 - Ore 3-4 e 4,45-5,45: Musica riprodotta.  
TPA 3 - Ore 7,30-9,40: Musica riprodotta e notizie.  
TPA 2 - Ore 11: Dischi. — 12,15: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione.  
TPA 3 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasm. TPA 4 - Ore 23,15: Concerto.

**Praga**  
Ore 19: Notizie in ceco. — 19,5: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo JVP - JZI**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Vienna**  
Come Vienna (onde medie).

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE, DJQ) - 14,15: Folclore. — 15,45: Varietà. — 16,45-17: Cronaca.  
DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,15: «Lieder». — 19: Scene e musica. — 20,30: Varietà. — 21,15: Musiche pasquali. — 22-22,25: Notizie.

	<b>LIRICA</b> OPERE - OPERETTE	<b>CONCERTI</b> SINFONICI - VARIATI - HANDISTICI	<b>MUSICA</b> DA CAMERA	<b>TEATRO</b> PROSA E POESIA	<b>VARIETÀ</b> MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	20,30: Tolosa: Rossini: « Guglielmo Tell », opera. 20,35: Stoccolma (Opera Reale): Wagner: « Parsifal », atto 3°.	20,30: Radio Parigi: Pierné: « La croisade des enfants », poema sinfonico - Strasburgo: Radiorchestra. 20,45: Monteceneri: Opere. 21: Francoforte: Mozart, Jarnach. 21,5: London Nat.: Musica sacra. 21,10: Beromuenster: Dr. Klose: « Messa in re minore ». 21,35: Bruxelles I: Radiorchestra. 21,55: Hilversum II: Orchestra. 22: Algeri: Radiorchestra. 22,15: Oslo: Svendsen: « Sinfonia n. 1 in re maggiore ». 22,45: Budapest: Band. militare.	19,15: Oslo: Piano, violino e canto: Musiche di C. Elling. 20: Parigi T. E.: Piano e canto. 21,40: Budapest: Concerto di violino. 21,50: London Reg.: Violino e piano. 23: Lione: Musica da camera.	21,40: Hilversum I: B. Shaw: « Pigmalione », commedia (ad.). 21,50: Midland Reg.: Mary Kellogg: « Seven for a secret », commedia (alcune scene).	21,5: Parigi P. P.: I dilettanti al microfono. 21,45: Bucarest: Operette. 22,15: Vienna-Stoccarda: Musica leggera. 22,30: Radio Tolosa: Concerto inglese. MUSICA DA BALLO: 22,5: Parigi P. P. - 22,10: Sottens - 22,20: Kalundborg - 23: Radio Parigi - 23,10: Bruxelles II - Strasburgo - 23,50: Hilversum I.
<b>Lunedì</b>	20: Saarbrücken: J. Strauss: « Indigo », operetta (adatt.).	20: Vienna: Orchestra e coro - Berlino: Radiorchestra - Monteceneri: Liszt: Wagner - Amburgo: Beethoven - Mozart - Haydn. 20,30: Lilla-Tolosa: Concerto sinfonico: L'Italia e la musica. 20,35: Stoccolma: Beethoven-Kodaly. 20,45: Bruxelles I: Festival Franck. 21: Lubiana: Festival Ravel - Saarbrücken: Orch. e soli « L'A B C della danza » - Lipsia: Sibelius. 21,30: Sottens: Musica religiosa. 21,35: London Nat.: Orchestra.	20,30: London Reg.: Mazurche di Chopin e Szymanowski per piano. 20,40: Midland Reg.: Beethoven: « Sonate per cello e piano ». 21: Parigi P. T. T.: Musica da camera - Colonia: Coro (Lieder). 21,15: Deutschl.: Concerto di piano (Chopin-Liszt). 22,7: Bruxelles I: Organo. 22,15: Oslo: Musica francese per piano. 22,30: Breslavia: Musica da camera. 23,20: Budapest: Schubert: « Quartetto d'archi in sol magg. (d.).	20,30: Radio Parigi: Albert Acrement: « Leontine soeurs », commedia in tre atti. 20,30: Parigi T. E.-Lione-Bordeaux (dall'Odéon): Willemetz-Sacha Guitry: « La troisième chambre », commedia in quattro atti. 20,45: Strasburgo - Nizza - Rennes: Marcelle Maurette: « Madame Capet », commedia in dieci quadri. 22: Parigi P. T. T.: Gullot de Saix: « Lisette et Beranger », un atto.	19: London Nat.: Varietà: Lunedì alle sette. 19,10: Amburgo: La danza degli strumenti - Francoforte: Musica leggera e da ballo. 20,45: Lussemburgo: Music-Hall. 21: London Reg.: Varietà: Star-Gazing n. 8. 22,30: Parigi P. P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 22,15: Radio Tolosa - 22,20: Vienna - 22,25: London Reg. - 22,55: Lussemburgo - 23: Tolosa - Deutschl. - 23,35: Kalundborg.
<b>Martedì</b>	19,30: Budapest (Dall'Opera Reale): Poldini: « Himfy », opera. 20: Koenigsberg: Postal: « Monico », operetta. 20,30: Parigi P. T. T. - Marsiglia - Grenoble: Offenbach: « Madame l'Archiduc », operetta in tre atti. 20,30: Strasburgo - Nizza - Rennes: Trasmissione dall'Opera Comique. 20,50: Midland Regional: Berlioz: « Faust », opera.	20: Saarbrücken: Brahms: « Un requiem tedesco » - Vienna: Musica d'opere - London Nat.: Orchestra. 20,15: Beromuenster: Musica sacra. 20,25: Breslavia: Wolf-Ferrari: « La vita nuova » (da Dante). 20,30: Parigi T. E.: Concerto sinfonico - Bordeaux: Radiorchestra. 20,55: Praga: Musica olandese. 21: Monaco: Beethoven - Wagner - Liszt - Lussemburgo: Verdi: « Requiem » - Stoccarda: Haendel. 21,10: Lubiana: Radiorchestra. 22: Sottens: Festival Mozart. 22,10: Hilversum II: Franck.	19,25: Midland Regional: Scarlatti (piano). 19,30: London Reg.: Mazurche di Chopin e di Szymanowski per piano. 20: Parigi T. E.: Piano e canto. 20,15: Hilversum II: Piano; musica di Bach, Brahms, Chopin. 20,30: Belgrado: Mus. da camera. 22,30: Deutschl.: Rossini: « Quartetto N. 6 ». 22,55: Hilversum II: Musica sacra italiana antica per coro.	20,10: Sottens: E. Lécouvé: « Les doigts de Fée », commedia in cinque atti. 20,15: Radio Parigi: Guy Farières: « L'attaque du moulin », radiorecita (da E. Zola) con musica di H. Martell. 22,15: London Nat.: T. E. Mayer e D. Melvin: « Il gabinetto del Dr. Caligari », riduzione dal celebre film muto tedesco.	20: London Reg.: Varietà. 21: Berlino: Musica brillante. 21,10: Hilversum I: Varietà: Il trono del martedì sera. 21,40: London Nat.: Cabaret americano. 22,20: Vienna: Musica brillante. 22,30: R. Tolosa: Concerto inglese. 22,30: Lipsia: Musica brillante. 23: Budapest: Orchestra zingana. MUSICA DA BALLO: 20,30: Colonia - 22,20: Monaco - 22,25: London Reg. - 23,15: Kalundborg - 23,50: Hilversum I.
<b>Mercoledì</b>	19,15: Sofia: Rossini: « Il Barbiere di Siviglia », opera (dischi). 20: Oslo: Lehár: « Il paese del sorriso », operetta. 20: London Regional: Gounod: « Faust », opera. 21: Monaco - Parigi P. T. T. - Lubiana (da Roma): Puccini: « Turandot », opera in tre atti. 24: Stoccarda: Verdi: « Otello », opera in quattro atti (reg.).	20: Breslavia: Banda militare. 20,10: Praga: Radiorchestra. 20,30: Strasburgo: Radiorchestra - Rennes: Beethoven-Wagner - Nizza: Radiorchestra - Berlino: Concerto sinfonico. 21: Stoccolma: Schumann: « Concerto per piano » e orchestra in la min. - Radio Lione: Pergolesi: « Stabat Mater ». 21,10: Hilversum II: Bach: « La Passione secondo S. Giovanni ». 22,15: Lussemburgo: Radiorchestra. 22,30: Kalundborg: Orchestra.	19,25: Oslo: Concerto di piano. 20: Belgrado: Concerto di piano - Parigi T. E.: Piano e violino. 20,30: Radio Parigi: Concerto di cello. 20,50: Sottens: Concerto di viola. 21: Varsavia: Piano (Chopin). 21,15: Monteceneri: Piano e canto. 22: London Nat.: Beethoven: « Quartetto d'archi in fa, op. 39, N. 1 ». 22,20: Saarbrücken: Thuille: « Sette ». 22,35: Brno: Concerto di piano.	20,30: Parigi T. E.-Lione-Bordeaux (La Comédie Française): Victorien Sardou: « Madame Sans Gène », commedia in un prologo e tre atti. 21,30: Strasburgo: Madeleine de Valcombe: « La conversione di Maria Maddalena », radiodramma in due parti con musica. 23,10: Budapest: Conferenza in italiano del barone Lajos Villani: « Stefano I fondatore dello Stato moderno ungherese ».	20: Lipsia: Varietà brillante - Vienna: Musica viennese. 21: Radio Parigi: Varietà: Les ondes de Paris. 22,15: Radio Méditerranée: Dallo Sporting Club di Montecarlo. 22,20: Vienna: Musica brillante. 22,25: Budapest: Orchestra zingana. 22,30: Radio Tolosa: Concerto inglese - Breslavia: Musica brillante. 22,30: Parigi P. P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 22,10: Sottens - 22,15: Stoccolma - 22,25: London Reg. - 23: Tolosa - 23,15: Kalundborg.
<b>Giovedì</b>	18,30: Radio Lione: Benatzky: « Al cavallino bianco », selezione. 20: Strasburgo: Wagner: « Parsifal », opera in tre atti.	20: Sottens: Concerto sinfonico - Saarbrücken: Orchestra e soli - Colonia: J. S. Bach: « La Passione secondo S. Giovanni », oratorio - Francoforte: Beethoven: « Messa in do magg. ». 20,10: Breslavia: Orchestra e soli. 20,30: Radio Parigi: Concerto sinfonico - Kalundborg: Radiorchestra - Bordeaux: Radiorchestra - Monteceneri: Radiorchestra. 21,15: Bucarest: Conc. sinfonico. 21,30: Lussemburgo: Conc. sinfonico. 22: Varsavia: Musica religiosa.	20: Parigi T. E.: Cello e canto. 21: Stoccarda: Musica da camera. 21,10: Belgrado: Concerto di piano. 21,15: Stoccolma: Violino e piano. 21,25: London Nat.: Mazurche di Chopin e di Szymanowski per piano. 22,10: Hilversum II: Musica sacra per organo. 22,15: Oslo: Sinding: « Trio con piano in re magg., op. 23 ».	20,30: Parigi P. T. T.: Cita e Suzanne Malard: « Il Dio vivente », rievocazione della Passione. 20,30: Marsiglia: Edmond Sée: « L'indiscreto », commedia in tre atti. 21: London Reg.: Joyce Lustgarten: « Gallery Goddess », commedia romantica con musica di Henry Deed. 21,30: Algeri: M. Rioulet: « La roue », commedia in quattro atti.	20: London Nat.: Rhythm Express. 20,15: Lussemburgo-Parigi P. P.: Varietà: Plaisirs de Paris. 22,30: Radio Tolosa: Concerto di musica inglese - Parigi P. P.: Serata di cabaret. MUSICA DA BALLO: 19,45: Hilversum I - 22: Parigi P. P. - 22,25: London Reg. - 23: Tolosa, Deutschlandsender.
<b>Venerdì</b>	19,10: Koenigsberg: Wagner: « Tristano e Isotta », atto 1° e 3°. 19,35: Bucarest: Trasmissione dall'Opera rumena. 20,30: Berlino: Ciaikovski: « La leggenda della cicca volante », opera in un atto (reg.). 22,45: Colonia: Wagner: « Parsifal », opera, atto 3° (dischi).	20,5: Praga: Dvorak: « Stabat Mater », oratorio. 20,30: Rennes: Orchestra e canto - Grenoble: Radiorchestra. 20,45: Monaco: Bruckner: « Sinfonia N. 7 ». 21: Parigi P. T. T.: Festival Beethoven - Budapest: Orchestra dell'Opera diretta da Donhanyi. 21,30: Varsavia: Conc. sinfonico - Algeri: Wagner-Franck. 22,30: Stoccarda: Radiorchestra. 23: Radio Parigi: Concerto. 24: Stoccarda: Bruckner: « Nona Sinfonia ».	19,10: Monaco: Mozart: Beethoven. 19,30: London Reg.: Mazurche di Chopin e Szymanowski per piano, per due violini, due viole e cello. 20,30: Parigi T. E.: Piano, arpa e canto (musica di Ravel) - Strasburgo: Bruckner: « Quintetto per due violini, due viole e cello ». 20,50: Midland Reg.: Cello e piano. 21,45: Kalundborg: Cello e piano. 22,15: Stoccolma: Haydn: Quartetto: « Le sette parole di Cristo sulla Croce » - Oslo: Soprano, organo, arpa e viola.	20,30: Radio Parigi: Romain Rolland: « San Luigi », poema drammatico in 5 atti con musica di Handebert. 21: Deutschl.: Geza Cziffra: « Un cuore fra due mondi », commedia. 21,40: Monteceneri: Guido Calgari: « Il campo del sangue » (due scene).	22,15: Radio Méditerranée: Trasmissione dallo Sporting Club di Montecarlo. 22,30: Radio Tolosa: Concerto di musica inglese - Lipsia: Musica leggera e da ballo. 22,30: Berlino: Musica leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 23-1: Lussemburgo.
<b>Sabato</b>	21,15 (circa): Parigi T. E.-Lione-Bordeaux: Trasmissione dall'Opera Comique. 21,30: Varsavia: Mascagni: « Cavalleria rusticana », opera.	19,10: Breslavia: Banda militare. 20: Midland Reg.: Concerto variato - Sottens: Radiorchestra. 20,30: Rennes: Radiorchestra. 21: Oslo: Orchestra e soli - Bruxelles II: Peter Benoit: « Drama Christi », oratorio - London Reg.: Orchestra e baritono. 21,15: Lussemburgo: Concerto sinfonico. 22: Hilversum II: Bruckner: « Sinfonia N. 5 (dischi).	19,15: Sofia: Concerto di piano - Stoccarda: Concerto corale e strumentale. 19,30: Strasburgo: Conc. di piano. 20,45: Bruxelles I: Concerto per solisti. 20,50: Beromuenster: Violino e organo. 22: Algeri: Boccherini: « Quintetto per due violini, due viole e violoncello ». 22,45: Kalundborg: Conc. di piano.	20,30: Lilla: Monvoisin: « Mami-ches », commedia in tre atti. 20,30: Tolosa: Jules Romains: « Volpone », commedia in cinque atti. 21: London Reg.: Jack Inglis: « Vivanti », commedia. 21,30: Algeri: Cossin-Charpentier: « La bonne parole », un atto. 23: Parigi P. T. T.: Leon Regis-François de Veynes: « La grande penitence », commedia in cinque atti.	20: Breslavia: Varietà e danze - Amburgo: Musica brillante. 20,30: Marsiglia: Varietà. 21: Stoccolma: Cabaret. 21,5: Parigi P. P.: Cabaret. 21,15: Budapest: Orchestra zingana. 21,50: Parigi P. T. T.: Varietà. 21,55: Hilversum I: Varietà. 24: Monaco: Musica brillante - Berlino: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 22: Sottens - 22,10: Bruxelles I - 22,30: Praga e London Reg. - 23: Radio Parigi - Strasburgo - Lussemburgo - 24: Colonia.

# DOMENICA DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

8: LEZIONE DI LINGUA AMARICA (prof. Bruno Ducati).

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo il giornale radio (TORINO): Listino dei prezzi a cura delle Corporazioni Provinciali di Torino.

8,30-11 (GENOVA II): ORDINI DI MARCIA VII RADIOAUTORADUNO DI SANTA MARGHERITA LIGURE.

9-9,15 (TRIESTE): Consigli agli agricoltori.

9,15: TRASMISSIONE PER I MILITARI: Parte prima (Testo preparato dall'ENTE RADIO RURALE): «L'EROE DI MAKALLE: IL MAGGIORE GALLIANO» - Parte seconda: CANZONI INTERPRETATE DAL TENORE GIOVANNI MANURITA.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE (Trasmis. a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo. (ROMA I-NAPOLI I): Padre Domenico Franzè; (BARI I): Monsignor Calamita; (BOLOGNA): Padre Innocenzo Casati; (PALERMO): Mons. Giorgio Li Santi; (MILANO I): Don Carlo dell'Acqua; (BOLZANO): Padre Candido Penso; (TORINO I-GENOVA-TRIESTE): Padre Teodosio da Voltri; (FIRENZE I): Monsignore Emanuele Magri.

12,20: Confidenze sportive.

12,30: MUSICHE RICHIESTE DAI RADIOASCOLTATORI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. EGIDIO GALBANI di Melzo).

## DOBPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: ORCHESTRA CETRA: 1. Rizza: *Pergola fiorita*; 2. Warren-Savino: *Sul fiume Santa Maria*; 3. Sperino: *Santa Fè*; 4. Mascheroni: *Recitare*; 5. Prochatska: *Il valzer d'un giorno*; 6. Mayer: *Fermati, amore*; 7. Scott: *La trombettina*; 8. Martinasso: *Paradiso d'Hawaii*; 9. Savino Johnson: *Cantando una canzone alle stelle*; 10. Barzizza: *Un valzer all'antica*.

13,45-14,15:

LA NONNA SI SPOSA

Rivista di RICH

14,15-14,25 (TORINO): Comunicazioni del Segretario Federale.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: QUARTETTO ITALIANO: 1. Cambini: *Quartetto d'archi*: a) Allegro affettuoso, b) Adagio, c) Presto; 2. Ivorak: *Adagio dal Quartetto in fa*. Esecutori: Remy Principe (primo violino); Ettore Gandini (secondo violino); Giuseppe Matteucci (viola); Luigi Chiarappa (violoncello).

13,30: CORO DELLA SOCIETÀ ALPINISTI TRENTEINI: Parte prima: CANTI DI GUERRA TRENTEINI: 1. *Bombardano Cortina*; 2. *Il testamento del Capitano*; 3. *Monte Grappa* (imitazioni di fanfara). - Parte seconda: CANTI DELLA MONTAGNA: 1. *La montanara*; 2. *Angiolina*; 3. *Sui monti fioccano*. - Parte terza: CANTI VARI: 1. *La sposa morta* (canzone piemontese); 2. *Topolino*; 3. *Brahmaputra*.

14-14,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Santoliquido: *Preludio e burlesca*; 2. Petralia: *Edra*; 3. Castaldi: *Tarantella*; 4. Pick Mangiagalli: *Tre miniature*; 5. Salerno: *Peter Pan*; 6. Ranzato: *Pattuglia di zingani*.

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
MILANO I

16-16,45: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A.

17: Trasmissione dal Teatro Adriano:

## Concerto sinfonico vocale

diretto dal M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI col concorso dei solisti di canto LICIA ALBANESE, soprano; MARIA BENEDETTI, contralto; GIOVANNI MALPIERO, tenore; LUIGI BERNARDI, baritono.

Maestro del coro:  
BONAVENTURA SOMMA

1. Paisiello: *Nina o la pazza per amore*, sinfonia; 2. Alderighi: *L'Annunciazione*, per soli, coro femminile e orchestra (prima esecuzione); 3. Pettrassi: *Salmò*, IX per coro e orch.; 4. Wagner: *Parzival*, preludio; 5. Kodaly: *Te Deum*, per soli, coro e orchestra.

Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino presagi.

17,55-20,59 (BARI): Vedi Trasmissioni speciali.

18,45-19 (circa): Notizie sportive.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

16-16,45: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A.

17: Notizie sportive.

17,15:

## Selezione di canzoni

ORCHESTRA CETRA col concorso di NUCIA NATALI, ARMANDO GIANNOTTI, GIUSEPPE BRAVURA, QUARTETTO VOCALE MASCHILE

1. Brown: *Un po' di swing*; 2. Olivieri: *Ambizione*; 3. Ellington: *Carovane*; 4. De Curtis: *Ti voglio tanto bene*; 5. Di Lazzaro: *Quando canta il campanile*; 6. Poletto: *Ciao ciao*; 7. Petralia: *Nasino in su*; 8. Lulli: *Segnale orario*; 9. Frimi: *Giannina mia*; 10. Barzizza: *Papà mamma*; 11. Cioffi: *Metne dame*; 12. Gheri: *Spensieratezza*; 13. Autori vari: *Canzoni d'attualità*.

Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive - Bollettino presagi.

18,45-19: Notizie sportive.

## MUSICHE RICHIESTE

DAI RADIOASCOLTATORI

ALLA

S. A. EGIDIO GALBANI di Melzo

Domenica 10 Aprile 1938-XVI - Ore 12,30

Siamo lieti di constatare che la ripresa delle Musiche richieste ha suscitato largo consenso fra i nostri ascoltatori e aderiremo molto volentieri, nei limiti del possibile, alle richieste che ci perverranno.

## MUSICHE RICHIESTE

1° Pezzo. — Wagner: «Lohengrin», preludio 1° atto, richiesto da Carlo Nava, Trieste - Giuseppina Grilli, Torino - Brunelli Luigi, Milano - Battistella Rachele, Rovigo - Kramer Giacomo, Lugano.

2° Pezzo. — Puccini: «Turandot», Morte di Liù, richiesto da un gruppo di radioamatori di Pavia.

3° Pezzo. — Cilea: «Adriana Lecouvreur», Poveri fiori, richiesto da diversi abbonati di Firenze - Alfredo Rossati, Gorizia - Lidia e Gigi Villa, Melegnano - Morosini Aldo, Cernusco sul Naviglio - Cleto Broglia, Roma.

4° Pezzo. — Massenet: «Manon», atto 3°, Ma la tua più non è la mano che mi tocca, richiesto da: Egle Ghezzi e Annamaria Ghezzi, Milano - Pino Mariani, Milano - Amedea Gritti, Treviso - Gianni Cornoldi, Genova.

Indirizzate i vostri desideri con  
semplice cartolina a:



# GALBANI

## MELZO

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - PALERMO

16 (Palermo): MANIFESTAZIONE PER I LITTORALI DELL'ARTE E DELLA CULTURA ANNO XVI.

16,30: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

## La Gioconda

Dramma in quattro atti di T. GORRIO  
Musica di AMILCARE PONCHIELLI  
Personaggi:

La Gioconda . . . . . Gina Cigna  
Laura Adorno . . . . . Ebe Stignani  
Alvise Badoero . . . . . Giacomo Vaghi  
La cieca, madre della Gioconda

Gilda Alfano  
Enzo Grimaldo . . . . . Beniamino Gigli  
Barnaba, cantastorie . . . . . A. Borgioli  
Zuane . . . . . Bruno Sbalchiero  
Un cantore . . . . . Gino Conti  
Isepo . . . . . Blando Giusti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: OLIVIERO DE FABRITIS  
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA  
Negli intervalli: Asterischi e notizie sportive.

La possente stazione romana da 150 kW è appena entrata in onda che la Romania pensa di costruire una trasmittente da 20 kW a Chistnau, sotto il nome di «Radio Bessarabia». La stazione collegherebbe i programmi di Bucarest che diffonderebbe unitamente ad altri locali. Saranno installati studi a Cluj, Timisoara e Jassy per la radio-utilizzazione di queste provincie.

Il ventaglio di Lady Windermere diffuso dalla Radio irlandese segnò l'inizio della prosperità per Oscar Wilde. Infatti, oltre la celebrità, gli dette la ricchezza rendendogli una media di centomila lire annue di diritti d'autore. Wilde era un uomo tutt'altro che modesto e la sera del successo del Ventaglio si presentò al proscenio con la sigaretta tra le labbra a ringraziare il pubblico per «aver stimato quanto lui il suo lavoro». Quando sbarcò in America disse al doganiere: «Non ho niente da dichiarare tranne il mio genio. Il genio paga dogana?»

# DOMENICA DI SERA

10 APRILE 1938-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19 (PALERMO): Notiziario sportivo della Sicilia.  
19,10 (PALERMO): Comunicazioni del Segretario federale.  
19,25: Notizie sportive.  
19,45: MUSICA VARIA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: S. E. LUCIO D'AMBRA, Accademico d'Italia: «Commemorazione di Angelo Silvio Novaro».  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.  
21:

### Selezione di operette

- Direttore d'orchestra: UMBERTO MANCINI  
Negli intervalli: Notiziario cinematografico - (ROMA I): Notiziario danese - Notiziario.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,50: Previsioni regionali del tempo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,25: Notizie sportive.  
19,45: MUSICA VARIA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: S. E. LUCIO D'AMBRA, Accademico d'Italia: «Commemorazione di Angelo Silvio Novaro».  
20,30 (escluse Milano I - Bolzano): MUSICA VARIA: 1. Suppè: Poeta e contadino, ouverture; 2. Schubert: Mille Cherubini in coro (tenore Gigli); 3. Saint-Saëns: Danza macabra; 4. Donaudy: Vaghiissima sembianza (tenore Del Signore); 5. Meink: Capriccio futurista; 6. Jones: La Geisha, romanza di Mimosa (soprano Ines Maria Ferraris)

### 21: Concerto della Banda del Corpo musicale dell'Aeronautica

- diretto dal M° ALBERTO DI MINIELLO  
1. Spontini: Olimpia, ouverture (trascrizione Vessella); 2. Widor: Andante e toccata (trascrizione dall'organo di Vessella); 3. Bizet: Carmen, fantasia (trascrizione Vessella); 4. Schubert: Momento musicale (trascrizione Vessella); 5. Puccini: Suor Angelica, intermezzo; 6. Marengo: Marcia sui motivi del ballo Exelsior.  
22: Voci del mondo.  
22,10:

### Selezione di canzoni

- RADIORCHESTRA  
col concorso di BARBARA MONIS, ADA NAPOLIONI, CARLO MORENO e RENATO GRIMALDI  
1. Renda-Silombre: Taylor, serenata; 2. Giari-Mari: Il mio tormento; 3. Fiorillo-De Muro: Gattina bugiarda; 4. Malatesta: Soltanto tu; 5. Di Lazzato-Nizza-Morbelli: Un quartierino sul grattacielo; 6. Pasero-Ettor: Storie d'amore; 7. Ruccione: Nostalgie di paese; 8. Franz-Lulli: Non lasciarmi.

### 22,35 (circa): Concerto

- della clavicembalista CORRADINA MOLA  
1. G. B. Pergolesi-Mola: Sette Sonate: I) Allegro, II) Largo, III) Allegretto, IV) Andante, V) Largo, VI) Scherzo, VII) Giga.  
2. Florent Schmitt: Sonatina in trio: a) Vivo, b) Animato, c) Lento, d) Molto vivo.  
3. J. De Lapresle: Ninna-nanna.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO dalla SALA GAY di Torino.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).  
11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Canti e musiche folcloristiche.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Musica varia - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Concerto sinfonico - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Brani di opere liriche - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica da camera - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musica araba - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in bulgaro.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 19,25: Notizie sportive.  
19,45: MUSICA VARIA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione. (Vedi Primo Programma).

20,30:

### Tra vestiti che ballano

Commedia in tre atti  
di ROSSO DI SAN SECONDO  
Protagonista: IRMA GRAMATICA

Personaggi:

- Anna Orlova . . . . . Irma Gramatica  
Nicola Scialakin . . . . . Egisto Olivieri  
La signora Fiorenzi Adriana De Cristoforis  
Aida . . . . . Stefania Piuratti  
Ginevra . . . . . Gemma Griarotti  
La signora Evelina . . . . . Giuseppina Falcini  
La Contessina Durlotti . . . . . Carla Raimondi  
La Baronessa D'Albini . . . . . Renata Salvagno  
Il Giudice Istruttore . . . . . Lamberto Picasso  
Il Commissario di Polizia . . . . . Silvio Rizzi  
La Principessa Numero due (Palaghea) . . . . . Esperia Sperani  
Dmitri Dmitrieff . . . . . Guido De Monticelli  
Il Dott. Reist . . . . . Giorgio Piamonti  
Regia di ALBERTO CASELLA

22:

### CANTIAMO AL PIANOFORTE

- Soprano NUCCIA NATALI  
DUO pianistico GHERI-SALERNO  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).  
22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (23): Giornale radio.



## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	283,3	BARI I . . . . .	20
986	304,3	BOLOGNA . . . . .	50
1429	209,9	MILANO III . . . . .	1
1348	222,6	NAPOLI II . . . . .	1
566	531	PALERMO . . . . .	3
713	420,8	ROMA I . . . . .	100
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
586	659,7	BOLZANO . . . . .	10
1258	238,5	FIRENZE II . . . . .	1
1140	263,2	GENOVA I . . . . .	10
814	368,6	MILANO I . . . . .	50
1222	245,5	ROMA II . . . . .	60
1140	263,2	TORINO I . . . . .	7
1140	263,2	TRIESTE . . . . .	10
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	BARI II . . . . .	1
610	491,8	FIRENZE I . . . . .	20
1357	221,1	GENOVA II . . . . .	1
1357	221,1	MILANO II . . . . .	4
1104	271,7	NAPOLI I . . . . .	10
1357	221,1	ROMA III . . . . .	1
1357	221,1	TORINO II . . . . .	0,2
<b>ONDA ULTRACORTA</b>			
43478	6,90	ROMA (Monte Mario)	0,5
40540	7,40	ROMA (Monte Mario)	2

- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in ungherese - Programma musicale.  
19,37-19,55 (Bari I): Programma musicale per la Turchia.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m. 368,6, kHz 814-Bolzano, m. 559,7, kHz, 536): Notiziario e conversazione in tedesco - Risposte a radioscoltatori.  
21 (2 RO 3-Roma I, m. 420,8, kHz 713): La romanza di Liszt, operetta di Koniati (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Voce danese da Roma - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese o in tedesco.  
22 circa (Roma II): C'anche del turismo in ungherese.  
23,15-23,29 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in inglese.  
23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica leggera - Insegna politica - Notiziari in spagnolo e in portoghese.  
1,30-3 (2 I.O. 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.

# DOMENICA

## 10 APRILE 1938 - XVI

### PROGRAMMI ESTERI

#### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18: Per i giovani.  
19: Conversazione religiosa cattolica.  
19,15: Dischi - Notizie.  
20: *La jeune fille à la fenêtre*, scena lirica.  
20,25: Cabaret.  
21,35: Radiorchestra: 1. Gershwin: *Shall we dance*, jazz sinfonico; 2. Malnek: *Capriccio futuristico*; 3. Coates: *The three men*, suite.  
22: Notizie - Dischi.  
23,10-24: Musica da jazz.

#### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15  
18,30: Dischi - Conversazione.  
19: Concerto variato.  
19,30: Notizie - Dischi.  
20,5: Trasm. da Vienna.  
21,35: Conversazione.  
21,50: Dischi - Notizie.  
22,10: Musica di dischi.  
23-24: Concerto variato.

#### BULGARIA

**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kW 100  
18: Musica brillante.  
19: Musica popolare.

19,30: Piano e canto.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Concerto variato.  
21,13: Operette (selezione) - Nell'intervallo (21,30): Notiziario francese.  
22-23: Musica leggera e da ballo.

#### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,15: Musica brillante.  
19,50: Moravska Ostrava.  
20,5: Come Bratislava.  
20,55: Conversazione.  
21,10: Trasmisione da Kosice.  
21,55: Notizie - Dischi.  
22,30: Notiziario tedesco.  
22,35-23,30: Danze.

##### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19,50: Conversazione.  
20,5: Musica leggera.  
20,55: Trasm. da Kosice.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20: Notiz. magiaro.  
22,35-23,30: Come Praga.

##### BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19,50: Conversazione.

20,5: Come Bratislava.  
20,55: Conversazione.  
21,10: Trasmisione da Kosice.  
21,55-23,30: Come Praga.

#### KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19,50: Come Bratislava.  
20,55: Conversazione.  
21,10: Radiorchestra.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20: Come Bratislava.  
22,35-23,30: Come Praga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204; m 249,2; kW 5  
19: Trasm. da Praga.  
19,50: Conversazione.  
20,5: Come Bratislava.  
20,55: Conversazione.  
21,10: Trasm. da Kosice.  
21,55-23,30: Come Praga.

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

##### COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10  
19: Notiziario.  
19,30: Orchestra, soli e piano: Danze antiche.  
21: Conversazione.  
21,20: Ritrasmissione da Reykjavik.  
22,5: Notiziario.  
22,20-2: Musica da ballo.

#### FRANCIA

##### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 35  
18: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
19,58: Come Radio Parigi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

##### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20  
18: Danze (dischi).  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Radio Parigi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

#### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18: Concerto (da stabilire).  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Notiziario.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Musica leggera.

#### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Serata di varietà.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.  
23-24: Musica da camera.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 120  
18-24: Come Parigi P.T.T.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60  
18,30: Musica di dischi.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Strasburgo.

#### PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60  
19: Notiziario.  
19,22: Musica di dischi.  
19,50: Attualità - Notizie.  
20,10: Programma vario.  
20,30: Sacha Guitry racconta alcuni suoi ricordi.  
20,45: Notiziario.  
21,5: I dilettanti al microfono.  
22,5: Musica da ballo.  
22,30-23,30: Dischi.

#### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Musica leggera.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20,3: Concerto di dischi.  
21: Serata di gala - Nell'intervallo (22,30): Notiz.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 20  
18,30: Piano e canto.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e canto.  
20,30: Serata di varietà (canzoni e recitazione).  
22,30: Musica di dischi.  
23-23,15: Notizie.

#### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25  
18: Mus. leggera e varia.  
19,45: Notiziario.  
20: Musica popolare, leggera e da ballo.  
23: Notiziario.  
23,5-24: Musica popolare, leggera e da ballo.

#### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Concerto variato.  
19,30: Conversazione religiosa cattolica.  
20: Notiziario.  
20,30: Musica varia.  
21,10: Per gli ascoltatori.  
21,30: Trasm. inglese - Nell'intervallo: (22): Notiziario.

#### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80  
18,30: Musica varia.  
19: Varietà: Bilboquet.  
19,30: Musica da ballo.  
20: Cronaca varia.  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: Pierné: *La croisade des enfants*, poema sinfonico - Alle 21,30: Notiziario.  
22,35: Progr. sonoro.  
22,45: Notiziario.  
23-1: Musica da ballo.

#### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Danze - Canzoni - Musica di film - Notizie.  
19,15: Commedie musicali - Programma vario - Operette - Mus. regionale.

20,25: Conversazione - Musica varia - Banda - Notizie - Mus. militare.  
22,30: Concerto inglese.  
23,35-24: Musica leggera - Notizie.

#### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Notizie - Dischi.

#### STRASBURGO

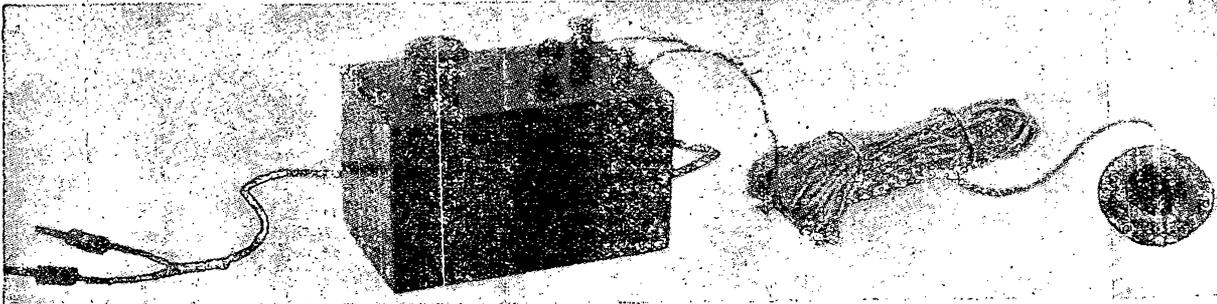
kHz 859; m 349,2; kW 100  
18,30: Cronaca - Dischi.  
19: Notizie - Dischi.  
19,45: Notizie in tedesco e francese.  
20,30: Radiorchestra e solisti: 1. Gluck: *Orfeo* (Ciaccona); 2. Mozart: *Il ratto dal serraglio* (tre arle); 3. Weber: *Il franco cacciatore*; a) ouverture, b) un'aria; 4. Lortzing: a) *Zar e carpentiere* (danza con zoccoli), b) *L'armaiolo* (tre arle), c) *Onatina* (musica di balletto); 5. Gounod: a) *Mireille* (ouverture), b) *Faust* (tre arle); 6. Smetana: *La sposa venduta* (frammenti).  
22,30: Notizie in francese e tedesco.  
23: Musica da ballo.

#### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
19: Musica leggera.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20,30 (Théâtre Capitole): Rossini: *Guglielmo Tell*, opera - Alla fine: Notiz.

#### GERMANIA

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.



## AMPLIFONO

### III<sup>a</sup> SERIE

### LIRE 90

- L'Amplifono pone in grado ogni radioamatore di sentire nell'altoparlante del suo apparecchio radio tutto ciò che avviene in qualsiasi locale entro un raggio di un centinaio di metri.
- Mille possibilità, mille applicazioni: sorveglianza di uffici, negozi, laboratori; ascolto non sospettato di conversazioni, ascolto di esecuzioni musicali, sorveglianza notturna, pubblicità vocale ponendo l'altoparlante all'esterno, amplificazione di discorsi, letture, prediche, canti musicali, ecc.
- L'Amplifono va inserito nella presa per fonografo dell'apparecchio radio (facilmente accessibile nel retro di qualsiasi tipo di radiorecettore).

- Le chiare istruzioni che accompagnano l'Amplifono ne rendono l'uso di estrema semplicità.
- Garanzia: Si riceve di ritorno l'apparecchio, rifondendone l'importo, qualora non soddisfacesse.
- Prezzo L. 90 franco destino, pagamento verso assegno.

## FRACARRO - RADIOINDUSTRIE CASTELFRANCO VENETO

- Altro prodotto e brevetto Fracarro: **TELEICO**, telefono ad altoparlanti; listino a richiesta.



# FARINA LATTEA ERBA



## IL SUPERALIMENTO PER BAMBINI

22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.  
**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Musica varia.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.  
22,15: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 151,1; kW 50  
18: Orchestre, bande, solisti e conversazioni.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**LIPSIÀ**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Come Vienna.  
24-3: Come Berlino.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Come Deutschland-sender.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica leggera - Negli intervalli: Risultati del plebiscito.  
24-3: Come Berlino.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18,15: Conversazione.  
18,30: Concerto di mandolini.  
19,5: Banda e basso.  
19,50: Intervallo.  
19,55: Funzione religiosa.  
20,45: Per la Buona Causa.  
20,50: Notiziario.  
21,5: Concerto corale di musica sacra.  
21,35: Un racconto.  
21,50: Selezione di musiche leggere e teatrali (da stabilire).  
22,30: Epilogo per coro.  
**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Musica da ballo.  
18,30: Concerto sinfonico diretto da Adrian Boult: 1. Wagner: *Ouverture per il Faust*; 2. Deltus:

*Concerto per piano e orchestra in do minore;*  
3. Schumann: *Sinfonia n. 2 in do.*  
19,50: Intervallo.  
19,55: London National.  
20,45: Per la Buona Causa.  
20,50: Notiziario.  
21,5: Orchestra: 1. Ciajkovski: *Album di fanciulli*; 2. Bizet: Scene zingane dalla *Fanciulla di Perth*; 3. Ciajkovski: *Gopak*; 4. Tonjussen: *Suite nordica*; 5. Rimski-Korsakov: Selezione dello *Zar Saltan*.  
21,50: Violino e piano: 1. Mozart: *Sonata in mi bemolle*; 2. Rubbra: *Sonata n. 2*.  
22,30: Epilogo per coro.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
19,55: London National.  
20,45: London Regional.  
21,5: Musica leggera.  
21,50: Mary Kellog: Scene della commedia *Seven for a secret*.  
22,20: Alcuni dischi.  
22,30: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
18,15: Musica di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,20-22,45: Danze.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
19: Notizie - Cronaca.  
19,50: Progr. sloveno.  
20,30: Quartetto strumentale e coro a quattro voci.  
22: Notizie - Dischi.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18,25: Concerto: piccole opere di grandi maestri.  
19: Notiziario.  
19,15: Concerto variato.  
20,30: Rimski-Korsakov: *Lo Zar Saltan, suite*.  
21: Notizie - Danze (d.).  
22-23 (dall'Albergo Roma): Musica da ballo.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18: Musica da ballo.  
19: Radiorecita.  
19,15: Musica brillante.  
20,30: Notizie in tedesco e in francese.  
21: Musica leggera e da ballo.  
23-24: Dischi richiesti.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,25: Coro e orchestra.  
18,55: Notiziario.  
19,15: Piano, violino e canto: Musiche di C. Elling.  
19,50: Per gli agricoltori.  
20,20: Sassofono e piano.  
20,45: Lettura letteraria.  
20,50: Musiche di Signe Lund: 1. *Salmo* per coro misto e orchestra; 2. *Scherzino*; 3. *Fogli d'album*; 4. *Campane di pace*.  
20,45: Lettura letteraria.  
21,20: Programma islandese.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15: Svendsen: *Sinfonia n. 1 in re maggiore*.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150 e kHz 722; m 415,4; kW 20  
17,45: Funzione religiosa protestante - (dischi).  
20,25: Cronache - Conversazioni - Notiziario - Dischi.  
21,10: Orchestra d'archi.



## Nostalgia di sole...

Un uccellino sta per anni ed anni rinchiuso in una gabbia, a testina bassa, ed è triste! Ma ecco! un raggio di sole entra dalla finestra. Subito il piccolo cantore giubila, e allarga le ali come per volare verso il sole... Il sole è il suo elemento di vita! Ed è anche il vostro!! Libertà beata, ferie piene di sole: non le desiderate? Portate la forza solare dell'alta montagna nella vostra casa! Il «SOLE D'ALTA MONTAGNA» - Originale Hanau - abbronzia la pelle e il suo benefico effetto si risente già dopo poche irradiazioni: Vi ridà vita, vigore, freschezza!

Irradiatevi regolarmente col  
**«SOLE D'ALTA MONTAGNA»,**  
 ORIGINALE HANAU

Apparecchi completi da L. 1050 a L. 2150

**S. A. «GORLA-SIAMA»**  
Sez. B.

Milano - Piazza Umanitaria, 2  
 VISITATE LA NOSTRA ESPOSIZIONE ALLA FIERA CAMPIONARIA DI MILANO Padiglione «SANITARIA E CHIMICA» Posteggi N. 3901 - 3902

## I prodotti FREIA

.... aumentano il vostro fascino e danno risalto alla vostra personalità.

- CREMA OSSIGENATA - per il giorno e indicata per pelli normali e grasse - L. 14
- CREMA OLIO MANDORLE - per la notte - detergente - per massaggi per pelli aride - L. 14
- CREMA 900 - snellisce la linea - dona elasticità e giovinezza ai tessuti - L. 18
- CREMA-LOZIONE ARISTA - contro le rughe, zampe di gallina - borse sotto gli occhi - Crema L. 12,50 - Lozione L. 15
- CREMA-LOZIONE MIRIAM - contro i pori dilatati - Crema L. 12 - Lozione L. 14
- LATTE DI ROSE - Crema liquida - Rinfresca e ammorbidisce il derma - L. 12,50
- LUCE CHE SORGE - Cipria di gran classe. Impalpabilità assoluta, aderenza perfetta - deliziosamente profumata - L. 12
- MATITA PER LABBRA - Vivacità di tinta - tenacità incomparabile - assoluta innocuità - L. 2,50 - L. 6 - L. 10
- MORBIDA - Polvere di ippocastano - Sostituisce il sapone per le epidermidi delicate. Mantiene la pelle morbida e vellutata - L. 11
- DEPILATORIO F. R. - Non caustico - non irritante - innocuo - di semplice applicazione - L. 9,50.

## Coi prodotti FREIA

la bellezza si crea  
 la bellezza si conserva

## FRATELLI RAGAZZONI

CASELLA 30  
 CALOZIOCORTE (Prov. di BERGAMO)  
 Chiedete Opuscolo 1938

## Mani di bimbi...



Le piccole mani dei bambini richiedono attenzioni particolari soprattutto nella stagione rigida. Kaloderma-Gelée è un mezzo di prevenzione e un rimedio ideale per le manine screpolate e doloranti. Esso è un preparato speciale per la cura delle mani, assolutamente indispensabile tanto alla madre che al bimbo nel suo allevamento. La sera, prima di coricarsi, frizionate un po' di Kaloderma-Gelée sulle mani dopo averle lavate, bene asciugate e finché la pelle è ancora un po' umida. Al mattino seguente troverete che le microscopiche screpolature che spesso possono essere tanto dolorose, si sono chiuse e che la pelle è nuovamente ritornata morbida e lascia come un velluto.

*N. B. Kaloderma-Gelée non unge ed è perciò di uso particolarmente gradevole.*

**KALODERMA**  
 IL PREPARATO SPECIALE PER LA CURA DELLE MANI  
*Gelée*  
**KALODERMA S.I.A. MILANO**

*Il clima di montagna facilita la convalescenza*



CASA DI CURE CLIMATICHE FISICHE E DIETETICHE

## VILLA MAGGIO

VALSASSINA

m. 772 s. m. - Telef. 2310/8 Lecco  
 62 km. da Milano - 11 km. da Lecco

Autocorriera dalla stazione FF. SS. Lecco

Per informazioni dettagliate chiedere Programma gratuito a: Direz. VILLA MAGGIO (Lecco)

# DOMENICA

10 APRILE 1938 - XVI

21,40: Alcuni dischi.  
21,55: Orchestra e viola d'amore: 1. Gemliniani: Concerto grosso in re, op. 3, n. 1; 2. Hoffmeister-Kint: Divertimento; 3. Jokl: *Nachtmusik*.  
22,40: Conc. di dischi.  
23,10: Notiziario.  
23,20: Epilogo per coro.  
23,40-0,10: Conversazione in esperanto.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kw 60  
18,45: Musica da ballo.  
19,10: Cronache - Dischi.  
19,40: Varietà brillante.  
20,40: Notiziario.  
21: Orchestra e canto: 1. Baffe: *La sorgente d'amore, ouvert.*; 2. Canto; 3. Rossini: *Ouvert. della Scala di seta*; 4. Canto; 5. Collins: *Tackleway*, umoresca; 6. Canto; 7. Thalberg: *Tarantella*.  
21,40: Bernard Shaw: *Pignatione*, commedia (adattamento).  
22,40: Notiziario.  
22,55: Concerto vocale.  
23,10: Conc. di dischi.  
23,40: Notiziario.  
23,50-0,40: Mus. da ballo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kw 120  
Il programma non è arrivato.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kw 15  
Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kw 12  
18,15: Danze (dischi).  
18,40: Cronaca varia.  
19: Danze (dischi).  
19,30: Radioteatro.  
20,30: Musica di dischi.  
21: Notizie - Dischi.  
21,45: Musica d'operette.  
23-24: Concerto di dischi.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kw 20  
18,30: Notiz. tedesco.  
18,45: Notiz. italiano.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Notiz. tedesco.  
20,40: Notiz. italiano.  
20,50: Notiz. portoghese.  
21: Notiz. francese.  
21,15: Notiz. inglese.  
22,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
23,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kw 55  
18: Funzione religiosa.  
19,15: Notiziario.  
19,30: Selezione di musiche viennesi.  
20: Radiocommedia.  
20,35 (dall'Opera Reale): Wagner: *Parafjal*, atto II.  
21,40: Recitazione.  
22,15: Notizie sportive.  
22,30-23: Musica leggera.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kw 100  
18,20: Predica protestante.  
19: Concerto di ceto.  
19,45: Notiziario.

20,5: Brahms: *Quintetto* con clarinetto.  
20,40: J. S. Bach: *Cantata «della croce»*, per basso, coro, cembalo e organo.  
21,10: Fr. Klose: *Messa* in re minore, per soli, coro, orch. e organo.  
22,10: Recitazione.  
22,25-22,30: Bollettini.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kw 15  
17,30: Concerto variato.  
18,15: Cronache sportive.  
18,30: Musica da camera (dischi).  
19,15: Notizie sportive.  
19,30: Canta Amelita Galli-Curci (dischi).  
19,50: Notiziario.  
20: Concerto per due pianoforti: 1. Liszt: *Concerto patetico*; 2. Chabrier: *Valse romantiques*.  
20,30: Dizioni ungarettiane, di Delfo Tessa.  
20,45: Radiorchestra: 1. Leoncavallo: *I Pagliacci*, prologo; 2. Ciléa: *Adriana Lecouvreur*: «Poveri fiori»; 3. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: «Largo al factotum della città»; 4. Verdi: *Traviata*, preludio atto I; 5. Verdi: *Traviata*, duetto atto II; 6. Verdi: *Traviata*, preludio atto III; 7. Rossini: *Guglielmo Tell*: «Selva opaca»; 8. Verdi: *Trovatore*: «Il balen del suo sorriso»; 9. Puccini: *Manon Lescaut*: «In quello frine morbide»; 10. Puccini: *Manon Lescaut*: Intermezzo; 11. Verdi: *Trovatore*: Duetto atto IV.  
22: Una poesia.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kw 100  
18: Concerto di cello e piano.  
18,30: Conversazione protestante.  
19: Dischi - Cronaca.  
19,45: Notiziario.  
20,20: Radiorchestra.  
20,50: Concerto vocale.  
21,10: Radiorchestra.  
21,50: Dialoghi in dialetto.  
22,10-23: Musica da ballo.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kw 120  
18,20: Radiorchestra.  
19,10: Notiziario.  
19,55: Radiorecita.  
21,15: Notiziario.  
21,40: Concerto di violino e piano.  
22,15: Cronaca sportiva.  
22,45: Banda militare.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kw 12  
19: Concerto arabo.  
19,30: Notizie - Dischi - Cronaca - Musica varia.  
22: Radiorchestra: 1. Wo-hanka: *Risveglio di primavera*; 2. Gounod: *Ouverture da Mireille*; 3. Smetana: *Fantasia sulla Sposa venduta*; 4. Lacomé: *La Fera*; 5. Lalo: *Namouna* (frammenti) - Nell'intervallo (22,30): Notiziario.  
23,10-0,10: Trasm. araba.

**STUDIATE LE LINGUE STRANIERE**

COL METODO PARLATO LINGUAPHONE

l'unico che, oltre alla conoscenza teorica, vi offre anche la più perfetta pronuncia

(Ritagliare questo tagliando e spedirlo in busta aperta affrancata con 10 centesimi).

Spett.  
S. A. LA FAVELLA  
Milano - Via C. Cantù, 2

Vogliate spedirmi senza impegno il vs. Catalogo RC 2.

Nome e Cognome \_\_\_\_\_  
Città e via \_\_\_\_\_

Una Ditta di fiducia **TINELLI**

Genova - Piazza Portello  
Valgerie - Marocchinerie - Impermeabili

San Remo - Via Vitt. Emanuele  
Abbigliamento - Biancheria per uomo

**Cultura fisica medica**

**IL VOGATORE**

il più indovinato apparecchio sportivo per la ginnastica da camera

Chiedere opuscolo N. 45

**E. RICCI** Via Pontaccio 19  
Tel. 85.668 MILANO

**LEZIONI PER ALLIEVI MARCONISTI**

saranno trasmesse dalle ore 16 alle 16,38 dalle Stazioni Roma I, Milano I, Torino II, Genova II, Firenze II, Napoli II, Bari II, nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì, giovedì

**INGRASSARE TROPPO E' DANNOSO ALLA SALUTE**

I Medici consigliano a ogni donna 1 tazza mattina e sera di **THE MESSICANO**

INFALLIBILE PER DIMAGRIRE SENZA NUOCERE ALLA SALUTE

**PRODOTTO ITALIANO ESCLUSIVAMENTE VEGETALE**

In tutte le farmacie, L. 10 la scatola

Aut. Pref. Milano N. 56447 - 4 ott. 1935-XIII

**3 COSE BELLE PER LA BELLEZZA DEL VISO**

**BIOCALINA** crema per il giorno

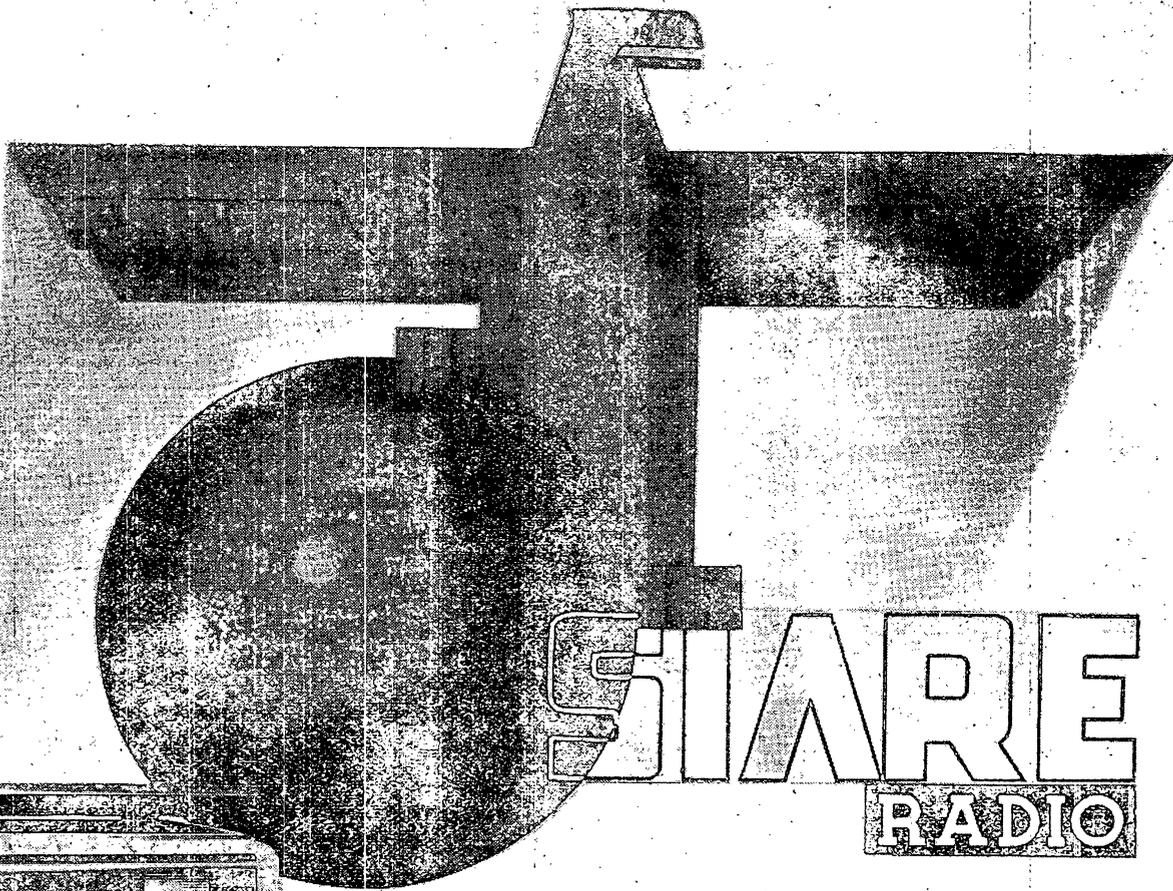
**BIOCALINA** crema per la notte

**BIOCALINA** cipria per tutte le ore

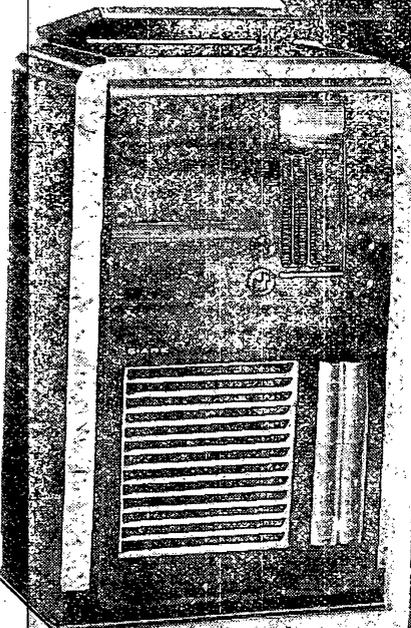
Prodotti perfetti per la conservazione della vostra bellezza, preparati da **VITALE** - Fornitore di S. M. I. - GENOVA, Via Carlo Felice 41 - 43.

Inviando alla PROFUMERIA VITALE - GENOVA l'unito talloncino col vostro indirizzo ben chiaro accompagnato da lire una in francobolli, riceverete gratis, per posta raccomandata, una scatola contenente i campioni dei tre prodotti **BIOCALINA**

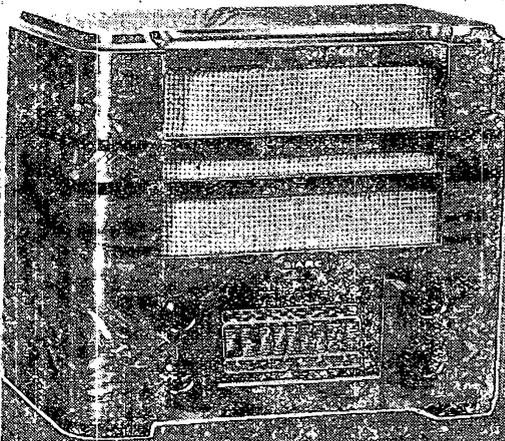
Sig. \_\_\_\_\_



*Un tesoro d'armonia*



**SIARE 468 C**  
 RADIOFONOGRFO  
 a 6 Valvole con Valvola a fascio  
 4 gemme d'onda



**SIARE 456 A**  
 SUPERETERODINA  
 5 valvole onde corte e medie e lunghe

*I radioamatori ed i radioreven-  
 ditori visitando l'esposizione delle  
 novità Radio Siare, produzioni  
 1938.*

*Alla*  
**XIX<sup>A</sup> FIERA DI MILANO**  
 12-27 APRILE 1938 XVII<sup>O</sup>  
 PADIGLIONE DELL'OTTICA RADIO

*avremo  
 modo di convincersi dell'assoluta  
 superiorità di queste perfette  
 creazioni.*

**PIACENZA-VIA ROMA 35**  
**MILANO-VIA PRINC.UMB.7<sup>BI</sup>**

**SIARE**

**NAPOLI-VIA MEDINA 61**  
**ROMA-VIA PARMA 3**

# L U N E D Ì

## DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: « Emanuele Piano », radioscena.

11,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA ANGELINI: 1. Solsona Belami: *Donna Irene*; 2. Grassi: *Domani sera*; 3. Porto: *Non lasciarmi così*; 4. Himmel: *Così senza parlar*; 5. Conrad: *Buona notte*; 6. Frosini: *Scherzando sulla tastiera*; 7. Scotto: *Il più bel tango*; 8. Hill: *Ultima ronda*; 9. Kramer: *Arrivederci bambina*; 10. Gordon Bracchi: *Motivi dal film « Un giorno alle corse »*; 11. Lane: *Oh! Sento che potrò ancora amare!*; 12. Orefiche: *Rumba cubana*.

11,30-12,30 (PALERMO): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Scorsone: *Danza moresca*; 2. Martelli: *Flirt primaverile*; 3. Billone: *Meditazione*; 4. Savino: *Canzonetta primaverile*; 5. Fancelle: *Vogliamo ballare un valzer all'antica?*; 6. Leoncavallo: *Zazà, fantasia*; 7. Szokoll: *Rimembranze*; 8. Alestra: *Pompejana*.

12,30: CANZONI E RITMI ALLEGRI (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA DI MILANO).

### DOBPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Asterischi sportivi.

13,20: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M<sup>o</sup> Ugo FILIPPINI: 1. Siciliani: *Carlton*, fox; 2. Marletta: *Ritorno di moda*, valzer; 3. Barbi: *Damasco*, serenata araba; 4. Escobar: *Boleresco*; 5. Richartz: *Ridda di melodie*, fantasia; 6. Bizet: *Arlesiana*, farandola; 7. Simons: *Danza del fuoco*; 8. Montagnini: *In mille maniere*, fox.

13,50: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: « Una moglie gelosa ».

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5-14,20: MUSICA VARIA.

14,20-14,25: Borsa.

14,25-14,35 (MILANO I-TRIESTE-GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: CONCERTO DELLA BANDA DEGLI AGENTI DI P. S. diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI: 1. Auber: *Domino nero*, ouverture; 2. Perosi: *Alba e finale da La resurrezione di Cristo*; 3. De Nardis: *La processione del Venerdì Santo dalla Seconda suite delle Scene abruzzesi*; 4. Marchesini: *Preludio in sol maggiore*; 5. Bonaventura Somma: *Toccata*.

13,45-14,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Catalani: *Danza delle Ondine dalla Loreley*; 2. De Curtis: *Ti voglio tanto bene* (Gigli); 3. Rimsky-Korsakow: *Doubinushka*; 4. Toselli: *Serenata* (Gigli); 5. Gounod: *Valzer del Faust*; 6. Marchesi: *La folletta* (Archi); 7. Mancinelli: *La fuga degli amanti a Chioggia*; 8. De Angelis: *Rose* (De Angelis); 9. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, ouverture; 10. Tosti: *Aprile* (Pauli).

16,25 (GENOVA): LA CAMERATA DEI BALILLA.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (ROMA I): La posta di Nonno Radio; (NAPOLI I): *Bambinopoli*; (BARI I): *Fata Neve*; (PALERMO): *Corrispondenza di Fatina*; (BOLOGNA): *Re Burlone e la sua pupetta*; (MILANO I): *Maria Induno*; (TORINO I-GENOVA I-TRIESTE): *La rete azzurra di Spumettino*; (FIRENZE I): *Capitan Giramondo*; (BOLZANO): *La Zia dei perchè e la cugina Orietta*.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-BOLOGNA): CONCERTO DEL VIOLINISTA REMY PRINCIPE: 1. Pugnani: *Sonata in mi minore: a) Adagio, b) Allegro, c) Presto*; 2. Svendsen: *Romanza*; 3. Granados: *Danza spagnola*; 4. Padre Martini: *Pregiera*; 5. Principe: *El campiolo*.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CONCERTO DELLA PIANISTA LIANA GRAGNANI DE BOTTON: 1. Brahms: *Variationi e fuga su tema di Händel*; 2. Carabella: a) *Serenata andalusa*, b) *Girotondo dei fanciulli*; 3. Montani: *Fantasia*; 4. Liszt: *Fuochi fatui*.

17,15-17,50 (BARI I): CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Mendes-Vasin: *Amare*; 2. Brunetti: *Commiato*; 3. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 4. Oneglia: *Maria*; 5. Amedei: *Berceuse*; 6. Vallini: *Tutti i miei fiori*; 7. Di Lazzaro: *La signorina della quinta strada*.

17,15-17,50 (PALERMO): CONCERTO VOCALE: 1. a) Caccin: *Amarilli*; b) Schubert: *Ave Maria* (mezzo soprano Maria Teresa Siragusa); 2. a) Durante: *Vergin tutt'amor*; b) Tirindelli: *Mistica* (soprano Brigida Inguglia); 3. a) Pacini: *Saffo*, « Di quei soavi lacrime », duetto; b) Leonardo Leo: *Dal tuo soglio luminoso* (soprano Inguglia e mezzo soprano Siragusa).

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18,5 (ROMA I): Dizione poetica di Margarita Sevilla Sartorio: *Poesie di Lionello Fiumi*.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

## Recenti successi di dischi Cetra - Parlophon



- Fior di Madonna - Canzone tango - GP 92366  
Sei tu Margherita - Canzone fox trot - GP 92388  
Guitarra - Canzone tango . . . - GP 92407  
Armonica sbarazzina - Fox trot . . - GP 92398  
Nuovo fiore - Valzer . . . . . - GP 92382  
Finestra innamorata - Canzone fox - GP 92396  
Non ti ricordi più - Canzone tango - GP 92396  
Gitana - Canzone tango . . . . . - GP 92407  
Il noto canzoniere - Canzone fox - GP 92403  
La vispa marchesa - Canzone valzer - GP 92403  
Si... si... signorina - Canzone one step - GP 92429  
Voce lontana - Canzone tango . . - GP 92413  
Noemi - Canzone tango . . . . . - GP 92436  
Indovinalo un po' - Canzone valzer - GP 92405  
Uno - due - quattro - Canzone fox - GP 92432  
Piccola Butterfly - Canzone tango - GP 92388  
Nostalgia militare - Canzone fox trot - GP 92432  
Amare - Canzone slow-fox . . . . - GP 92323  
Bugiarda - Canzone tango . . . . - GP 92323  
La Signorina della 5<sup>a</sup> Strada - Canzone fox . . . . . - GP 92365



CHIEDETE DI CONSULTARE  
IL SUPPLEMENTO DI  
APRILE AL CATALOGO

**CETRA - PARLOPHON 1938**

PRESSO UN BUON  
RIVENDITORE DI DISCHI

**DISCHI CETRA - PARLOPHON**

Da 25 cm. lire 15 - Da 30 cm. lire 20 - 25

PRODUTTRICE

**S. A. CETRA - TORINO**

VIA ARSENALE, 19

# LUNEDÌ DI SERA

11 APRILE 1938 - XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III  
Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10: Comunicazioni della Reale Società Geografica.  
19,20-19,40: LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: S. E. GIUSEPPE BOTTAL.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21 (esclusa Palermo):

LE SINGOLARI INCHIESTE  
DEL GIUDICE BERTRAND:  
"UN ATTO ONESTO"  
di MARIO DATRI.

Trasmissione organizzata per la Soc. An. Gio. e FRATELLI BUITONI di Sansepolcro).

21,40 (circa) (esclusa Palermo):

### Selezione di canzoni

col concorso di ANNA FRANZOLINI, ALDO BARILLARI e VITTORIO BELLELLI

1. Mascheroni: *La canzone dei Sorci verdi*; 2. Fago: *Canta mandolino*; 3. Casiroli: *Cos'è l'amor*; 4. Lao Schor: *Non voglio più le rose*; 5. Totila: *La grande nostalgia*; 6. Prato: *C'è un pupo*; 7. De Renzis: *Venezia*; 8. Pizzigoni: *Che felicità*; 9. Revel: *Non voglio amare che te*.

22,15: "Sul fronte della Radio", notiziario.

22,25: TRASMISSIONE  
DAL "DORCHESTER HOTEL" DI LONDRA  
MUSICA DA BALLO

ESEGUITA DAL JAZZ JACKSON'S BAND

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO.

23,50: Previsioni regionali del tempo.

PROGRAMMA DELLA STAZIONE DI PALERMO

Ore 21:  
SONO ARRIVATI I SOGNI  
Radiofantasia in due tempi  
di FRANCESCO MONTUORO  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

- Il giudice ..... Alessandro Landi  
L'eremita ..... Paolo Pietrabissa  
Cirano di Bergerac ..... Riccardo Mangano  
Il filosofo scettico ..... Giovanni Baiardi  
Il filosofo idealista ..... Romualdo Starrabba  
Il cicisbeo ..... G. C. De Maria  
Il signore 800 ..... Gino Labruzzi  
La signora 900 ..... Eleonora Tranchina  
La damina 700 ..... Nadia Attardi  
La ragazza sportiva ..... Anna Labruzzi

Regista: FEDERICO DE MARIA.

21,40:

### CONCERTO

DELLA PIANISTA OLGA NICASTRO FURNO

1. Beethoven: *Sonata op. 57 (Appassionata)*;  
2. Allegro; b) Andante con variazioni, c) Presto;  
2. a) M. Giacchino Cusenza: *Poemetto*; b) Debussy: *A) Il piccolo pastore, B) L'isola gloriosa*;  
3. De Falla: *Canto di Spagna*.

Nell'intervallo: Gino Cucchetti: "Primavera", conversazione.

22,30-23:

### MEZZ'ORA DI VALZER

1. Grote-Melichar: *Guerra di valzer*.  
2. Strecher: *Galanteria viennese*.  
3. Leoncavallo: *La reginetta delle rose*, valzer dall'operetta.  
4. Bettinelli: *Sigarate in festa*.  
5. Lincke: *Qui si sospende*.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,10: Comunicazioni della Reale Società Geografica.  
19,20-19,40: LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Strauss: *La ballerina Fanny-Essler*, ouverture; 2. Ponchielli: *Danza delle ore da La Gioconda*; 3. Scotti: *Centrale elettrica*; 4. Westerhout: *Ronda d'amore*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: S. E. GIUSEPPE BOTTAL.

20,30: Trasmissione dal Teatro "San Carlo":

### Parsifal

Dramma mistico in tre atti  
di RICCARDO WAGNER

Personaggi:

- |   |                      |
|---|----------------------|
| <i>Amfortas</i> .....                       | Luigi Rossi Morelli  |
| <i>Titirel</i> .....                        | Bruno Carmassi       |
| <i>Gurnemanz</i> .....                      | Nazzareno De Angelis |
| <i>Parsifal</i> .....                       | Florenzo Tasso       |
| <i>Klingsor</i> .....                       | Enrico Roggio        |
| <i>Kundry</i> .....                         | Giuseppina Cobelli   |
|   | Guido Uxa            |
| <i>Cavalieri e Scudieri del Graal</i> ..... | Augusto Romani       |
|   | Luigi Cilla          |
|   | Pasquale De Rosa     |
|   | Dolores Ottani       |
|   | Irene Acampora       |
| <i>Maghe di Klingsor</i> .....              | Olga De Franco       |
|   | Maria Rubino         |
|   | Angela Maresca       |
|   | Emma Pizzuto         |

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
VITTORIO GUI

Maestro del coro ROBERTO BENAGLIO

Negli intervalli: Attualità - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20-19,40 (FIRENZE I-NAPOLI I): LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,20:

### Concerto bandistico

1. Sabbatini: *Alba gloriosa*, marcia; 2. Vitale: *Sogno d'Oriente*; 3. Petrucci: *Mazurca*; 4. R. Strauss: *Marcia di guerra*; 5. Frimi: *Canzonetta dal film "Lucciola"*; 6. R. Strauss: *Rose senza spine*, valzer; 7. Remo: *Egiziana*; 8. Sala: *Acrobati*, galoppo.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: CRONACHE DEL REGIME: S. E. GIUSEPPE BOTTAL.

20,30:

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE:

1. Castaldi: *Tarantella*; 2. Brown: *Canto della jungla*; 3. Brusaglino: *Piccola Pompadour*; 4. Giardini Bonelli: *Rondò*; 5. Petraha: *Edra*; 6. Ranzato: *Nubi di fumo*; 7. Valdambri: *Venuti da lontano*.

21:

### Omaggio alla primavera

Pianista MAN BECHERUCCI

1. Grieg: a) *Farfalle*, b) *La primavera*.  
2. Strauss: *Valzer della primavera*.  
3. Balakirev: *L'alloidola*.  
4. Liszt: *L'usignolo*.  
21,25: NEL REPERTORIO FONOGRAFICO: LA VETRINA DEL MELODRAMMA: 1. Giordano: *Andrea Chénier*, "Un di all'azzurro spazio" (Gigli); 2. Mascagni: *Amico Fritz*, "Son pochi fiori" (Favero); 3. Cilea: *Arlesiana*, lamento di Federico (Gigli); 4. Mascagni: *Cavalleria Rusticana*, "Voi lo sapete o mamma" (Raisa); 5. Giordano: *Fedora*, "Vedi io piango" (Ziliani Otrabella); 6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, "Io son l'umile ancella" (Saraceni).  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).  
22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in italiano. Musica varia.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. - Notiziari in inglese e in cinese. Musica da camera. Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento ai fatti del giorno - Musica varia eseguita dall'orchestra d'archi e ritmi - "La donna italiana nel Risorgimento", conversazione del prof. Antonio Monti. Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano. Musica leggera. "Musica e musicisti", conversazione del MO Bruno Barilli. Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sportive - Brani di opere liriche. Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in arabo. - Musiche arabe. Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in bulgare - Lezione di italiano.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m. 420,8, kHz. 713): Cronache del turismo in francese.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in romeno - Lezione di italiano.  
19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in ungherese - Lezione di italiano.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione di italiano.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. - Notiziario in greco - Musiche elleniche.

### I dieci minuti di Mondadori

Alle ore 13,50 di lunedì 11 Aprile ascoltate

## UNA MOGLIE GELOSA

Scena radiotonica organizzata per la  
Casa Editrice A. MONDADORI

LUNEDÌ

11 APRILE 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

## BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15.  
18,15: Concerto variato.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica leggera (d.).  
20,45: Festival Césaire Franck: 1. Presentazione; 2. Prologo dalle *Beatitudini*; 3. *Les Djinns* per piano e orchestra; 4. *Notturmo* per canto e orchestra; 5. Recitativo, aria e coro da *Redenzione*.  
22: Conversazione.  
22,7: Concerto d'organo.  
22,20-23: Notizie - Dischi.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15.  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Dischi - Notizie.  
20: Léo Fob: *Violette nere*, opera in tre atti.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Mus. di dischi.

## BULGARIA

**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kW 100.  
19,30: Concerto sinfonico - Nell'intervallo (20,30): Notiziario.  
21,30: Conversazione.  
21,40-22: Musica leggera e da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120.  
19: Notiziario.  
19,15: Moravská Ostrava.  
20,5: Kaspar: *I tre santi*, trilogia radiofonica.  
20,55: Trasm. da Brno.  
21,55: Notiziario.  
22,15-23: Lezione di tedesco - Dischi - Notiziario tedesco.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5.  
19: Trasm. da Praga.  
19,10: Trasm. da Kosice.  
19,15: Moravská Ostrava.  
20,5: Radioteatro.  
20,55: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15: Notiz. magiaro.  
22,30-23: Mus. di dischi.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32.  
19: Trasm. da Praga.  
19,15: Moravská Ostrava.  
20,5: Trasm. da Praga.  
20,55: Janacek: *Messa glaucolica*, (1928) per solisti coro e orchestra.  
21,55-23: Come Praga.

**KOSICE**  
kHz 1158; m 259,1; kW 10.  
19: Trasm. da Praga.  
19,10: Conversazione.  
19,15: Moravská Ostrava.  
20,5: Come Bratislava.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kHz 1204; m 249,2; kW 5.  
19: Trasm. da Praga.  
19,15: Musica leggera.  
20,5: Radioteatro.  
20,55: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15: Musica di dischi.  
22,40-23: Come Praga.

## DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60.

**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10.  
18,35: Lezione di inglese.  
19: Notizie - Convers.  
20: Radiobozzetto.  
20,15: Musica francese.  
20,40: Concerto vocale.  
21,45: Discussione.  
21,45: Concerto vocale.  
22: Notizie - Convers.  
22,40: Musica danese.  
23,15: Radiocronaca in tedesco: Primavera in Danimarca.  
23,35-0,30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 35.  
18: Come Radio Parigi.  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20,30: Come Parigi T. E.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20.  
18: Come Radio Parigi.  
19,35: Cronache varie.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Varietà musicale e commedia in un atto.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60.  
18: Cronaca - Dischi.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Danze (dischi).  
19,10: Per gli ascoltatori inglesi.  
19,25: Dischi - Notizie.  
20: Trasm. studentesca.  
20,30: Concerto orchestra: L'Italia e la musica: 1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*; 2. Berlioz: *Harold in Italia*; 3. Charpentier: *Napoli da Impressioni d'Italia*.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Radiorecita.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20,30: Come Parigi T. E.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400,5; kW 120.  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto vocale.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Orchestra e canto.  
22,30: Notizie - Dischi.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253,2; kW 60.  
17,45: Concerto di violino e piano.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Come Lione.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Musica di dischi.  
20,30: Trasmissione dal Théâtre Montparnasse (da stabilire) - Alla fine: Notiziario.

**PARIGI P. P.**  
kHz 959; m 312,8; kW 60.  
19: Notiziario.  
19,15: Dischi - Cronaca - Tre successi di Doreville.  
20: Notiziario.  
20,15: Alcune novità.  
20,30: Jazz - Lettura.

21,5: Max Regnier.  
21,50: Notiziario.  
22: Musica di dischi.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120.

18: Cronaca varia.  
18,30: Composizioni di Rhené-Baton.  
19: Notiziario.  
20: Canzoni e melodie.  
20,30: Folclore basco.  
21: Musica da camera.  
22: Guillot de Saix: *Les sept et Beranger*, radiorecita in un atto.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Commedia in lingua esperanto.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20.

18,30: Cronache varie.  
19,20: Dischi - Notizie.  
20: Piano e cello.  
20,30 (dall'Odéon): Willemetz-Sacha Gulyry: *La troisième chambre*, commedia in quattro atti.  
22,30: Musica di dischi.  
23-23,15: Notizie.

**RADIO LIONE**  
kHz 1393; m 215,4; kW 25.

18,30: Musica da ballo.  
18,45: Declamazione.  
19: Attualità - Cronache varie.  
19,40: Notiziario.  
20: Crochet radiophon.  
20,30: Melodie popolari.  
21: Varietà brillante.  
22-24: Musica popolare, leggera e da ballo - Nell'interv. (23): Notiz.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 235,1; kW 27.

19: Lezione di tedesco.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
19,45: *Crochet radiophonique*.  
20,15: Notiziario.  
20,30: Musica varia.  
21,10: Per gli ascoltatori.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80.

18: Alcune melodie.  
18,30: Cronache varie.  
19: Alcune melodie.  
19,15: Conc. di violino.  
19,30: Cronaca varia.  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: Albert Acremant: *Leontine soeurs*, commedia in tre atti con musica di André Mariotte - Alle 21,30: Notiziario.  
22,30: Dischi - Notizie.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60.

18: Danze - Brani d'opera - Orchestra - Notizie.  
19,15: Concerto variato - Varietà - Musica argentina - Echi - Fisarmonica - Notizie.  
22,15: Musica da ballo.  
23,35-24: Musica leggera - Notizie.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288,5; kW 120.

18: Come Parigi P.T.T.  
18,45: Notiziario inglese.  
19: Notiziario.  
19,30: Come Marsiglia.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,45: Come Strasburgo.  
22,30: Come Parigi P.T.T.

**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349,2; kW 100.  
18,30: Concerto d'organo.  
19: Notiziario.  
19,30: Come Marsiglia.  
20: Notizie in tedesco e francese.  
20,30: Musica di dischi.  
20,45: Marcelle Maurette: *Madame Capet*, radiorecita in dieci quadri.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776; m 386,6; kW 120.

18: Musica varia.  
18,30: Come Parigi T. E.

19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Musica da ballo.

## GERMANIA

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100.  
18: Programma dialettale.  
18,40: Convers. agricola.  
18,50: Bollett. - Notizie.  
19,10: Varietà musicale: La danza degli strumenti.  
20 (dalla Musikhalle): Radiorchestra, coro e solisti: 1. Beethoven: *La calma del mare*, op. 112, per coro misto e orch.; 2. Mozart: *Tre arie*; 3. Beethoven: *Fantasia* per piano, coro e orchestra, in do minore, op. 80; 4. Haydn: *La primavera*, dalle *Stagioni*.  
21,30: Dischi (operette).  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera.

**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100.

18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,10: Dischi (opere).  
19,45: Echi della sera.  
20: Radiorchestra: 1. Kalmius: *Rapsodia di canzoni popolari lettone*; 2. Sibelius: *Romanza per orchestra d'archi*; 3. Medins: *Valzer sinfonico*; 4. Ciaikovski: *Il Voevoda*, ballata sinfonica; 5. Enescu: *Rapsodia romana*.  
21: Musica leggera.  
22: Notizie - Echi.  
22,30-24: Come Colonia.

**BRESLAVIA**  
kHz 900; m 315,8; kW 100.

18: Conversazioni.  
18,35: Radiorecita.  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà viennese (reg.).  
21: Conversazione.  
21,10: *Lieder* (coro).  
22: Notiziario.  
22,15: Intermezzo.  
22,30-23,30: Musica da camera: 1. Rasse: *Una suite*; 2. Schumann: *Quartetto in fa magg.*

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100.

18,25: Concerto di piano.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Concerto di dischi.  
20,40: Rassegna sonora.  
21: *Lieder* tedeschi antichi per coro.  
22: Notiziario - Dischi.  
22,30-24: Musica popolare e leggera.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60.

18: Musica da ballo.  
18,30: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Stoccarda.  
21: Echi della Germania.  
21,15: Pianoforte: 1. Chopin: *Dieci studi op. 10 e 25*; 2. Liszt: a) *Valzer*, b) *Impromptu*, c) *Rapsodia ungherese n. 13*.  
22: Notiziario.  
22,30: Cello e piano: Maasz: 1. Tre pezzi brevi per piano; 2. Tre pezzi per cello e piano (al piano: l'autore).  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25.

18: Cronache - Dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera e da ballo.  
20,30: Cronache sportive brillanti.  
21: Concerto sinfonico diretto da Ph. Jarnach: 1. Mozart: *Sinfonia in re maggiore, op. 504*; 2. Jarnach: *Das leise Lied*; 3. Jarnach: *Musik mit Mozart*.  
22: Notiziario.

ACQUA DI MONTAGNA  
MYRTA

Estratta da erbe, fiori, frutti, muschi della magnifica nostra flora montana. Le sue qualità stimolanti, balsamiche, rinfrescanti, igieniche, la rendono supremo fattore di bellezza e di salute.

Da preferirsi alle comuni acque di Colonia e Lavanda.

In vendita presso le profumerie e parrucchieri da signora.

**FLACONE DI PROPAGANDA**

Spedisci contro invio di L. 3 - anche n boll.

Prodotti di Bellezza VERBANIA  
MILANO - VIA PLINIO 45

ANTENNA SCHERMATA  
e Abbonamento o Rinnovo al  
RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte L. 35, con Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 52,50 assegno. «Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi L. 55, con Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 68,50 assegno.

Indirizzo vaglia e corrispondenza

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio

Ing. F. TARTUFARI - Torino

Via Cesare Battisti, 5 - angolo P. Piazza de Teo (car. gnano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

PHONOLA - RADIO  
MAGNADYNE - RADIO

VENDITE - RATE - CAMBI

NOVITA: Modulo prontuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.

una perfetta  
armonia  
di gusto  
e di aroma

**SIGARETTA**

**MACEDONIA**

**EXTRA**

22,20: Per gli ex-combattenti.  
22,40: Come Colonia.  
24-1: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100

18: Lettura.  
18,15: Conversazioni.  
18,50: Cronache - Notizie.  
19,10: Radiorchestra: 1. Mozart: *Overture del Don Giovanni*; 2. Haydn: *Le stagioni* (due arie); 3. Gounod: *Fantasia sul Faust*; 4. Schliepe: *Danza del Tartari e Cracoviak da Marienburg*; 5. Lortzing: *Due arie*; 6. Borodin: *Danze dal Principe Igor*; 7. Joh. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 8. Sinding: *Mormorio della primavera*; 9. Joh. Strauss: *Overture di Waldmeister*.  
20,45: Attualità varie.  
21: Programma vario: Viaggi ed avventure di studenti.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,25: Lettura.  
22,40-24: Musica riprodotta.

**LIPSIJA**  
kHz 785; m 382,2; kW 120

18,20: *Lieder* per soprano.  
18,40: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera e da ballo.  
21: Concerto sinfonico diretto da H. Weisbach: Sibelius: 1. *Schwanenweiss*, suite per piccola orch., op. 54; 2. *Sinfonia n. 5*.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35-24: Come Colonia.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100

17,10: Danze austriache (dischi).  
18,45: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà musicale: Danze alla luce della ribalta.  
21: Conversazione.  
21,20: Programma dedicato a Carl e Marie Clausewitz.  
22: Notiziario.  
22,20: Intermezzo.  
22,30-24: Come Colonia.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17

18: Concerto di dischi.  
18,30: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,10: Dischi - Cronache.  
20: Joh. Strauss: *Indigo*, operetta (adatt.).  
21: Orchestra e soli: L'A B C della danza.  
22: Notiziario.  
22,20: Canzoni di primavera di varie nazioni.  
22,40-24: Come Colonia.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Concerto corale e strumentale.  
18,30: Attualità - Notizie.  
19,15: Musica leggera.  
21: Wilhelm Locks: *La grotta azzurra*, radiorecita in memoria dell'85° anniversario della morte di Aug. Koppisch.  
22: Notiziario.  
22,30: Max Reger: *Melodie semplici*, op. 76.  
22,45: Come Colonia.  
24: Concerto di dischi.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100

18: Concerto di dischi.  
18,30: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,10: Cori folcloristici.  
20: Orchestra e coro: 1. Wagner: *Frammenti del Maestri cantori*; 2. Reichardt: *Des deutschen Vaterland*; 3. Beethoven: *La consacrazione della*

22,20: *casa, ouverture*; 4. Wagner: *Marcia dal Tannhäuser*; 5. Bruckner: *Germanenzug*; 6. Cornelius: *Overture del Cid*; 7. Wolf: *Alla patria*, inno; 8. Wagner: *Frammenti del Maestri cantori*.  
21: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Musica da ballo.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18,20: *Lieder* di H. Wolf.  
18,40: Convers. musicale.  
19: Varietà: Lunedì alle sette.  
19,50: Musica leggera per organo.  
20,20: Kerbside Music Makers.  
20,40: Radiobozzetto.  
21: Notizie - Attualità.  
21,35: Orchestra e tre pianoforti: 1. Franck: *Il cacciatore maledetto*, poema sinfonico; 2. Buesst: *Concerto* per tre piani e orchestra; 3. Dvorak: *Otello*, ouvert.  
22,40: Letture.  
23: London Regional.  
23,30-24: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70

18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto corale.  
20: Conversazione.  
20,30: Mazurke di Chopin e di Szymanowski per pianoforte: 1. Chopin: Cinque mazurke; 2. Szymanowski: Tre mazurke; 3. Chopin: Tre mazurke.  
21: Varietà: *Star-Gazing n. 8* (La radiobiografia di Anna Neagle).  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Jack Jackson).  
23,30-24: Dischi - Notiz.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: London Regional.  
19: Notiziario.  
19,30: Convers. musicale.  
20,10: Radiocronaca: Il microfono a Southam.  
20,40: Beethoven: *Sonata* per cello e piano in fa, op. 69.  
21-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20

18,15: Lezione di serbo.  
18,45: Musica di dischi.  
19,30: Cronaca - Notizie.  
20: Trasmissione dal Teatro Nazionale - Nell'intervallo (22): Notiz.  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6

18,20: Musica di dischi.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
20: Radiorchestra.  
20,45: Musica di dischi.  
21: Radiorchestra: Ravel: 1. *Ondina*; 2. *Valzer nobili e sentimentali*; 3. *Concerto*; 4. *Bolero*.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50

18,45: Concerto corale.  
19: Notiziario.  
19,15: Radiorecita.  
20,5: Concerto di dischi.  
20,20: Radiorecita.  
21: Notiziario.  
21,15: Al di là delle frontiere.

22,15: Notiziario tedesco.  
19,15: Concerto corale.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150

18,30: Concerto Inglese.  
19: Notizie in tedesco e in francese.  
20: Varietà.  
20,30: Musica militare.  
20,45: Music-hall.  
22: Cronaca varia.  
22,20: Concerto corale.  
22,55-23,30: Musica da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60

18,45: Notiziario.  
19,15: Conversazione.  
19,35: Musica varia.  
20,15: Radiocommedia.  
21,10: Cronache varie.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-22,45: Musica francese per piano: 1. Rameau: a) *Les tendres plaintes*, b) *Le rappel des oiseaux*; 2. Couperin: a) *Les charmes*, b) *Les papillons*; 3. Franck: *Pièce brève*; 4. Debussy: a) *La cathédrale engloutie*, b) *Prélude*; 5. Saint-Saëns: *Rhapsodie d'Auvergne*.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
e kHz 722; m 415,4; kW 20

17,55: Per i fanciulli.  
19: Dischi - Cronaca - Conversazioni - Notiz.  
20,55: Coro maschile e dischi.  
21,55: Dischi - Conversazione protestante.  
22,45: Notiziario.  
22,50: Quintetto d'archi e organo: 1. Reiche: Tre santine; 2. Stamitz: *Sinfonia in fa*, op. 4; 3. Mozart: *Sonata in sol*, n. 11; 4. Mozart: *Sonata in do*, sonatine; 2. Stamitz: *Sinfonia in fa min.* - Nell'interv. (23,25): Lezione di ginnastica.  
24-0,40: Dischi - Lettura.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 60

18,45: Musica da ballo.  
19,10: Conversazioni.  
20,10: Violino e piano.  
20,40: Notiziario.  
20,50: Concerto variato.  
21,40: Radiocommedia.  
22: Programma variato.  
22,30: Conc. di organo.  
22,40: Notiziario.  
22,45: Orchestra, coro e chitarra.  
23,40: Dizione - Dischi.  
0,10-0,40: Musica leggera per organo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120

18,10: Dischi - Cronaca.  
19,30: Conversazione.  
20: Musica leggera e canto - Nell'intervallo: Notiziario.  
21,40: Dizione poetica.  
22: Concerto sinfonico.  
22,50-23: Notiziario.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15

Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12

18,15: Musica di dischi.  
18,30: Concerto vocale.  
18,50: Conversazione.  
19,10: Radiorchestra.  
20,15: Cronaca varia.  
20,35: Musica francese.  
21,10: Melodie russe.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Concerto ritasm.  
22,45: Notiz. diversi.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20

18,30: Notiz. tedesco.  
18,45: Notiz. italiano.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Notiz. tedesco.  
20,40: Notiz. italiano.  
20,50: Notiz. portoghese.  
21: Notiz. francese.  
21,15: Notiz. inglese.  
22,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
23,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55

17,40: Concerto di dischi.  
18,40: Radiocronaca.  
19,30: Musica di operette.  
19,55: Conversazione.  
20,35: Orchestra e coro: 1. Beethoven: *Concerto* per piano in mi bemolle maggiore n. 5; 2. Kodaly: *Te Deum*.  
21,40: Radiocronaca.  
22,15-23: Musica popolare svedese.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100

18,30: Per i giovani.  
19: Notiziario.  
19,15: Lezione di ladino.  
19,45: Notiziario.  
19,55: Schiller: *Scene dal Don Carlos*.  
21: Dischi - Comunicati.  
21,15-22,30: Trasm. per gli Svizzeri all'estero.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15

19,15: Orientaz. agricola.  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.  
20: Liszt-Wagner: Concerto della Radiorchestra: 1. Liszt: *Les Préludes*, poema sinfonico; 2. Wagner: *Sigfrido*: « Il mormorio della foresta »; 3. Liszt: *Orfeo*: Poema sinfonico; 4. Wagner: *Rienzi*: *Overture*.  
20,45: « Avvenimenti e curiosità del 1838 visti un secolo dopo », conferenza.  
21,15: Emissione nazionale per gli svizzeri all'estero.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100

18: Musica di dischi.  
18,20: Cronaca varie.  
19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20: Musica da camera.  
20,25: Conversazione.  
20,45: Musica varia.  
21,15: Per gli svizzeri all'estero.  
21,30: Radiorch. (musica religiosa).  
22,30: Conversazione.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120

18: Musica di dischi.  
18,45: Conversazione.  
19,15: Musica zlgana.  
20,10: Radiorchestra - Nell'intervallo (21): Notiziario.  
22,15: Quintetto.  
23: Notiziario in tedesco.  
23,20: Schubert: *Quartetto d'archi in sol maggiore* (dischi).  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12

19: Concerto arabo.  
19,30: Notizie - Dischi - Cronaca - Musica varia.  
20,30: Radioscena.  
21,45: Canzoni e melodie.  
22,20-23: Trasm. araba - Nell'intervallo (22,30): Notiziario.

PRIMO PROGRAMMA  
LUNEDÌ 11 APRILE 1938-XVI - Ore 21

Le singolari inchieste  
del Giudice Bertrand

UN ATTO ONESTO  
Due tempi di MARIO DATRI

Trasmissione organizzata per la ultracentenaria Casa

GIO. & F.LLI BUITONI  
DI SANSEPOLCRO

pasta alimentare, prodotti di regime, produttrice della famosa pasta glutinata Buitoni, l'alimento che ha nutrito i bimbi; i malati, i convalescenti di intere generazioni.

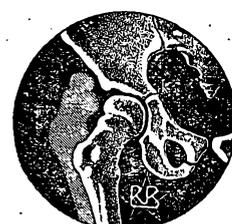
DA TUTTE LE STAZIONI  
LUNEDÌ 11 APRILE 1938-XVI - ORE 12,30

Cantoni e ritmi allegri  
TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA

Sartotecnica MILANO

FORNITRICE A PARTI DEL GRANDIOSO CAMPIONARIO.  
STOFFE PER UOMO. RICHIEDETELO AL VOSTRO SARTO.

SULLA  
CURA  
DELLA



LUSSAZIONE

dell'anca, artrite deformante, coxite, frattura del collo del femore, è stata pubblicata una interessantissima memoria documentata illustrante gli ottimi risultati ottenuti con l'uso della speciale «Cintura Pelvica» ideata e brevettata dal cav. RAINERI BERETTA, ortopedico. Tutte le persone affette da artrite deformante, coxite, frattura del collo del femore, lussazione dell'anca, tanto se provocata da caduta quanto se congenita (dalla nascita), e specialmente in quei casi di insuccesso dell'intervento chirurgico, possono trovare in tale importante pubblicazione utilissime notizie sul modo di migliorare le condizioni di deambulazione e di eliminare i dolori e gli accorciamenti di gamba.

L'appoggio di tutti i medici specialisti, le attestazioni di riconoscenza che continuamente pervengono, sono la migliore dimostrazione della superiorità scientifica di questo metodo di cura che in questi ultimi anni ha ottenuto il consenso e l'approvazione generale. Tale importante pubblicazione viene spedita gratuitamente a chi ne faccia richiesta alla Premiata Officina Ortopedica Brevetti Cav. RAINERI BERETTA - Milano - Via Chiaravalle, 16. La più importante ed accreditata fabbrica di apparecchi ortopedici e di protesi. Fondata nel 1894.

(Aut. Pref. Milano 17833, 1936-XIV)

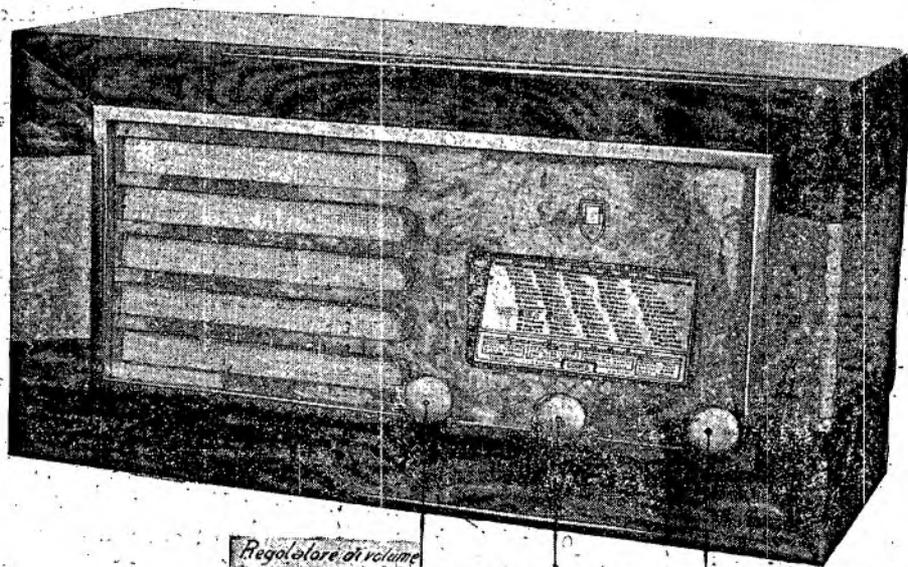
# UAL-UAL

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

Supereterodina a 4 valvole per la ricezione delle trasmissioni ad onde medie e corte ● Circuito Reflex ● 5 circuiti accordati ● Regolatore di volume e interruttore ● Comando di sintonia demoltiplicato ● Comando del commutatore d'onda e relativo indicatore ● Forte potenza di uscita mediante l'impiego del nuovo tetrodo amplificatore di potenza a fascio 6L6 ● Presa fonografica ● Scala parlante ● Trasformatori di media frequenza in "poliferro", accordati con capacità fisse (stabilità assoluta) ● Condensatori di allineamento in aria permanenti ● Schermaggio integrale ● Altoparlante elettrodinamico ● Alimentazione a corrente alternata per tutte le tensioni comprese fra 100 e 220-V. ● Consumo di energia 68 V.A.

## 4 valvole F.I.V.R.E. Serie G.

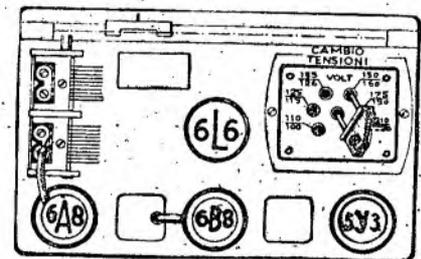
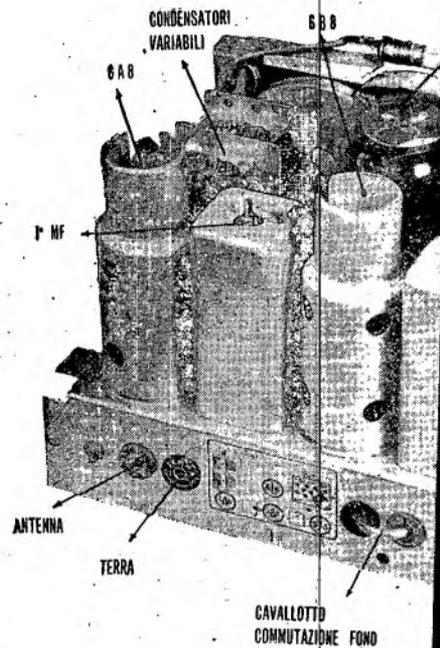
- **6A8** convertitrice di frequenza.
- **6B8** amplificatrice di media frequenza, rivelatrice, amplificatrice di bassa frequenza e controllo automatico di volume.
- **6L6** amplificatrice di potenza.
- **5Y3** rettificatrice.



Regolatore di volume  
e interruttore

Commutatore d'onda

Comando di sintonia

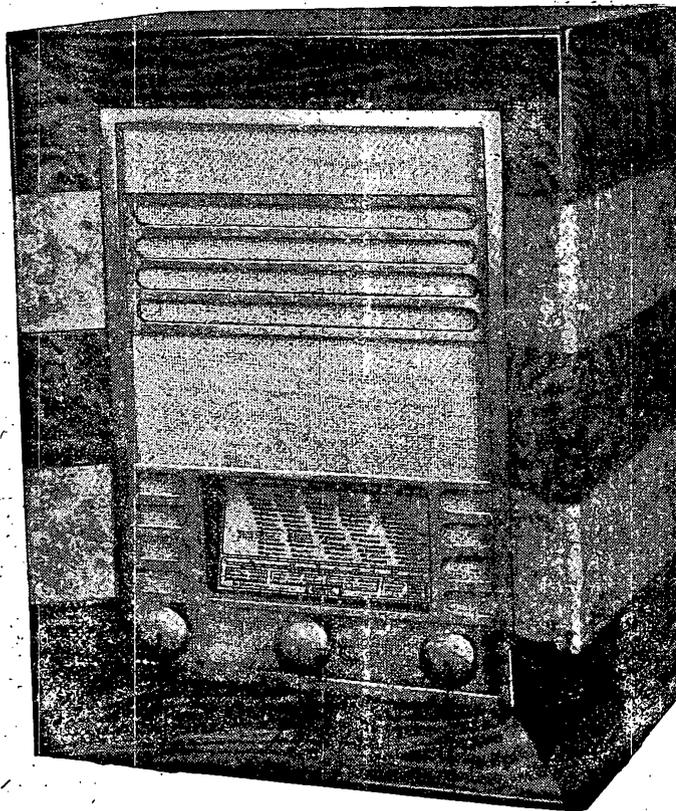


**radio**  
L'APPARECCHIO PIÙ

# valvole a doppia onda



- L'**UAL-UAL** a doppia onda, è un apparecchio radioricevente che pur mantenendo le caratteristiche dell'UAL 1<sup>o</sup> per quanto riguarda la selettività, sensibilità, potenza, fedeltà e stabilità, ha la particolarità di poter ricevere sulle onde corte e di avere le nuovissime valvole Octal (serie G).
- Con l'impiego della nuova valvola 6B8 che ha quattro funzioni: amplificatrice di MF, rivelatrice, amplificatrice di BF e controllo automatico di volume; ed il mantenimento della 6L6 come valvola finale, abbiamo un apparecchio che nel funzionamento pratico si avvicina di molto all'ormai famoso ALCOR.
- La 6A8 - convertitrice di frequenza - è accoppiata alla successiva 6B8 con il trasformatore di MF.
- La valvola 6B8 ha le funzioni di amplificare i segnali ricevuti, di rivelarli e di amplificarli di nuovo a frequenza acustica. La tensione continua ricavata dalla rivelazione viene impiegata per il controllo automatico di sensibilità sulla 6A8.
- La 6L6 funziona come valvola finale e ben note sono le sue caratteristiche di elevata sensibilità e potenza.
- La valvola 5Y3 fornisce l'alimentazione anodica.
- La scala parlante è divisa in due sezioni diversamente colorate per le due gamme d'onda e i nominativi delle stazioni sono disposti in colonne inclinate per ordine di lunghezza d'onda.
- L'indicazione della gamma d'onda appare in una finestrella in basso della scala.
- Il mobile è costruito in due diversi tipi: «A» verticale e «B» orizzontale. In entrambi, all'eleganza dell'impiego di legni molto pregiati con una linea impeccabile e semplice tanto da poter essere collocati in qualsiasi ambiente, è accoppiata una solidità di costruzione nonché la perfetta corrispondenza alle esigenze acustiche.
- L'**UAL-UAL** a 4 valvole, doppia onda, presenta le stesse qualità di un ricevitore a 5 valvole e costituisce quindi una grande realizzazione della tecnica radiofonica italiana.



o L. **986** in contanti

120 in cont. e 18 rate mens. da L. 55

LA RATEALE A 30 MESI

L. 100 e L. 37 al mese per 30 mesi

sono comprese le valvole e le tasse di fabbricazione, escluso l'abbonamento alle radioaudizioni).

**arelli**  
EFFUSO IN ITALIA

# MARTEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Grieg: *Preghiera e danza nel tempio*; 2. Fiaccone: *Miss Dea*; 3. Petrelli: *Serenata*; 4. Mariotti: *Mareggiata*; 5. Guarino: *Romanesca*; 6. Culotta: *Berceuse*; 7. Albeniz: *Capriccio catalano*; 8. Massenet: *La Navarrese*, frammenti; 9. Chesi: *Bauci e Bice*; 10. Borchert: *Berceuse*; 11. Verde: *Il sogno del pupo*.

12,30-13: MUSICHE DI BALLETTI (Trasmissione organizzata per la S. A. DAVIDE CAMPARI di Milano).

## DOBPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: SE VINCESSI PARECCHI MILIONI... (Trasmissione organizzata per la S. A. LA DUCALE DI PARMA).

13,30-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA:  
1. Cardoni: *Gli innamorati gelosi*, ouverture; 2. Plessow: *Mesciana*; 3. Bizet: *Carmen* (fantasia); 4. Baratta: *Sempre così tango*.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5: MUSICA VARIA - Cronache del turismo.

14,20-14,25: Borsa.

14,25-14,35 (MILANO I-GENOVA I-TRIESTE): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: QUINTETTO RIZZOLI: 1. Scassola: *Corteggio tartaro*; 2. Nevin: *Narciso*; 3. Wilke: *Soljanca* (selezione slava); 4. Mascagni: *I Rantzau* (preludio); 5. Mazariti: *Consuelo*.

13,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA:  
1. Rossini: *La gazza ladra*, ouverture. Orch. Teatro alla «Scala», diretta dal M° Marinuzzi; 2. R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 3. Mozart: *Il ratto al serraglio*, ouverture.

14-14,30: LIRICHE PER CANTO E PIANOFORTE: Soprano LINA SOLZA, tenore ENRICO LOMBARDI: 1. Tosti: *Ultima canzone*; 2. Arditi: *Il bacio*; 3. Leoncavallo: *Mattinata*; 4. Bettinelli: *Sorridi aprile*; 5. Drigo: *Notturmo* (da *I milioni di Arlecchino*); 6. Tirindelli: *Primavera*; 7. De Crescenzo: *Rondini al nido*; 8. Benedict: *Canta capinera*.

16 (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO-BOLOGNA):  
TRASMISSIONE DALLA SALA DELLA R. ACCADEMIA DI S. CECILIA  
CONCERTO DELL'ARPISTA ADA RUATA SASSOLI

col concorso di RENATO PACI (flauto); RICCARDO SCOZZI, MARTINO LOBÈ (oboi); FERNANDO GAMBACURTA (clarinetto); ANTONIO MARCHI, MARIO ALBONETTI (corni); del QUARTETTO ITALIANO (REMY PRINCIPE, primo violino; ETTORE GANDINI, secondo violino; GIUSEPPE MATTUCCI, viola; LUIGI CHIARAPPA, violoncello) e della cantante CRISTINA EPTIMILADIS coadiuvata al pianoforte da ADOLFO BARUTI.

Parte prima - Arpa e strumenti diversi:

1. Dittersdorf: *Concerto* per arpa, due archi, due oboi e due corni; 2. Roussel: *Serenata* per arpa, violino, viola, violoncello e flauto.

Parte seconda - Soprano e pianoforte:

3. Mozart: *Recitativo e rondò: Ch'io mi scordi di te*; 4. Brahms: *Feldensamkeit*; 5. Schubert: a) *Messaggio d'amore*, b) *Tu sei la pace*.

Parte terza - Arpa e strumenti diversi:

6. Ghedini: *Adagio e Allegro* da concerto per arpa, flauto e corno, clarinetto, violino, viola e violoncello; 7. Ravel: *Introduzione e Allegro* per arpa, quartetto d'archi, flauto e clarinetto.

Parte quarta - Soprano e pianoforte:

8. Veretti: *Gesù*; 9. Pizzetti: *La pesca dell'anello*; 10. Canti popolari greci: a) *Spathis: Laghiarmi* (Canto del pastore); b) *Petridis: Achitida* (Il raggio).  
Nell'intervallo: Giornale radio.

16,40 (MILANO I-TORINO I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «IL BATTESIMO DELL'ARIA» di C. F. GATTO.

17 (MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - BOLZANO): Giornale radio.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CONCERTO VOCALE col concorso del soprano MARIA NOÈ NEGRELLI e del basso CARLO PRATO: 1. Mascagni: *Lodoletta*, «Flammen, perdonami»; 2. Verdi: *Simon Boccanegra*, «I lacerato spirito»; 3. Boito: *Mefistofele*, «Spunta l'aurora pallida»; 4. Donizetti: *Favorita*, «Splendon più belle in ciel le stelle»; 5. Catalani: *Loreley*, «Amor soave ebbrezza»; 6. Mozart: *Il flauto magico*, «Possenti numi».

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18 (ROMA I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della Regia Scuola «Federico Cesi».

17,55-18,5 (PALERMO): «Il cantastorie», racconti popoleschi della Sicilia.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,45: Prof. DANTE PACCHIONI, direttore della Clinica Pediatrica della Regia Università di Genova: «Broncopolmoniti infantili».

... in montagna,  
nelle Vostre gite,  
ovunque, ricordate  
l'eccellente carne  
in scatola

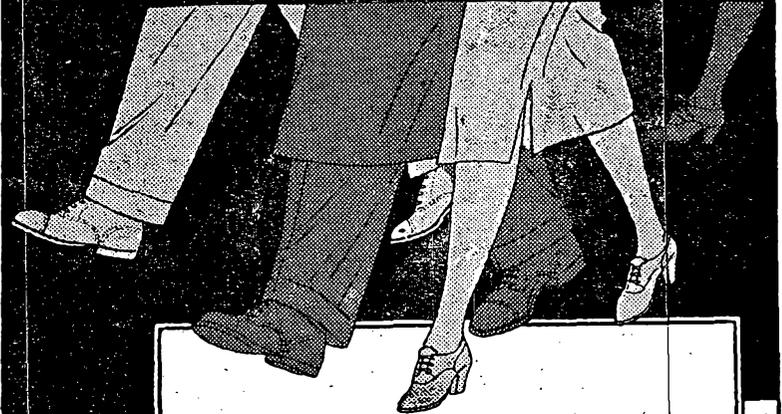
## SIMMENTHAL

CON APERTURA SPECIALE  
BREVETTATA

IN VENDITA IN TUTTE  
LE SALUMERIE

SOC. ANON.  
ALFONSO SADA  
MONZA

## CALZATURIFICIO DI VARESE



**“CONFORTA,”**  
la calzatura che ad ogni  
passo una virtù rivela

è il nome della calzatura di  
speciale modello che, grazie  
all'apparecchiatura interna bre-  
vettata, protegge il piede  
rendendo il camminare agile,  
leggero, riposante, confortevole

# Conforta

per uomo  
e per  
donna

## CALZATURIFICIO DI VARESE

# MARTEDÌ DI SERA

12 APRILE 1938-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

**ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III**  
Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20: Generale Adolfo Orsini: « I Cavalieri d'Italia ».
- 19,30: DISCHI DI CANZONI (Vedi Secondo Programma).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: Conversazione di S. E. Armando Brasini, accademico d'Italia.
- 20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione da Berlino:  
**Musiche di G. F. Haendel**

1. Concerto grosso in sol minore N. 10.
2. Suite per cembalo.
3. Trio, sonata per 2 violini e continuo.
4. Concerto, per organo e orchestra in fa maggiore.

Esecutori: Li Stadelmann (cembalo); Roman Schimmer (violino); Otto Hohn (violino); Anselm Homanner (argel).  
Direttore M° WILLY STEFFEN

22: Conversazione di Ercole Rivalta: « Valori dello spirito ». - (NAPOLI II): Mariano Luisi: « Il segreto della moglie di Cecco ».

### Orchestra d'archi di ritmi e danze

- col concorso del pianista ALBERTO SEMPRINI
1. Basmann: *Mi sento sentimentale per te*.
  2. Pierné: *Serenata*.
  3. A soli per piano: Fantasia su *Lasciami sognare*, di Danzi; *Un bacio*, di Kramer; *Tu m'ami, io t'amo*, di Di Lazzaro.
  4. Ignoto: *Jota aragonesa*.
  5. A soli per piano: Fantasia su *Poche parole*, di Rizza; *Sono con te*, di Leonard; *Leila* di Semprini.
  6. Brown: *Sogniamo insieme*.
  7. A soli per piano: Fantasia su *Penso a te*, di Mac Hugh; *Non lasciarmi*, di Waxman; *Uno su un milione*, di Pollak; *Velox*, di Semprini.
  8. Dal Canto-Pacini: *Sir Patapum*, scherzo.
- Nell'intervallo: Voci del mondo.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
  - 23,15: MUSICA DA BALLO.
  - 23,55: Previsioni regionali del tempo.

## SECONDO PROGRAMMA

**MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II**

- Roma II (vedi Trasmissioni speciali).
- 19-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
  - 19,20: Generale Adolfo Orsini: « I Cavalieri d'Italia ».
  - 19,30: DISCHI DI CANZONI: 1. Seracini-Trebbi: *Malinconia* (Trio Lescano); 2. Bertini e Olivieri: *Tu che sorridi* (L. Dolliver); 3. Rich-Morbelli: *Bob Taylor* (Masseglia e Trio Lescano); 4. Buday e Bracchi: *Parlami d'amor* (L. Dolliver); 5. Spadaro e Cardoni: *Rumba fiorentina* (Spadaro); 6. Frustaci-Cherubini: *Piccolo chalet* (L. Dolliver e Trio Lescano); 7. Mascheroni e Mendes: *Nena* (Dino Di Luca); 8. Warren e Bracchi: *Settembre sotto la pioggia* (L. Dolliver e Trio Lescano); 9. Mancini e Fusco: *Torna a me* (Bravura).
  - 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
  - 20,20: Conversazione di S. E. Armando Brasini, accademico d'Italia.
  - 20,30 (escluse Milano I-Bolzano): DISCHI DI MUSICA STRUMENTALE.

21: **La danza delle libellule**  
Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR

Personaggi:

Elena	Renza Ferrari
Tutu	Nuccia Natali
Carlotta	Enrica Franchi
Il duca Carlo di Nancy	Vincenzo Capponi
Bouquet	Angelo Zanobini
Piper	Giacomo Osella
Gratin	Ernesto Corsari
Pomery	Domenico Marrone

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
LUIGI MALATESTA  
Allestimento di RICCARDO MASSUCCI

- Negli intervalli: Conversazione di Giovanni Mosca - Notiziario.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA DA BALLO dal CIRCOLO DANZE di PIAZZA SAN CARLO.
- 23,55: Previsioni regionali del tempo.

## TERZO PROGRAMMA

**FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)**  
(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni
- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.
- 19,10: Echi del giorno e curiosità.
- 19,20: I burattini di Italo Ferrari.
- MATRIMONIO INTERROTTO
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: Conversazione (Vedi Primo Programma).

20,30:  
**Concerto sinfonico**  
diretto dal M° CORRADO BENVENUTI  
con il concorso  
del violoncellista GIUSEPPE CAMINITI

1. Bach: *Toccatà e fuga in re minore*.
2. Mario Cantù: *Visioni emiliane*, poema sinfonico: a) *Sagra d'autunno*, b) *Nebbie invernali ai Paduli*, c) *Sole d'Aprile in Val Trebbia*, d) *Cassosa*. (Prima esecuzione).
3. a) Respighi: *Adagio*; b) Zandonai: *Spleen*; c) Caminiti: *Giga* (per violoncello e orchestra, violoncellista Caminiti).
4. Casavola: *Mattino di primavera*.
5. Mascagni: *Intermezzo da L'amico Fritz*.

Nell'intervallo: Medaglione.

21,40:  
**VIAGGIO DI NOZZE**  
Rivista di ERMANNO D'ERCOLE  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).  
22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

**PRIMO E SECONDO PROGRAMMA**  
MARTEDÌ 12 APRILE 1938-XVI - ORE 12,30  
**BALLETTI**  
Trasmissione organizzata per la Ditta  
**DAVIDE CAMPARI & C. - Milano**  
Produttrice del Bitter Campari  
Campari Soda e Cordial Campari

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in italiano - Musica da camera.
- 12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. - Notiziario in inglese - Bran di opere liriche - Conferenza in giapponese - Notiziario in italiano.

- 13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento ai fatti del giorno - Musica leggera - « Milano operosa e animosa », conversazione del senatore Innocenzo Cappa in occasione dell'inaugurazione della XIX Fiera di Milano - Notiziario in italiano.
- 16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in italiano - Concerto sinfonico - Notiziario in inglese.
- 17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sportive - Musica leggera - Notiziario in italiano.
- 17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.
- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in bulgaro.
- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m. 420,8, kHz. 713): Cronache del turismo in inglese.
- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in romeno.
- 19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.
- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario e conversazione in turco.
- 19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in serbo.
- 20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. - Notiziario in greco - Musiche elleniche.
- 20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in francese.
- 20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m. 368,6-Bolzano, m. 559,7, kHz 536): Notiziario e conversazione in tedesco.

- 21 (2 RO 3-Roma II): La danza delle libellule, operetta di F. Lehár (Vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in cecoslovacco - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23,15-23,29 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in inglese.
- 23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in spagnolo - Risposte a radioascoltatori.
- 23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.
- 24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. - Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica - Programma speciale per l'Uruguay - « Teatro di oggi », conversazione di Rosso di San Secondo - Notiziari in spagnolo e portoghese.
- 1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. - Notiziario in inglese - Concerto sinfonico « L'artigianato nell'Italia fascista », conversazione - Notiziario in italiano.

**PRIMO E SECONDO PROGRAMMA**  
Martedì 12 Aprile 1938-XVI Ore 13,15  
**Se vincessi parecchi milioni...**  
Trasmissione organizzata per la  
**Società LA DUCALE di Parma**  
Produttrice dei rinomati prodotti  
Colonia Eglizia, Colonia Classica Ducale, Cipria e Crema Ducale

**MARASCHINO DI ZARA**  
**VIAHOV**  
LA MARCA PREFERITA



**CASA DEL PIANOFORTE**  
Mo T. CICCONE - SULMONA

# PIANOFORTI

Blüthner - Krauss - Hofmann - Steinbach - Anelli - Schulze  
::: Vendiamo da L. 55 mensili senza anticipi :::  
**RADIO** da L. 35 mensili senza anticipi  
Massime garanzie

**TERNI** - Recapito Albergo Centrale  
**PESCARA** - Recapito Verrocchio, c. Umberto, 73  
**TERAMO** - Recapito Albergo Giardino

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kw 100  
17,10: Musica leggera e da ballo.  
18,45: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà: In lode del sonno.  
21: Concerto diretto da Gilberto Gravina: 1. Beethoven: *Suite del Prometeo*; 2. Wagner: *Una ouverture per il Faust*; 3. Liszt: *Rapsodia ungherese* in re maggiore e in fa maggiore.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Mus. da ballo.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kw 17  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Per gli ex combattenti.  
19,45: Attualità varie.  
20: Brahms: *Un Requiem tedesco*. Per soli, coro e orchestra.  
21: J. S. Bach: *Gevatter Tod*, poema musicale.  
21,15: Varietà: Calendario illustrato in musica.  
22: Notiziario - Dischi.  
22,30-24: Come Lipsia.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kw 100  
18: Conversazione.  
18,30: Attualità - Notizie.  
19,15: Musica popolare spagnola.  
19,30: G. E. Lessing: *Emilia Galotti*, dramma (adatt.).  
21: Orchestra e solisti: Festival Händel.  
22: Notizie - Cronache.  
22,35: Orchestra sinf.  
24-1: Come Francoforte.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kw 100  
18,20: Dischi - Cronache.  
19: Notiziario.  
19,10: L. Thoma: *Il compleanno di Lotchen*, commedia.  
20: Danze e frammenti di opere per orchestra: 1. Verdi: *Aida*; 2. Ponchielli: *La Gioconda*; 3. Grieg: *Alceste*; 4. Mozart: *Il flauto magico*; 5. Beethoven: *Fidelio*; 6. Humperdinck: *Haensel e Gretel*; 7. Verdi: *Otello*; 8. Smetana: *La sposa venduta*; 9. Lortzing: *L'armaiolo*; 10. Lortzing: *Zar e Carpentiere*; 11. Musorgski: *Chovans'cina*.  
21: Attualità varie.  
21,15: Seg. del concerto: 12. Gounod: *Faust*; 13. Wagner: *Tannhäuser*; 14. Bizet: *Djamileh*; 15. Strauss: *Salomé*; 16. Wagner: *I maestri cantori*.  
22: Notiziario.  
22,20-24: Musica leggera e da ballo.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kw 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kw 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kw 150  
18: Notiziario.  
18,25: Alcuni dischi.

18,45: Conversazione.  
19: Varietà: *Star-Gazing* n. 8 (La radiobiografia di Anna Neagle).  
20: Orchestra e oboe (Goossens): 1. Smetana: *Blanik*, poema sinfonico; 2. Jacob: *Concerto per oboe e orchestra*; 3. Debussy: *Printemps*, suite sinfonica.  
21,20: Cronache americane.  
21,40: Radiocabaret americano: *Rhythm on the roof*.  
22,15: T. E. Mayer e Duncan Melvin: *Il gabinetto del Dottor Caligari*, riduzione radiofonica del celebre film muto tedesco.  
23: London Regional.  
23,30-24: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kw 70  
18: Soprano e piano.  
18,35: Musica da ballo.  
19: Notiziario.  
19,30: Mazurke di Chopin e di Szymanowski per pianoforte: 1. Chopin: Tre mazurke; 2. Szymanowski: Due mazurke; 3. Chopin: Quattro mazurke.  
20: Varietà da Holborn.  
20,30: Convers. e dischi: *Una notte di pioggia a Chicago*.  
21: Concerto dedicato ad Haendel ritrasmesso da Stoccarda.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Maurice Winnick).  
23,30-24: Dischi - Notiz.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kw 70  
18: Musica leggera per organo.  
18,30: Dischi - Convers.  
19: Notiziario.  
19,25: Concerto di piano: D. Scarlatti: 1. *Giga*; 2. *Sarabanda*; 3. *Sonata* in re.  
19,40: Discussione.  
20: Varietà per gli sportivi.  
20,50 (da Leicester): Berlioz: *Faust*, per soli, coro e orchestra.  
22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kw 20  
18,20: Musica di dischi.  
19,30: Cronaca - Notizie.  
20: Canti popolari.  
20,30: Musica da camera.  
21,30: Conversazione.  
21,45: Dischi - Notizie.  
22,20-22,45: Dischi.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kw 6  
18: Musica brillante.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,50: Programma vario.  
20: Dal Conservatorio.  
21: Musica di dischi.  
21,10: Radiorchestra: 1. Lalo: *Le Roi d'Ys*; 2. Ravel: *Panana per una Infanta defunta*; 3. Moszkowski: Danze spagnole; 4. Stulp: *Ballo regionale*, valzer; 5. Raha: *Balkan-ska igra*.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica leggera.

**LETTONIA MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kw 50  
19,15: Concerto corale.  
19,45: Radioconcerto.  
21: Notiziario.  
21,15: Concerto orchestrale di musica d'opera.  
22,15: Notiz. inglese.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kw 150  
18,30: Concerto inglese.  
19: Notizie in tedesco e in francese.  
20: Music-hall.  
20,30: Musica varia.  
21: G. Verdi: *Messa da requiem* per soli, coro e orchestra - Nell'intervallo: Notizie varie.

**NORVEGIA OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kw 60  
18,45: Notiziario.  
19,15: Musiche di Benatzky.  
19,35: Conversazione.  
20,5: Concerto variato: 1. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 2. Halvorsen: *Nordraakiana*; 3. Liszt: *Rapsodia spagnola*; 4. Ulfrstad: *Suite norvegese*; 5. Debussy: *Il trionfo di Bacco*.  
21,15: Lettura.  
21,20: Concerto vocale.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-23: Concerto variato (da stabilire).

**OLANDA HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kw 150 e kHz 722; m 415,4; kw 20  
18,45: Musica leggera e da ballo per organo.  
19,40: Comunic. - Dischi.  
20,15: Concerto di piano: 1. J. S. Bach: Dodici «piccoli preludi»; 2. Brahms: *Intermezzo*, opera 117, n. 1; 3. Chopin: *Polacca* in do diesis, op. 26, n. 1.  
20,40: Notiziario.  
20,55: Meditazione cattolica.  
22,10: Orchestra e piano (E. Casadesus): Franck: 1. *Il cacciatore maledetto*, poema sinfonico; 2. Variazioni sinfoniche.  
22,45: Alcuni dischi.  
22,55: Musica sacra italiana antica per coro. - Nell'interv. (23,10): Not. 23,35-0,40: Dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kw 60  
18,25: Musica leggera.  
19,10: Conversazione.  
19,45: Musica da ballo.  
20,10: Lezione di inglese.  
20,40: Notiz. - Dischi.  
21,10: Varietà: Il treno del martedì sera.  
22,10: Concerto corale.  
22,40: Seg. del varietà.  
23,25: Radiocronaca.  
23,40: Notiziario.  
23,50-0,40: Mus. da ballo.

**POLONIA VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kw 120  
18: Cronaca varie.  
19,10: Serata letteraria.  
19,40: Concerto di violino.  
20: Attualità varia.  
20,10: Zelenski: *Vieux conte*, opera in quattro atti - Negli intervalli: Notizie varie.  
22,50-23: Notiziario.

**PORTOGALLO LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kw 15  
Il programma non è arrivato.

**ROMANIA BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kw 12  
18,15: Beethoven: *Trio* num. 8.

18,40: Notiz. inglese.  
18,55: *Lieder* di Schubert.  
19,20: Concerto di violino e piano.  
19,35: Concerto sinfonico - Nell'intervallo (20,10): Cronaca varia.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Concerto variato.  
22,45: Notiz. diversi.

**SPAGNA SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kw 20  
18,30: Notiz. tedesco.  
18,45: Notiz. italiano.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Notiz. tedesco.  
20,40: Notiz. italiano.  
20,50: Notiz. portoghese.  
21: Notiz. francese.  
21,15: Notiz. inglese.  
22,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
23,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kw 55  
18,30: Conversazione.  
19,30: Radiocabaret.  
20: Ch. Marlowe: *Il dottor Faust*, dramma.  
21,30: Musica leggera.  
22,15-23: Conc. di dischi.

**SVIZZERA BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kw 100  
18,25: Conv. protestante.  
19: Conversazioni.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Conversazione.  
20,15 (da Basilea): Concerto di musica sacra.  
21,45: Conversazione.  
22,15-22,30: Dischi - Boll.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kw 15  
19,15: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.  
20: Cori della Cappella Sistina (d.).  
20,15: «Liturgia pasquale», conversazione del sac. prof. Martino Signorelli, Ascona.  
20,30: Ritrasmissione dalla Svizzera interna.  
**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kw 100  
18: Cronache varie.  
19,30: Dischi - Notizie.  
20: Musica di dischi.  
20,10: E. Legouvé: *Les doigts de Fée*, commedia in cinque atti.  
22: Radiorchestra: Musica di Mozart: 1. *Serenata* in re maggiore; 2. *Concerto* in la maggiore per violino e orchestra; 3. *Overture del Don Giovanni*.

**UNGHERIA BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kw 120  
18: Dischi - Cronaca.  
19,5: La fiera internazionale.  
19,30 (dall'Opera Reale): Poldini: *Himfy*, opera.  
23: Orchestra zigana.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kw 12  
19,30: Notizie - Dischi.  
20,30: Caffè concerto.  
21: Dischi - Cronaca.  
21,30: Quattro sassofoni.  
22: Radiorchestra: 1. Keller Bela: *Overture spagnola*; 2. Flament: *L'allegro postiglione*; 3. Pillois: *Piccola suite*; 4. Musorgski: *Gopak*.  
22,30: Notizie - Cronaca.  
22,45: Radiorchestra.

Portate nella casa la gioia della musica

**Mod. 760 M.** Supereterodina 7 valvole onde corte, medie e lunghe, potenza d'uscita Watt 12 indistorti. Prezzo L. 2.600 in contanti

**Mod. 760 G.** Radiofonografo 7 valvole, onde corte, medie e lunghe, potenza di uscita Watt 12 indistorti. Prezzo L. 3.800 in contanti

**Mod. 760 R.** come il mod. 760 G ma senza complesso fonografico e portadischi. Prezzo L. 3.300 in contanti

NEI PREZZI SONO COMPRESI LE BASTI GOVERNATIVE. PREZZO NETTO

# ALOCCHIO BACCHINI & C

CORSO SEMPIONE 93, MILANO

# MERCOLEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9,45-10,15 circa: TRASMISSIONE DEDICATA ALLE SCUOLE MEDIE: « Latine loquere », dialogo in latino.

10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): « Galiziano », radioscena.

11,30-12,30: ORCHESTRINA GRASSI: 1. Mildiego: Fior di Spagna; 2. Botto: Luisa; 3. Blasco: La Paloma; 4. Balocco Grassi: Dolce attesa; 5. Strauss: Voci di primavera; 6. De Serra: Sigarera valenciana; 7. Lehár: Giuditta (fantasia dall'operetta); 8. Bloom: Soliloquio; 9. Erard: Pattuglia swing; 10. Rizza: Poche parole; 11. Ferraris: Capriccio ungherese; 12. Carr: Girando attorno al basso.

12,30-13: QUINTETTO CAMPESTRE: 1. Nizza: Tra le foglie; 2. Morra: Lei e l'altro; 3. Boario: Al balcone; 4. Morra: Maggiolina; 5. Nizza: Gigetta; 6. Ignoto: A solo per clarinetto e armonica; 7. Corio: Pensando; 8. Ratti: A solo per fisarmonica; 9. Boario: Ti saluto; 10. Corio: Seducente.

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II  
(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: UNA COLOMBA VIEN DAL CIELO, film in due tempi (Trasmissione organizzata per la S. A. MOTTA PANETTONI).

13,35: CORPO MUSICALE DELLA R. AERONAUTICA diretto dal M° ALBERTO DI MINIELLO: 1. Palombi: Marcia con corale; 2. Puccini: Manon Lescaut, fantasia; 3. Mascagni: I Rantzau, preludio (trascrizione Vessella); 4. Bellini: Marcia su motivi dell'opera Norma.

14-14,5: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5-14,20: MUSICA VARIA (Parte seconda dal concerto bandistico).

14,20-14,25: Borsa.

14,25-14,35 (MILANO I-TRIESTE-GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Woods: Ecco il sole; 2. Carabella: Valse triste; 3. Dal Canto Pacini: Poemetto lunare; 4. Filanci: Passione; 5. Nevin: Rosario; 6. Malneck: Sono in rotta con l'amore; 7. Warren: Sono innamorato.

13,30: I° Concerto del ciclo « GIOVANI SOLISTI ITALIANI ». Direttore: FRANCESCO MOLINARI PRADELLI: violino solista: VITTORIO EMANUELE - Paganini: Concerto in re maggiore per violino ed orchestra.

14-14,30: DISCHI DI CANTO: 1. Schubert: Serenata (Schipa); 2. Grieg: Canzone di Solveig (Archi); 3. Tirindelli: Mistica (Tagliabue); 4. Schipa: Barcarola veneziana (Schipa); 5. Tirindelli: O primavera (Spani); 6. Buzzi-Peccia: Torna amore (Gigli); 7. Errico-Pinsuti: Il libro santo (Fino-Savio); 8. Schumann: Il fiore di Loto (Gigli); 9. De Crescenzo: Triste maggio (Gigli).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Nel deserto, scena di P. A. COLOMBINI (primo episodio); (PALERMO): Teatrino.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO-BOLOGNA): CONCERTO VOCALE con il concorso del soprano GIANNA PEREA LABIA e del tenore romeno MIRCEA LAZAR: 1. a) Schubert: Il viandante; b) Giordano: Andrea Chénier, improvviso; 2. a) Wolf Ferrari: I quattro rusteghi, aria di Lucietta; b) Verdi: Falstaff, aria di Nannetta; 3. a) Ponchielli: La Gioconda, « Cielo e mar »; b) Costantin: Turcan Doina, canto romeno; 4. Gounod: Giulietta e Romeo, valzer.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): MUSICA DA CAMERA: Violinista ERNESTO NICELLI e pianista MARIO SALERNO: 1. Debussy: La plus que lente (per violino e piano); 2. a) Villa Lobos: Nostalgia della foresta brasitana, b) Moszsky: Pantomima, c) Weber: Rondò (per solo piano); 3. Fibich: Poema; 4. Drdla: Guitarero; 5. D'Ambrosio: Introduzione e Umoresca (per violino e piano).

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18,5: QUARESIMALE DI MONS. AURELIO SIGNORA.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,5-18,16: Cronache dell'Automobilismo.

18,40-18,50 (ROMA I): Comunicazioni del Segretario Federale.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

## Il male di denti eliminato



Senza far danno al cuore, allo stomaco od ai reni, il mal di denti viene eliminato col Veramon. La composizione chimica del Veramon si basa su ricerche scientifiche di molti anni, le quali hanno fatto del Veramon un antidolorifico che agisce in modo rapido e sicuro, anche in dose relativamente piccola, senza provocare effetti secondari.

Perciò i Medici-Dentisti in tutto il mondo, consigliano di preferenza l'uso del Veramon.

Il prezzo del Veramon è di L. 1,25 alla bustina con 2 compresse e di L. 6,— al tubo di 10 compresse. Procuratevi su-

bito il Veramon nella vostra Farmacia.

Le principali qualità del Veramon:

- azione rapida, sicura e costante
- innocuità assoluta per il cuore, lo stomaco, i reni
- nessun sgradevole senso di calore

SOCIETÀ ITALIANA PRODOTTI SCHERING

Sede e Stabilimenti a Milano

COMMERCianti durante la Fiera di Milano non mancate di visitare il nuovo campionario di

Cristallerie - Porcellane - Articoli per regalo della Ditta POZZI PIETRO - Via Bramante, 11

4 minuti di buon umore, per voi e per i vostri amici:

AVVENTURA ESOTICA

Canzone comica di SPADARO e Giuliani - Edoardo Spadaro

RUMBA FIORENTINA

Canzone rumba di SPADARO e Cardoni

DISCO CETRA IT 516 IN VENDITA PRESSO TUTTI I BUONI RIVENDITORI A L. 15

PRODUTTRICE S. A. CETRA - TORINO VIA ARSENALE, 19

**SORDITA**

Perchè voler restare deboli d'udito se col nuovo PHONOPHOR (anche per via ossea) potreste udire benissimo? È un apparecchio SIEMENS!

Prove senza impegno da persona specializzata. - Scriveteci!

OTTO GAENG - V.Princ. Umberto 10 - MILANO

# MERCOLEDÌ

## DI SERA

13 APRILE 1938-XVI

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20: LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).
- 19,40: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Billi: *Alecchino e Colombina*; 2. Zandonai: *Conchita*, fantasia; 3. Savino: *Pioggia*; 4. Pach: *Mandarin*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: Senatore GIUSEPPE BEVIONE.
- 20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).
- 19,40: CONCERTO DI MUSICA VARIA (Vedi Primo Programma).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: Senatore GIUSEPPE BEVIONE.
- 20,30 (escluse Milano I - Bolzano): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Pick-Mangiagalli: *Danza di Olaf*; 2. Pick-Mangiagalli: *I piccoli soldati*, sinfonia; 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Piernè: *Marcia dei soldatini di piombo*; 5. Rimsky-Korsakoff: *Danza dei saltimbanchi da La fanciulla di neve*.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.
- 19,10: Echi del giorno e curiosità.
- 19,20-19,40 (FIRENZE I-NAPOLI I): LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).
- 19,20: NEL REPERTORIO FONOGRAFICO: VECCHIE CANZONI: 1. Nobile: *Mamma mia che vo sapé* (Schipa); 2. Tosti: *Marechiaré* (Schipa); 3. Mascagni: *Serenata* (Ziliani); 4. Mario: *Santa Lucia lontana* (Gigli); 5. Billi: *E canta il grillo* (Titta Ruffo); 6. Di Capua: *Mari, Mari* (Gigli); 7. Tirindelli: *O primavera* (Hina Spani); 8. Denza: *Funiculi, funiculà* (Ziliani).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: Senatore GIUSEPPE BEVIONE.
- 20,30:

### Concerto di musiche brillanti

1. Herold: *Zampa*, sinfonia.
  2. Porrino: *Canzone romanesca*.
  3. Escobar: *Villanueva*.
  4. O. Brunetti: *Scherzo*.
  5. Bizzelli: *Suonatori ambulanti*.
  6. M. Gaudiosi: *Solange vous!*
  7. De Grandi: *Sulle rive del fiume*.
  8. Guiraud: *Marcha*, scherzo.
  9. Massenet: *Due tempi dalla suite La cicala*.
- Nell'intervallo: Asterischi.
- 21,30: MANI IN ALTO!  
Scherzo notturno di ALBERTO CAVALIERE
  - 21,40: AL GATTO BIANCO  
Ritrovo di autori e dicitori di canzoni  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).
  - 22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

### Turandot

Dramma lirico in tre atti e cinque quadri  
di G. ADAMI e R. SIMONI

Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

La principessa Turandot . . . Gina Cigna  
L'imperatore Altoum . . . Blando Giusti  
Timur, re tartaro spodestato  
Ernesto Dominicci  
Il principe ignoto (Calaf),  
suo figlio . . . Giacomo Lauri Volpi  
Liu, giovane schiava . . . Licia Albanese  
Ping, grande cancelliere Emilio Ghirardini  
Pang, gran provveditore . . . Adelio Zagonara  
Pong, grande cucciniere . . . Gino Conti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
GINO MARINUZZI

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: « Aquilotti della Rivoluzione », radioscena di Ferruccio Cerio - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

### 21: Scrollina

Commedia in tre atti di ACHILLE TORELLI

Personaggi:

La contessa Teresa (Scrollina)  
Adriana De Cristoforis  
Il conte Girolamo . . . . . Giorgio Piamonti  
Adriana, duchessa d'Isola Stefania Piumatti  
Giorgio d'Isola, fratello di  
Adriana . . . . . Silvio Rizzi  
Il duca Ottavio, marito di  
Adriana . . . . . Egisto Olivieri  
Terenzio, fratello di Ottavio Arnaldo Firpo  
Arturo, principe di Fornovo,  
pittore . . . . . Franco Becci  
Bruto Neri, poeta . . . . . Leo Chiostrì  
Donna Veronica Ribo  
Ada Cristina Almirante  
Servo in casa di Terenzio Walter Tincani  
Servo in casa di Arturo . . . . . Emilio Calvi  
Regia di ALBERTO CASELLA

- 22,30: Cronache del Turismo.
- 22,45 (circa): MUSICA DA BALLO.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA DA BALLO.
- 23,55: Previsioni regionali del tempo.

### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Brani di opere liriche.
- 12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Musica leggera - Conferenza in cinese - Notiziario in italiano.
- 13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Canti e musiche folcloristiche - « Entro il gran cerchio di luce », conversazione del commendator Alfredo De Sanctis - Notiziario in italiano.
- 16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica - Notiziario in inglese.

- 17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Concerto sinfonico - Notiziario in italiano.
- 17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.
- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in bulgaro - Lezione di italiano.
- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m. 420,8, kHz. 713): Cronache del turismo in tedesco.
- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in romeno - Lezione di italiano.
- 19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in ungherese - Lezione di italiano.
- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.
- 19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in serbo - Lezione d'italiano.
- 20,15-20,59 (Bari I). GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.
- 20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione di italiano.
- 20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m. 386,6-Bolzano, m. 559,7, kHz. 536): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.
- 21 (2 RO 3-Roma I): Turandot, opera di G. Puccini (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23,15-23,29 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in inglese.
- 23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.
- 23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.
- 24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Canti e musiche folcloristiche - « La vetrina del libralo », conversazione di Arturo Tofanelli - Notiziari in spagnolo e portoghese.
- 1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Musica leggera - Viaggio musicale attraverso l'Italia - Notiziario in italiano.

### PRIMO E SECONDO PROGRAMMA

Mercoledì 13 aprile 1938-XVI - Ore 13,15

Una colomba vien dal cielo...

FILM IN DUE TEMPI

È un film MOTTA-PANETTONI

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA  
S. A. MOTTA Panettoni di Milano

**POSATERIA**  
argento  
*Marinai*

CATALOGO GRATIS

Argenteria  
Oreficeria  
Orologeria  
Novità per regalo

*Marinai*  
MILANO  
S. Maria Beltrade 1  
P. PIANO - TEL. 83206

**RABBARO**  
**ZUCCA**

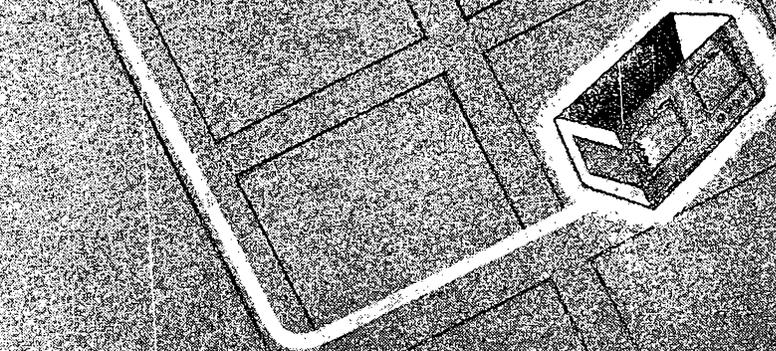
ZUCCA-MILANO APERITIVO Via C. Farini, 4



SIEMENS

SOPRA LA ZONA DEI DISTURBI

CHE AVVOLGE OGNI CA-  
SA COME UNA NEBBIA,  
SI ELEVA L'ANTENNA  
ANTIPARASSITARIA  
SIEMENS E CAPTA LE  
EMISSIONI RADIO IN  
CONDIZIONI IDEALI.



Gli impianti di antenne antiparassitarie Siemens per uno o più utenti, diffusi in tutto il mondo, Vi danno la migliore garanzia per una buona ricezione delle trasmettenti radio anche lontane.

Ogni buon rivenditore in ogni città d'Italia Vi potrà sottoporre preventivi per il vostro impianto di antenna. Opuscoli, chiarimenti e consigli gratuitamente e senza impegno presso:

**SIEMENS SOC. AN.**

REPARTO VENDITA RADIO

MILANO - VIA LAZZARETTO, 3

R O M A    T O R I N O    T R I E S T E    G E N O V A  
P.zza Mignone, 3 - Via Frattina, 50-51    Via Mercantini, 3    Via Trento, 15    Via Cesareo, 12

**ANTENNE  
VERTICALI  
SIEMENS**

*Le antenne per le audizioni perfette*

# MERCOLEDÌ

13 APRILE 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18,15: Musica di Fauré.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Varietà musicale: Sotto cieli diversi (musica caratteristica e musica leggera).  
22: Notizie - Dischi.  
22,15: Conversazione.  
22,25-23: Dischi richiesti.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15  
18,30: Concerto di cello e piano.  
19: Compositori fiamminghi.  
19,30: Notiziario.  
20: Serata di varietà dedicato ai soldati.  
22: Notizie - Dizionario.  
22,30-23: Musica da jazz.

### BULGARIA

**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kW 100  
18,30: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19,15: Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera (d.).  
22: Notiziario.  
22,10-22,30: Per gli ascoltatori.

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,25: Smetana: *Il Tabor*, poema sinfonico.  
19,40: Dialogo.  
20,10: Radiorchestra: 1. Smetana: *Le Blanik*, poema sinfonico; 2. Dvorak: *Hussitiska*, *ouverture*, op. 67; 3. Suk: *Praga*, poema sinfonico, op. 26.  
20,55: Conversazione.  
21,10: Trasm. da Brno.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Lezione d'inglese.  
22,35: Musica di dischi.  
23-23,15: Notiziario francese.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
21,10: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23: Dischi.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
20,55: Conversazione.  
21,10: Musica popolare.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,35-23: Concerto di piano: 1. Schubert: *Imromptu* in si bemolle maggiore con variazioni, op. 142; 2. Kornauth: *Piccola suite*, op. 29.

**KOSICE**  
kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
21,10: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15-23: Come Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kHz 1204; m 249,2; kW 5  
19: Trasm. da Praga.  
21,10: Trasm. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15-23: Dischi.

### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
18,35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Convers.  
20: Radiobozzetto.  
20,10: Comunicati vari.  
20,30: Concerto corale.  
20,50: Conversazione.  
21,20: Musica zigena.  
22,10: Notiziario.  
22,30: Orchestra: 1. Verdi: *Op. di Luisa Miller*; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 3. Ciajkovski: *Romeo e Giulietta*, *ouverture-fantasia*.  
23,15-0,30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 35  
18: Come Radio Parigi.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Musica di dischi.  
19,40: Lez. di spagnolo.  
19,58: Come Radio Parigi.  
20,30: Come Parigi T.E.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Da stabilire.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60  
17,45: Concerto variato.  
18,30: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Come Parigi P. T. T.  
20,30: Musica leggera.  
**LIONE P.T.T.**  
kHz 648; m 463; kW 100  
18,30: Cronaca varia.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Come Parigi T.E.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
8,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca varia.  
20,15: Musica di dischi.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Notizie - Dischi.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60  
17,45: Conc. ritrasmissione.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Progr. folcloristico.  
20,30: Radiorchestra: 1. Wagner: *Overture del Tannhäuser*; 2. Coppola: *La ronde sous la cloche*, poema sinfonico; 3. Beethoven: *Concerto in mi bemolle per piano e orchestra*; 4. Chausson: *Sinfonia* in si bemolle; 5. Ciajkovski: *Capriccio italiano*.

### PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60  
19: Notiziario.  
19,15: Musica varia.  
19,45: Operette (dischi).  
20: Notizie - Varietà.  
20,15: Diamant-Berger: *In corazzione*.  
20,45: Lettura - Cronaca.

21,10: Max Regnier.  
21,45: Notiziario.  
22: Musica varia.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Cronaca varia.  
18,30: Concerto di cello e piano.  
18,45: Alcune melodie.  
19: Notiziario.  
20: Schewaebl: *Au café du Commerce*, radiorec.  
20,30: Musica di dischi.  
21: Come Roma.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20  
18,30: Cronache varie.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e violino.  
20,30 (dalla Comédie Française): Sardou: *Madame Sans-Gêne*, commedia in un prologo e tre atti.  
22,30: Musica di dischi.  
23-23,15: Notiziario.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25  
18,30: Musica di film.  
19: Attualità varie.  
19,10: Canti baschi.  
19,20: Cronaca - Dischi.  
19,40: Notiziario.  
20: Scene e conversazioni varie.  
21: Conc. di mandolini.  
21: Pergolesi: *Stabat Mater*, per soli, coro e orchestra.  
22-24: Musica popolare, leggera e da ballo - Nell'interv. (23): Notiz.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione d'inglese.  
19,15: Cronaca varia.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
20,30: Orchestra cubana Lecuona.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15 (da Montecarlo): Trasm. dallo Sporting.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Musica varia.  
18,30: Cronache varie.  
20,15: Per i giovani.  
20,30: Concerto di cello e piano.  
21: Varietà: *Les ondes de Paris* - Nell'intervallo (21,30): Notiziario.  
22,30: Dischi - Notizie.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Musica da ballo e di film - Brani d'opere - Notizie - Canti regionali.  
19,45: Musica militare - Conversazione - Varietà - Radiofantasia - Notizie - Orchestra.  
22,30: Concerto inglese.  
23,35-24: Musica leggera - Notizie.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.  
18,45: Notiziario inglese.  
19: Notiziario.  
19,30: Piano e canto.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Concerto orchestrale: Beethoven e Wagner: 1. Beethoven: *Egmont, ouverture*; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 7*; 3. Wagner: *Incantesimo del Venerdì Santo dal Parsifal*; 4. Wagner: *Intermezzo dai Maestri cantori di Norimberga*; 5. Wagner: *Preludio e finale del Tristano e Isotta*; 6. Wagner: *Cavalcata dalla Valchiria*.  
22,30: Come Parigi P.T.T.

### STRASBURGO

kHz 359; m 349,2; kW 100  
19: Notiziario.  
19,30: Come Rennes.

20: Notizie in tedesco e francese.  
20,30: Radiorchestra e solisti: J. S. Bach: *Concerto per due cembali e orchestra*; 2. Häendel: *La Passione* (un'aria); 3. Bach: *Aria dalla Suite in re*; 4. Flé-Caussade: *Canzoni francescane*; 5. Ropartz: *Berceuse*; 6. Wagner: *Preludio del Lohengrin*; 7. Wagner: *Finale dalla Valchiria*.  
21,30: Madeleine de Valcombe: *La conversazione di Maria Maddalena*, radiodramma in due parti con musica di Mesmin d'Estienne.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120  
18: Radioteatro.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Radiorchestra.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Come Parigi P.T.T.  
23: Musica da ballo.

### GERMANIA

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Conversazione.  
18,15: Concerto di *Lieder*.  
18,40: Convers. agricola.  
18,50: Bollett. - Notizie.  
19,10: Come Breslavia.  
19,25: Intern. di dischi.  
19,40: Paul Elbern: *Una serata tra le filatrici*.  
20,10: Herbert Scheffler: *I sogni sono privi di significato?*  
21: Varietà musicale: *L'incubo*.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Vienna.

### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica d'operette e di film.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
19,45: Echi della sera.  
20: Danze (dischi).  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Schumann: *Concerto per piano e orch.*; 2. Ciajkovski: *Sinfonia n. 6 (Patetica)*.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Breslavia.

### BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100  
18,15: Mus. di Bach per organo (da una chiesa).  
19: Notizie - Cronaca.  
19,25: Conc. di *Lieder*.  
20: Banda e cori militari.  
22: Notiziario.  
22,20: Intermezzo.  
22,30-24: Musica leggera e da ballo.

### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100  
18: Attualità varie.  
18,30: Alcuni dischi.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10-1: Grande concerto di musica richiesta - Negli intervalli (19,45 e 22): Cronaca - Notiziario.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60  
18,15: Violino e piano.  
18,45: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà brillante.  
20: Attualità varie.  
20,15: Mus. leggera (reg).  
21 (da Roma): Puccini: *Turandot*, opera in tre atti - Negli intervalli: Notiziario.  
23,30: Bollett. del mare.  
23,45-24: Dischi.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Cronache - Dischi.  
18,45: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica popolare, leggera e da ballo.

## LA PIÙ IMPORTANTE FUNZIONE

L'eliminazione intestinale è la più importante funzione sventratrice del nostro corpo. Nessun organo od apparato può normalmente funzionare se l'intestino non elimina le scorie. La stitichezza è perciò il più dannoso male dell'umanità ed è anche il più diffuso. Come combatterla? Non certo danneggiando l'intestino, irritandolo con purganti violenti.

La Scienza cercò e trovò da decenni la sostanza lassativa ideale per tollerabilità ed efficacia: essa è il principio attivo della dolce *Euchessina* che costituisce il rimedio sovrano, adatto a tutte le età, a tutte le forme di stipsi, a tutti gli individui sani e malati.

## EUCHESSINA

detta «la dolce pastiglia purgativa» per il suo gusto squisito, si trova in tutte le farmacie.

## DURI D'ORECCHI!! VIBRAPHON!



Apparecchio assolutamente nuovo, minuscolo, praticamente invisibile, non elettrico. Senza batteria, nè fili, nè accessori. Visitateci o richiedeteci subito l'invio gratuito del Catalogo e delle condizioni per prova di 30 giorni.

Apparecchi VIBRAPHON (Rep. 20) - Milano, Viale Lazio 7  
Telef. 53-410 Riceve dalle ore 10-12 e dalle 15-18

Licenza prefettizia 18 Novembre n. 68543



UN REGALO CHE PIACE ALLA SIGNORA IL BUSTO MODELLATORE

## THALYSIA

GENOVA - XX Settembre 33 - Tel. 581-533  
IVREA - Via Arduino, 41  
MILANO - Vitt. Emanuele 33 - Tel. 70-235  
TORINO - Valperga Caluso, 8 - Tel. 61-393  
SONDRIO - Corso 28 Ottobre 2 - Tel. 2-88  
Affidarsi rappresentanza



*La marca del successo!*



**RADIO  
SUPERLA**

BOLOGNA

**PORTA ALLA FIERA DI MILANO  
NUOVE SORPRESE**

**CI SARÀ GRADITA UNA VISITA  
AL NOSTRO POSTEGGIO**

UFFICIO VENDITA PER L'ESPORTAZIONE  
BOLOGNA - VIA ROMA. 10

# G I O V E D Ì

## DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7.45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Vivaldi: *Concerto in sol magg.*; Allegro, Adagio, Presto (pianista CARLO ZECCHI); 2. Mozart: *Quartetto in do magg.* (Quartetto d'archi di Budapest); 3. Beethoven: *Sonata in do diesis minore* (Chiara di luna) (pianista BACKHAUS); 4. Borodin: *Notturno dal quartetto in re magg.* (Quartetto d'archi di Budapest).

12.30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Tartini: *Sinfonia pastorale*; 2. Cominotti: a) *Racconto elegiaco*, b) *Pagina melodica*; 3. Nardini Bonelli: *Adagio*; 4. Kiensi: *Canto della sera*; 5. Livibella: *Canti dell'amore*; 6. Barbieri: *Andante espressivo*.

12,30 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.

### DOBPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-14: CONCERTO DI MUSICA STRUMENTALE: ORCHESTRA DA CAMERA: 1. Haendel: *Largo*; 2. Catalani: *A sera*; 3. Veracini: *Largo* (per archi); 4. Annat-Alvez: *Entr'acte*; 5. Bizet: *Intermezzo dell'Arlesiana*.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5: MUSICA VARIA e Cronache del turismo.

14,20-14,25: Borsa.

14,25 (MILANO I-TRIESTE-GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: CONCERTO DELLA BANDA DEI RR. CC. diretto dal M° LUIGI CIRENEI: 1. Bach: *Preludio e fuga in mi bemolle minore* (dal *Clavicembalo per temperato*); 2. Perosi: *Tema variato*; 3. a) Boccherini: *Pastorale*, b) Gounod: *Ave Maria*; 4. Morlacchi: *Francesca da Rimini*, sinfonia.

13,45-14,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA E VOCALE: 1. Vivaldi: *Concerto grosso in sol minore*, trascr. Molinari; 2. Schubert: *Ave Maria* (tenore Schipa); 3. Rossini: *Mosè*, «Dal tuo stellato soglio» (soprano Turchetti, basso Pinza); 4. Bach: *Crediamo in un Dio solo*; 5. Verdi: *Nabucco*, «Va pensiero sull'ali dorate» (Coro e orch.); 6. Verdi: *I Lombardi alla prima Crociata*, «O Signore che dal tetto natio» (Coro e orchestra).

17: Giornale radio.

17,15-17,50 (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-BOLOGNA): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: Boccherini: *Quintetto in do* per due violini, due viole e cello. Esecutori: Vittorio Emanuele, Matteo Roidi, Antonuccio De Rodis, Franco Seveso, Giuseppe Martorana.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: Esecutori RAFFAELE ZOCCHI (pianoforte); ORTENSIO GILARDENGI (violino); LUIGI CASASCO (violoncello): 1. Haydn: *Trio n. 1 in sol maggiore*: a) Andante; b) Rondò all'ungherese. 2. Bossi: *Larghetto dal Trio in re minore*; 3. Beethoven: *Minuetto e allegro con brio dal Trio n. 3*, op. 1.

17,15-17,50 (PALERMO): CONCERTO PER FLAUTO E ARPA (flautista: Michèle Diamante; arpista: Rosa Diamante Alfano).

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18-18,25: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE.

18,25-18,35: Spigolature cabalistiche di Aladino.

18,50 (BOLZANO): Comunicazioni del Segretario Federale.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

UN VERO TESORO IN OGNI FAMIGLIA

## Alcool di Menta "Ital"

SI USA A GOCCE - UTILE - PRATICO - ECONOMICO

2 gocce per una bibita gradevolissima, dissetante, tonico-rinfrescante.

Poche gocce come efficace digestivo ed ottimo calmante. Si prende anche con acqua calda, caffè, tè, latte ed infusi di camomilla e tiglio.

Insuperabile prodotto igienico, dentifricio e per migliorare l'alito.

OPUSCOLO GRATIS INVIANDO SEMPLICE BIGLIETTO DA VISITA

Flacone tascabile L. 5 - Flacone grande L. 10 franco di porto inviando vaglia o francobolli al

Laboratorio Prodotti "Ital" - Torino  
Via Cialdini, 11 bis - C. C. Postale N. 2/16270

Per propaganda si spedisce un flaconcino che può servire per 50 bibite dissetanti-digestive, oltre agli altri vari usi, franco di porto contro rimessa di L. 2 a mezzo vaglia o francobolli.

Una sola goccia su una zolla di zucchero: ecco la più squisita pastiglia alla menta

## IL QUARTETTO ANDREIS

HA INCISO PER LA CETRA

Disco IT 533 - *Amore muto* - Tango di ANDREIS e CALVIS  
- *Sì, signore* - Fox di ANDREIS

Disco IT 534 - *L'hai voluto te!* - Fox di CIOFFI e PISANO  
- *Signorine, in barca!* - Canzone fox di COZZIANI

Disco IT 535 - *Nostalgia tzigana* - Tango di COZZIANI e ANDREIS  
- *Sotto quella Madonnina* - Canzone tango di COZZIANI

Dischi da cm. 25 a L. 15

ACQUISTATE QUESTI OTTIMI DISCHI DA UN BUON RIVENDITORE

PRODUTTRICE S. A. CETRA - TORINO VIA ARSENALE, 19

### I LIBRETTI D'OPERA!

Pacco Propaganda L. 15.-  
di 40 libretti d'opera differenti

Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi opere, operette e commedie gratis a richiesta. Interessanti omaggi a tutti gli acquirenti.

LA COMMERCIALE RADIO - MILANO - VIA SOLARI, 15

Visitate alla Fiera di Milano il nostro posteggio N. 3, Edizioni per Radiomatori, presso le Sale Novità e Filatelica (Interrato Padiglione Tessili vicino all'Ingresso Domodossola).



## RICORDATE



RAPPR. G. MONDOLFO - Via Sallata 41 - MILANO

Nessuna  
Crema per barba  
Vi darà quella soddisfa-  
zione che Vi dà la  
Crema Sapone Iris  
Provatala  
L. 6.-



# G I O V E D Ì D I S E R A

14 APRILE 1938 - XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: ORCHESTRA DA CAMERA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: «LA LINGUA D'ITALIA»: Risposte ai quesiti degli ascoltatori.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): DISCHI DI MUSICA SERIA.

21:

### La Passione di Cristo

Sacra rappresentazione di ENRICO PEA

Personaggi:

Gesù, Amedeo Nazzari; Giuda, Alfredo De Sanctis; Maria di Magdala, Giovanna Scotto; Maria, madre di Dio, Amelia Piemontese; Giovanni, Leo Garavaglia; Simon Pietro, Fernando Solieri; Ponzio Pilato, Massimo Pianforini; Nicodemo, Alberto Campi; Il sommo Sacerdote Kafas, Nino Camarda; Il Centurione, Eugenio Duse; Il soldato, Virgilio Tomassini; Il sacerdote, Alberto Gabrielli; Il guercio, Italo Parodi; La serpente, Tina Maroni; Veronica, Bianca Bonivento; La Fede, Maria Teresa Guerra; La Speranza, Zoe Incrocci; La Carità, Maria Gabrielli.

Un testimone - L'adultera - I discepoli - Angioli - Popolo - Soldati - Sacerdoti.

Regia di ALDO SILVANI

22,15:

### Concerto

DI MUSICA DA CAMERA  
QUARTETTO ITALIANO

Haydn: *Le sette parole di Gesù*, quartetto op. 51: a) Largo; b) Grave e cantabile; c) Grave; d) Largo; e) Adagio; f) Lento; g) Largo. Esecutori: Remy Principe (1° violino); Ettore Gandini (2° violino); Giuseppe Matteucci (viola); Luigi Chiarappa (violoncello).

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15:

MUSICHE RELIGIOSE  
Baritono ARMANDO DADO'

All'organo: ALESSANDRO PASCUCCI

1. *Tenebrae factae sunt*, responsorio gregoriano.
2. *Seconda parola dell'Agonia*.
3. Bonaventura-Somma: *Dirigantur Domine*.
4. Francesco Pavoni: *Ave Cruz*.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: ORCHESTRA DA CAMERA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: «LA LINGUA D'ITALIA»: Risposte ai quesiti degli ascoltatori.  
20,30 (escluse Milano I-Bolzano): DISCHI DI MUSICA SINFONICA E CORALE: 1. Beethoven: *Terza sinfonia* («Eroica») (Orchestra Filarmonica diretta dal M° Koussevitski); 2. Perosi: *Tu es Petrus* (Coro della Cappella Sistina); 3. Martucci: *Notturmo in sol bemolle magg.* (Orch. del Teatro alla Scala diretta dal M° Panizza).

21: Trasmissione dal Teatro alla Scala di Milano:

### Messa da Requiem

di GIUSEPPE VERDI

Interpreti: Maria Caniglia - Ebe Stignani  
- Beniamino Gli - Tancredi Pasero

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
VICTOR DE SABATA

Maestro del coro: VITTORE VENEZIANI

Nell'intervallo: Conversazione di Alberto Cassella.

Dopo la «Messa da Requiem»: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Indi: MUSICA RELIGIOSA.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA SERIA.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20: MUSICA DA CAMERA: Schumann: *Quintetto in mi bemolle per pianoforte e archi*, opera 44 (QUARTETTO «PRO ARTE» di Bruxelles e pianista ARTURO SCHNABELL).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione (Vedi Primo Programma).  
20,30:

SOCIETA' CORALE «STEFANO TEMPIA»  
DI TORINO

1. Anonimo: *Adoramus*, a quattro voci; 2. Ingegnieri: a) *Plange quasi virgo*, b) *Tenebrae factae sunt*; 3. Da Victoria: *Ave Maria*, a quattro voci; 4. Marenzio: *Estote fortes*, a quattro voci; 5. G. P. da Palestrina: *Sanctus*, a quattro voci; 6. Cherubini: a) *O salutaris*, a tre voci con organo, b) *Et incarnatus*, a sei voci con organo.

21: PELLEGRINI DELLA PASSIONE (da un affresco di Bernardino Luini), scena di ELEONORA DOLEBATO.

21,30:

### Musiche italiane dei secoli XVII e XVIII

ORCHESTRA D'ARCHI  
diretta dal M° NINO ANTONELLINI

1. G. Valentini: *Concerto II*: a) Grave - vivace, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro; 2. P. A. Locatelli: *Adagio* del X concerto; 3. A. Corelli: a) *Preludio*, b) *Allegro*, c) *Sarabanda*, d) *Allegro*; 4. F. M. Veracini: *Largo*; 5. B. Marcello: *Concerto grosso*: a) *Largo*, b) *Presto*, c) *Adagio*, d) *Prestissimo*.

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): DISCHI DI MUSICA SACRA - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Musica leggera.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Concerto sinfonico - Rassegna scientifica - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Brani di opere liriche - Conversazione di Angelantonio Fumarola - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Canti e musiche folcloristiche - «L'autarchia nell'agricoltura», conversazione di S. E. Edmondo Rossoni - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I m. 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in spagnolo.  
19,19-19,38 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in romeno.  
19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.

- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in francese.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m. 368,8-Bolzano, m. 559,7, kHz 536): Notiziario e conversazione in tedesco.  
21 (2 RO 3-Roma II): Messa da Requiem di Giuseppe Verdi (Vedi Secondo Programma). Dopo la messa: Commento al programma in francese, in inglese, e in tedesco.  
23,15-23,59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in inglese.  
23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in spagnolo e conversazione per i bambini.  
23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica varia - Lezione di italiano (spagnolo) - Notiziari in spagnolo e portoghese.  
1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Brani di opere liriche - Commemorazione di Enrico Caruso - Notiziario in italiano.



GIOVEDÌ

14 APRILE 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

## BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18,15: Radiocconcerto.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Charles Vildrac: *Poucette*; commedia.  
20,25: Orchestra sinf.  
21: Cronaca politica.  
21,15: Festival Szymonowski.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Mus. di dischi.

**BRUXELLES II**

kHz 932; m 321,9; kW 15  
18: Dischi - Cronaca.  
19,3: Musica di J. S. Bach.  
19,30: Notiziario.  
20: Karel Albert: *Mysterium Crucis*.  
21,50: Preghiera della sera.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Dischi richiesti.

## BULGARIA

**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kW 100  
18,40: Concerto corale.  
19,15: Libri e riviste.  
19,30: Radiorchestra.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Canzoni ceche.  
21,15: Convers. italiana.  
21,30-22: Musica leggera e da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,15: Conversazione.  
19,30: Suk: *Tra i pometti*, leggenda drammatica.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Per la festa del Sokol.  
22,20: Lezione di russo.  
22,40-23: Mus. di dischi.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasmis. da Praga.  
19,30: Trasm. da Kosice.  
21,5: Radiorchestra.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20: Notiziario magiaro.  
22,35-23: Musica di dischi.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32  
Dalle 19 alle 23: Trasmisione da Praga.

**KOSICE**  
kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasmis. da Praga.  
19,30: Radiorchestra.  
19,55: Folprech: *Il Salvatore*, mistero in tre atti.  
21,5: Come Bratislava.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204; m 249,2; kW 5  
19: Trasm. da Praga.  
19,30: Radiorch. (musica d'opere).  
21: La Pasqua nella Cecoslovacchia (dizione e canti popolari).  
21,25: Dvorak: *Canti biblici*, op. 99.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20-23: Dischi.

## DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10

**COPENAGHEN**  
kHz 1250; m 255,1; kW 10  
18,20: Conversazione.  
19: Notizie - Convers.  
20: Attualità varie.  
20,30: Radiorchestra: 1. Händel: *Concerto grosso n. 28* per doppia orchestra; 2. Mozart: *Concerto n. 2* per flauto e orchestra in re maggiore; 3. Schumann: *Overture scherzo e finale*.  
21,30: Conversazione corale.  
22,5-23,25: Conc. corale.

## FRANCIA

**BOURDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 35  
18: Come Parigi T. E.  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
19,58: Come Radio Parigi.  
20,30: Radiorchestra e rappresentazioni religiose: 1. Haydn: *Sinfonia n. 8* in sol maggiore; 2. J. S. Bach: *Un'aria*; 3. Franck: *Pezzi brevi*; 4. Jane Marvig-Albert Pons: *Entrepe de Sainte* (alcune scene in versi); 5. Edmond Rostand: *La Samaritana*, dramma sacro (alcune scene); 6. Rossini: *Stabat Mater*; 7. Saint-Saëns: *Preludio da Il diluvio*, poema sinfonico; 8. Ladmiraunt: *Vers l'église dans le soir*, schizzo sinfon.; 9. Wagner: *Marcia religiosa dal Lohengrin*.

**GRENOBLE**  
kHz 583; m 514,6; kW 20  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

**LILLA**  
kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18: Cronaca - Dischi.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Concerto variato.  
19,30: Notiziario.  
20: Varietà e fantasia.  
21,20: Radiocconcerto.

**LIONE P.T.T.**  
kHz 648; m 463; kW 100  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Programma folcloristico della Borgogna.  
21: Radiocconcerto.  
22,30: Notizie in francese e in tedesco.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Edmond See: *L'in-discreto*, commedia in tre atti.  
22,30: Notizie - Dischi.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253,2; kW 60  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Melodie e canzoni.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Strasburgo.

**PARIGI P. P.**  
kHz 959; m 312,8; kW 60  
19: Notiziario.  
19,12: Programma vario.  
19,40: Cronaca - Varietà.  
20: Notizie - Echi.  
20,15: Varietà: *Plaisirs de Paris*.  
20,45: Conversazione.  
21,10: Diamant-Berger: *Edizione speciale*.  
21,20: *Vedette internazionali: Arturo Toscanini*, conferenza.  
22: Musica da ballo.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Cronaca varia.  
18,30: Conc. d'organo.  
19: Notiziario.  
20,30: Cita e Suzanne Malard: *Il Dio vivente*, invocazione della Passione.  
22,30: Notizie - Dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20  
18,30: Cronache varie.  
19,20: Dischi - Notizie.  
20: Violoncello e canto.  
20,30: Come Lione.  
22,30: Musica di dischi.  
23-23,15: Notiziario.

**RADIO LIONE**  
kHz 1393; m 215,4; kW 25  
18,30: Benatzky: *Selezione del Cavallino bianco*.  
19: Attualità - Dischi.  
19,20: Cronache varie.  
19,40: Notiziario.  
20: Musica varia.  
20,15: Arie di opere.  
21: Varietà brillante.  
22-24: Musica popolare, leggera e da ballo - Nell'interv. (23): Notiz.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Attualità varia.  
19,30: Per gli ascoltatori.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto variato.  
21,10: Concerto Martini Rossi.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80  
17: Scribe-Legouvé: *Bataglia di dame*, commedia.  
18,30: Cronache varie.  
in tre atti.  
19: Melodie e canzoni.

19,30: Cronache varie.  
20,15: Concerto di piano.  
20,30: Concerto sinfonico:  
1. Haendel: *Concerto grosso* in re minore; 2. Haydn: *Sinfonia n. 88* in sol maggiore; 3. Dupont: *Les heures dolentes*; 4. Franck: *Psiche et Eros*; 5. Dukas: *Fanfarina per la Peri*.  
22,30: Cronaca - Notizie.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
18: Danze - Canzoni di fanciulli - Concerto variato - Notizie.  
19,15: Canti - Attualità - Musica di film - Concerto variato - Conversazione.  
21,30: Musica leggera - Notizie - Conc. variato.  
22,30: Concerto inglese.  
23,35-24: Musica leggera - Notizie.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Per i fanciulli.  
19: Notiziario.  
19,30: Come Strasburgo.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349,2; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
19: Notizie - Dischi.  
20 (Dal Teatro Municipale): Wagner: *Parsifal*, opera in tre atti - Nell'intervallo (20,10): Notizie in tedesco.  
23,15 (c.a.): Notizie in francese e tedesco.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776; m 386,6; kW 120  
18,15: Cronache varie  
19: Musica leggera.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Varietà musicale.  
22,30: Come Parigi P.T.T.  
23: Musica da ballo.

## GERMANIA

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Breggen: *Scacciamo l'inverno*, cantata per cori, soli e strumenti.  
18,30: Intern. di dischi.  
18,45: Bollett. - Notizie.  
19,10: Musica leggera.  
20: Attualità varie.  
20,10: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Stoccarda.

**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,10: Dischi richiesti.  
19,45: Conversazione.  
20: Serata di varietà: Ad Arnsvalde.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Stoccarda.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19,10: Programma variato: Cose inosservate.  
20,10: Orchestra, corno e basso: 1. Weber: Frammenti del *Franco cacciatore*; 2. Weber: *Pezzo da concerto* per corno e orchestra; 3. Canto; 4. Wagner: *Preludio del Tannhäuser*; 5. Reger: *Suite romantica*; 6. Canto; 7. Pfützner: *Preludio di Caterina di*



LAVANDA ARYS

FRESCA DELIZIOSA LA MIGLIORE

RACCHIUDE IL PROFUMO DELLA PRIMAVERA

FLACONE DI PROPAGANDA

di grandezza doppia alla presente figura, si spedisce franco di porto, contro l'invio di L. 2 in francobolli a:

LAVANDA ARYS - Via Trivulzio, 18-R - MILANO

Heilbronn - Nell'intervallo (21): Attualità.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-23,30: Come Stoccarda.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100

18,10: Piano e cello.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Concerto di Lieder.  
20: J. S. Bach: *La Passione secondo S. Giovanni*, oratorio.  
22: Notiziario - Dischi.  
22,30-24: Come Stoccarda.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 157,1; kW 60  
18: Letture - Dischi.  
18,45: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: *Strumenti e canto* (da stabilire).  
20: Banda militare (reg.).  
21: Echi della Germania.  
21,15: Cori militari.  
22: Notiziario.

22,30: Orchestra d'archi: Nord, sequenza di canti e leggende nordiche.  
20: Beethoven: *Messa* in do maggiore, op. 86, per soli, coro e orchestra.  
20,50: Musica riprodotta.  
21,15: Programma folcloristico: *Fra la Selva Nera* e il Reno.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,45: Come Stoccarda.  
24-1: Musica sinfonica riprodotta.

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Cronache - Dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Primavera nel Nord, sequenza di canti e leggende nordiche.  
20: Beethoven: *Messa* in do maggiore, op. 86, per soli, coro e orchestra.  
20,50: Musica riprodotta.  
21,15: Programma folcloristico: *Fra la Selva Nera* e il Reno.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,45: Come Stoccarda.  
24-1: Musica sinfonica riprodotta.

La **Endoxidina** I. S. M.

ottiene negli obesi la diminuzione graduale di peso, consuma le abbondanti riserve di grasso. Cura che non dà disturbi. Riconosciuta ottima da migliaia di medici.

Approvato con decreto N. 13668, 30 dicembre 1930, XIV.



Prodotto dell'Istituto Sieroterapico Milanese

Vendesi in tutte le Farmacie - L. 24

«LA FARMACEUTICA» - MILANO Via Orso N. 20

PASTIGLIA GOLIA - DAVIDE CAREMOLI MILANO

**GOLIA GOLIA GOLIA**



ACME

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18,20: Fritz Volberg: *La notte prima del nuovo sole*, schizzo nordico con musica.  
18,50: Cronache - Notizie.  
19,10: Programma folcloristico: Gli alberi in fiore.  
21: Cronache varie.  
21,15: Musica leggera e dischi.  
22: Notizie - Convers.  
22,30-24: Musica leggera.

**LIPSIA**  
kHz 785, m 382,2; kW 120  
18,20: Musica da camera.  
18,45: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,10: S. Wisch: *Un romanzo scritto da una vita*, scene con musica di Brahms.  
20: Concerto variato trasmesso da Dresda.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-24: Come Stoccarda.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
17,10: Concerto variato.  
18,45: Cronaca - Notizie.  
19,10: Programma variato: Quando comincia la Primavera.  
21: Coro organo e dischi.  
22: Notizie - Recensioni.  
22,30-24: Conc. variato.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Concerto variato - Nell'intervallo (19): Notiziario.  
19,30: Attualità varie.  
20: Orchestra, soprano e violino: 1. J. S. Bach: *Primo tempo del Concerto brandenburghese n. 3*; 2. Canto; 3. Mozart: *Concerto per violino in re maggiore con accompagnamento d'orchestra*; 4. Canto; 5. Schubert: *Intermezzo della Rosamunda*; 6. Beethoven: *Primo tempo della Sinfonia in la maggiore n. 7*.  
21: Programma variato: La Lorena.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30-24: Come Stoccarda.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Due racconti.  
18,30: Attualità - Notizie.  
19,15: Cabaret e film (d.).  
20: Hugo Hartung: *Il parafulmine*, radioscena con musica.  
21: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto "dell'Alodola"*; 2. Schubert: *Lieder*; 3. Mozart: *Trio per clarinetto, viola e piano*.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica leggera e folcloristica.  
24-1: Come Francoforte.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
17,50: Introduzione.  
17,55 (dalla Staatsoper): Wagner: *Parzifal*, opera in tre atti - Negli intervalli: Notiziario.  
22,40-24: Come Stoccarda.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18,20: Conversazione.  
18,40: Discussione sul teatro.  
19: Musica leggera per organo.  
19,30: Banda militare: 1. Mendelssohn: *Ouverture*

per tromba; 2. Grieg: *Poema erotico*; 3. Mozart: *Divertimento n. 2*.  
20: Varietà: *Rhythm Express*.  
20,45: L'umorismo nella letteratura americana (dall'America).  
21: Notiziario.  
21,25: Mazurke di Chopin e di Szymanowski per pianoforte: 1. Chopin: *Quattro mazurke*; 2. Szymanowski: *Due mazurke*; 3. Chopin: *Cinque mazurke*.  
22: Breve funzione religiosa.  
22,20: Musica leggera e da ballo.  
23: London Regional.  
23,30-24: Danze (d.).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Midland Regional.  
18,35: Heinrich Schütz: *Le sette parole di Cristo sulla Croce*, oratorio.  
19: Notiziario.  
19,30: Midland Regional.  
19,45: Folclore scozzese.  
20,15: Midland Regional.  
21: Joyce Lustgarten: *Gallery Goddess*, commedia romantica con musica di Henry Reed.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Michael Flome).  
23,30-24: Dischi - Notiz.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Musica leggera.  
18,35: Per gli agricoltori.  
19: Notiziario.  
19,30: Piano e fisarmonica.  
19,45: Francis Durbridge: *La stanza n. 7*, un'avventura di Paul Temple.  
20,15: Radiorchestra: 1. Larsson: *Ouverture da concerto n. 2*; 2. Ferguson: *Partita*; 3. Blacher: *Musica concertante per orchestra*.  
21,24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
18,20: Arpa e cello.  
18,50: Concerto vocale.  
19,30: Cronaca - Notizie.  
20: Concerto sinfonico.  
21,10: Concerto di piano.  
22: Notiziario.  
22,15-22,45: Conc. ritrasmeso.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Concerto corale.  
18,40: Lezione di sloveno.  
19: Notizie - Cronaca.  
20: Quartetto d'archi.  
20,50: Musica di dischi.  
21: Radiorchestra.  
22: Notizie - Dischi.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18,50: Concerto vocale.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto e canto.  
21: Notiziario.  
21,15: Cori (dischi).  
21,25: Dischi - Cronaca.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18,30: Concerto inglese.  
19: Notizie in tedesco e in francese.  
20: Sacha Guitry al microfono.  
20,15: Varietà: *Plaisirs de Paris*.  
20,45: Musica varia.  
21,30: Concerto sinfonico: 1. Weber: *Ouverture dell'Eurianthe*; 2. Saint-Saëns: *Concerto n. 4 per piano e orchestra*; 3. Ciaikovski: *Sinfonia n. 5*.  
Nell'intervallo (22): Notiziario.

22,45 (circa): Concerto vocale.  
23-23,30: Danze (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,45: Notiziario.  
19,15: Conversazione.  
19,40: Convers. e dischi.  
20,10: Conversazione.  
20,30: Cori norvegesi.  
20,45: Progr. variato.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-22,50: Sinding: *Trio con piano in re maggiore op. 23*.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150 e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,40: Musica da camera.  
19,25: Conversaz. - Cronache - Dischi - Notiz.  
20,55: Musica sacra (coro e dischi).  
21,40: Meditazione protestante.  
22: Musica sacra per organo - Nell'intervallo (22,40): Notiziario.  
23,25: Lez. di ginnastica.  
23,40-0,40: Dischi - Lett.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Musica leggera.  
19,10: Conversazioni.  
19,45: Musica da ballo.  
20,10: Lezione di inglese.  
20,40: Notiz. - Dischi.  
20,50: Orchestra, soli e coro: 1. J. S. Bach: *Concerto brandenburghese n. 5*; 2. Hasse: *Miserere*, salmo per soli, coro e orchestra.  
21,55: Recitazione.  
22,25: Funzione religiosa dalla Cattedrale di Haarlem.  
23,40-0,40: Not. - Dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18,10: Cronache varie.  
19: Recita con musica.  
20: Attualità varia.  
20,10: Concerto di piano.  
20,45: Notiziario.  
21: Concerto di dischi.  
21,45: Conversazione.  
22 (dal Conservatorio): Concerto di musica antica religiosa per orchestra d'archi, organo e solisti.  
22,50-23: Notiziario.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
*Il programma non è arrivato.*

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
18,15: Musica da ballo.  
18,45: Conversazione.  
19: Mandolini e canto.  
19,35: Canti jugoslavi.  
19,5: Conversazione.  
20,15: Beethoven: *Settima sinfonia*.  
20,55: Notiziario.  
21,15: Concerto sinfonico: 1. Debussy: *Iberia*, suite; 2. R. Strauss: *I tiri birbanti di Till Eulenspiegel*.  
21,55: Musica di dischi.  
22,45: Notiz. diversi.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
18,30: Notiz. tedesco.  
18,45: Notiz. italiano.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Notiz. tedesco.  
20,40: Notiz. italiano.  
20,50: Notiz. portoghese.

21: Notiz. francese.  
21,15: Notiz. inglese.  
22,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
23,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18,5: Concerto di dischi.  
19,30: Conversazione.  
20: Concerto variato (da stabilire).  
21: Conversazione.  
21,20: Progr. variato.  
21,15-23: Musica nordica e recitazione: 1. Grieg: *Sonata per piano e violino in sol maggiore*; 2. Recitazione; 3. Nielsen: *Romanza per violino e piano*; 4. Sibelius: *Danza campestre per violino e piano*.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Conversazione.  
19: Bollettini - Dischi.  
19,15: Conversazione.  
19,45: Notiziario.  
20,5: Musica varia.  
21,15: Recitazione.  
21,40: Radiorchestra.  
22,25-22,30: Bollettini.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19,15: Bozzetto folcloristico di Domenico Robbiani: *La funziun di Giudee*.  
19,40: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.  
20: Canti sacri della vecchia Russia (d.).  
20,30: Radiorchestra: 1. Schubert: *Sinfonia n. 4 in do minore (tragica)*; 2. Beethoven: *Romanza in sol magg. per violino e orch.*; 3. Mozart: *Maurerische Trauermusik*; 4. Müller: *Concerto per violino e orch. in sol magg.*; 5. Mendelssohn: *La bella Melusina*, ouverture.  
Nell'intervallo: «Conosce Lei questo libro?».

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18,20: Musica da camera.  
19: Cronaca varie.  
19,50: Notiziario.  
20: Concerto sinfonico: 1. J. S. Bach: *Ouverture in do maggiore*; 2. Haendel: *Concerto grosso n. 16*.  
20,45: Salmi religiosi.  
21,15: Schubert: *Sinfonia in do maggiore n. 7*.  
22-23: Armand Godoy: *Il dramma della Passione*, rievocazione.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18: Radiorchestra.  
18,45: Cronaca agricola.  
19,10: J. S. Bach: *La Passione secondo San Matteo*, oratorio.  
22,30: Musica di dischi.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
19: Concerto arabo.  
19,30: Notiziario.  
20: Per i fanciulli.  
20,45: Musica varia.  
21,20: Notiziario.  
21,30: Marius Riollet: *La roue*, commedia in quattro atti - Negli intervalli: Notiziario.

*per lo sport, per la sera*

# Record Genève

tra le grandi marche il più economico

*Ecco l'elenco dei prodotti contenenti i tamosi*

# Buoni Kilometri

**Elixir Dentifricio Benedictins**  
**Pasta Dentifricia Benedictins**  
**Lissomiel** (crema per la cura della pelle a base di glicerina e miele)  
**Crema Seguin** (per pelle secca e grassa)  
**Cipria Seguin** (in 10 tinte)  
**Crema per barba Seguin**  
**Lavanda Ambrata Seguin**  
**Acqua Colonia Seguin**  
**Acqua Colonia Seguin profumata**  
**Saponetta Seguin** (per toeletta)  
**Smalto Seguin** (per unghie)  
**Solvente per smalto**

Tutti questi prodotti delle ben note marche BENEDICTINS-SEGUIN sono in vendita presso le buone farmacie e le migliori profumerie.

## Non lasciatevi ingannare!

Per ogni acquisto controllate se il Buono Kilometri allegato corrisponde alla spesa da Voi fatta.

Chiedete il regolamento al vostro profumiere o direttamente ai Concessionari:  
**C. A. I. P. - RIVAROLO CANAVESE** (Torino) - unendo L. 3 in francobolli per l'invio Pacco Propaganda Benedictins.

**GRANDE VENDITA A PREMIO**  
DALLE PUNTE CARATE  
R.R.P.P. **BENEDICTINS - A. SEGUIN**

# VENERDI DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Urbach: *Dall'album di Schubert*; 2. Carmine Guarino: *Colloqui*; 3. Chopin: *Preludio n. 15*; 4. Chesi: *Visione campagnola*; 5. Cuscina: *Fantasia romantica*; 6. Nucci: *Voce lontana*.  
11,30-12,30 (PALERMO): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Billone: *Preludio*; 2. Cuccoli: a) *Ave Maria*, b) *Andante appassionato*; 3. Lacchini: *Adagio*; 4. Puccini: *Suor Angelica*, fantasia; 5. Stradella: *Aria di chiesa*, per violoncello e pianoforte; 6. Culotta: *Meditazione*; 7. Ravanello: *Elegia*.  
12,30: DISCHI DI MUSICA SACRA: 1. Haendel: *Largo* (orchestra diretta dal M<sup>o</sup> Godfrey); 2. Stradella: *Pietà Signor* (tenore Gigli); 3. Perosi: *Benedictus* (coro della Cappella Sistina); 4. Frank: *Panis Angelicus* (tenore Arkor); 5. Palestrina: *Sicut Cervus*, mottetto (coro della Cappella Sistina); 6. Rossini: *Cuius animam dallo Stabat Mater* (tenore Gigli); 7. Thomé: *Andante religioso*; 8. Chausson: *Ave Verum e Corpus* (tenore Arkor).

## DOPPIO PROGRAMMA

- |   |  |
|---|--|
| <p>ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO<br/>BOLOGNA - MILANO I - TORINO I<br/>GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I<br/>BOLZANO - ROMA II<br/>(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).</p> <p>13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.</p> <p>13,15-14:<br/>CONCORSO<br/>DI CULTURA MUSICALE<br/>Dopo il concorso: DISCHI.</p> <p>14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.</p> <p>14,5: MUSICA VARIA.</p> <p>14,20-14,25: Borsa.<br/>14,25 (MILANO I-GENOVA I-TRIESTE): Borsa.</p> <p>16,40: CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (PALERMO): Gli amici di Fatina.</p> <p>17: Giornale radio.</p> <p>17,15: CONCERTO dell'organista MARIA AMALIA PARDINI: 1. G. S. Bach: <i>Corale</i>, «Abbi pietà di me o Signore Dio»; 2. J. Glika: <i>Concerto sul Corale di S. Venceslao</i>; 3. Don L. Perosi: <i>La passione di Cristo secondo S. Matteo</i>: a) <i>La morte del Redentore</i>, b) <i>Le tenebre</i>, c) <i>La morte</i>, d) <i>Coro finale</i> (riduzione per organo di M. C. Bossi).</p> <p>17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.<br/>17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.<br/>18,45 (NAPOLI): Comunicazioni del Segretario Federale.<br/>18,50 (ROMA I-BOLOGNA-FIRENZE I): Notiziario dal Brasile.<br/>18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).</p> | <p>ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II<br/>BARI II - MILANO II - TORINO II<br/>GENOVA II</p> <p>13: ORGANISTA ALESSANDRO PASCUCCI: 1. Frescobaldi: <i>Preludio</i>, lento; 2. Bach: <i>O uomo, piangi il tuo gran peccato</i>; 3. Haendel: <i>Seppulto Domino</i>; 4. Capocci: <i>Preghiera</i>; 5. Baronchelli: <i>Adorazione</i>.</p> <p>13,30: ORCHESTRA DA CAMERA: 1. Giordano: <i>Il voto</i>, intermezzo; 2. Saint-Saëns: <i>Il cigno</i>; 3. Ranzato: <i>Le ultime luci del giorno</i>; 4. Respighi: <i>Berceuse</i>; 5. Chopin: <i>Preludio n. 4</i>; 6. Bach: <i>Aria sulla 4<sup>a</sup> corda</i>; 7. Raff: <i>Cavatina</i>.</p> <p>14-14,30: DISCHI DI MUSICA SACRA.</p> |
|---|--|

Sapevate che la passione per il Teatro fu sul punto di strappare Dickens ai suoi lavori letterari? Nel 1835 l'autore di *Pickwick* aveva ventitré anni e spendeva tutte le sue economie per assistere alle rappresentazioni teatrali. Era un fanatico delle scene. Anzi, una sera andò a chiedere una scrittura al Covent Garden e stava per ottenerla quando il manoscritto di *Pickwick*, che era da lungo tempo tra le mani di un editore, venne infine pubblicato con grande successo. Ciò decise del suo destino, ma il grande amore per il Teatro restò nell'animo di Dickens tanto che, quando tornò a Londra dopo un lungo viaggio nel Continente, volle festeggiare il suo ritorno appunto con

una festa teatrale e scelse come lavoro Every man in his humour di Ben Jonson e come attori alcuni suoi colleghi scrittori e lui stesso nella parte di Boabdil. Il successo fu enorme, tanto che lo spettacolo dovette essere ripetuto e la seconda volta a pagamento. I biglietti costavano carissimi. Furono tutti esauriti e l'incasso andò a beneficio dei poveri di Londra. L'iniziativa fu ripresa altre volte e Dickens trovava così il modo di riposarsi recitando e di beneficiare i poveri che adorava. Ora è la sua opera che è giunta alle scene, o meglio, alle radioscene con la diffusione della sua Strana notte di mister Scrooge che la Radio francese ha ridotto per il microfono.

## CONCORSO SETTIMANALE DI CULTURA MUSICALE

Venerdì 15 aprile - Ore 13,15

1<sup>o</sup> PREMIO **CRONOGRAFO D'ORO**  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

2<sup>o</sup> PREMIO **OROLOGIO D'ORO**  
PER SIGNORA  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup> estratto fra tutti gli abbonati alle radioaudizioni che avranno saputo precisare il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse.

Venerdì 15 aprile - Ore 13,15

### NORME DEL CONCORSO

- a) tutti i venerdì, alle ore 13,15, saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore;
- b) il Concorso è riservato esclusivamente ai radioascoltatori titolari di un abbonamento alle radioaudizioni che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento;
- c) i radioascoltatori che intendono partecipare al Concorso dovranno inviare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - via Arsenale 21, Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione e altri eventuali elementi atti a individuare il pezzo (per un pezzo d'opera il titolo dell'opera, le parole iniziali del brano, l'atto al quale appartiene, ecc.; per un brano sinfonico la qualifica di sinfonia, intermezzo, poema sinfonico, ecc.), e l'indicazione del nome e cognome dei rispettivi autori;
- d) tutte le cartoline ricevute saranno ammesse al sorteggio, ma saranno ritenute valide agli effetti del Concorso soltanto quelle compilate in maniera conforme a tutte le norme prescritte;
- e) saranno parimenti ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmate in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenenti l'indirizzo e il numero di abbonamento dello stesso;
- f) le cartoline inoltre saranno ritenute valide e potranno partecipare al Concorso soltanto se, dal timbro postale, risulteranno impostate entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione;
- g) ogni concorrente dovrà partecipare al Concorso con una sola cartolina; i duplicati saranno cestinati;
- h) una Commissione appositamente formata, della quale farà parte un funzionario della R. Intendenza di Finanza, procederà all'estrazione, esaminerà le risposte estratte e deciderà quali di esse possano venire, in ordine di estrazione, ammesse all'assegnazione dei premi.  
Il giudizio della Commissione è insindacabile.
- Fra i concorrenti che per ogni Concorso avranno inviata la precisa e completa soluzione come sopra indicato, verranno estratti a sorte: un Cronografo d'oro e un Orologio d'oro per signora, della gran marca «Tavannes».
- Il nome del vincitore sarà reso noto per radio il venerdì seguente, prima dell'inizio della trasmissione del successivo Concorso e verrà in seguito pubblicato sul Radiocorriere.
- All'abbonato vincitore verrà spedito il premio raccomandato al proprio indirizzo.
- Al concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dirette dipendenze dell'E.I.A.R.

### AVVERTENZA

Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto d'iscrizione all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

## Una cura da non trascurare

è la cura lassativa depurativa, vegetale, fatta attraverso i GRANI DI VALS, che puliscono lo stomaco, il fegato, l'intestino, combattendo la stitichezza e l'obesità, eliminando i grassi e le tossine. Basta UN GRANO durante il pasto della sera o coricandosi, preso ogni due o tre giorni. In tutte le farmacie L. 4,50

Lab. G. Manzoni & C. - Milano, Via V. Vela, 5

Autor. Prefett. N. 3999 del 28-1-37.

# VENERDÌ DI SERA

15 APRILE 1938-XVI

**PRIMO PROGRAMMA**  
ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III  
Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19,19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20: Conversazione dell'on. Luciano Scotti: «L'industria ceramica italiana e la sua autarchia».
- 19,30: CONCERTO DI ORGANO (Vedi II Programma).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: S. E. FRANCESCO SAVORIO GRAZIOLI.
- 20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21:  
**Il pianto della Madonna**  
Lauda drammatica di JACOPONE DA TODI  
Regia di ALBERTO CASELLA  
21,15: Trasmissione da Praga: Seconda parte dello  
**Stabat Mater**  
di A. DVORAK  
ORCHESTRA FILARMONICA CECA  
diretta dal M° K. B. JIRAK  
col concorso degli artisti M. Taubero, M. Krasova, J. Gleich e L. Vysegonov

21,55: Cronache del turismo.

22,5:

**GORO DELLE BASILICHE ROMANE**  
CONCERTO DI POLIFONIA CLASSICA  
«MAJORIS HEBDOMADAE»  
diretto dal M° A. ANTONELLI

- 1. Giovanni Pierluigi da Palestrina: a) *Super flumina Babylonis*, offertorio a 4 voci; b) *Pueri Hebraeorum*, antif. a 4 voci; c) *Impropertium exspectavit cor meum*, offertorio a 5 voci.
- 2. Tommaso Ludovico da Vittoria: *O vos omnes, qui transitis per viam*, responsorio a 4 voci.
- 3. Felice Anerio: *Jerusalem, surge!*, responsorio a 5 voci.
- 4. Giovanni Pierluigi da Palestrina: a) *Adoramus te, Christe*, mottetto a 4 voci; b) *Sicut cervus desiderat*, mottetto a 4 voci.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA SACRA.
- 23,50: Previsioni regionali del tempo.

**SECONDO PROGRAMMA**  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: Conversazione dell'on. Luciano Scotti: «L'industria ceramica italiana e la sua autarchia».
- 19,30: CONCERTO DI ORGANO: 1. Zipoli: *Elevazione*; 2. Perosi: *Preludio della Passione*; 3. Ravanello: *Preghiera*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: S. E. FRANCESCO SAVORIO GRAZIOLI.
- 20,30 (escluse Milano I-Bolzano): MUSICA SINFONICA E OPERISTICA: 1. Bach: *Concerto di Brandeburgo n. 2* in fa magg. (Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta dal M° Stokowsky); 2. Verdi: *Otello*, «Ave Maria» (soprano Ponselle); 3. Boito: *Mefistofele*, «Salve Regina» (cori ed Orchestra del Teatro Scala diretti dal maestro Bellezza).

21:

**Il pianto della Madonna**

Lauda drammatica di JACOPONE DA TODI  
Regia di ALBERTO CASELLA

21,15: Trasmissione da Praga: Seconda parte dello

**Stabat Mater**

di A. DVORAK  
(Vedi Primo Programma).

21,55: Notiziario.

22,5:

**Concerto**

dell'organista ERMETE FORTI.

- 1. J. S. Bach: *Preludio e tripla fuga in mi bemolle magg.*; 2. L. Ferrari Trecate: Tre pezzi infantili: a) *Berceuse*, b) *Zampognari*, c) *Scatola musicale*; 3. C. Nordio: *Canzone*; 4. R. Renzi: *Toccata*.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA SACRA.
- 23,50: Previsioni regionali del tempo.

**TERZO PROGRAMMA**  
FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)  
(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA.
- 19,10: Echi del giorno e curiosità.
- 19,20: NEL REPERTORIO FONOGRAFICO: CAPOLAVORI DELLA MUSICA SACRA: 1. G. P. da Palestrina: a) *Super flumina Babylonis*, offertorio, b) *Sicut Cervus*, mottetto; 2. G. S. Bach: a) *Consummatum est* dalla *Passione* secondo S. Giovanni, b) *Vieni o dolce morte*; 3. G. F. Haendel: *Coro dell'Allettaia del Messia*; 4. C. Franck: *Panis Angelicus* (Gigli e coro); 5. G. Rossini: *Cuius animam* dallo *Stabat Mater* (Gigli).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: CRONACHE DEL REGIME: S. E. FRANCESCO SAVORIO GRAZIOLI.
- 20,30:

**Concerto**

dell'organista MARIKA CAMPIA  
e del violinista ENRICO PIERANGELI

- 1. Bach: *Preludio* dalla *VI Sonata*;
- 2. Boelmann: *Preghiera*.
- 3. a) Alfano: *Nenia*; b) Schubert: *Tu sei la pace*; c) Vivaldi: *Suite*.
- 4. Liszt: *Evocazione alla Cappella Sistina*: «*Miserere di Allegri*» (organo).
- 21,10: PER TELEFONO AL TERZO PROGRAMMA: «LEGENDA DELLE CAMPANE», impressioni di ERNESTO CABALLO.

21,30: TRASMISSIONE DAL DUOMO DI TORINO:  
SOLENNI FUNZIONE ORGANIZZATA DAL  
COMITATO DELLA MESSA PER L'ARTISTA  
COL CONCORSO DELLA SCHOLA CANTORUM  
DEL SEMINARIO METROPOLITANO  
DI TORINO.

DIRETTA DAL M° TEOLOGO G. M. PISTONE, E DEL  
GRUPPO CORALE DEL DOPOLAVORO FIAT DIRETTO DA  
MONS. G. I. ROSTAGNO. ORATORE: PADRE PROF.  
UMBERTO BIAGIONI.

Durante la funzione viene eseguito il seguente programma musicale:  
1. Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594): *Exaudi Domine*, mottetto a quattro voci; 2. Giovanni Pierluigi da Palestrina: a) *Cruz fidelis*; b) *Dulce lignum*, a quattro voci; 3. Marc'Antonio Ingegneri (1545-1592): *Vinea mea*, responsorio a quattro voci; 4. Antifona *Crucem tuam* in gregoriano.

Indi: DISCHI DI MUSICA SACRA (fino alle 22,30).  
22,30-22,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA  
SACRA - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Concerto sinfonico.
- 12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.
- 13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica da camera - Discrezioni e indiscrezioni: Domanda ai principali attori dello schermo: «Se doveste voi stessi mettere in scena un progetto tratto da un romanzo italiano dell'800, quale preferireste o quale parte vorreste interpretare» - Notiziario in italiano.
- 16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica varia - Notiziario in inglese.
- 17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Canti e musiche folcloristiche - Notiziario in italiano.
- 17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18-19,19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazioni in arabo.
- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in bulgaro - Lezione di italiano.
- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m. 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in olandese.
- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in romeno - Lezione in italiano.

- 19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in ungherese - Lezione di italiano.
- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Conversazione per i piccoli.
- 19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione d'italiano.
- 20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.
- 20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione di italiano.
- 20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m. 368,6-Bolzano, m. 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.
- 21 (2 RO 3-Roma II): 1. Il pianto della Madonna (laude di Jacopone da Todì); 2. *Stabat Mater*, di A. Dvorak; 3. Concerto dell'organista E. Forti (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: Cronache del turismo in serbo.
- 23,15-23,29 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in inglese.
- 23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in spagnolo - Lezione di italiano.
- 23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.
- 24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica da camera - «Il libro italiano all'estero», conversazione di Cornello Di Marzio - Notiziari in spagnolo e in portoghese.
- 1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Voce da Roma - Musiche richieste da radioscoltatori - Notiziario in italiano.

**LA DEBOLEZZA GENERALE**  
causata dall'anemia, da malattie, da sviluppo viene  
rapidamente curata col

**FOSFODARSIN**

«SIMONI»

Non curandovi preparate il terreno a possibili malattie gravi.

Chiedetelo nelle buone Farmacie o presso

**CORNELIO - Padova**

(Decr. Pref. Padova 2062-I)



# S A B A T O

## D I S E R A

16 APRILE 1938 - XVI

### PRIMO PROGRAMMA

**ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III**  
Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21 (In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere. (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,30-20: CONCERTO DI MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA.
- 19,40-20 (PALERMO): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
- 20,20: Cronache del turismo.
- 20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro Vittorio Emanuele di Torino:

### Cleopatra

Quattro visioni di CESARE MEANO  
Musica di ARMANDO LA ROSA PARODI

Personaggi:

Cleopatra ..... Rina Corsi  
Antonio ..... Alessandro Granda  
Cesare ..... Augusto Beuf  
Apollodoro ..... Alessandro Wesselowski  
Lutazio ..... Romeo Morisani  
Il Decurione ..... Fernando Alferi  
Antipatro ..... Aldo Neri  
Caio ..... Fernando Alferi  
Lucio ..... Romeo Boscacci  
Decio Lena ..... Umberto Di Lelio

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
GIUSEPPE DEL CAMPO

Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA

Negli intervalli: Conversazione di Giuseppe Marotta - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.



### SECONDO PROGRAMMA

**MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II**

Roma II (vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,30: MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA: 1. Bucceri: *Graziella*; 2. Sylva: *I miei pensieri*; 3. Ibañez: *Serenata gitana*; 4. Sieczyweski: *Campane d'amore*; 5. Rizzoli: *Mattinata amorosa*; 6. Petralia: *Onda*; 7. Schutz: *Schotte*; 8. De Micheli: *Fiori nuziali* (Trasmissione organizzata per la DITTA IMPERIA).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
- 20,20: Cronache del turismo.
- 20,30 (escluse Milano I-Bolzano): MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA: 1. De Vita: *Sei tu, Margherita*; 2. Lowen: *Le campane di Sansouci*; 3. Petrassi: *Danzatrici*; 4. Vasin: *Guardami*; 5. Savino: *Amori orientali*; 6. Parker: *For appassionato*; 7. Grothe: *Perché in Vienna*; 8. Muccy: *Mi-nuetto*; 9. Saletti: *Quando sono vicino a te*.
- 21: **Concerto**  
diretto dal M<sup>o</sup> GIACOMO SAPONARO  
1. Paisiello: *La scuffiara*, ouverture.  
2. Respighi: *Antiche arie e danze per liuto* (Terza suite).  
3. Pilati: *Bagatelle per orchestra da camera* (a) Marcia, b) Ninna nanna, c) Contrasto rusticano, d) Rondò valzer, e) Fine).  
4. Jachino: *Pastorale*.  
5. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia.  
22: Voci del mondo.
- 22,10:

### Selezione di canzoni

ORCHESTRA CETRA  
col concorso di ENRICA FRANCHI, ADA NAPOLIONI  
CARLO MORENO e GIUSEPPE BRAVURA

- 1. Bianco: *Lo studente di Praga*; 2. Ford: *Uragano*; 3. Olivieri: *Piccola Butterfly*; 4. Grenet: *Schiavo son*; 5. Barzizza: *Papà mamma*; 6. De Serra: *Porta chiusa*; 7. Mascheroni: *Quando cadrà la prima stella*; 8. Di Lazzaro: *Tango di Carmè*; 9. Rampoldi: *Canzone dei baci*; 10. Petrarchi: *Lilì*; 11. Revel: *Ti voglio ancor*; 12. Kertter: *Bella Manon*.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15-0,30: MUSICA DA BALLO.
- 23,55: Previsioni regionali del tempo.

### TERZO PROGRAMMA

**FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)**

(In costruzione: Ancona).

- 19,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.
- 19,10: Echi del giorno e curiosità.
- 19,20: SOCIETA' CORALE O.N.D. DI NOVI LIGURE
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: Cronache del turismo.
- 20,30-24 (FIRENZE I): Vedi Primo Programma.
- 20,30: **Canti della terra d'Italia**

PIEMONTE: Cominotti: *Quest'è Torino* (per coro). - VENETO: 1. Benelli: *Ninna nanna*, canzone triestina (tenore e coro); 2. Bianchini: *In barcheta* (tenore). - LIGURIA: Margutti: a) *Ma se ghe penso*; b) *A San Michè*, (tenore e coro). - TOSCANA: Pieraccini: a) *E uno c due e tre*; b) *E lo mio damo* (soprano). - ABRUZZO: De Cecco: *A la fantane*, duetto (soprano e tenore). - CAMPANIA: 1. De Curtis: *A Surrentina* (tenore); 2. E. A. Mario: *Come se canta a Napule* (per voce e coro); 3. Lama: *Silenzio cantatore* (soprano). - SICILIA: Favara: *Brindisi di marina*.

Esecutori: NINA ARTUFFO, VINCENZO CAPPONI, ARMANDO GIANNOTTI.

21,10: LA CENTRALE TELEFONICA  
Scenario radiofonico di UBALDO FORELLI (Novità)

21,40:  
**Orchestra d'archi di ritmi e danze**

- 1. Alter: *Durante la notte*; 2. Solazzi: *Notte lunare*; 3. Basmann: *Io divento sentimentale per te*; 4. Smetana: *Polka e Furiante*; 5. Petralia: *Memorie*; 6. Campbell: *Facciamo come prima*; 7. Escobar: *Moto perpetuo*.
- 22: I VIRTUOSI CAMPAGNOLI.  
1. Sartori: *En giro al sass*, marcia; 2. Zanzi: *All'antica* (mazurka); 3. Bonifacio: *Che bella polka!*; 5. Testa: *Fiori d'arancio*, mazurka; 6. Mussi: *Viva Martino!*, valzer; 7. Alluto: *Piccola Zini*, polka; 8. Ansalone: *Colombina*, mazurka; 9. Gallo: *Abbandono*, valzer; 10. Nucci: *Polka dell'allegria*; 11. Fassino: *In Paese*, mazurka; 12. Sassone: *Santa Fè*, passo doppio.  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).  
22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (23): Giornale radio.

### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 fino alle 18,56) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,56 in poi).

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica.
- 12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. - Notiziari in inglese e in francese - Musiche e canti folcloristici - Notiziari in giapponese e in italiano.
- 13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento ai fatti del giorno - Trasmissione fonografica del primo atto dell'opera *Otello*, di G. Verdi - «La parola di Roma nel giorno della Risurrezione», conversazione - Notiziario in italiano.
- 16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziari in italiano e in francese - Musica da camera - Notiziari in indostano e in inglese.
- 17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sportive - Musica varia - Notiziario in italiano.
- 17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.
- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in bulgaro.

- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m. 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in esperanto.
- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in romeno.
- 19,37-19,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.
- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.
- 19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.
- 20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. - Notiziario in greco - Musiche elleniche.
- 20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazioni in francese.
- 20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m. 368,6-Bolzano, m. 559,7, kHz 536): Notiziario e conversazione in tedesco - Risposte ai radioascoltatori.
- 21 (2 RO 3-Roma II): Cleopatra, opera in tre episodi, musica di Armando La Rosa Parodi (Vedi Primo Programma). Nel primo intervallo: Cronache del turismo in tedesco - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23,15-23,29 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in inglese.
- 23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.
- 23,45-23,55 (2 RO 3): Notiziario in greco.
- 24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. - Notiziario in italiano - Brani di opere liriche - «Saluto ai lettori sudamericani», conversazione di S. E. Lucio d'Ambra - Notiziari in spagnolo e portoghese.
- 1,30-3 (2 RO 3): NORD AMERICA. - Notiziario in inglese - Musica da camera - Conversazione su argomento di attualità - Notiziario in italiano.

## MARCA MARTIN

LA POSATA DI QUALITÀ  
IN ALPACCA ARGENTATA

SU OGNI PEZZO È  
IMpressa LA MARCA  
D'IMPRESA

## MARTIN

CIO' SIGNIFICA  
PER IL COMPRATORE: UNA GARANZIA  
PER IL PRODUTTORE: UNA RESPONSABILITÀ

IN VENDITA NEI MIGLIORI MAGAZZINI DI  
ARGENTERIE ED ARTICOLI AFFINI E PRESSO IL  
CONCESSIONARIO GENERALE PER L'ITALIA  
GUGLIELMO HAUFLE - MILANO  
VIA MONTE NAPOLIONE, 34 (Ang. Via D'Adda) TEL. 70-871  
CATALOGO A RICHIESTA



# SABATO DI GIORNO

**ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II**

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11: Trasmissione da Roma: **SCIoglimento delle Campane**.  
11,30: ORCHESTRA ANGELINI: Musiche di Piana, Porto, Razaf, Mascheroni, Johnston, Blanco, De Pieri, Jradier, Warren, Daniele, Scotti.  
12,30: Cronache dello sport.  
12,30-13 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.  
12,40: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Myddleton: *La brigata dei fantasmi*; 2. Bixio-Cherubini: *Ninna-nanna della vita* (Gigli); 3. Heyken: *Serenata di primavera*; 4. Nutile-Russo: *Mamma mia, che vo' sape?* (De Muro Lomanto); 5. Cannes: *I saltimbanchi*, ouverture; 6. Beil: *Il matrimonio dei ranocchi*.

## DOBPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: MUSICHE CARATTERISTICHE POPOLARI (Trasmissione organizzata per le FABBRICHE RIUNITE INDUSTRIA GOMMA).

13,45: UN FILM WARNER BROS.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,5-14,20: MUSICA VARIA.

ROMA III - FIRENZE II - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: QUINTETTO RIZZOLI: 1. Bendix: *Danza dei dervisci*; 2. Cilea: *Arlesiana*, lamento di Federico; 3. Schreiner: *Da Gluck a Wagner* (fantasia cronologica); 4. Ruffo: *Serenata alle stelle*; 5. Culotta: *Dandy*, intermezzo.

13,30-14,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Larrieu: *Le danzatrici*; 2. *Canzoniere napoletano*; 3. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 4. *Fantasia di danza tsigane*; 5. Pizzini: *Nuvole*; 6. Ketelbey: *La visione di Fuji-San*; 7. Montague: *Il soldatino di piombo*; 8. Siede: *Ronda notturna cinese*; 9. Warren: *Settembre sotto la pioggia*; 10. Cerri: *Chitarrata*.

14,45 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): Trasmissione dal Teatro alla Scala di Milano:

### Silvano

Dramma marinaresco in due atti. Versi di GIOVANNI TARGIONI-TOZZETTI - Musica di PIETRO MASCAGNI

Personaggi - *Silvano*, Francesco Merli - *Renzo*, Giuseppe Manacchini - *Matiide*, Gabriella Gatti - *Rosa*, Vittoria Palombini.

Maestro concertatore e direttore l'orchestra: FRANCO CAPUANA

Maestro del coro: VITTORE VENEZIANI.

Negli intervalli: CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: *Yambo*: Dialoghi con Ciuffettino - Giornale radio - Bollettino presagi - Notiziario.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO): *Nonno Radio*; (PALERMO): *Le allodole al microfono* presentate da Lodoletta.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO-BOLOGNA): Trasmissione dalla « Fiera Campionaria » di Milano:

RADUNO PRO CANTO CORALE  
INDETTO DALL'ASSOCIAZIONE FASCISTA DELLA SCUOLA  
CANTI DELLA PRIMAVERA E DELLA RESURREZIONE

SCUOLE ELEMENTARI - M° A. BASSI: 1. *Marcia reale e Giovinezza*; 2. L. Danza: *Salve o aprile* (due voci); 3. Ignoto: *Pasqua* (da un canto popolare).

GIOVENTÙ ITALIANA DEL LITTORIO - M° E. BOCCAZZI: 1. G. Ramella: *Meditazione* (quattro voci); 2. P. Mascagni: *Canto del lavoro*.

SCHOLAE CANTORUM - M° B. FREY: *O filii et filiae*, canto di Pasqua.

OPERA NAZIONALE DOPOLAVORO - M° L. CASTELLAZZI: 1. Gastoldi: *Il premio* (balletto a cinque voci); 2. Banchieri: *Gioco della Passerina* (cinque voci); 3. Giordano: *Inno del Decennale*.

SOLDATI DEL 7° FANTERIA - M° A. LIZZI: *Inno del 7°*.

R. ISTITUTO MAGISTRALE ROSA MALTONI MUSSOLINI - M° G. MILANESI: 1. Palestrina: *Canzonetta* (tre voci); 2. Cherubini: *Canone* (quattro voci); 3. G. Blanc: *Impero*.

GRAN CORO: 1. Puccini: *Inno a Roma*; 2. *Marcia reale*; 3. *Giovinezza*.

17,55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: Alberto Ghislanzoni: LA MUSICA E IL POPOLO.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,10 (BOLOGNA-BARI II-TRIESTE): Comunicazioni del Segretario Federale.

18,10 (ROMA I-MILANO I): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,30 (GENOVA): Comunicazioni del Segretario federale.

18,50: On. Eugenio Morelli: « La lotta scientifica contro la tubercolosi ».

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

STAZIONI DEL I E II PROGRAMMA - ORE 13,15

SABATO 16 APRILE 1938 - XVI

## MUSICHE FOLCLORISTICHE

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LE  
**FABBRICHE RIUNITE INDUSTRIA GOMMA TORINO**  
PRODUTTRICI DELLE RINOMATE  
CALZATURE DI GOMMA MARCA



## LE TRAGICHE GIORNATE DI MADRID

NARRATE DA UN COMBATTENTE SPAGNUOLO  
Un volume con numerose sensazionali figure L. 5

Nei volumi sono narrate a vivi colori le vicende e i travimenti di questi giorni e con figure impressionanti messi in evidenza gli orrori ai quali la popolazione si è lasciata trascinare.

Inviare vaglia o richiesta contro assegno a:

**FRATELLI BOCCA, Editori - MILANO**  
VIA DURINI N. 31

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

SABATO 16 APRILE 1938 - XVI - Ore 13,45

## UN FILM WARNER BROS

“SANATOR”,  
MEDAGLIA D'ORO



35

TIPI  
di

APPARECCHI

L'unico attrezzo per voga  
a terra che si è imposto  
anche sul mercato estero.

Chiedete opuscolo gratis «SANATOR» alla

**Ditta MICHELASSI - Pisa - Via Filzi**

VENDITA ANCHE A RATE - ESPORTAZIONE IN TUTTO IL MONDO

L'APPARECCHIO MITATO DA TUTTI

**FIERA DI MILANO** Visitateci alla Mostra dello Sport ed alla Mostra Medico Sanitaria

PRIMO E SECONDO PROGRAMMA

SABATO 16 APRILE 1938 - XVI Ore 19,30

## CONCERTO DI MUSICA VARIA

Trasmissione organizzata per il « DENTIFRICIO IMPERIA » - Stabilimenti Imperia - BRUGLIASCO Torino

*Concerto per violino in re maggiore*; 3. Liszt: *Les préludes*, poema sinfonico; 21: Gela Cziffra: *Un cuore fra due mondi*, commedia; 22,10: Notiziario; 22,30: Musica strumentale del 1600 (da stabilire); 22,45: Bollett. del mare; 23: Come Monaco; 24-2: Come Lipsia.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kw 25  
17,30 (da Lipsia): Wagner: *Parsifal*, atto 1°; 19,10: Notizie; 19,30: Cronache sportive; 20: Orchestra e soli; 1. Gluck: *Ouv. dell'Ifigenia in Aulide*; 2. Dittersdorf: *Sinfonia in re maggiore*; 3. Kreutzer: *Fantasia per fagotto e orchestra*; 4. Schumann: *Ouverture, scherzo e finale*; 5. Humperdinck: *Tre preli di Figli di re*; 6. Weber: *Concertino per clarinetto e orchestra*; 7. Liszt: *Tasso*, poema sinfonico; 22: Notizie - Cronaca; 22,30: Come Berlino; 24-1: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kw 100  
18,15: Conc. d'organo; 19: Notiziario; 19,10: Wagner: *Tristano e Isotta*, opera, primo e terzo atto - Negli intervalli: Lettura; 22,10: Notizie - Cronache; 22,45-2: Come Berlino.

**LIPسيا**  
kHz 785; m 382,2; kw 120  
17,30: Wagner: *Parsifal*, opera in tre atti diretta da Hans Weisbach - Negli intervalli: Notiziario; 22,5: Notiziario; 22,30-2: Musica leggera e da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kw 100  
18: J. S. Bach: *L'offerta musicale*; 19: Notiziario; 19,10: Musica da camera; 1. Mozart: *Quartetto d'archi in re maggiore*; 2. Beethoven: *Quartetto d'archi in la maggiore*, op. 18, n. 5; 20: Recitazione; 20,10: Concerto di *Lieder*; 20,45: Bruckner: *Sinfonia n. 7* (radiorch.); 22: Notiziario; 22,20: Musica popolare e leggera; 24-2: Come Berlino.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kw 17  
18: E. Johannsen: *Brigadevermittlung*, scene militari; 19: Notiziario; 19,10: Alcuni dischi; 19,30: Canto e piano: 1. *Lieder*; 2. Grainger: *Aria popolare irlandese*; 3. *Lieder*; 4. Niemann: *Dalla Casa bianca*; 5. *Lieder*; 6. Niemann: *Dalla Casa bianca*; 20: Grande concerto di musica popolare tedesca, per orchestra, soli e coro; 22: Notiziario; 22,30: Come Berlino; 24-2: Come Stoccarda.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kw 100  
18: Poesie e *Lieder*; 18,30: Programma vario: *Come vi piace!* - Nell'intervallo (19): Notizie; 20,30: Introduzione all'opera con esempi musicali; 20,45 (da Lipsia): Wagner: *Parsifal*, atto terzo; 22: Notiziario; 22,30: Radiorchestra, co-

ro e solisti: 1. Ciajkovski: *Suite dello Schiaccianoci*; 2. Borodin: *Danze dal Principe Igor*; 3. Sibelius: *Il cigno di Tuonela*; 4. Grieg: *Peer Gynt*, suite; 5. Chopin: *Ballata in la bemolle maggiore*; 6. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 24-2: Bruckner: *Sinfonia n. 9* e dischi.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kw 100  
18: Programma folcloristico; 19: Notiziario; 19,10: Concerto variato (da stabilire); 20: Come Saarbrücken; 22: Notiziario; 22,30-24: Come Berlino.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kw 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kw 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kw 150  
18,30: Funzione religiosa (Chiesa inglese); 19,30: Musiche di Reginald King: 1. *In the Chilterus, suite*; 2. *In the Shade of the Palms*; 3. *Song of Paradise*; 4. *Summer Breezes*; 20-22,5 (dalla Queen's Hall): Elgar: *Il sogno di Geronzio*, oratorio su parole del Cardinale Newman (dir. Henry Wood) - Nell'intervallo (20,45-21): Notiziario.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kw 70  
18,30: London National; 19,30: Mazurke di Chopin e di Szymanowski per pianoforte: 1. Chopin: *Tre mazurke*; 2. Szymanowski: *Due mazurke*; 3. Chopin: *Sette mazurke*; 20: Musica leggera; 20,45: Discussione e dialoghi: *Le ariane*; 21,15: Notiziario; 21,25-22,5: Radiorch.: 1. Lehár: *Ouv. del Paese del sorriso*; 2. Drigo: *La foresta incantata*, balletto; 3. Sullivan: *Selezione dei Pirati di Penzance*.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kw 70  
18,30: London National; 19,30: London Regional; 20: Musiche di Gilbert e di Sullivan: 1. *Iolanthe, ouverture*; 2. *Patience, selezione*; 3. *Il Mikado, ouverture*; 4. *Princess Ida, selezione*; 5. *The Yeomen of the Guard, ouverture*; 20,50: Cello e piano: 1. Rachmaninov: *Melodia in mi*; 2. Rossini: *La danza (Tarantella)*; 3. Ciajkovski: *Valzer sentimentale*; 4. Popper: *Reigen*; 5. Mehul: *Gavotta*; 6. Haydn: *Rondò zingano*; 7. Squire: *Melodia antica*; 21,15: Notiziario; 21,25-22,5: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kw 20  
17: Trasm. cattolica; 17,30 (da Lipsia): Wagner: *Parsifal*, opera - Notiziario; **LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kw 6  
19: Notizie - Cronaca; 20: Trasmissione della funzione della Passione; 20,30: Dramma mistico; 21,15: Piano e harmonium; 22: Notiziario.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kw 50  
18,15: Conversazione; 18,30 (dall'Opera Nazionale): Wagner: *Parsifal*, opera in tre atti - Negli intervalli: Cronaca - Notizie; **LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kw 150  
18,30: Concerto inglese; 19: Notizie in tedesco e in francese; 19,40: I canzonieri; 20,15: Programma vario; 22: Notizie - Cronaca; 22,15: Conc. di dischi; 23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kw 60  
18,45: Notiziario; 19,15: Musica varia; 20: H. Schütz: *La Passione secondo S. Matteo*, oratorio; 21,40: Notizie - Attualità; 22,15-22,50: Soprano, organo, arpa e viola: 1. Schubert: *Ave Maria*; 2. Haendel: a) *Care selve*, b) *Alma mia*; 3. Musorgski: *Un'aria*; 4. Schubert: *Im Abendrot*; 5. Fauré: *Crocifisso*; 6. Grieg: *Ave Maris Stella*; 7. Larsen: *Inno*; 8. Sinding: *Salmo*.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kw 150  
e kHz 722; m 415,4; kw 20  
18,45: Convers. religiosa in dialetto; 19: Musica varia; 19,40: Comunicati - Conv.; 20,15: Orch.: 1. Gluck: *Ouv. di Ifigenia in Aulide*; 2. Purcell: *Frammenti di Abdelazar*; 20,40: Notiz. - Dischi; 21,10: *La Passione e la Morte di Cristo*, secondo la rappresentazione di Oberammergau (trasm. cattolica); 21,30: Notiziario.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kw 15  
*Il programma non è arrivato.*  
**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kw 12  
18,15: Concerto variato; 18,55: Cronaca varia; 19,15 Haydn: *Trio in sol maggiore*.

23,20: Canti liturgici del Venerdì santo (dischi); 23,50-0,40: Conc. di dischi; **HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kw 60  
18,45: Musica varia; 19,10: Conversazione; 19,30: Conc. di organo; 19,40: Conversazione; 20: Notiziario; 20,10: Funzione religiosa protestante; 21,40: James Kaem: *Daisy, sweet symphony*; 22,10: Dischi richiesti; 22,40: Programma protestante - Nell'intervallo (23,10): Notiziario; 23,40: Pierné: *L'anno mille*, per soli, coro e orchestra; 0,15-0,40: Dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kw 120  
18,10: Dischi - Cronaca; 19: Programma per il Venerdì Santo; 19,50: Haydn: *Le sette parole di Gesù Cristo*, op. 51, per quartetto di archi; 20,45: Notizie - Cronaca; 21: *La rievocazione della Passione di N. S. Gesù Cristo*; 21,30: Concerto sinfonico: 1. Wagner: *Parsifal* (Preludio e incantesimo del Venerdì Santo); 2. Nowowiejski: a) *Il ritorno del figlio prodigo*, ouverture, b) *L'apparizione di Cristo sulla Via Appia*, dall'oratorio *Quo vadis?*; 22,35: Cori religiosi; 22,50-23: Notiziario.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kw 20  
18,30: Notiz. tedesco; 18,45: Notiz. italiano; 20: Cronaca varia; 20,30: Notiz. tedesco; 20,40: Notiz. italiano; 20,50: Notiz. portoghese; 21: Notiz. francese; 21,15: Notiz. inglese; 22,45: Giornale-radio ufficiale governativo; 23,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

19,35: Trasmissione dall'Opera rumena - Negli intervalli: Cronaca - Notizie; 22,30: Musica riprodotta; 22,45: Notiz. diversi; **SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kw 55  
18: Funzione religiosa; 19,30 (da una chiesa): J. S. Bach: *La Passione secondo S. Matteo*, oratorio (frammenti della prima parte); 20,35: Conversazione; 21,5: Banda militare; 21,35: Hilding Rosenberg: *Il Golgota*, oratorio; 22,15-23: Haydn: *Le sette parole di Cristo sulla Croce*, quartetto d'archi.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kw 100  
18,35: Conversazione; 18,55: Radiorchestra; 19,45: Notiziario; 19,55: Un racconto; 20,25: Schubert: *Lazzaro*, cantata di Pasqua per soli, coro e orchestra (postuma); 21,40: *Tre capitoli dal Vangelo di S. Giovanni*; 22,10: Musica olandese (trasm. da Bruxelles); 22,55-23: Bollettini; **MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kw 15  
19,15: Musica riprodotta; 19,50: Notiziario; 20: Musica per la Pas-

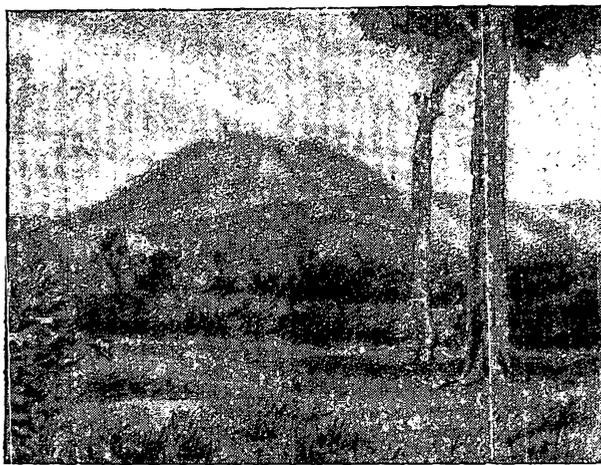
sione di Gesù Cristo in 4 «Misteri» di H. J. F. Biber, per violino e Continuo (cembalo): 1. «Gesù Cristo al Monte degli Olivi»; 2. «La flagellazione di Gesù Cristo»; 3. «Gesù Cristo porta la croce»; 4. «La risurrezione di Gesù Cristo». 20,30: Trasmissione da Berna; 21,40: «Il campo del sangue», due scene di Guido Calgari; 22,10-23: Trasmissione da Berna.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kw 100  
17,30 (da Lipsia): Wagner: *Parsifal*, opera - Negli intervalli: Cronache e Notizie.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kw 120  
18,35: Concerto di arpa; 19,10: Conversazione; 19,30: Radiorchestra; 20,40: Notiziario; 21: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Ernest Dohnanyi: 1. J. S. Bach: *Una canzone*; 2. Brahms: *Ouv. tragica*; 3. Haendel: *Il Messia* (canto); 4. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kw 12  
19,30: Notiziario; 20: Musica varia; 20,50: Cronaca - Dischi; 21,20: Notiziario; 21,30: Radiorchestra: 1. Wagner: *Selezione dal Parsifal*; 2. Wagner: *Preludio dal Lohengrin*; 3. Rabad: *Processione notturna*; 4. Franck: *Redenzione* - Nell'intervallo (22,30): Notiziario; 23-24: Trasm. araba.

# Se potete scrivere potete DISEGNARE



LA Scuola A. B. C. di Disegno, universalmente nota e che già conta nel mondo oltre 70.000 allievi, vi permette, grazie al suo metodo razionale, di poter imparare il disegno con la massima facilità, utilizzando soltanto la vostra abilità grafica, che avete acquistata imparando a scrivere. Qualunque sia la vostra età, qualunque sia la vostra residenza, qualunque possano essere le vostre occupazioni, voi potrete senza difficoltà imparare il disegno e la pittura.

Se l'arte vi interessa, non perdetevi in esitazioni e richiedete oggi stesso il ricco album illustrato « IL METODO RAZIONALE PER IMPARARE IL DISEGNO » che viene spedito gratuitamente a chiunque ne faccia richiesta alla **Scuola A. B. C. di Disegno - Ufficio R. 140 - Via Lodovica, 17-19 - TORINO**

**LIPSIJA**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
18,15: *Lieder* per coro.  
19: Notiziario.  
19,10: Banda militare: *Marce di parata*.  
20: Come Amburgo.  
24-2: Come Berlino.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
18,10: *Lieder* (coro).  
18,45: Attualità - Notizie.  
19,10: Concerto di dischi.  
20: Come Amburgo.  
24-2: *Musica leggera e da ballo*.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18,10: Progr. variato.  
18,30: Baritono e piano.  
19: Notiziario.  
19,10: Scene e dischi.  
19,30: Attualità varie.  
20: Come Amburgo.  
24-2: Come Monaco.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Attualità sonore.  
19: Notiziario.  
19,15: Concerto corale e strumentale.  
20: Come Amburgo - Nell'intervallo: Notizie.  
24-2: Come Francoforte.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Programma folcloristico.  
18,30: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,10: Beethoven: *Concerto per piano in mi bemolle maggiore*.  
20: Come Amburgo.  
24-0,30: Radiocronaca: *La notte di Pasqua*.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18,30: Cronaca sportiva.  
18,45: Soprano e organo.  
19,30: Radiorivista.  
20: Varietà: *Palace of Varieties*.  
21: Notiziario.  
21,20: Cronache americane.  
21,35: Rievocazione: *Nel mondo del calcio*.  
22,5: Selezione di musiche di Oscar Straus, dirette dall'autore.  
23-24: London Regional.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Concerto variato.  
18,30: Musica da ballo (Billy Cotton).  
20,30: Midland Regional.  
21: Orchestra e baritono: 1. Ireland: *A London ouverture*; 2. Boyce: *Sinfonia n. 5 in re*; 3. Mozart: *Due arie dal Don Giovanni*; 4. Cl. Harris: *Il paradiso perduto*, poema sinfonico; 5. H. Bedford: *Ode alla musica* (di Shelley); 6. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2*.  
21: Jack Inglis: *Vivanti*, commedia.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo (Ambrose).  
23,30: Mus. leggera per organo.  
23,50-24: Notiziario.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Baritono e violino.  
18,30: London Regional.  
20,30: Carole e inni di Pasqua per coro.  
20: Orchestra di Midland: 1. Niemann: *Ro-*

*codò, suite di balletto, opera 148*; 2. Coleridge-nore, op. 33; 3. Moszkow-Taylor: *Ballata in la mi-ski*: a) *Scherzo-valzer*, b) *Malaguena* (Boabdil).  
20,40: Cronache sportive.  
21-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
18,15: Musica di dischi.  
19,30: Cronaca - Notizie.  
20: Canti popolari.  
21: Radiorchestra.  
22: Notiziario.  
22,15-22,45 Danze.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Quartetto di corni con organo.  
19: Notiziario.  
19,20: Quartetto strumentale.  
19,50: Radiocronaca.  
20: Politica estera.  
20,30: Melodie di Pasqua.  
21,15: Radiorchestra.  
22: Notizie - Dischi.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18: Concerto variato.  
19: Notiziario.  
19,15: Musica di J. S. Bach.  
19,45: Poemi e canti: *La Resurrezione*.  
20,30: Servizio religioso cattolico.  
24-1: Servizio religioso ortodosso dalla Cattedrale di Riga.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
18,30: Concerto inglese.  
19: Notizie in tedesco e in francese.  
19,55: Programma lussemburghese.  
20,30: Music-hall.  
21,15: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Mozart: *Concerto in mi bemolle per piano e orchestra*; 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 4. Debussy: *Preludio di mezzogiorno di un Fauno*; 5. Kodaly: *Danze di Galantha* - Nell'intervallo (22): Notiziario.  
23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
17,35: Progr. variato.  
18,40: Lettura.  
18,45: Notiziario.  
19,15: Melodie pasquali.  
19,45: Conversazione.  
20,10: Musica leggera.  
20,40: Conversazione.  
21: Orchestra e soli: 1. Bach: *Un preludio*; 2. Vivaldi: *Un Concerto per due violini, orchestra d'archi e organo*; 3. Graener: *Sinfonietta per arpa e orchestra d'archi*.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-23: Musica popolare norvegese.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150 e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,25: Coro di fanciulli.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,40: Comunicati - Conv.  
20,15: Notiziario e cronache varie.  
20,55: Meditazione cattolica (con illustrazioni musicali).  
21,15: Dischi - Declamazione.  
21,50: Introduzione.  
22: Bruckner: *Quinta sinfonia in si* per orchestra (dischi).  
23,10: Notizie - Cronaca.  
23,35-0,40: Conc. di dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 60  
18,45: Conc. di organo.  
19,10: Conversazioni.  
20,40: Notiziario.  
20,55: Concerto ritrasm.  
21,40: Conversazione.  
21,55: Varietà e danze.  
23,10: Notiziario.  
23,15: Conc. di dischi.  
23,40: Musica leggera e da ballo.  
0,10-0,40: Dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Trasm. dalla Cattedrale.  
19: Per i polacchi all'estero.  
20: Varietà musicale.  
21,30-23: Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera (dischi) - Alla fine: Notiziario.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
kHz 629; m 476,9; kW 15  
Il programma non è arrivato.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
18,15: Musica varia.  
19,30: Da stabilire.  
20: Per gli ascoltatori.  
20,15: Musica da ballo.

21,30: Notiziario.  
21,45: Concerto ritrasm.  
22,45: Notiz. diversi.  
23-24: Conc. di dischi.  
**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 20  
18,30: Notiz. tedesco.  
18,45: Notiz. italiano.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Notiz. tedesco.  
20,40: Notiz. italiano.  
20,50: Notiz. portoghese.  
21: Notiz. francese.  
21,15: Notiz. inglese.  
22,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
23,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18,30: Solf di chitarra.  
18,45: Radiobozzetto.  
19,30: Musica da ballo antica.  
20: Musica leggera.  
20,45: Recitazione.  
21: Radiocabaret.  
22,15-24: Mus. da ballo.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18,30: Dischi americani.  
19: Campane - Bollett.  
19,20: Conversazione.

19,45: Notiziario.  
19,55: E. Ebermayer: *Kaspar Hauser*, commedia.  
20,50: Violino e organo.  
21,35: Recitazione.  
22: Radiorchestra.  
22,40: Recitazione.  
22,55-23: Bollettini.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19,50: Notiziario.  
20: Concerto serale: 1. Rameau: *Zais, ouvert.*; 2. Zipoli: *12.a Canzone*; 3. Bach-Reger: *Preludio di corale* per archi; 4. Franck: *Redenzione*; 5. Mahler: *Adagietto* per archi e arpa; 6. Schubert: *Sinfonia in si minore* (Incompiuta); 7. Brahms: *Rapsodia*.  
21 (dal Teatro alla Scala): Ponchielli: *La Gioconda*, opera in quattro atti. M° dirett. concert. Gino Marinuzzi. M° del coro: Vittore Veneziani. - Negli intervalli: Cronache - Dischi.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18,15: Per i fanciulli.  
18,45: Orchestra d'archi.  
19: Cronache varie.  
19,30: Dischi - Notizie.  
20: Radiorch.: 1. Schumann: *Manfredi*, Ouver-

ture; 2. Liszt: *Concerto in mi bemolle per piano e orchestra*; 3. Brahms: *Sinfonia in re maggiore n. 2*.  
21,15: Cronaca di hockey.  
22-23: Musica da ballo.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18,10: Conversazione.  
18,40: Concerto di cello e piano.  
19: Carillon e cronaca.  
19,45: Dizione poetica.  
20,10: Musica di dischi.  
21,10: Notiziario.  
21,15: Orchestra zingana.  
22,35: Radiorchestra.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
19: Concerto arabo.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
21,20: Notiziario.  
21,30: Cossin Charpentier: *La bonne parole*, commedia in un atto.  
22: Boccherini: *Quintetto*, per due violini, due viole e violoncello.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Programma vario.  
23-24: Trasm. araba.

**PER** arrestare la caduta dei **CAPELLI**  
**PER** distruggere la forfora dei **CAPELLI**  
**PER** fortificare la radice dei **CAPELLI**  
**PER** prevenire la canizie dei **CAPELLI**  
**PER** favorire la ricrescita dei **CAPELLI**  
**PER** rendere morbidi, lucidi, vaporosi i **CAPELLI**

# SUCCO DI URTICA

LA LOZIONE PIÙ EFFICACE, PREPARATA SECONDO LA NATURA DEL CAPELLO

**DISTRUGGE LA FORFORA**     **ARRESTA LA CADUTA**  
**ELIMINA IL PRURITO**     **RITARDA LA CANIZIE**

SUCCO DI URTICA - per i capelli normali	L. 17 -
SUCCO DI URTICA ASTRINGENTE - per i capelli untuosi	» 20 -
SUCCO DI URTICA HENNÉ - ricoloritore del capello	» 20 -
SUCCO DI URTICA AUREO - per capelli bianchi e biondi	» 20 -
OLIO MALLO NOCI S. U. - per capelli aridi e polverosi	» 11 -
OLIO RICINO S. U. - per capelli molto aridi	» 17 -
FRUFRU S. U. - Shampoing perfetto	» 1,50

Invio gratuito dell'opuscolo S P

**F.lli RAGAZZONI - Casella Postale 30 - CALOLZIOCORTE (Bergamo)**

# RADIO SAVIGLIANO

**Apparecchi insuperabili!**

**SOCIETÀ NAZIONALE DELLE OFFICINE DI SAVIGLIANO**  
Capitale vers. L. 45.000.000  
DIREZIONE: Corso Mortara, 4 TORINO

## LA PAROLA AI LETTORI

Nell'impossibilità di poter pubblicare — per mancanza di spazio — tutte le richieste dei nostri lettori, preghiamo gli interessati di voler sempre citare in modo ben chiaro nome, cognome ed indirizzo onde permetterci di poter rispondere direttamente per lettera.

## ABBONATO ROSIGNANO M.

Il mio apparecchio supereterodina quattro valvole di giorno va benissimo, nelle ore serali invece fa sentire un continuo friggere che dà molta noia all'orecchio. E' da notarsi che l'apparecchio funziona con la sola terra perché anche adoperando l'aereo esterno il disturbo permane. Non vi è nelle vicinanze nessuna reclame luminosa e nessun apparecchio elettrico che possano portare disturbi. Esiste qualche dispositivo per poter eliminare il difetto?

Probabilmente il disturbo lamentato è convogliato sulla rete di alimentazione. Nel suo caso può avere perciò una certa efficacia l'uso di un filtro d'arrivo, di cui potremo inviarle lo schema, se ella ci comunicherà il suo indirizzo.

## ABBONATO V. X. P.

Sono, da tre mesi, possessore di una radio a cinque valvole con tre gamme d'onda una da 15 a 38 m., una da 38 a 100 m. e una da 220 a 530 m. Abito in un'isola dell'estuario di Venezia. L'apparecchio radio funziona con un'antenna a «L» di circa 13 m., infissa sul tetto della casa su dei paletti di legno di 10 m. ognuno, la discesa è schermata ed isolata fino all'apparecchio. Verso le ore 14 di ogni giorno, sulle onde corte sul m. 16 e 3/4 circa, sento della musica, parlare l'inglese, e poi la trasmissione finisce quasi sempre con l'inno americano «Sotto il vessillo stellato». Un giorno parlavano in portoghese delle, allora prossime, gare motonautiche che si dovevano svolgere in America. Nella scala parlante c'è scritto Bound Brook. Vorrei sapere se può essere questa stazione americana. Verso le otto della mattina sul m. 28 circa (dove c'è scritto Tokio) qualche volta si sentono delle voci debolissime. Può essere Tokio?

La stazione da lei ricevuta è molto probabilmente Bound Brook. La stazione di Tokio è sentita con buoni apparecchi anche in Italia e può essere perciò che anche col suo ella ne riceva a volte le trasmissioni.

## FELICE FARINA - Firenze.

Il mio apparecchio a tre valvole ha sempre corrisposto bene per la stazione locale (Firenze I). Desiderando ora prendere anche Firenze II, prego dirmi se ciò è possibile e come.

Ove il suo ricevitore copra la gamma delle onde medie sino almeno a m. 238,5, le sarà senz'altro possibile (manovrando il comando della sintonia) captare la stazione di Firenze II.

## NUOVO ABBONATO.

Possiedo un apparecchio radio a cinque valvole, che non ha attacco per altoparlante supplementare. Vorrei sapere come fare per applicarlo.

Altoparlante ausiliario, che supponiamo debba essere di tipo magnetico, va collegato da una parte a mezzo di un condensatore da 0,1 microfarad isolato a 1000 volt con la placca dell'ultima valvola e dall'altra con la massa dell'apparecchio.



Bonifazio Gighi, Giacomo Vaghi, Ebe Stignani, Gina Cigna e Armando Borgioli in «Gioconda» di Ponchielli al Teatro Reale dell'Opera.

## UN RADIOFILO DI FIRENZE.

Col mio apparecchio a galena sento sempre bene la locale stazione di Firenze (ora Firenze I). Volendo anche sentire Firenze II che cosa potrei fare?

Occorre diminuire il numero delle spire della bobina del suo ricevitore portandolo (per captare Firenze II, m. 238,5) a circa 25-30; mentre attualmente, per Firenze I (m. 491,8), sarà di circa 50-60. Ella potrebbe fare una presa intermedia alla sua bobina attuale o — forse meglio — procurarsi una nuova bobina a 25-30 spire.

## ABBONATA 1182 - Trieste.

Ricevo distintamente tutte le principali stazioni a onde medie, corte e lunghe salvo gli inevitabili disturbi atmosferici. La locale la ricevo ottimamente senza bisogno di antenna. Nelle trasmissioni di commedie però le voci risultano un po' rimbombanti e confuse. Vorrei sapere come rimediare.

Con un opportuno spostamento verso la tonalità alta del regolatore di tono le sarà facile portarsi in posizione tale da sentire distintamente anche le audizioni parlate.

## RADIOAMATORE TRIESTINO.

Vorrei sapere se posso attaccare il mio apparecchio radio sulla presa a 220 Volt della presa «forza» senza incorrere in multe.

L'alimentazione degli apparecchi radio colla rete «forza» è consentita da molte Società elettriche: le consigliamo pertanto di chiedere la relativa autorizzazione anche alla Società fornitrice di energia nella sua città. Per ciò che riguarda poi la parte fiscale, la informiamo che già da tempo il Ministero delle Finanze ha fatto sapere che nulla osta, a suo riguardo, che gli apparecchi radio siano inseriti sulle reti elettriche destinati a impianti «forza».

## M. K. - Ciampino (Roma).

Ho un apparecchio a 4 valvole onde corte e medie. Su quasi tutte le stazioni sento sempre dei disturbi violentissimi: inoltre la modulazione di Roma I ricopre quella di molte altre stazioni. Come antenna ho un filo pendente e adagiato sul pavimento.

Premettiamo che l'antenna da lei usata è assolutamente irrazionale. Per avere una buona e pronta ricezione di molte stazioni, con pochi disturbi, occorre che ella installi una antenna esterna di circa 10 metri di lunghezza, con discesa schermata all'apparecchio. Per migliorare poi la selettività dell'apparecchio può riuscire utile l'uso di un filtro d'antenna, di cui, a richiesta, potremo inviarle lo schema.

## R. C. A. - Bari.

Possiedo da molti anni una neutrodina a 7 valvole che ha sempre funzionato ottimamente. Da qualche giorno, specie di sera, s'indebolisce lentamente la ricezione di tutte le stazioni, fino a non sentire più nemmeno la locale. E questo dura alle volte tutta la sera, alle volte qualche ora. Poi la ricezione si rinforza lentamente e spesso bruscamente, anche senza aver fatta alcuna manipolazione. Le valvole sono tutte accese ed anche smuovendole non ho alcun vantaggio.

Si tratta quasi certamente di esaurimento di qualche valvola. Il fatto che siano accese non vuol dire che siano tutte efficienti. E' perciò necessario che ella le faccia controllare e sostituisca quelle riscontrate difettose.

## RADIOABBONATO - Vaprio d'Adda (Milano)

Desidererei mi venisse data una spiegazione per mezzo Radiocorriere sulla stazione trasmittente a onde corte di Roma (Prato Smeraldo) 2 RO 4, m. 25,46. Fino a qualche giorno fa ho ricevuto 2 RO regolarmente su m. 25,40, ora invece detta stazione la devo ricevere su m. 25,10. Da che cosa dipende ciò? Come si spiega lo spostamento di lunghezza d'onda?

Si tratta di un piccolo spostamento della scala parlante del suo apparecchio. La stazione 2 RO trasmette sempre regolarmente sino alle ore 18,20 su m. 25,4 (kHz 11810).

## ABBONATO I. C. - Genova.

Da qualche giorno ho cambiato il mio apparecchio con uno a cinque valvole con onde corte da m. 15 a 38, da 38 a 100 e onde medie da m. 200 a 550. Le onde corte da 15 a 38 le sento benissimo, ma sulle onde dal 38 al 100 sento molti disturbi. Nelle onde medie sento bene il gruppo Torino e il gruppo Roma, ma sulle stazioni estere sento moltissime scariche.

E' da notare che ho un aereo esterno di 15 metri doppio con distesa gommatata e un filo terra saldato alla tubazione dell'acqua. Vorrei sapere se si possono diminuire questi disturbi.

Per diminuire i disturbi occorre che ella sostituisca la discesa in filo gommatato con una discesa in cavetto schermato di tipo appositamente costruito per tali impianti.

## RADIOABBONATO M. C. - Bologna.

Mi è stato detto che si può costruire un apparecchio a galena che consenta di ricevere non soltanto la stazione locale, ma anche altre stazioni. Vi sarei grato se mi sapeste indicare qualche opuscolo che eventualmente contenesse uno schema per potermi costruire l'apparecchio di cui parlo.

Gli apparecchi a galena, per le loro caratteristiche stesse ed a causa della loro estrema semplicità, sono necessariamente poco selettivi e vengono infatti normalmente usati soltanto nelle città ove esiste un trasmettitore locale.

## RADIOABBONATO - Torino.

Ho da quattro mesi circa un apparecchio a 5 valvole. Come mai sull'onda di Bologna sento anche una stazione straniera che non appare neppure sul quadrante? Ancora. Non sono inoltre mai riuscito a ricevere le trasmissioni su onda corta del Bacino del Mediterraneo. Desidererei vivamente avere una spiegazione. Faccio presente che possiedo un aereo interno disposto lungo il perimetro della stanza.

La stazione di Bologna, trasmettendo sulla stessa onda della stazione di Torino (Polonia), è a Torino interferita dalle trasmissioni di tale ultima stazione. Ma può peraltro ascoltare il programma del I Gruppo su Roma, che, avendo recentemente aumentato la sua potenza, è ricevuta anche in Torino con sufficiente intensità. La mancata ricezione delle trasmissioni a onda corta del Bacino del Mediterraneo è da imputarsi alla scarsa efficienza della sua antenna. Sarebbe opportuno che ella installasse un'antenna esterna lunga una decina di metri, collegata all'apparecchio mediante un apposito cavetto schermato.

## ABBONATO - Bologna.

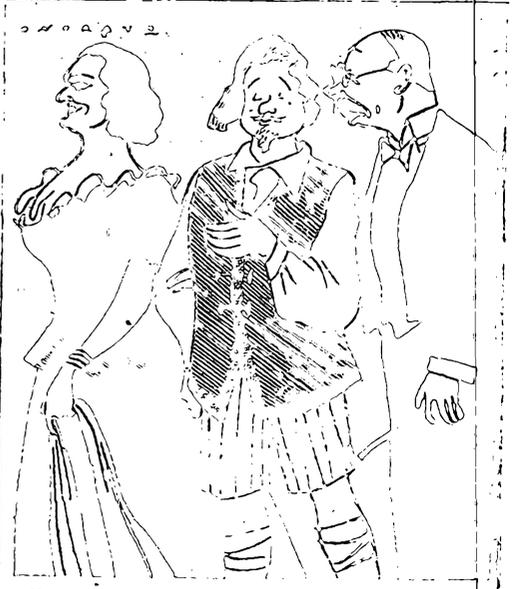
Da tre mesi sono in possesso di un apparecchio radio che faccio funzionare con la terra ed un'antenna interna. Esso funziona ottimamente. Però alla sera sento la locale in sordina su quasi tutte le stazioni. Vorrei sapere quale rimedio adottare per eliminare questo inconveniente.

Il suo apparecchio è scarsamente selettivo e necessiterebbe di uno speciale filtro d'aereo, di cui potremmo mandarle lo schema, a sua richiesta. Peraltro la consigliamo, prima di fare aggiunte o modifiche, di controllare se l'inconveniente si manifesta anche portando l'apparecchio in altri edifici; in caso ciò non avvenga vuol dire che il difetto risiede nel suo impianto di terra che dovrebbe perciò essere migliorato e controllato nelle sue varie saldature.

## ABBONATO 01335 - Revere (Mantova).

Abito vicino ad una linea elettrica a 120.000 Volt. Poiché le ricezioni radio sono spesso disturbate, vorrei sapere come fare per migliorarle.

Le consigliamo installare un'antenna esterna, tenuta in direzione normale a quella della linea elettrica, esposta il più lontano possibile da questa. La discesa all'apparecchio dovrebbe essere fatta in apposito conduttore schermato. Può essere inoltre efficace, per diminuire i disturbi convogliati nella linea di alimentazione, l'uso di un filtro di arrivo di cui, a richiesta, potremo inviarle lo schema.



«Un ballo in maschera» di Verdi. Nella compagnia: Gina Cigna, Bonifazio Gighi e il M<sup>o</sup> Vincenzo...  
Gina Cigna, Bonifazio Gighi e il M<sup>o</sup> Vincenzo...





Senza alcuna spesa supplementare, chiunque può partecipare al

## GIUOCO DEL LOTTO

sul quale è imperniato -  
per assoluta garanzia - il

## GRANDE CONCORSO PRONOSTICI

che la S. A. SOBRERO EST di Gassino Torinese indice per tutto l'anno 1938-XVI. Senza aumento dei prezzi normali, senza figurine, senza album, senza perdite di tempo e senza formalità alcuna, chiunque indovini il primo estratto della Ruota di Roma o di quella di Torino - scrivendoli su cartolina accompagnante due etichette di prodotti SOBRERO EST (calze e maglie) - riceverà un dono di sua scelta in un lungo elenco che comprende: macchine fotografiche, orologi, fornelli elettrici, calze di seta, ecc. ecc., tutti di valore commerciale variabile da L. 25 a L. 50. — Chi indovinerà entrambi tali primi estratti (ambata) riceverà premi di valore commerciale non inferiore alle Lire MILLE.



**AMBATA** Lire MILLE

**ESTRATTO** da L. 25 a L. 50

**PUNTATA** Lire ZERO

**AUTOMOBILI - RADIO - PELLICCE - BIGLIETTI DI CROCIERA - FRIGORIFERI**

In sostituzione degli oggetti premio, i Vincitori potranno richiedere Buoni che assumeranno valori unitari sempre maggiori in proporzione del loro numero e che permetteranno di aspirare all'assegnazione di e decine di altri oggetti di grande valore, a scelta. Non è posto limite al numero delle cartoline-pronostico con cui ognuno può prendere parte al Concorso per ciascuna estrazione settimanale del R. Lotto.

Il Regolamento dettagliato e l'elenco dei numerosi e vistosi premi, sono distribuiti gratuitamente da tutti i Rivenditori delle ottime ed eleganti

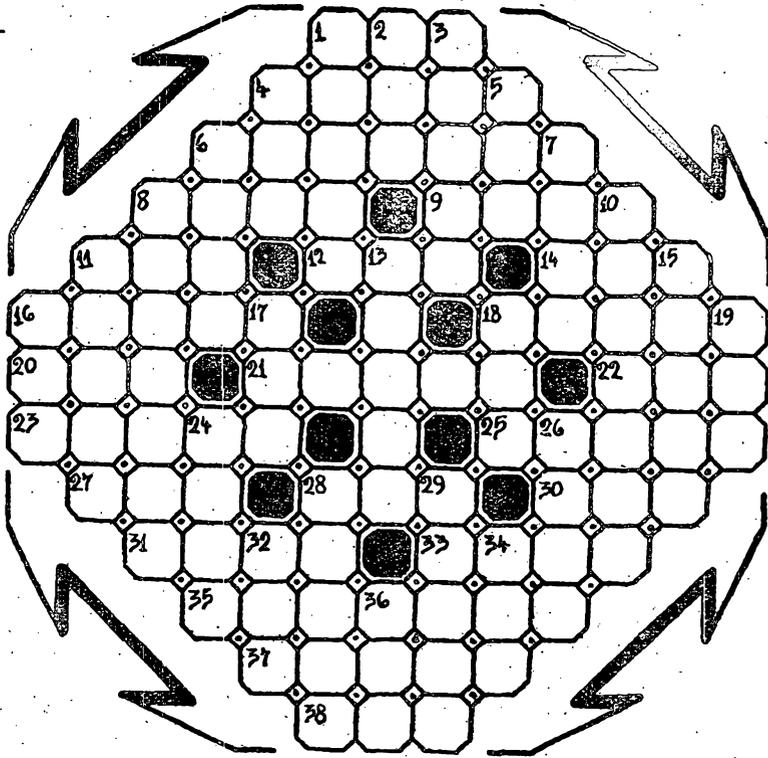
**CALZE SOBRERO EST**

# GIOCHI

## PAROLE CROCIATE

**ORIZZONTALI:** 1. Possessivo — 4. Intelletto, prudenza, giudizio — 6. Dipartimento francese da cui presero nome i rivoluzionari che, vinti, perirono, nel 1793, quasi tutti sotto la ghigliottina — 8. Ente sommarmente educativo (sigla) — 9. Ghetta — 11. L'alba lo tinge di rosa — 12. Antenato — 14. Preposizione — 16. Producono le regine dei fiori — 18. Erbose zolle di terra — 20. Portano in alto — 21. Oscura era quella nella quale si smarri Dante — 22. Segue il tic — 23. Fu sconfitto da Mario — 25. Poeta garibaldino, morto nel naufragio dell'«Ercole» — 27. Le vocali di chi ama molto il vino — 28. Preposizione — 30. Uncinetto — 31. Famoso quello di Cirano di Bergerac. — 33. Nome femminile — 35. Utile ai poeti — 37. Antico nome della Boezia

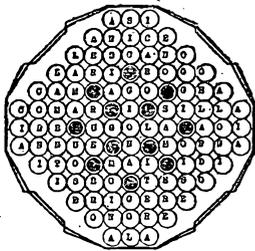
**VERTICALI:** 1. Ripara le piante dal freddo — 2. Il capo di un esercito senza fine — 3. Dura un anno — 4. Nella preghiera... trovi la fine della gelosia — 5. Non sono sordo — 6. Economica è quella fatta con i treni popolari — 7. La città del bianco spumante — 8. Quinta lettera dell'alfabeto greco — 10. Forma interrogativa per arrivare a una verità o a confutare l'avversario — 11. Le isole che ebbero il primo nome dal re dei venti — 13. Gli Argonauti, guidati da Glasone, si recarono nella Colchide per conquistarsi quello d'oro — 15. Padre del bisavolo — 16. Furono sconfitti dai nostri valorosi legionari — 17. Nome della Miranda — 18. Dio delle selve — 19. Celò a Giunone le infedeltà di Giove — 24. Personaggio shakespeariano — 26. Mise l'inferno nell'animo d'Otello — 28. Mitici cortei di allegre brigate, che andavano attorno per rallegrare col loro scherzi — 29. Macchina per inalzare acqua dal sottosuolo — 32. Dei scandinavi...



anagrammati — 34. La metà di Giacobbe — 36. Apre l'anonima.  
(Schema di Lorenzo Lo Dato - Termini Imerese).

## SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

NARRATORE  
RITORTIT  
ORTICARIA  
ACNIG  
OTTANGOLO  
OROLOGI  
ARTIGLIER  
EAOR



*l'infusso wagneriano, riprendendo tutti i procedimenti della fuga bachiana e le tradizioni classiche fino a Beethoven. Eccelse nella musica da camera e in quella per organo. Le Sonate per violino seguono i modelli di Bach, e i pezzi per pianoforte fanno pensare più d'una volta a Schumann. La sua orchestrazione è, di solito, sovrabbondante. Un altro Max è il Bruch, nato a Colonia nel 1838, compositore di opere, di musica strumentale e da camera e di molte pagine corali. La sua opera più nota è il Concerto in sol minore, cui non si può negare chiarezza di forma e melodicità passionale. Felice Draeseke (1835-1913) ebbe non pochi pregi, ma non gli riuscì di conquistare la popolarità, a causa della rudezza. Più pregevole come teorico che come compositore fu Giuseppe Rheinberger, che però lasciò rinomate Sonate per organo. Il pianista Karl Reinecke scrisse molto per il teatro, per l'orchestra e per le voci, e fu benemerito per la revisione delle opere clavicembalistiche di Bach. Sigfrido Wagner, morto nel 1930, pur non mancando di buon gusto, di studi e di abilità, fu schiacciato dall'immensa ombra del padre.*

Un posto a sé merita Engelberto Humperdink (1854-1921) per aver creato la fiaba musicale, soprattutto con l'«Haensel e Gretel», in cui il senso del fiabesco, la pittura del paesaggio e dei caratteri, la schiettezza dell'ispirazione, la finezza dei colori orchestrali vaghissimi lo portarono verso il capolavoro (Roncaglia). Fu detto «il Wagner dei piccoli», e non a torto, perché la turgidezza wagneriana s'accoppia in lui all'esilità dei personaggi e delle azioni. Ma se nell'opera su citata vi sono pagine troppo grandiose, ve ne hanno per contro di deliziose, come il principio del secondo Quadro (i bambini nel bosco, mentre scende la sera) e le loro scene con la Strega. Tutta l'opera può dirsi, in un certo senso, un rametto della quercia immane dei «Maestri cantori», e uno degli spartiti migliori del teatro tedesco postwagneriano. A minor altezza stanno i «Figli di re» dello stesso autore. Scarso il valore e scarsa la fortuna degli altri suoi spartiti, ignoti tra noi.

(Continua). CARLANDREA ROSSI.

## PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE AD ONDE CORTE

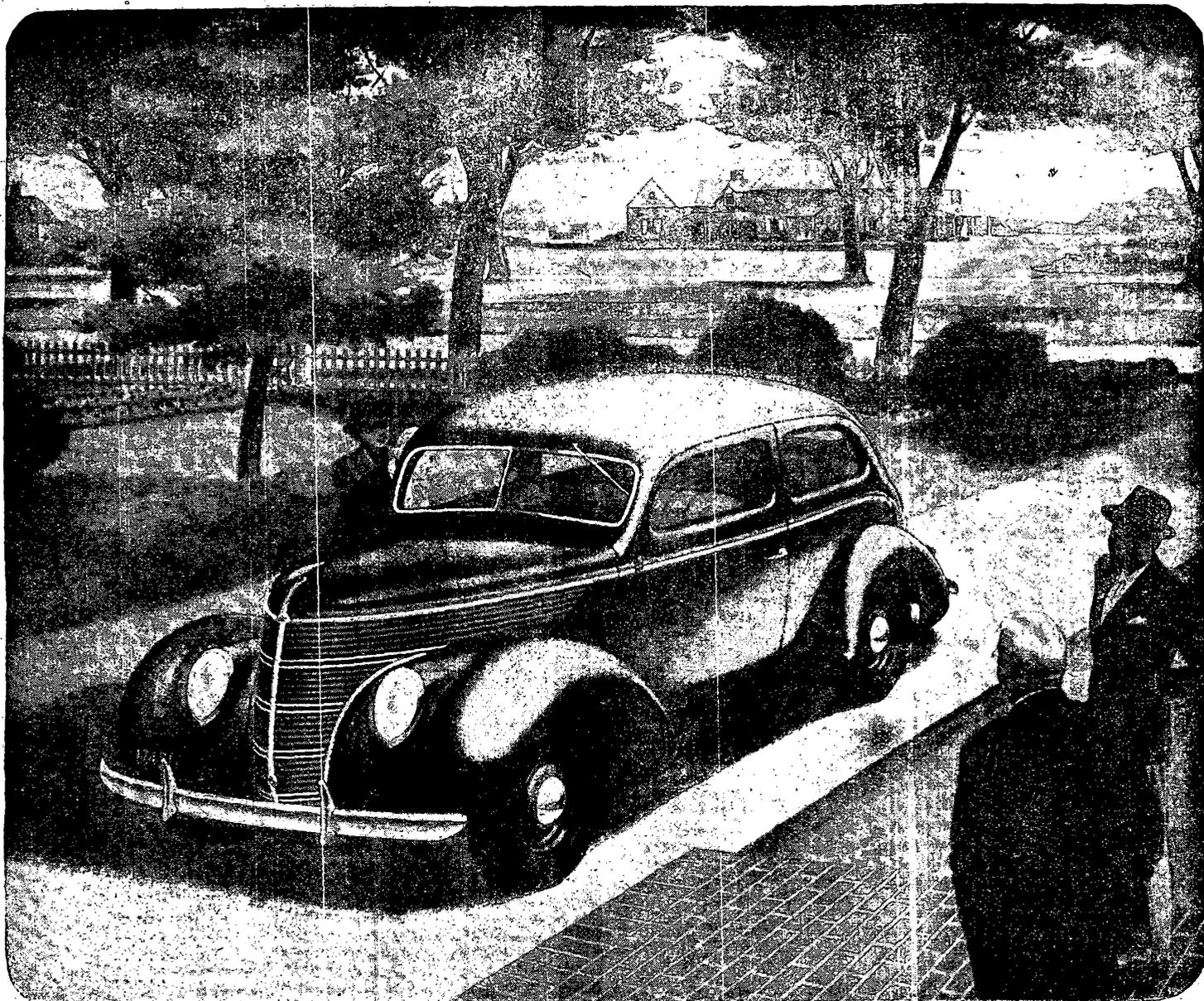
MHz	m	NOME	Nominativo	kW
5.97	50.26	Città del Vaticano	HVJ	15
6.02	49.83	Zeesen	DJC	5-40
6.04	49.67	Boston	WIXAL	10
6.05	49.50	Daventry	GSA	10-50
6.06	49.5	Cincinnati	W8XAL	10
»	»	Filadelfia	W3XAU	»
6.10	49.2	Johannesburg	ZTJ	5
6.10	49.18	Bound Brook	W8XAL	15-35
»	»	Chicago	W9XF	10
»	»	Belgrado	YUA	1
6.11	49.1	Daventry	GSL	10-50
6.14	48.83	Pittsburgh	W8XK	30
6.15	48.78	Winnipeg	CJRO	2
7.35	40.81	Burgos	FET5	6
9.12	32.88	Budapest	HAT4	6
9.30	31.58	Rio de Janeiro	PRF5	12
9.51	31.55	Daventry	GSB	10-50
9.53	31.48	Jelöy	LKC	1
»	»	Schenectady	W2XAF	25
9.54	31.45	Zeesen	DJN	5-40
9.56	31.38	Zeesen	DJA	»
9.56	31.36	Bombay	VUB	4,5
9.57	31.35	Mills	W1XK	10
9.58	31.32	Daventry	GSC	10-50
9.59	31.28	Sydney	VK2ME	20
9.63	31.13	Roma	I2R03	25
9.65	31.09	Lisbona	CS2WA	2
10.33	29.04	Ruyssede	ORK	9
11.72	25.6	Winnipeg	CJRX	2
»	»	Parigi Radio Col.	TPA4	12
11.75	25.53	Daventry	GSD	10-50
11.77	25.49	Zeesen	DJD	5-40
11.79	25.45	Boston	WIXAL	10
11.80	25.42	Vienna	OER2	1,5
11.81	25.4	Roma	I2R04	25
11.82	25.38	Daventry	GSN	10-50
11.83	25.36	Wayne	W2XE	10
11.84	25.34	Lisbona	CSW	5
11.86	25.29	Daventry	GSE	10-50
11.87	25.26	Pittsburgh	W8XK	24
11.89	25.23	Parigi Radio Col.	TPA3	12
12.23	24.52	Reykjavik	TRJ	7,5
13.63	22	Varsavia	SPW	10
14.02	20.11	Sofia	LZA	1,5
15.11	19.85	Zeesen	DJL	5-40
15.12	19.84	Città del Vaticano	HVJ	10
15.14	19.82	Daventry	GSF	10-50
15.18	19.76	Daventry	GS0	»
15.20	19.74	Zeesen	DJB	5-40
15.21	19.71	Pittsburgh	W8XK	18
15.24	19.69	Parigi Radio Col.	TPA2	12
15.26	19.66	Daventry	GSI	10-50
15.27	19.65	Wayne	W2XE	10
15.28	19.63	Zeesen	DJQ	5-40
15.29	19.62	Buenos Aires	LRU	7
15.31	19.6	Daventry	GSP	10-50
15.33	19.57	Schenectady	W2XAD	18
15.37	19.52	Budapest	HAS3	6
17.76	16.89	Zeesen	DJE	5-40
17.77	16.88	Hulzen	PHI	25
17.78	16.87	Bound Brook	W3XAL	15-35
17.79	16.86	Daventry	GSG	10-50
18.83	15.93	Bandoeng	PLE	60
21.45	13.99	Zeesen	DJS	5-40
21.47	13.97	Daventry	GSH	10-50
21.53	13.93	Daventry	GSJ	»
21.54	13.93	Pittsburgh	W8XK	6

## La storia della musica

NOVANTESIMA PUNTATA

**Q**uel che più nuoce a questo nobile musicista è un eccesso di riflessione e una complicazione eccessiva nell'accompagnamento, che sembra volere sottolineare e spiegare ogni parola; e forse in ciò va trovata la causa prima della sua tardiva popolarità, raggiunta più in Austria e in Germania che fuori.

Di Bolzano, che nel 1861 era sotto l'Austria, fu Lodovico Thuille (morto a Monaco nel 1907): allievo di Pembaur e di Rheinberger, autore di opere, di sonate e di parecchie sinfonie, oltre a parecchia musica da camera: il Capri gli riconosce buona fattura, ma nessuna originalità. Sotto inflessi schiettamente germanici si svolse la vita musicale dello svizzero Gioacchino Raff, nato nel 1822, che fu prima maestro di scuola e che godette dell'appoggio di Mendelssohn e di Liszt. Fu compositore assai fecondo, ma molto disuguale. Tra le sue 11 sinfonie, la «Im Walde» (op. 153) fu un tempo assai popolare. La sua abbondantissima musica per pianoforte è oggi quasi del tutto dimenticata. Anche il Capri giudica la sua musica scarsamente originale, spesso diluita e prolissa, ma non nega ch'essa contenga anche pagine di vera efficacia pittorica e descrittiva, e sfondi paesistici disegnati con poetico senso del colore. La sua pagina più nota è una «fleuse». Del bavarese Max Reger (1873-1916) si disse, non a torto, che portò sull'organo la costruzione troppo gonfia di Brahms e di Bruckner. Il Riemann, che gli fu maestro, non potè mai perdonargli il procedere verso la complicazione anziché verso la chiarezza. Fu compositore fecondo, contrappuntista di vaglia, e venne considerato come uno dei continuatori della grande tradizione tedesca. Svolse la sua attività fuori del-



L'ARMONIOSO RICHIAMO DELLA PHONOLA!

La radio è entrata oggi in ogni casa, fa parte delle necessità più gradite, porta nella vostra intimità - discreta e armoniosa - l'eco di tutto il mondo: parole di uomini illustri, di eminenti scienziati, di radiocronisti che seguono e descrivono per voi; tutti gli avvenimenti politici, sportivi, culturali, di attualità, che destano il vostro profondo interesse o la vostra curiosità; grandi orchestre sinfoniche dirette dai più illustri direttori, opere eseguite nei grandi teatri, i migliori attori di prosa, fresche voci di bimbi, il poderoso canto della giovinezza d'Italia:

IL MIRACOLO È DIVENTATO ABITUDINE

Se nello splendore della primavera d'Italia, la vostra automobile vi invita alla gioia dei viaggi, non potete separarvi, però, dalla dolce compagna quotidiana: la **PHONOLA**

La FIMI ha risolto il vostro problema: presso tutti i buoni rivenditori di Radio avrete gli schiarimenti necessari per equipaggiare la vostra macchina col nuovissimo apparecchio per automobile con telecomando

**TELESINTO Mod. 810**  
CONDENSATORI DUCATI